

Nyelvt. O.

495.

15
Nyelv. O.

495.

K l e i n e s
 Walachisch = Deutsch
 u n d
 Deutsch = Walachisches
 W ö r t e r b u c h.

V e r f a ß t

v o n

Andreas Clemens

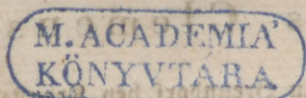
Evangelischem Pfarrer in Brenndorf bey Kronstadt in
 Siebenbürgen.

Hermannstadt u. Kronstadt 1823,
 bey W. H. Thierry, Buch- und Kunsthändler

D f e n,
 gedruckt mit könipl. ung. Universitäts- Schriften.

W e r k

Budae die 27. Febr. 1822.



Admittitur ad typum

per GEORGIUM PETROVICS m. p.
Librorum Censorem.

I.

Walachisch = Deutsches W ö r t e r = B u c h.

Anmerkung. Die Buchstaben m. f. c. (masc. femin. com.) und die Ziffern 1. 2. bey den Nennwörtern und Eigenschaftswörtern, zeigen das Geschlecht derselben, und in welche Declination sie gehören. Die Ziffern 1. 2. 3. aber bey den Zeitwörtern die Conjugation, in welche diese gehören. Das S. bedeutet: Siehe.

Ā. A.

- 1) Anfangsbuchstab im Alphabet. 2) Vocal. 3) Vorfylbe. S. B. $\hat{\text{A}}\text{A}\text{SK}$, aducu, erwege, in die Hände spielen. 4) Nachfylbe. S. B. $\hat{\text{A}}\text{VET-}\hat{\text{A}}$, aquest-a, dieser.
- 5) Artikel das weibliche Geschlecht bezeichnend, z. B. $\text{I}\hat{\text{S}}\text{CTIN-}\hat{\text{A}}$, Iustina—a, Justina, 6) Präposition mit dem Ablativ.
- 7) Bezeichnet es die 3te Person auf eine unbestimmte Art. S. B. $\text{O}\hat{\text{Z}}\text{P}\hat{\text{Z}} \hat{\text{A}} \text{TE} \hat{\text{A}}\text{TPEK}\hat{\text{A}} \text{CHINEK}\hat{\text{A}}$, förä a te intrebä quineva, ohne daß man dich befragt.
- 8) Hilft es den Infinitiv formiren. S. B. $\hat{\text{A}} \text{TSN}\hat{\text{A}}$, a tunä, donnern, zu donnern, hineingehen, hinein zu gehen.
- 9) Zahlwort 3, Eins. $\hat{\text{A}}\text{I}$, Eilf. $\hat{\text{A}}\hat{\text{A}}$, Tausend.

И *

Тысяч

- Ἄ**ραων, *m.* 1. Aaron, Aaron.
Ἄβάτ. 3. abatu, sich begeben, verfügen. Ἄβάτετε! abate-
 tete! fort!
Ἄβορέσκ, 4. aborescu, dämpfen.
Ἄβία und Ἄβία, abie, kaum, knapp, schwerlich.
Ἄββα, *m.* Avva, der Abba (Pater).
Ἄβγύστ, *m.* Augustu, August.
Ἄβέμ, *S.* Ἄμ, Avem, am, wir haben.
Ἄβέρι, *S.* Ἄβέρε, averi, avére, die Habseligkeit.
Ἄβέρκιε, *m.* 1. Averchie, Albert.
Ἄ κόατρη, *a* vóstrá, eure.
Ἄκραάμ, *m.* 1. Avraam, Abraham.
Ἄ κρη, *a* vrea, der Wille, §. 13.
Ἄκέτ, *m.* 1. avutu, gehabt, Ἄκέτσα, avutul', die Habe.
Ἄκυίε, *f.* 2. avutie, das Vermögen.
Ἄκκ, *S.* Ἄμ, aveá, haben, zu haben.
Ἄκρέ, *f.* Ἄβέρι, avére, averi, die Habseligkeit.
Ἄκτζμα von κάτζм, *a* váiéma, wehe thun, beschädigen.
Ἄ Γαλιцией, *A* Galiciei, (von Γαλιција *f.*) Galizisch.
Ἄгѐнт, *m.* 1. Agentu, der Agent.
Ἄгенцие, *f.* 2. Agentie, die Agentie.
Ἄгніта, *f.* 2. Agnita, Agnes.
Ἄгоииіск, 4. agonisescu, anschaffen, erwerben, ver-
 dienen.
Ἄгуріда, *z.* aguridá, der Härtling, Heerling.
Ἄдám, *m.* 1. Adam, Adam.
Ἄдáпжкою. (Ἄдáп) adapévoiu, soll ich trinken?
Ἄдагг ѣз, 1. adaogu eu, ich füge bey.
Ἄдаос, *m.* 1. adaosu, der Anhang, Zusatz, Nachtrag.
Ἄдковáт, *m.* 1. цѣ, Advocatu, der Advocat.
Ἄдекър, *m.* 1. рѣ, adevéru, gewiß, gewißlich, wahr-
 haftig.

- АДЕКРАТ, *m.* 1. цй, *adeveratu*, wirklich.
 АДЕКЕРЕЗ, *adeveredu*, bejahen, beglaubigen, bewähren.
 АДЕКЕРИНЦА, *f.* 2. *adeverentiä*, die Wahrheit.
 АДЕКЪ, *adequò*, nämlich, als.
 АДѢКЪ, АДКѢКЪ, АДКѢЕ, АДКѢЕ ѡрй, *adése ori*, fleißig,
 häufig.
 АДѢА, und АДѢАѠ, *S.* дѡй, *adóa*, zwey.
 АДѢАФ, *m.* 1. Adolf, Adolph.
 АДѢОРМ, und АДѢОРМИТЕЗ, 1. *S.* дѡрм. 4. *adormu*,
adormitedu, einschlafen, einschläfern.
 АДѢСЪ, *aducu*, erregen, spielen (in die Hände), bring-
 gen.
 АДѢКЪ, *aducu*, bringen, holen.
 АДѢКЪ АМѢНТЕ, *aducu aménte*, ich erinnere mich.
 АДѢКЪ АМѢНТЕ, *aducándus aménte*, einge-
 denf.
 АДѢКЪТОРЮ, *aducátoriu*, bringend.
 АДѢСЪ, *adusu*, gebracht.
 АДѢСАЙ, *adusuai*, hast du gebracht.
 АДѢСЪ. *a dureá*, wehe thun, schmerzen.
 АДѢАМЪ, *adami*, bringe du.
 АДѢП, 1. АДѢПЪ, *adápu*, soll ich geben zu trinken.
 АДѢПОСТѢКЪ. 4. *adápostescu*, sie ruhen aus, ausruhen.
 АДѢКЪЕ und АДКѢКЪ, *S.* АДѢКЪ, *adése*, fleißig, oft.
 АДѢЖНЪ, *m.* 1. чй, und срй, *adúncu*, tief.
 АДѢЖНЧѢМЕ, *f.* 2. *adúncime*, die Tiefe.
 АДѢРЪ, *m.* 2. ре, *aer*, die Luft, das Klima.
 АДѢРТА, *a ertà*, vergeben, zu vergeben, verzeihen.
 АДѢНГЪ, 3. че, *ajungu*, einholen, sich erstrecken, lan-
 gen.
 АДѢТЪ, 1. *ajutu*, beispringen, helfen, aufhelfen, ver-
 helfen.

- Ажторѣзъ, 4. ajutoredu. sich bedienen, behelfen.
 Ажторю, *m.* 1. ajutoriu, der Helfer.
 Ажторинцъ, *f.* 2. ajutorentiã, die Hülfe, Beystand.
 Азимъ, *f.* 2. azimã, daß süße Brod.
 Ай? von (ам), ай? hast du?
 Ай адсе, ай adusu, du hast gebracht.
 Айкй, *S.* (ам), аibi, habe du.
 Ай грешитъ, ай greşit, du hast beleidiget, gefehlt.
 Айдаці, айде! aidaci, aidã! her! herzu! komm! kommt
 Айминтреакъ, алминтриакъ, алминтерк, almentrelea,
 anders, sonst, widrigenfalls.
 Ай мей, *S.* (мїѣа), ай mei, meine.
 Ай нощри *S.* (нострѣ), ай noştri, unsere.
 Айри, айрѣ, айрѣк, айрѣк, айре, irgentwo.
 Ай трѣитъ, ай trãit, du hast zugebracht.
 Ай тѣй, ай tui, deine.
 Айчи, *S.* ичй, айчй, hier, alhier.
 Айкадеміе *f.* 2. Academie, die Akademie.
 Акасъ, а casa, zu Hause.
 Аколѡ, аколѣ, *S.* (колѡ), а cold, daselbst, dort.
 Акѡпер, *S.* (кѡперю), асoper, zudecken, zuzudecken.
 Акѡю, *m.* 1. рй, асоiu, die Nadel.
 Акрѣ, асru, herbe, sauer,
 Акѡй, von (чїне), а cui, wem.
 Акѡйкаш, *S.* (чїнека) а cuivas, jemandes.
 Акѡм, акѡма, асum, ist, nun, акѡма-акѡма, bald.
 Акѡшй, асuş, dormalen, gegenwärtig, ih nun.
 Акѡм дарѣ, асum dare, auf, wohlan, ih nun.
 Акрѣй, *S.* (карѣ) а сãrui, welches, wessen.
 Акѡцй, 1. асãciu, aufhängen & B. ein Kleid.
 Акѡщй, von (кѡт) а quõti, welcher, wie vieler. *Dat.*
 Ал, *al.* *præfixum Genitivi* zeigt den *Genitiv* an.

- А́ЛАК, *m.* 1. рѣ а́лаку, das Malz.
 А́Л А́ЛТА Е́РИ, al alta eri, ehe gestern.
 А́ЛЕ, *m.* 1. albu, weiß.
 А́ЛЕ КА ЗЪПА́ДЪЗ, albu ca západá (néo), weiß wie Schnee.
 А́ЛЕКЪЦЪЗ, albétiá, *S.* (а́лк), die weiße Farbe.
 А́ЛЕИ́НЪЗ, *f.* 2. albiné, die Biene.
 А́Л КО́СТЪРЪ, al vostru, euer.
 А́ЛГІЕ, *f.* 2. alghie, die Mulbe.
 А́Л ДОЛЪЗЧИ́АКЪ, al dóadecelea, und а́ЛДО́ЙАКЪ, *S.* (а́лѣ)
 al doilea, al treilea.
 А́ЛЕ, ale, ist ein *suffixum*, und heist deine.
 А́ЛЕ ЦЪРІ́Й ХОТА́РЪЗ, ale țeri hotaré, die Landesgráenzen.
 А́ЛЕ КО́ЛЕТРЕ, a le vóstre, eure.
 А́ЛЕГЪ, ѹе, alegu, auslesen, ausersehen, wáhlen, ent-
 sünden.
 А́ЛЕСЪ, alesu, besonders vorzáglich.
 А́ЛЕ ЛЪИ, ale lui, seine, das Seine.
 А́ЛЕ МЪ́ЛЕ *S.* (мѣ́с), ale méle, meine, das Meine.
 А́ЛЕРГЪ, 1. alergu, rennen, laufen, rollen.
 А́ЛЕРГЪТО́РІЮ, alergátoriu, der Laufser.
 А́ЛЕ СЪ́ЛЕ, *S.* (сѣ́с), ale sale, seine, das Seine.
 А́ЛЕ ТА́ЛЕ, *S.* (тѣ́с), ale tale, deine, das Deine, Dei-
 nige.
 А́Л ЗЪ́ЧЕАКЪ, *S.* (зѣ́че), al decelea, der Zehnte.
 А́ЛІКЪ, *m.* 1. alicu, der Kiesel, Schrot.
 А́ЛЕХЪА́НДРЪ, *m.* 1. Alexandru, Alexander.
 А́Л КЪ́И, ѡи (чѣ́и), al cui, wem.
 А́ЛКЪТЪВЪ́ЕКЪ, 4. alquótuescu, verfertigen.
 А́ЛЛІ́УСІ́А, *s.* Allilua, Allisuja.
 А́ЛМА́РІЮ, *m.* 1. almariu, die Kiste, der Kasten.
 А́ЛМІ́НТЕРЪ, *S.* А́ИМІ́НТРЕАКЪ, anders, sonst.
 А́Л МІ́ЕАКЪ, al mielea, der Taufendste.

Ял мѣс, С. (мѣс), al meu, meiner.

Ял мѣс ѿсѣмѣ, al meu insumi, mein, selbst.

Ял нѣстрѣ, С. (нѣстрѣ), al nostru, unser.

Ялоат, *т.* 1. рѣ, aloatu, gähren.

Ялоѣ, oder Ялоѣ, *ф.* Aloe, die Aloe.

Ял пѣтрѣлк, С. (пѣтрѣ), al patrula, der Vierte.

Ял сѣтелк, С. (сѣтѣ), al sutălea, der Hunderteste.

Ял сѣс, С. (сѣс), al sūu, sein.

Ялт, ѿлтѣ, altul, der Andere, ein Anderer.

ѿлта нѣ де кѣт, alta nu de quōt, es ist nur.

ѿлте, alte, ein anderes, ein anderer.

ѿлт нѣ, altu nu, sonst niemand.

ѿлтѣ ѿлтѣ, altă dată, ein andersmal.

ѿлт чѣка, alt ceva, sonst etwas, чѣла ѿлт, que-
la laltu, der andere, чѣла ѿлте, quealaltă,
die andere.

Ял трѣйлк, al treilea, der dritte.

Ял тѣс, С. (тѣс), al tūu, dein.

Ялѣн, von ѣл, a lui, sein, ihr, ihm.

Ялѣн, *т.* 1. alunu, die Hasel.

Ял ѿптѣлк, al optulea, der achte.

Ялѣр, von ѣл, aloru, ihrer.

Ял чинчѣлк, al quinquelea, der fünfte.

Ял шѣптѣлк, al șeptelea, der siebente.

Ял шѣселк, al șeselea, der sechste.

Ял ѿтѣюлк, al întăiulea, der erste.

Ям, am, ich habe.

ѿм ѿдѣ, am adusu, ich habe gebracht.

ѿм грѣшѣлк, am greșală, ich habe Fehler.

ѿм гзѣнт, am găsitu, ich habe gefunden.

ѿм ѿлт, am datu, ich habe gegeben.

ѿс ѿдѣ, au adusu, er hat gebracht.

а̀кк̀, aveà, haben, zu haben.

а̀кк̀ по̀фта кї̀цї̀и, aveà pofta vieții, zu leben
Lust haben.

а̀кѣм, avemu, wir haben.

а̀ре, are, er hat.

а̀с, S. (а̀с) au, sie haben.

а̀с а̀кѣт, au avutu, er hat gehabt.

а̀с белїт, au belitu, er hat abgezogen, geschlachtet.

а̀с пушкѣт, au pușcātu, er hat geschossen.

а̀мар, *m.* 1. amaru, bitter.

а̀мбе, und а̀мбї̀и, ambe, beyde.

а̀мкѡн, *m.* 1. о̀ане, amvonu, die Bühne Kanzel.

а̀мвро́сїе, *m.* Amvrosie, Ambrosius.

а̀м кезѣт, von (кѣс), am vedutu, ich habe gesehen.

а̀мерїка, *f.* America, Amerika.

а̀мерїнц, 1. amerintiu, drohen, nichten.

а̀медїст, *m.* 1. Amethistu, Amethist (der).

а̀мін, Amèn, ja, allerdings, freylich.

а̀м по̀фта кї̀цї̀и. am pofta vieți, ich habe Lust
zu leben.

а̀мї́дїдїи, a medidi, der Mittag.

а̀мї́дїз но́анте *f.* a medi nópte, Mitternacht.

а̀м лїпсз, am lipsă, ich habe Mangel.

а̀м пїердѣт, am pierdutu, ich habe verlohren.

а̀м трїмїс, am trimisu, ich habe erhalten.

а̀мзрѣк, amărăscu, aufbringen, erbittern, verbittern.

а̀мзржчѣне, *f.* 2. amărăciune, der Gram, Harm,
Bitterkeit.

а̀мзцѣлз, *f.* 2. amezelă, die Ohnmacht.

а̀мзцѣк, 4. amăgescu, vorleiten, tauschen, betrügen.

а̀мзцїтїорїю, *m.* amăgitoriu, betrüglıch, listig.

а̀ мѣ, а̀ мѣле, S. (мї́с) a meă, amele, meine, das
Meine.

а̀мжн-

Ἀμῆνδόω, amándoo, beyde.

Ἀμῆνδοῖ, amándoi, beyde.

Ἄν, *m.* 1. anu, das Jahr.

Ἀναδιπλοῖς, anadiplosis, die Verdopplung.

Ἀνακεφαλεῶσις, anachefaleos, die Wiederholung.

Ἀνακόλουθον, anacoluthon, die Nichtfolge.

Ἀνασκέκι, *f.* anaschevi, Anascheva.

Ἀναστάσις, *m.* Anastasie, Anastasius.

Ἀναφορά, *f.* anafora, die Anapher, das Deliberat.

Ἀναφοράω, *f.* anaforaó, die Wiederholung seines Wortes.

Ἀναθιματισέσκ, *4.* anathimatisescu, in den Bann thun, verdammen.

Ἄγγελος, *m.* 1. Angelu, der Engel.

Ἄγκιρζ, *f.* 2. Anghirá, der Anker.

Ἄγγλιζέσκ, *m.* 2. ψῖ anglèsescu, änglisch.

Ἄγγλις, Anglia, England.

Ἄνδρῆι, *m.* Andrei, Andreas.

Ἄνεκοῦ κς, anevoe cu, kaum.

Ἄνινυε, a ninge, zu schneiden.

Ἄννα, *f.* 2. Anna, Anna.

Ἄ νόστρς, *S.* (νόστρς), à nóstrá, unsere.

Ἀντιπόδες, Antipodes, die Gegenfüßler.

Ἄντωνῆς, *m.* Antonie, Anton.

Ἄ νδ ασκρά, a nu lucrà, der Müßiggang.

Ἄνῆμε, anume, zwar.

Ἄ πάτρα, a patra, die vierte,

Ἄ πάτρα πάρτε, a patra parte, das Viertel.

Ἄπέλις, *m.* Apelis, Apelles.

Ἄπλέκ, *1.* aplecu, neigen, zärteeln.

Ἄπόι, apoí, darauf, nachher, hierauf.

Ἄπόλδα μάρε, *f.* 1. Apolda mare, Groß-Volden.

- Ἀποπλῆξις, *f.* Apoplexie, Schlag, der Schlagfluß.
 Ἀποσιώπιση, Aposiopisis, das Abweichen mitten in der Rede.
 Ἀπόστολος, *m.* 1. Apostolu, der Apostel.
 Ἀπριλίη, *m.* Aprilie, der Monath April.
 Ἀπρίνδ, apréndu, anstecken, entflammen, zünden, anzünden.
 Ἀπρίάτ, apriatu, deutlich, recht.
 Ἀπροπίωρε, *f.* 2. apropiare, die Annäherung, Zutritt, der, Audienz.
 Ἀπρόπε, aprópe, nahe, in der Nähe, ohnweit.
 Ἀπρόπε δε, aprópe de, an, nahe an.
 Ἀπροπίάτ, apropiatu, nahe.
 Ἀπροπίю, apropiu, darhalten, herlangen.
 Ἀρвк, arucu, ich packe an.
 Ἀрз, arà, das Wasser, Gewässer.
 Ἀрз де чкю, arà de teiu, das Thee-Wasser.
 Ἀρзтос, *m.* 1. ши, aràtosu, wässerig.
 Ἀрзр, 1. aràru, abwenden, defendiren, scheuchen, wehren.
 Ἀрзрторю, *m.* 1. aràratoriu, der Verfechter.
 Ἀр, aru, adferu.
 Ἀράк, *m.* 1. чй, aracu, der Rebpfahl, Stängel,
 Ἀράмз, *f.* 2. змиле, aramá, das Kupfer.
 Ἀράмз галениз, aramá galbiná, das Messing.
 Ἀράре шри, a rare ori, selten.
 Аркѣн und Арквѣнк, arvunu, Handgeld geben.
 Аркѣнз, *f.* 2. arvuná, das Handgeld, Ungeld.
 Ἀργάτ, *m.* 1. цй, argatu, argati, der Tagelöhner.
 Ἀрд, арз, 3. ardu, brennen, abbrennen, versengen.
 Ἀрдѣлѣн, *m.* 1. Ardelénu, ein Siebenbürger.
 Ἀрдѣл, *m.* 1. Ardélu, das Land Siebenbürgen.

Ардере, *f.* 2. ardere, die Feuersbrunst.

Аре, *S.* (ам), are, er hat.

Аре де присосит, are de prisositu, er hat Ueberflus.

Арзачене, *f.* 1. ardecione, der Brand, die Feuersbrunst.

Арипз, *f.* Aripà, der Flügel.

Арипз, *f.* 1. die Anfassung, ма де арипз, ich fasse an.

Аристид, 1. Aristidu, Aristhides.

Аримеаика, *f.* 2. Arithmetica, die Arithmetik.

Ариа, *f.* 2. aria, die Sonne.

Арк, *m.* 1. arcu, der Bogen, Flugbogen.

Аркаш, *m.* 1. Arcasu, der Bogenschütze.

Арма, *m.* 1. armu, das Schulterblatt.

Армисарию, *m.* 1. armisariu, der Bescheler.

Арник, *m.* 1. arnigu, türkisches Garn.

Ар нинце, ar ninge, es würde schneien.

Арэнк, 1. aruncu, ich stürze, werfe.

Арэнкарк мажилор, aruncarea mânilor, das Händeringen.

Архимандрит, *m.* 1. Arhimandritu, der Probst.

Архистратигла, *m.* 1. Arhistratigul', der Geldherr.

Архипоквзситорю, *m.* 1. Arhipovătuitoriu, der Erzherzog.

Ар фи, ar fi, er wäre, würde seyn.

Ар фи дорит, ar fi dorit, er hätte verlangt.

Ар фи фогт тнаот, ar fi fost tunatu, es hätte gedonert.

Ар фи фзкет, ar fi făcutu, er würde gethan, gehandelt haben.

Арэт, arètu, anzeigen, besagen, deuten.

Арзторю, *S.* Ар, aratoriu, der Ackermann.

Ар ачета, ar înceta, er würde aufhören.

А р ц и н т , *m.* 1. цй, argētu, das Silber.

А с а , und а с а а е , *S.* Gz̄s, [a s̄a, sie.

А с е м з н ы з , asemenedu, vergleichen.

А с е м е н е , А с е м е н ы з , asemene, gleich wie.

А с е м ж н ы з , gleich wie.

А с и н з , *m.* 1. Asinu, der Esel.

А с и я , *f.* Asia, Asien.

А с к ѡ т , 1. ascultu, ich höre an, wohne bey.

А с к в а т а р е , *f.* 1. ascultare, der Gehorsam, das Aчт-
geben.

А с к в а т е т ѳ р ю , *m.* 1. ascultatoriu, der Zuhörer.

А с к ѡ н а , А с к ѡ н з , *ѳ.* ascundu, verbergen, verheim-
lichen.

А с к ѡ н е , *m.* 1. ascunsu, versteckt, verborgen.

А с к ѡ т , А с к ѡ ц , ascutu, abziehen, schärfen, schleifen,
wezen.

А с к ѡ ц и т , *m.* 1. цй, ascutitu, spizig.

А с к ѡ ц т ѳ р ю , *m.* 1. ascutitoriu, der Schleifer.

А с п р з , *m.* 1. aspru, derb, strenge, rauh.

А с т р ѳ и , 1. astrucu, beerdige, beisetzen (eine Leiche).

А с т ѳ н , 1. astupu, spünden, zustopfen.

А с т з . ast̄a, diese.

А с т з ѳ и , ast̄adi, heute, heut zu Tage.

А с т з ѳ и д е , ast̄adi de, seit.

А с т и н г а , astinga, links.

А с ѳ п р а к а п ѳ а в ѳ и м и ѳ s , asupra capului meu, bey meiner
Seele.

А с а п р е с к , asuprescu, drucken, plagen.

А с е , a se, zu.

А с з к в е н ы з , к в е н и ѳ , a s̄e cuvenea gebühren, а

А с з к з д ѳ , a s̄e c̄adea, sich schicken, sich ziemen.

А с з м ж н а т , *m.* 1. asemenatu, gleich, gezeichnet.

- ἄεζ немери, a sè nemerì, eintreffen.
 ἄεζ парè, a sè parèa, scheinen, vorkommen.
 ἄεζ κμενèκ, S. ἀεμενέζ, asémenga, gleichwie, gleich.
 ἄεζ τὰ, a tà, S. τὰς, dein.
 ἄεζ τεστάτ, *m.* 1. Atestatu, das Attestat.
 ἄεζ τίνγ, 3. γε, atingu, berühren, antasten, tüpfen.
 ἄεζ τὸτ πατέρνικ, atot puternicu, der Allmächtige.
 ἄεζ τρέα, atrea, die dritte.
 ἄεζ τρέα παρτε, atrea parte, das Drittel.
 ἄεζ τόνчй, ἀτόνчк, atunci, damals.
 ἄεζ тѣт, atát, δтѣта, atáta, ἀтѣцй, atáti, so, so
 sehr.
 ἄεζ тѣт-кѣт, atát-quát, so sehr — daß.
 ἄεζ тѣта-кѣт, atáta-quát, so sehr, daß.
 ἄεζ, S. (ἀμ), au, sie haben.
 ἄεζ ἀέστ, au avutu, er hat gehabt.
 ἄεζ εζίνε, S. (ζίνκ), au disu, er hat gesagt.
 ἄεζ εζεα, S. (ἀεα) audul, du wirst einen Ruf be-
 kommen.
 ἄεζ κενίт ἄ φίρε, au venitu in fire, er ist wieder
 zu sich gekommen.
 ἄεζ κεζέт, au vedutu, er hat gesehen.
 ἄεζ εα, ἀέз, 4. зй, audu, audu, vernehmen, hören,
 erfahren.
 ἄεζ εза, *m.* 1. S. (ἀεа) audul, der Ruf.
 ἄεζ εзитόριό, *m.* 1. auditoriu, ein Zuhörer.
 ἄεζ дәт, au dat, er hat gegeben.
 ἄεζ δεкиλίните, au deshilinite, sie sind ungleich.
 ἄεζ доáрз, au dóra, wohl.
 ἄεζ зйε, S. (зйк), au disu, er hat gesagt.
 ἄεζ контеníт, au contenitu, er hat vertilget.
 ἄεζ κεζέт, au cadutu, er ist gefallen.

- ἄς λᾶσάτ, au lāsatu, er hat gelassen.
 ἄς λᾶσάτ κς δῖάτζ, au lāsatu cu diatā, er hat ein Vermächtniß gehabt.
 ἄς μέρε κζλάρε, au mersu cālare, er ist ausgeritten.
 ἄς μᾶρίτ, au muritu, er ist gestorben.
 ἄς νῖνε, au ninsu, es hat geschneiet.
 ἄς περίτ, au peritu, er ist umgekommen.
 ἄς ρέικ, 4. aurescu, ich vergolde.
 ἄς ρᾶπίτ, au rāpitu, er hat verwundet.
 ἄς ρεπῶνε, au respunsu, er hat geantwortet.
 ἄς σκρίε, au scrisu, er hat geschrieben.
 ἄς σοσίτ, au sositu, er ist angekommen.

Ἰστρία, *f.* Austria, Oestreich.

Ἰστριακέικ, *m.* 1. austriacescu, östreichisch,

- ἄς οὔχιε, au ucisu, er hat uns Leben gebracht.
 ἄς φόστ, au fostu, er ist gewesen.
 ἄς φκᾶτ, au făcutu, er hat gemacht, veranstalt.
 ἄς ὠπρίτ, au opritu, er hat aufgehalten, verbotzen.
 ἄς ὠρῆνδᾶίτ, au orēnduitu, er hat verordnet.
 ἄς ὠεῆνδᾶίτ, au osīnditu, er hat verurtheilt.
 ἄς цῖνᾶт, au țēnutu, er hat gehalten.
 ἄς черкᾶт, au cercatu, er hat bestraft.
 ἄς шхзᾶт, au sēdutu, er hat gewohnt.
 ἄς ἰγῖνῖт, au inghῖtῖtu, er hat eingeschluckt.
 ἄς ἰπῶνε, au ἰpunsu, er hat gestochen.

Ἰφάρη, afarā, draußen.

Ἰφάρη δε, afarā de, außer, außerhalb, ausgenommen.

Ἰφάρη δε ἄχάιτα, afarā de aquésῖta, dessen ohngeachtet.

Ἄ φ ὶ ρ ζ δ ἰ ν η , afarà din, ausgenommen, außer, außerhalb.

Ἄ φ ὶ ρ ζ δ ἰ ν η ἄ ν ἄ ς τ ἄ , afarà din aquésta, außer dem, über dies.

Ἄ φ ἰ ν η ζ , *f.* 2. afiná, die Heidelbeere.

Ἄ φ ἰ η π λ ο ὶ ἄ τ , a si ploat, gereget haben.

Ἄ φ λ ἄ ζ ε ζ , afláse, er findet sich.

сз ἄ φ λ ἄ ζ , se aflá, es wird gefunden.

Ἄ φ ρ ἰ κ ἄ , *f.* Africa, Afrika.

Ἄ φ ρ ο δ ἰ σ ἰ η ε , *f.* Afrodisis, die Venus.

Ἄ φ ῶ σ μ ἄ , 1. afumu, räuchern, veräuchern.

Ἄ φ ῶ σ η δ ἄ , *m.* 1. ζ ἰ η , afundu, tief.

Ἄ φ ῶ ρ η ἰ ε ἰ ε κ κ , 4. afuriscu, epcommuniziren, verfluchen.

Ἄ χ ! Ah! ach!

Ἄ χ ῶ π τ ἄ , a opta, die achte.

Ἄ χ ῶ π τ ἄ π ἄ ρ τ ἄ , a opta parte, das Achteil.

Ἄ χ ῖ η , ați, ihr hättet.

Ἄ χ ῖ η φ ὶ ὀ τ τ ρ ε κ ῆ τ , ați fost trecutú, ihr hättet hinüber gesetzt.

ἄ χ ῖ η μ ἄ η κ ἄ τ , ați mâncatú, ihr habt gegessen.

Ἄ χ ζ ἄ , *m.* Acel, Hezldorf.

ἄ χ ἄ ς τ ἄ , *S.* (ἄ χ ῆ ς τ) aquesta, dieser.

Ἄ χ ἔ λ ἄ , ἄ χ ἔ λ ἄ ἄ , aquelú, aquela, selbiger.

Ἄ χ ἔ λ ἄ ἄ , aquea, dieses.

Ἄ χ ἔ λ ἄ σ ἰ η ἰ ἰ , aquelasi, derselbe, derjenige.

Ἄ χ ἔ λ ἄ σ ἰ η ἰ ἰ , aquelui, des, jenes,

Ἄ χ ῆ ς τ ἄ , ἄ χ ἄ ς τ ἄ ζ , aquestu, aquéstá, dieser, diese.

ἄ χ ῆ ς τ ἄ ἄ , aquesta, dieser.

ἄ χ ῆ ς τ ἄ σ ἰ η ἰ ἰ , aquestasi, derselbe.

ἄ χ ῆ ς τ ἄ λ ὀ κ ρ ῶ σ , aquestu lucrú, dieses.

ἄ χ ῆ ς τ ἄ φ ῆ λ ὶ ὀ (φ ἔ λ) aquestu feliu, dergleichen.

ἄ χ ῆ ς τ ἄ φ ῆ λ ὶ ὀ δ ε , aquestu feliu de, ein solcher.

ἄ χ ῆ ς τ ἄ

Ѡчѣстора Ѡгѣминѣ, aquestora aseménea, anders,
 vergleichen.

ѠчѣшѠ, aquescia, diesen.

Ѡчѣаш, aquéiasi, dieselbe.

Ѡчи, aci, hier.

Ѡнѣ, aicea, allhier.

Ѡчинѣспредеѣѣ, aquinquéspredecea, der fünfzehente.

Ѡчинѣ, a quinquea, der fünfte.

Ѡш, aș, hilft das Imperf. Indicativi formiren.

Ѡш кой ѣа сѣ, aș voi eu sê, ich möchte.

Ѡш фѠ оѣрмѠт, aș si urmatu, wenn ich befolgt hätte.

Ѡш фѠ фѠст, aș si fostu, wenn ich gewesen wäre.

Ѡш фѠ фѣкѠт, aș si făcutu, wenn ich gethan hätte.

ѠшѠ, așie, ja, so.

ѠшѠ дѠрѣ, așie darê, also, mithin.

ѠшѠ ѣсте, așie éste, freilich.

ѠшѠ шѠ, așie și, so auch.

ѠшѠптѣ, așéptea, die siebente.

ѠшѠѣтѣ, așésea, die sechste.

Ѡшѣз, aședu, anlegen, anstellen, ordnen, übersetzen
 (eine Schrift).

Ѡшезѣмѣнт, m. aședeméntu, Gesetz, Verordnung.

ѠшѠждѣрѣ, așiderea, im gleichen.

Ѡѣѣрн, 1. așternu, decken, lagern, erlegen, strecken.

Ѡѣѣрнѣтѣѣ ѣѣѣѣ, așternutul méșii, das Tafeldecken,
 Tischzeug.

Ѡюд, m. Aiudu, Eneyed.

Ѡѣрѣ, S. Ѡѣрѣ, aiurea, anderwärts, irgendwo.

ѠѠѣѣ, aiavé, deutlich, gewiß, notorisch, offenbar, öf-
 fentlich.

ѠѠѣна, f. Athina, Athen.

ѠѠѣнѣн, m. Athinénu, ein Athenenser.

- Ἄθονα, *m.* Athonu, Athos (Berg).
 ἡ ἄκτις, *a* invecà, die Erlernung.
 Ἄγριμος, *f.* agerime, die Schärfe, Scharfsinn.
 Ἄγερ, *m.* ageru, flink, schnell.
 Ἄγιμα, *f.* 2. agimà, der Schnittlauch.

Б. В.

- Б**, 1) В, 2) Konsonant.
 Ба, *ba*, nein, nicht, ja.
 Бабз, *f.* 2. babà, die Hebamme.
 Бэг, *1.* bagu, eintragen, bekleiden (die Wand), stürzen (in Irrthum) werfen, einthun.
 Бэг сѣмз де, bagu sémà de, ich achte auf etwas.
 Бае, *f.* 2. bae, бае де аргѣнт, bae de argentu, das Baad; das Silberbergwerk.
 Бал, *m.* 1. balu, der Ball (im Fasching).
 Балбут, balbutu, балбуцѣк, 4. balbuțescu, fallen, sammeln.
 Балмошз, *m.* 1. balmosu, der Eyerfuchen.
 Балсамз, *m.* 1. balsamu, der Balsam.
 Балтз, *f.* 2. baltà, der Landsee, die Bälte.
 Бан, *m.* 1. banu, банѣ мѣрѣнцѣ, bani mērunți, das Geld, die Scheidemünze.
 Баркз, *f.* 2. barbà, der Bart.
 Баснз, *f.* 2. basnà, das Nährchen.
 Бат, 3. batu, катжокорѣк, 4. batjocorescu, blasen (der Wind) hauen, scherzen, spielen, spotten; ши, кат кв бичз, batu cu biciu, ich geißele, кат рзкѣою а-протѣка, batu răsboiu inprotiva, sich entgegensetzen, widersetzen, widerstreiten, widerstreben.

- БАТОК, *m.* 1. batocu, der Stockfisch.
 БАТЪР, batèr, obgleich, wiewohl.
 БАША, *m.* Başa, der Bassa.
 БАЩЪ, *f.* 1. 2. bascé, die Wastey.
 БЕЛЕСК, 4. belescu, ich ziehe ab (die Haut).
 БЕРЕКЧЕ, *m.* 2. berbéce, der Hammel, Schöps, Wid-
 der.
 БЕС, 4. ши, besu, färzen.
 БЕСКРИКЪ, oder БЕСКРИКЪ, *f.* 2. Beserică, ter Tem-
 pel, die Kirche.
 БЕСКРИКУЦЪ, *f.* 2. besericuția, das Kirchlein.
 БЕТЕЖАЛЪ, *f.* 2. betejală, БЕТЪГЪ, *m.* 1. betégu, die
 Krankheit; krank.
 БЕЪТ (ВОН КЪС), beutu, getrunken.
 БЕЦІКЪ, oder БЕЦІСЪ, *m.* 1. bețiv, bețiu, БЕЦІЕ, *f.* 2. be-
 ție, der Trunkenbold; die Besoffenheit, Sauferey.
 БЕЧІ, *f.* Beci, Vienna, Wien, (die Hauptstadt).
 БІБЛІА, *f.* 2. Biblia, die Bibel.
 БІВОЛЪ, *m.* 1. bivolu, der Büffel, Büffelochs.
 БІНЕ, béne, БІНЕ АИ ЗИЕ, béne ai disu, КИНИШОР, bé-
 neșor, gut, bequem, sie haben Recht, passabel,
 БІНЕ КРЕКЪТЪ, béne crescutu, wohl erzogen, gut
 gewachsen.
 БІРЪ, *m.* 1. bėru, die Steuer, der Tribut.
 БІРТА, *f.* Birta, Birtthalm (ein Marktsiedlen).
 БИРВЕСКЪ, 4. biruescu, БИРВИТОРЮ, *m.* 1. biruitoriu,
 ich besiege; der Sieger.
 БИСТРИЦА: *f.* Bistrița, Bistritz (eine Stadt).
 БИЧЪ, *m.* 1. biciu, die Peitsche.
 БЛАГОСЛОКЕНІЕ, *f.* 2. blagoslovenie, БЛАГОЧЕСТИЕ, *m.*
 1. blagocestivu, der Segen, from, БЛАГОЧЕТИЕ, *f.* 2.
 Blagocestie, БЛАГЪ, blagă, die Gottseligkeit, das Glück.

- Блаж, *m.* Blaju, Blasendorf (ein Marktstec).
 Блаетзм., 1. blastamu, ich lästere.
 Блѣд, *m.* 1. бландишѣл, *m.* 1. blidu, blidigelu, die
 Schüssel, das Schüsselchen.
 Блажд, *m.* 1. бландѣцъ, *f.* 2. blându, blândeté, Fir-
 re; die Gelindigkeit, Sanftmuth.
 Болалъ, *f.* 2. бѳла пѣнтѣелѣшѣ, bųlă, bųla pѣntece-
 lui, die Krankheit, Seuche; das Bauchgrųmmen.
 Болѳрю, *m.* 1. boariu, бѳкѳѳѳрю, *m.* 1. hoboariu, der
 Ochsenhirt; der Wollenweber.
 Богат, *m.* 1. bogatu, богат де пѣщѣ, bogatu de pe-
 sci, богѳцѣ, *f.* 2. bogătie, reich, vermųgend; fiųch-
 reich; der Reichthum, das Vermųgen.
 Бѳд, *m.* Bodu, Brennendorf.
 Бодрѣщѣ, boeresce, edel.
 Бѳлд, *m.* 1. bųldu, die Reizung.
 Болнак, *m.* 1. bolnavu, krank.
 Болокан, *m.* 1. holovanu, der Fels, Steinfels.
 Болтитѳрз, *f.* 2. кѳлтз, *f.* boltitura; boltă, das
 Gewųlbe; der Kaufladen.
 Боранѳиг, *m.* 1. Borangigu, die Zulpe.
 Бѳртз, *f.* 2. hortă, oder portă, das Loch, der Jung-
 ferkranz.
 Борѳек, 4. borѳescu, ųich erbrechen, brechen.
 Бѳтѳз, 1. Бѳтѳзтѳѳрю, *m.* 1. hotesu; hotesătoriu,
 ich taufe; der Tăufer.
 Бѳз, *m.* 1. bou, das Kind, der Ochs.
 Бохѳмѣ, *f.* Boemia, Bohemia, das Kųnigreich Bųh-
 men.
 Бодрѳнѳл четзѳцѣ, Болѳрю, *m.* 1. Boѳriu, der Stadt-
 commandant; der Edelmann.
 Бракѳ! bravo! bravo!

- Брѣд, *m.* 1. bradu, der Sadelbaum, die Lanne.
 Бранденбургія, *f.* Brandenburgia, das Herzogthum
 Brandenburg.
 Браѹс, *m.* 1. braçu, der Arm.
 Брашóк, *m.* Брашóкѣн, *m.* 1. Braşovu; brasovénu,
 die *f.* Freystadt Kronstadt; der Kronstädter.
 Бричѹ, *m.* 1. briciu, das Barbiermesser.
 Брóскѹ, *f.* 2. bróscă, die Krötte, das Schloß.
 Брóскѹ цѣтóскѹ, *f.* 2. bróscă ţestósă, die Schild-
 Krötte.
 Броскóю, *m.* 1. broscoiu, die Krötte.
 Брѣ, *f.* 2. ле, breă, der Kerl.
 Брѣн, *m.* 1. Брѣлаз; *f.* 2. brénu; bréslă, Březburg
 (ein Paß); die Sunst.
 Брѣндóшѹ, *f.* 2. brânduşă, Brundusta.
 Брѣѹ, *m.* 1. bréu, die Gürtel.
 Бѹздѹган, *m.* 1. busduganu, die Buzgan, oder Strit-
 kolbe.
 Бѹзинáрю, *m.* 1. buzinariu, die Zille.
 Бѹзѹ, *f.* 2. buză, der Kanst, Rand, die Lippe, Stück
 (з. В. Brodes).
 Бѹзишóарѹ, *f.* buzişóră, das Lippchen.
 Бѹкáтѹ, *f.* 2. bucată, das Getreide, ein Stück (з. В.
 Brodes).
 Бѹквáрю, *m.* 1. bucvariu, die Zibel.
 Бѹковíна, *f.* Bucovina, Bufowina.
 Бѹкóкѹ, *f.* 2. bucovnă, das H, B, C, Buch.
 Бѹквѣщи, 1. plur. Bucureşti, Bufurest.
 Бѹквѣше, *f.* 2. (С. кѣквѣ), bucurie, die Freude, das
 Vergnügen, die Sonne.
 Бѹквѣрóс, bucurossu, gern, willig.
 Бѹкѹ, *f.* 2. бѹчíнае, bucă, bucale, die Wange, Wan-
 gen.

БѢКЪТАРІЮ, *m.* 1. bucătariu, der Koch.

БѢКЪТЪРЪЗ, *f.* 2. bucăturá, БѢКЪТЪРЪКЪЕ, *f.* 2. bucătáresá. der Bissen; die Köchin.

БѢМБÁКЪ, *m.* 1. bumbacu, die Baumwolle.

БѢНЪ, *m.* 1. bunu, БѢНЪ ЛА МЪЖИКАРЕ, bunu la mâncare, fromm, gut; wohlschmáckend.

БѢНИШОРЪ, bunisoru, БѢНЪТАТЕ, *f.* 2. bunátate, ziemlich; die Güte.

БѢНЪЗЪ КРЪМЕ, bunà vréme, Sey gegrüßt, oder gute Zeit.

БѢРДУСОУ, *m.* 1. burduosu, oder burdufu, bauchig.

БѢРЪЗЪ, *f.* 2. бурѣзъ, burá; бурѣдá, der Reif; es reifet.

БѢРЪТЕ, 1. buréte, der Schwamm.

БѢТЕ, *f.* 2. bute, das Faß.

БѢТЕЛІЕ, *f.* 2. butelie, die Bouteille.

БѢТЪКЪ, *f.* 2. butcá, die Kutsche.

БѢЧЪМЪ, *m.* 2, buciumu, БѢЧЪМЪЛА КЪЦЕИЪ, buciumul' vitei, der Stod; der Weinstod.

БѢЛГРАДЪ, *m.* Belgradu, Karlsburg.

БѢЛГРАДЪСКИ, belgradului, aus Karlsburg, der Karlsburger.

БѢЛКАЧЪ, *m.* Bólcaciú, Bólgátsch.

БѢНЪКЪТЪ, *f.* 2. bántutá, Anfozettel.

БѢНЪСЛАЪ, *f.* 2. bántulá, der Argwohn, Verdacht.

БѢРКАТЪ, *m.* 1. bárbatu, БѢРКЪЕРІЮ, *m.* 1. berbieriu, der Chemann; der Barbler.

БѢРКЪЦИЕ, *f.* 2. bárbátie, die Mannhaftigkeit, Stärke, der Muth.

БѢРЪЗЪКЪНЕ, *f.* 2. bársáene, die Brämse, Pferdebrämse.

БѢРЪКЪ, *m.* 1. bárcu, die Flur.

БѢТАЕ, *f.* 2. bátae, der Prügel, Schlägerey, Treffen.

БѢТЪРНЪ, *m.* 1. bêtránu, БѢТЪРНЪКЪЦЪ, *f.* 2. bêtránétie, alt; das Alter.

Бз-

БѢТЪТОРІЮ, *m.* 1. bătătoriu, bläuend.

БѢАТЪ, *m.* 1. báiatu, der Junge.

БѢАШЪ, *m.* 1. báiésu, der Baader, Bergmann, Löf-
felzigeuner, Bergknappe.

БѢСЪ, 2. БѢТЪ, *m.* 1. béu, bétu, saufen, verschlin-
gen, zechen; trinken.

БѢДЕШЪ, *m.* Bidesu, Bűddösch (der Berg in Három-
szék).

БѢНТЪСІЕНЪ, 4. bántuescu, abhandeln, abbrechen, be-
courtiren.

БѢРЪЦЪ, *f.* búrsă, die Bunze (ein Fluß).

В. V.

В, Consonant wie В.

В. Zwey; вѣ. Zwölf; вѣ. Zweytausend.

Ва, va, (hilft das Fut. Simplex formiren).

Ва аѣкѣ грижжъ, va aveà grijă, er wird sorgen.

Вадръ, *f.* 2. vadră, der Elmer.

Ва дурѣ, va dureà, es wird wehe thun.

Вай! вай де мине! вай мие! vai! vai de mine! wehe mir!

Вай де ной! вай нодов! vai de noi! vai нова! wehe uns!

Вай цие! вай Додамне! vai tie! vai Dómnne! wehe dir!
ach Herr!

Вайетъ, 1. vaietu, heulen, lamentiren, wehe Flagen,
wimmern.

Вакъ, *f.* 2. кзкарю, *m.* 1. vacă, vacariu, die Kuh,
der Kuhhirt.

- Βάλλ, *m.* 1. valu, die Welle (des Meeres).
 Βαλλάχια, *f.* Valahia, die Walachey.
 Βάλλε, *f.* 2. vale, das Thal.
 Βαλενδίν, *m.* 1. Valentin, Valentin (der).
 Βαλκόϊ, *m.* Valcoiu, Balkoi.
 Β'αμ, v'amu, vè amu, wir haben euch (aus κζ αμ kon-
 trahirt).
 Βάμεσι, *m.* 1. vameşu, der Mauthner, Zolleinnehmer.
 Βα πλοά, va ploà, es wird regnen.
 Βάρα, *f.* 2. vara, die Richte.
 Βάρκαρ, *m.* 1. varvaru, der Barbar.
 Βαρκάρα, *f.* 2. Varvara, Barbara.
 Βάρτζ, *f.* 2. vargá, der Streif, das Stäbchen, Stöß-
 lein.
 Βάρτζ, *f.* 2. vardè, Kappes, Kappis, i. e. Kopfkohl.
 Βάρμεγίε, *f.* 2. Varmegie, die Gespannschaft, Graf-
 schaft.
 Βάρτζ, *f.* 2. vará, der Sommer.
 Βαραολομείη, *m.* Vartholomei, Bartholomäus, Barthel.
 Βάε, *m.* 1. vasu, die Wase, das Boot, Geschirr.
 Βα σζ φίε, va sè fie, es wird seyn.
 Βάτρτζ, *f.* 2, vatrà, der Feuerherd, die Feuerstätte,
 Bühne, das Gerüst.
 Βάττζμ, 1. vatèm, beleidigen, verletzen.
 Β'ας, sie haben euch (kontrahirt aus κζ άσ) v'au, vè au.
 Βα φη, κα φη κα σζ φίε, κα φη κα σζ φη, κα φη κα
 σζ φη, va fi ca sè fie, va fi ca sè fi, va fi ca
 sè fiu, es wird seyn; es wird haben.
 Β'αυη, ihr habt euch, (kontrahirt aus κζ αυη) v'ati,
 vè ati.
 Βεδερός, *m.* 1. κεδέυη, vaderosu, vedeşi, licht, an-
 sehnlich; stattlich, ihr sehet.

- ВѢЗІРЮ, *m.* 1. Vediriu, Veziriu, der Wezier.
 ВѢЙ, ВѢЙ СЪ, (zeigt die zukünftige Zeit an), vei, vei
 sè, sie wollen, daß.
 ВѢКЮ, *m.* 1. vechiu, firn, veraltet.
 ВѢНИ, (С. ВѢН); ВѢНИКОЮ, veni, venivoiu, ich werde
 kommen.
 ВѢНИНАТ, *m.* 1. venènatu, vergiftet.
 ВѢНИА, (ВОН ВѢН) venià, er, sie, es kam.
 ВѢНИАМИН, *m.* 1. Veniamin, Benjamin (der)
 ВѢПСЕЛАЗ, *f.* 2. vepsèlà, die Farbe,
 ВѢРДЕ, КѢРДЕ, *c.* 1. зѢ, ВѢРДѢЦЪ, verde, verdèjà, grün,
 das Grüne.
 ВѢСЕЛ, *m.* 1. ВЕСЕЛЕСУМЪ 4. ВЕСЕЛІЕ ДЕ ИНИМЪ, veselu,
 veselescumè, veselie de inimà, die Herzensfreude,
 froh, fröhlich, sich erlustigen.
 ВѢСТЕ, *f.* 1. вѢИ, КѢСТЕ, КЕСТЕЛЪ, veste, vesci, vèste,
 vestescu, die Post, Mähre, das Gerücht, Reno-
 mee, ankündigen, melden.
 ВѢСТИТ, *m.* 1. vestitu, berühmt.
 ВѢЦИ, veçi, ihr werdet, wollet.
 ВѢЧЕРНІЕ, *f.* 2. vecernie, die Vesper.
 ВѢЧИН, *m.* 1. ВѢЧИНЪ, *f.* 2. vecinu; vecinà, der Nach-
 bar; die Nachbarinn.
 ВѢЧІЕ, *f.* 2. vecie, die Ewigkeit.
 ВѢШМѢНТ, *m.* вѢШТЕ, veştmentu, der Habit, Anzug,
 die Kleidung.
 ВѢЩЕЖЕЛЪ, 4. ВѢЩЕЖЕШЪ, *f.* 2. veştèjescu, veştèjunè,
 verwelken; das Welken, die Verwelkung.
 ВѢКАТ, ВѢЖИТІС, *m.* 1. vivat, viditiu, es lebe! der
 Kutscher.
 ВѢКАШЪ, *m.* 1. ВѢКАШЪ, *m.* 1. viclesugu, viclesnu,
 der Puff, Rank, die Cabale, Verschmittheit.

В и л х е л м, *m.* 1. Vilhelm, Wilhelm (der).

В и н, (Nomen) *m.* 1. κίν διν πόλμε, vinn, der Wein, der Obstwein.

В и н (Verb.) κίς, 4. κενί, vin, viu, veni, entspringen, führen (der Weg), kommen.

В и н д е, (С. κίνδ) vènde, verkaufen, veräußern.

В и н е р ѣ, *f.* vèneri, Freytag (der).

В и н е ц к а з, *f.* 2. vèneçelá, die Kornrose, Scabiose.

В и н о к а т, *m.* 1. vinovatn, schuldig.

В и н т р з, *f.* 2. vintrá, die Keule, Ruhr.

В и н о, vèno, Komm du, κίνω дарз, vèno daré! Auf! Ihnun! Wohlan!

В и н з, *f.* 2. viná, die Schuld.

В и о р ѣ, *f.* 2. vioreà, das Wellchen.

В и с, *m.* 1. visu, der Traum, das Gesicht.

В и с т и е р і е, *f.* 2. vistierie, die Schatzkammer.

В и т е ж е щ е, в и т е ж і е, *f.* 2. vitejesce, vitejie, tapfer, ritterlich; der Heldenmuth, Großmuth, Tapferkeit (die).

В и т з, *f.* 2. vitá, das Rindvieh.

В и т к з, *m.* 1. жи; в и т к з з, *f.* 2. vitésu, vitésà, der Held; die Heldinn.

В и о а р з, *f.* 2. viórà, die Wolln.

В и ц е л, *m.* 1. veçelu, в и ц к, *f.* 2. viçeà, das Kälbchen, Ochsenkalb; die Kalbe, das Mutterkalb.

В и ш и н е, *f.* 2. vişine, die Weichsel.

В и а ц з. В і а ц з, *f.* 2. viaçà, das Leben.

В и е, *f.* 2. vie, der Weinberg.

В и е з, 2. viedu, leben haben.

В и е н н а, *f.* Vienna, Wien, (in Oesterreich) Residenzstadt.

В и е р і о, *m.* 1. vieriu, der Weingärtner, Winzer.

- Віецдѣск, 4. vietuescu, am leben seyn.
 Віиторію, *m.* 1. viitoriu, der künftige.
 Віс (Nomen) *m.* 1. Віс Дѣмнезѣс! viu, viu Domnedeu! das Leben; so wahr Gott lebt!
 Віс, (Verb. С. кін), viu, herbeykommen.
 Віѣрме, *m.* 1. кѣрме де мѣтѣз, viérme, vérme de mátasá, der Wurm, der Seidenwurm.
 Влѣдѣкз, *m.* чѣ, Vlădică, der Bischof.
 Вѣастрз, vóstră, eure.
 Вѣаѡ, кѡаѡ ѣшике, vóa, vóa însive, euch, (Dativ Pl.) euch selbst.
 Вѣаѡз, *m.* 1. зѣ, Vodă, di, der Gospodar.
 Вѣе, *f.* 2. кѡю, кѡѣк, 4. voe, voiu, voiescu, die Lust, brlieben, willigen.
 Вѡй, (вон тѣ) кѡй ѣшике, voi, voi însive, ihr, (Nom. Pl.); ihr selbst.
 Воикѡд, *m.* 1. зѣ Voevodu, di, der Fürst.
 Воинцз, *f.* 2. voință, das Belieben.
 Вѡкшвѣре, *f.* 2. vocșuire, das Votum.
 Волкан, *m.* Vulcanu, Wolfendorf (das).
 Волничѣ, *f.* 2. volnicie, Freyheit (die).
 Вѡм; кѡм фѣ, vom, vom si, wir werden; wir werden seyn.
 Вѡр; кѡр сз; кѡр сз аскрѣзе, vor; vor sê; vor sê lucréde, sie werden; sie werden; sie werden arbeiten.
 Вѡр сз поѣрте грѣжз, vor sê pórte grijă. sie werden in Acht nehmen, besorgen.
 Вѡркѣк, кс, vorbescu, sich besprechen, reden.
 Вѡѣтрз, vostra, euer.
 Вѡю, кѡю сз, кѡю дѡрѣ; voiu, voiu sê, voiu dureă, ich werde, ich will, ich werde, ich werde wehe thun.
 Врѣкѣа, *f.* 2. vrabia, der Spaz.

Врѣжѣз, *f.* 2. vrajbã. der Hader, Zand.

Врѣжз, *f.* 2. жиле, vrajà, jile, die Zauberey.

Вре, *vre*, etwa.

Врѣдник, врѣдник, *m.* 1. vrednicu, vrédnicu, würrdig.

Вредничире, *f.* 2. vrednicire, das Verdienst.

Врѣме, врѣме, *f.* 2. vréme, die Zeit, die Kriegeszeit.

Врѣме вхзѣй, vréme hátai, Kriegeszeit, (die).

Врео, вреодатз, вреодиниѡарз, вреохѣтека, vreo, vreodatã, vreodiniõrà, vreoquãteva, bisweilen, jemals, ehemals, einmal, etliche, ein paar.

Врежѣск, 4. vrejescu, beheren.

Врежмаш, *m.* 1. vrejmaşu, der Feind.

Врѣ, (С. врѣс) vrea, begehren, wollen, lüsten.

Врѣдник, (С. врѣдник), vrédnicu, würdig.

Врѣдник де юбире, vrédnicu de iubire, liebenswürdig.

Врѣй, vréi, ihr wollt.

Врѣме, (С. врѣме) vréme, die Zeit.

Врѣс, 2. врѣ, vréu, begehren, lüsten, wollen.

Врѣпе, *f.* 2. vulpe, der Fuchs.

Вратѣр, *m.* 1. vulturû, der Geher.

Вз, вз кѣцй хзкокй, vé, vé veşi dehovi, ihr werdet euch aufhalten.

Вѣд, вѣз, 2. вѣдѣ, вѣз кйне, vidu, vidu, vidu bene, erblicke, besuchen, erfahren; allerdings, freylich.

Вздѣск, 4. videscu, verrathen.

Вздѣскз, *f.* 2. viduvã, die Wittfrau.

Вздѣх, *m.* 1. vidduhu, die Oberluft.

Взѣт, *m.* 1. взѣтѣтѣм, vidut, vidututém, gesehen; ich sah dich.

Взѣтѣд

- ВЪЗЖАД, кв ѡκίη, vîdindu cu ochi, zusehendſ.
- ВЪЖАРЮ, (С. ΚΑΚΖ) vâcariu, der Kuhhirt.
- ВЪЛНТѢРЪ, *f.* 2. vâliturâ, der Schleyer.
- ВЪПЪЕ, *f.* 2. vâpae, die Glut, das Feuer ꝛ. В. einer Rede.
- ВЪР, *m.* 1. vèr, der Eldam.
- ВЪРЕ, 1. vèrsu, eingeben, gieſen.
- ВЪДЕ, (С. ΚΖΔ) véde, beſehen, erblicken, bemerken, wahrnehmen.
- ВЪК, *m.* 1. vécu, das Jahrhundert.
- ВЪРДЕ, (С. ΚΕΡΔΕ) vérde, das Grüne.
- ВЪКТЕ, (С. ΚΕΙΤΕ) véste, das Gerücht, die Poſt.
- ВЪЧНИК, *m.* 1. vecinicu, ewig.
- ВЪНАТ, *m.* 1. vènatu, die Jagd, Bente, das Wildprät.
- ВЪНА, ВЪНАЗ, ꝛ. ВЪНАСТ, ВЪНАЗТОРЮ, *m.* 1. КΙΝΔΕ, vèndu, vèndu, vèndutu, vèndâtoriu, vènde, abſchaffen, ꝛ. В. Pferde, verſilbern; verkauft; der Verkäufer; veräußern, verkaufen.
- ВЪНЪЗ, 1. ВЪНАТОРЮ, *m.* 1. vènedu, vènâtoriu, anwerben, jagen, nachjagen, nachſtreben; der Jäger.
- ВЪНЖОС, *m.* 1. vînjosu, biegsam.
- ВЪНЕСЛ, 1. vènslu, rudern.
- ВЪНТ, *m.* 1. vèntu, der Wind.
- ВЪНЪТ, *m.* ΚΙΝΕΤΕ, vînètu, vînete, blau.
- ВЪНАТОРЮ, (С. ВЪНЪЗ) vènâtoriu, der Jäger.
- ВЪРТА, *f.* 2: vèrstâ, der Schmecker, die Statur, Zettigung.
- ВЪРТОС, *m.* 1. virtosu, tapfer.
- ВЪРТЪТЕ, *f.* 2. virtute, die Jugend.
- ВЪРТЪЧОС, *m.* 1. virtuciosu, tapfer.

Вѣрѣва мѣнтелѣи, vѣrful muntelui, die Bergspitze.
Вѣрѣик 4. рѣ, vѣrѣscu, unterschieben.

Г. Г.

Г, Conson. G, g, ġ. Drey; ġi. Dreyzehn; *ġ. Drey-
tausend.

Гаврѣиѣ, *m.* 1. Gavriil, Gabriei (der).

Гѣздѣ, *m.* 2. гѣздѣ ѡбщепиѣлѣр, gazdă, gazdă ős-
petilor, der Wirth; der Gastwirth.

Галаѣисѣ, *m.* 1. Galaxiul, die Milchstraße.

Гѣлѣен, *m.* 1. гѣлѣен, *m.* 1. galbenu, galbenu, der
Dufaten; gelb.

Гѣлѣиѣ, *f.* Galia, Galien (das).

Ганган, *m.* 1. ganganu, das wilde Schwein.

Гѣрдѣ, *m.* 1. gardu, der Zaun.

Гаспѣр, *m.* 1. Gaspar, Kaspar (der).

Гѣтѣ, гѣтѣзѣ, 1. гѣтѣ, гѣтѣскѣ, ѣ. гѣтѣтѣ, *m.* 1. gatu,
gătezu, gata, gătescu, gătit, anfertigen, anrich-
ten, bereiten, zubereiten, rüsten, zubereitet.

Гѣврѣ, *f.* 2. гѣврѣ де пѣѣтрѣ, gaură, gaură de pėtră,
das Loch, die Felsenkluft.

Гѣѣна, *f.* Gheena, die Hölle.

Генерѣлѣ; *m.* 1. Generalu, der General.

Германѣиѣ, *f.* Germania, Deutschland.

Гѣѡмѣтрѣ, *m.* 1. Geometrŭ, der Feldmesser.

Гѣѡмѣтрѣиѣ, *f.* 2. Geometria, die Erdmefskunst.

Гѣѡргѣиѣ, *m.* 1. Гѣѡргѣиѣ, *m.* Georgie; Georigge,
der Georg; Georg.

Гѣздѣ, *m.* 1. gizdavu, artig, zierlich.

- ГѢМБАК, *m.* Ghimbavu, Weidenbach, (ein Dorf).
 ГИМБАЗИЕЛ, Ghimbăşelu, die Weidenbach, (ein Fluß).
 ГЛАЖЗ, *f.* 2. glajă, das Trinkglas.
 ГЛАГЕ, *m.* 1. glasu, die Stimme.
 ГЛОД, *m.* 1. glodu, der Sumpf.
 ГЛЪМЪ, *f.* 2. glumă, der Scherz.
 ГЛЪМЪСК, 4. glumescu, ich scherze.
 ГОАНЪ, *f.* 2. gônă, die Rotte, Verfolgung.
 ГОГОШ, *m.* 1. гогошай, gogosu, gogosli, der Gall-
 apfel; die Judenkirsche.
 ГОЛДЕ, *m.* 1. golde, аһне.
 ГОЛГОТИНЪ, *f.* 2. golgotină, das Unkraut.
 ГОНЕЕК, 4. gonescu, wegjagen, verfolgen, wegscheu-
 fen, pressen.
 ГРАЖД, *m.* 1. grajdu, der Stall.
 ГРАММАТИКА, *f.* 2. Grammatica, die Grammatik.
 ГРАС, *m.* 1. грашй, grasu, graşi, feist.
 ГРАУР, *m.* 1. grauru, der Staar.
 ГРАЮ, *m.* 1. graiu, die Sprache, Rede.
 ГРАШЙ, (S. грас) graşi, fett, feist.
 ГРЪБЛЪ, *f.* greblă, der Rechen.
 ГРЕБЛЪ, 1. greblu, egen, rechen.
 ГРЕК, *m.* 1. Грекълѣц, *m.* 1. Грекѣде, *f.* Grecu, Gre-
 culeşu, Grecbe, der Grieche, der kleine Grieche;
 die Griechin.
 ГРЕС, *m.* 1. greu, schwer.
 ГРЕУТАТЕ, греутате, *f.* 2. greutate, greotate, die
 Schwere; das Gewicht.
 ГРЕЧЕЕК, *m.* 1. Гречиме, *f.* 2. grecescu, Grecime,
 griechisch; die Griechen.
 ГРЕШАЛЪ, *f.* 2. greşală, der Irrthum, Schnitzer, das
 Versehen.

Грешѣск, 4. greşescu, fehlen, sündigen, verstoßen, verschuldigen sich.

Грѣш, *m.* 1. gresu, die Nachlese (im Weinberg).

Григоріе, *m.* 2. Grigorie. Gregorius (der)

Гриже, *f.* 2. grije, die Behutsamkeit, Sorgfalt.

Грижѣск, 4. grijescu, sorgen.

Грижиторю, grijitoriu, der Sorger.

Гриндинз, *f.* 2. grindině, die Schlossen.

Гриндз, *f.* 2. зиле, grindă, der Balken, Thram.

Гринсор, *m.* 1. grinsoru, der Adler.

Грѣзз, *f.* 2. gróză, der Graus, Schauder.

Грѣзник, *m.* 1. grósnicu, gräßlich.

Грѣпз: *f.* 2. ѡпиле, grópă, die Gruft, Grube, das Grab.

Грозак, *m.* 1. грозкѣ: *f.* 2. grosavu, grosăvie scheußlich; die Häßlichkeit.

Грос, *m.* 1. grosu, grósă, die.

Гросиме, *f.* 2. grosime, die Dicke.

Грошинц, *f.* 2. grositiă, ein Groschen.

Грвмаз, *m.* 1. grumađu, der Hals, Schlund.

Грвѣцете, grebescete, tummele dich.

Грвдинарю, grădinariu, der Gärtner.

Грвдиниц, *f.* 2. grădinitiă; ein Gärtchen.

Грвдинз *f.* 2. грвдинз аз, черѡше, grădină, grădină de cerese, der Garten; der Kirchengarten.

Грѣск, 4. grăescu, schwätzen, sprechen.

Грвмздит, *m.* 1. grămeditu, gehäuft.

Грвсиме, *f.* 2. grăsimе, die Feiste, das Fett, Schmeer.

Грвзниц де мвцарю, *m.* 1. grăunjiu de mustariu. das Senfthorn.

Грѣз, *m.* 1. не, grău; der Weizen.

- Губернатор, *m.* 1. Gubernatoru, Gouverneur.
 Губерніе. *f.* 2. Gubernie, das Gubernium.
 Гулгавк, *m.* 1. gulgavu, heisch, heiser.
 Гунюю *m.* 1. гунюе, gunoiu, der Mist.
 Гурз, *f.* 2. Гурз кв гурз, gurá; gurá cu gurá, der
 Mund, das Maul; mündlich.
 Гурз де сакіе oder гѣра сакіеѣ, gurá de sabie oder
 gura sabiei, die Schärfe des Schwerdts.
 Густ, густѣз, gustu gustedu, benaschen, kosten.
 Густак, *m.* 1. Gustav, Gustav.
 Густѣз, (*S.* густ) gustedu, kosten.
 Гусѣтс, *m.* 1. gusetu, das Konfekt.
 Гусз, *f.* 2. gusa, der Kropf.
 Гую, 2. guiu, aufsteigen, klettern.
 Гинѣуз, *f.* gâinuçiá, Eine kleine Henne.
 Генѣуз, *f.* 2. gâenusá, die Gluckhenne.
 Гздѣде, *f.* 2. gâsdóe, die Wirthin.
 Гзінз, *f.* 2. gâina, die Henne.
 Гзнтзнрю, *m.* 1. gâitânariu, der Knopfstriker,
 Schnürmacher,
 Гзтѣз, гзтѣск, гзтѣт (*S.* гат) gâtedu, gâtescu,
 gâtit, zubereiten, anrichten.
 Гнд, *m.* 1. gôndu; der Gedanke.
 Гндѣск, 4. gôndescu, гндѣт, denken.
 Гнф, 1. gânsu, aufblâhen, aufstreiben.
 Гжвдн, *m.* 1. gûscanu, der Gânsersch.
 Гжкз, *f.* 2. gûscá, die Gans.
 Гжт, *m.* 1. gûtu, der Naden.
 Гжчѣск, 4. gicescu, rathen.

Д. D.

Д. Д., д̄. vier; д̄и. vierzehn; д̄д̄. viertausend.

Дáкѣт, *m.* 1. Davidu, David (der)

Дáкѣа, *f.* Дáкс, *m.* 1. чѣ, Dacia, Dacu, Darlen; ein Daciér.

Дáкс, (*S.* дѣка), daché, als, dafern, fals — so.

Дáлешор, daleor, werden sie ihnen geben?

Дáнѣа, *f.* Dania, Dänemark (das)

Дáнѣа, *m.* 1. Daniil, Daniel (der).

Дáнц, *m.* 1. danju, der Chor.

Дáр, *m.* 1. daru, das Geschenk.

Дáр' апоѣ, dar' apoi, was dann.

Дáр', дáрс, dar', daré, also, mithin.

Дáрник, *m.* 1. darnicu. freygebig.

Дáрс, (*S.* дáр'), dará, also, mithin.

Дáскал, *m.* 1. Dascalu, der Lehrer.

Дáскалицз, *f.* 2. Dascalicà, die Frau des Lehrers, Lehrerin.

Дáстай, datai, haben Sie gegeben? oder hast du gegeben?

Дáторѣ, *f.* 2. datorie, дáторник, *m.* 1. datornicu. die Pflicht; der Schuldner; дáторѣю, *m.* 1. datoriu, дáторѣ сѣнтѣм; datorì sùntem, а̀м дáт, am datu, verpflichtet, schuldig; wir sollen; ich habe hergegeben.

Дáс, 1. dau, дáс а̀сминз, dau luminà, man giebt scheinen, дáс порѣнкз, dau poruncà, ich befehle, дáс цѣцз, dau ciçà, ich säuge, stille, gebe die Brust, дáс ѣрзши, dau éros', gebe wieder, дáс дáторѣ, dau in datorie, ich leihe, дáс дáз-
рѣт,

рѣт , dau indirèt , ich gebe zurück , дѣс ѣ лок ,
dau in locu , ich ersehe , дѣс ѣ мѣна , dau in mā-
na , händige ein , дѣци , dați , gebet thr , geben sie .

Д а а а н , m. 1. Dathan , Dathan (der) .

Д е , de , zu (eine Vorsilbe) , von , (eine Präposition) .

Д е агонизѣт , д е адврѣкѣ , д е адѣсе ѡрѣ , de agonisitu ,
de adurea , de adese ori , zu verdienen ; wehe thun ;
dft .

Д е ажѣне , de ajunsu , zu erreichen .

Д е айрѣкѣ , de airea , anders woher .

Д е айчѣ , айчѣ ; д е айчѣ ѣ колѡ , de aici , aicea , de
aici incolò ; daraus , hieraus , von hier ; fernerhin ,
weiter , ѣнаинте , inainte , voran , voraus , vor-
wärts .

Д е а кѣсѣ , de a casa , д е а крѣде , de a crede , von
Haufe ; zu glauben .

Д е аколѡ , de acolò , аколѣкѣ , acolea , dorthier , daher ,
von dannen .

Д е акѣм , de acum , д е акѣм ѣнаинте , de acum ina-
inte , hernach , hinführo , künftig .

Д е ам , de am , д е а нинѣ , de a ninge , д е а плоа ,
de a ploa , will man ; zu schneien ; zu regnen .

Д е апой , de apoi , künftig , hernach , lestens .

Д е апрѡпе , de apròpe , unweit , nahe , in der Nähe ,
unfern .

Д е арама , de arama , kupfern , ehern .

Д е асѣтѣи , de astăzi , heutig .

Д е а трѣи , de a trăi , zu leben .

Д е а твѣна , de a tună , zu donnern .

Д е афарѣ , de afară , д е афарѣ дин , de afară din , au-
ßerlich , außerhalb .

Д е ачи , de aici , hier .

ДЕ Δ'Ч'ΕΛ, de aquea, darum, derohalben.

ДЕ Δ'Ш, de as, wenn ich.

ДЕ Б'И'НЕ, de bene, ДЕ Б'И'НЕ Ф'К'З'Т'О'Р'Ю, de bene faci-
toriu, bequem, gut, wohl; der Wohlthäter.

ДЕ Б'Р'Е'Ц'И'Н, m. Debreşinu, Debreşin (das)

ДЕ Б'Ъ'Н'З' К'О'Е, de bună voce, gutwillig.

ДЕ Б'Ъ'Н'З' С'Ъ'М'З, (с'А'М'З), de bună semă, gewiß, sicher,
zuverlässig.

ДЕ Б'А, f. Deva, Дева.

ДЕ В'А Н'И'Н'Ц'Е, de va ninge, wenn es schneien wird.

ДЕ В'Е'Ч'И, de veci, ewig.

ДЕ В'Р'Ъ'И П'Ш'Т'Ъ, de vrăi putea, wenn sie können.

ДЕ В'Р'Ъ'М'Е, de vrăme, ДЕ В'Р'Ъ'М'Е В'З, de vrăme chă, fey-
zeit, zeitig, dieweil, sintemal, ДЕ В'Р'Ъ'М'Е Ч'Е, de
vrăme que, denn, maßen, indem, weil, denn,
wenn.

ДЕ В'Р'Ъ Н'И'Н'Ц'Е, de vrăa ninge, wenn es schneien würde.

ДЕ В'Ж'И'Д'Ъ'Т, de vëndutu, ДЕ В'Ж'И'Д'А'Р'Е, de vëndare, zu
verkaufen, verkaufbar, feil.

ДЕ Г'Р'А'Б'Ъ, de grabă, bald, flugs.

ДЕ Г'Р'Е'С, de greu, schwer, schwerlich.

ДЕ Д'Е'Д'А'Л, m. 1. Dedalu, Dedalus.

ДЕ Д'Е'Д'А'С, 1. dedau, überraschen.

ДЕ Д'Е'М'Ъ'Л'Т, de demultu, längst, vorzeiten.

ДЕ Д'Е'П'А'Р'Т'Е, de departe, fern, weit.

ДЕ Д'Е'С'Ъ'П'Т, de desuptu, ДЕ Д'Е'С'Ъ'П'Т'А, de desuptul', un-
ter; unterhalb.

ДЕ Д'И'Н'Ж'О'Е, de dinjosu, von unten her.

ДЕ Д'И'Н'К'О'Л'Ъ, de dincolò, dorthin, drüben, jenseits.

ДЕ Д'О'А'Ш 'Ъ'Р'И, de dóo ori, zweimal.

ДЕ Д'О'А'Ш Ф'Ъ'Л'Ю'Р'И, de dóo feliori, zweierley, zweyfach.

ДЕ Д'Ъ'П'Ъ, de dupò, hinter.

- ДЕ Д'КЕ *ωρι*, de dese ori, oftmalig.
 ДЕ Д'ЖИЕА, de dinsă, desselben.
 ДЕ *ερι*, de eri, gestrig.
 ДЕ ЖОЕ, de jós, gering.
 ДЕ ЖМЗТАТЕ, de jumétate, ДЕ ЖМЗТАТЕ *ωτροκ*, de jumétate ostrovu, halb; eine Halbinsel.
 ДЕЗЛЕГ, 1. deslegu, lösen, abbinden, entziffern.
 ДЕЗЛЕГАТ, *т*, 1. deslegatu, los, frey, ungebunden.
 ДЕЗАИПЕСК, 4. deslipescu, abhãften, ausbreiten, trennen.
 ДЕЗМИРД, 1. desmirdu, ДЕСМИЕРДАРЕ, *с*. 2. desmierdare, prassen, schwelgen, verzãtlen; die Bollust, Verzãrtelung.
 ДЕЗМ'КТЕК, *т*. 1. desmétecu, wahnsinnig.
 ДЕЗНДЕЖДАБЕК, 4. desnedejduescu, verzagen, verzweifeln.
 ДЕ КАЗ *и* КАЗ, de casă in casă, von Haus zu Haus.
 ДЕВЕКОА, *т*. 1. Decevalu, Decebalus.
 ДЕВЕМЕРИЕ, *т*. Deceembrie, December.
 ДЕ ЧИЛИН, de chilinu, apart, einzeln.
 ДЕ КОЛО, ДЕ КОЛК, de cold, de coleă, daher, dorthier.
 ДЕ КОСИТОРИО, de cositoriu, zinnern.
 ДЕ КРЕЗЪТ, de credutu, zu glauben.
 ДЕКРЕТ, *т*. 1. Decretu, das Decret.
 ДЕ КВЕЖИТ, und ДЕ КВЕЖИТ *и* КВЕЖИТ, de cuvintu, de cuvintu in cuvintu, wörtlich.
 ДЕНВАЛЕЗ, 3. де, deculedu, ge, absatteln.
 ДЕ КЪМ, ДЕ КЪМКА: de cum, de cumva, dafern, falls, auf den Fall, daß.
 ДЕ КЗТЪЗ, de cõtră, ДЕ КЗТЪЗ *фаца*, de cõtră faça, an, gegen, unweit, wider, zu vor; vor den Augen.

ДЕ КЪНД, de quãndu, ДЕ КЪНД САС ЗИДЪТ, de quãndu sau siditu, daß; nachdem; seit Erbauung.

ДЕ КЪТ, ДЕ КЪТЕ ШРЪ, ДЕ КЪЦЪ ДНЪ, de quãt, de quãte ori, de quãti ani, als, denn; wie oft, wie vielmal; wie alt.

ДЕЛ, del, wenn du ihn, ihn.

ДЕЛА, dela, von (Prãposition mit dem Ablativ).

ДЕЛЕТНИЧЕСК, 4. deletnicescu, beschãftigen, zu beschãftigen.

ДЕ ЛЪПЪЗ (дм), de lipsã, Mangel haben, ich habe Mangel.

ДЕ ЛОК, de locu, gleich, sogleich.

ДЕ ЛЪКРВА ДЧЕСТА, de lucrul, aquesta, hlevon.

ДЕ ЛЪНГ, de lungu, lang.

ДЕ ЛЪНГЪ, de lõngã, an. ДЕ ЛЪКЪТ, de locuitu, wohnbar.

ДЕ МИ, de mi, wenn mir.

ДЕ МАЙ ДНАИНТЕ: de mai înainte, bevor als.

ДЕ МАРЕ, ДЕ МАРЕ ПРЕЦ, de mare, de mare pretiu, wie groß; theuer.

ДЕ МЪЖЛОК, de mijlocu, halb und halb, mittelmãssig.

ДЕ МИНУНАТ, de minunãtu, wundersam, bewunderungswãrdig.

ДЕ МЪРТЕ, de mörte, tödtlich.

ДЕМОКРИТ, m. Democritu, Demokrit (der).

ДЕМОСТАЕН, m. Demosthenu, Demosthenes (der).

ДЕ МЪЛАТ, ДЕ МЪЛАТЕ (ФЕЛЮРЪ), de multu, de multe feluri, längst, vor Zeiten, allerhand; unterschiedlich.

ДЕ МЪЛАТЕ ШРЪ, de multe ori, oft, vielmal.

ДЕ МЪШНЕ, ДЕ МЪНЕ, de mãne, morgend.

ДЕН ДДЪНЕ, ДН ДДЪНЕ, den adinsu, ernstlich.

ДЕ НАИНТЕ, de nainte, voran, vorãus, vorwãrts.

ДЕ НАЛТ, de naltu, hoch.

ДЕ НЕКОЕ, de nevoe, aus Noth.

ДЕ НОС, de nou, neuerdings, abermal.

ДЕ НОШ ОРИ, de nó ori, neunmal.

ДЕ НШ, de nu, wo nicht.

ДЕ НЗПРАЗНШ, de náprasno, plötzlich, unversehens.

ДЕ ПАРТЕ, ДЕ ПАРТЕ ДЕ, de parte, de parte de, fern, weit.

ДЕ ПАТРА ОРИ, de patru ori, viermal.

ДЕ ПЕ, de pe, auf, aus, von.

ДЕ ПЛИН, de plinu, uöllig, vollständig, pünktlich.

ДЕ ПРЕ, ДЕ ПРЕ ЛА, de pre, de pre la, an, gegen, längst, neben.

ДЕ ПРЕТШТИНДИНК, ДЕ ПРЕШНШ КС, de pretutindenea, de preună cu, allenthalben, überall, mit, nebst, samt.

ДЕ ПРЕ ФАЦА, ДЕ ПРЕ ШПРЕЖОРА, de pre fačia, de pre inprejurul, vor, vor den Augen; um, herum, umher.

ДЕ ПРИН, ДЕ ПРИН ШПРЕЖОРА, de prin, de prin inprejurul, auf, von; um, herum, umher.

ДЕПРИНД, Ш. ДЕПРИНДЕРЕ, deprindu, deprindere, gewöhnen, üben; die Übung.

ДЕПРИПЕ, depripe, hurtig, in einem Hui.

ДЕПРИСОЗИТ, deprisositu, übergenug.

ДЕ ПУЦИНЕ ОРИ, de puşine ori, selten.

ДЕПЗРАТ, depártatu, ДЕПЗРТАШ, 1. depártedu, ablegen, entfernt; aufschieben, entfernen, ausführen (Waaren).

ДЕРКИШ, *m.* 1. Dervişu, der Dermisch.

ДЕ РОСТ, de rostu, auswendig.

ДЕ РЯНД, de řendu, reihenweise, ordnungsmässig.

ДЕШ, 1) *Adject. m.* 1. 2) *Adverb.* des, dicht; fleißig, häufig, oft.

ДЕШ'АР, des'ar, dasern, im Fall daß.

ДЕСКРАК, desbracu, 1. entkleiden, ausziehen (Kleider).

ДЕЕСОЛЪ, desvolbu, 3. auslegen, entwickeln, erklären.

ДЕЕСЛОУЕЕКЪ, 4. dessalogescu, auslösen (ein Pfand.)

ДЕЕКІДЪ, 3. deschidu, aufmachen.

ДЕЕКІНГЪ, ДЕЕЧІНГЪ, 3. descingu, descingu, abgürten, ablegen, aufgürten.

ДЕЕКОПЕРЪ, 4. descoperu, abdecken, aufthun, entblößen, entdecken, eröffnen.

ДЕЕКОНЧЕЗЪ, 1. descopcedu, aufhäfteln, aufheften.

ДЕЕКОЕЪ, 3. descosu, auftrennen (Genähetes).

ДЕЕКЮЮ, 2. descuiu, aufschließen.

ДЕЕКЖИТЪ, 1. descântu, hezen, zaubern.

ДЕЕСПАРТЪ, ДЕЕСПАРЦЪ, 4. despartu, despartu, absondern, theilen, abtheilen, eintheilen, schneiden, trennen.

ДЕЕСПОЮЮ, 2. despoiu, abhäuten, aufdecken, entblößen, berauben.

ДЕСПРЕ, ДЕСПРЕ АЧЪА, ДЕСПРЕ ПАРТЪКЪ, ДЕСПРЕ ФАЦА, despre, despre aquea, despre partea, despre faца, auf, gegen; von wegen; hiervon, davon; in Ansehung, wegen; vor den Augen.

ДЕСТЪЛЪ, destul', hinlänglich, genug, genugsam.

ДЕ СЪПРА, de supra, auf, oben, über.

ДЕ СЪПТЪ, ДЕ СЪПТЪА, de suptu, unten.

ДЕ СЪСЪ, de susu, oberhalb, von oben her.

ДЕСФАКЪ, 3. desfacu, auflösen, erbrechen (Briefe).

ДЕСФЪТАРЕ, *f.* 2. desfătare, das Vergnügen.

ДЕСФЪТЪТОРЮЮ, *m.* 1. desfătătoriu, ergötzlich.

ДЕ СЪКЪЖШИТЪ, de sевѣrsitu, ja, freylich.

ДЕЕЧІНГЪ, (*S.* ДЕЕКІНГЪ), descingu, abgürten, ablegen.

ДЕ ТАЙНЪ, de taină, heimlich, insgeheim.

ДЕ ТОАТЕ ПЪРЦИЛЕ, ДЕ ТОТЪ, de tóte pârțile, te tot, von allen Seiten; gänzlich, durchaus, vollends.

ДЕ ТРЕЙ ЗЕЧИ ДЕ ШРИ, ДЕ ТРЕЙ ШРИ, de trei deci de ori, de trei ori, dreymal; dreymal.

ДЕ

ДЕЪНЪИ, deunadi, einmal.

ДЕЪРИК, deuricu; beständig.

ДЕ ОУНДЕ? de unde? von wannen? woher?

ДЕ ОУНПРЕЖКЧЕ ѡРИ, de unspredece ori, eifsmal.

ДЕ ОУН ФЕЛЮ, de un' feliu, einerley Art, einerley.

ДЕ ОУРЖТ, de urutu, verhaft.

ДЕ ОУСЕБИ, de usebi, absonderlich, insbesondere.

ДЕ ОУШЪ А ОУШЪ, de usă in usă, von einer Thüre zur andern.

ДЕФАЙМ, 1. defaimu, blamiren, verleumben, verachten.

ДЕ ФОЦА, de faça, da, zugegen.

ДЕ ФРЪМОС, de frumosu, hübsch, schön.

ДЕ ѡЩЕ, de obsce, insgemein, überhaupt.

ДЕ ѡДАТЪ, de odată, auf einmal.

ДЕ ѡМЕНІЕ, de omenie, ehrlich, rechtschaffen.

ДЕ ѡ МІЕ ДЕ ѡРИ, de o mie de ori, tausendmal.

ДЕ ѡ МЪМЪ, de o mumă, leiblich.

ДЕ ѡ ПАРТЕ — ДЕ АЛТЕ ПАРТЕ, de o parte, de altă parte, von einer Seite zur andern.

ДЕ ѡ ПАРТЕ ШИ АЛТА, de o parte și alta, auf beyden Seiten.

ДЕ ѡС, de osu, von Wein.

ДЕ ѡСЕБИ, ДЕ ѡСЕБИТЪ, de osebi, de osebitu, sonderlich.

ДЕ ѡ СЪТЪ ДЕ ѡРИ, de o sută de ori, hundertmal.

ДЕЦИ, deçi, wen dir.

ДЕ ЧЕ? ДЕ ЧЕЦИ? de que? de queçi? warum? weswegen?

ДЕЧИ, deci, aber, also, demnach, folglich, zwar.

ДЕ ЧІНЧИ ЗЕЧИ ДЕ ѡРИ, de quinquideci de ori, fünfzigmal.

ДЕ ЧІНЧИ ЗЕЧИ ШИ ТРЕИ, de quinquideci și trei, drey und fünfzig.

ДѢ ЧИИЧЙ ѿРЙ, de quinqu ori. fünfmal.

ДѢ ШАЛЕ ЗѢЧИ ШИ ДОЙ, de șase deci și doi, zwey und sechszig.

ДѢ ШАЛЕ СЪТЕ ДѢ ѿРЙ, de șase sute de ori, sechshundertmal.

ДѢ ШАЛЕ ѿРИ, de șase ori, sechsmaal.

ДЕШЕРТ, ДЕШЕРТЪЗ, 1. ДЕШЪРТ *т.* 1. desertu, desertedu, ausleeren; leer.

ДЕ ШИ, de și, obgleich, wiewohl.

ДЕЩЕПТ, 1. desceptu, wecken.

ДЕ АПРЕШНЗ; ДЕ АПРЕШНЗ КЪ, ДЕ АПРЕШНЗ ЧЕТЦКЪН, de împreună, de împreună cu, de împreună cetețenu, aus; zugleich, gesamt; mit, nebst, samt; der Mitbürger.

ДЕ АТРИСТАТ, de intristatu, betrübt.

ДИМИК, 1. dimicu, bräckeln.

ДИМИКЪЦЗ, *f.* 2. diminétiã, der Morgen.

ДИН, din, aus.

ДИН АДИНЕ, (*С.* ДЕНАДИНЕ), din adinsu, ernstlich.

ДИН АНИ А АНИ, din ani in ani, von Jahr zu Jahr.

ДИНАПОЙ, ДИНАПОА, dinapoï, dinapoia, hinten, zurück; nach, hinter.

ДИНАФАРЗ, dinafarã, außerhalb, von außen.

ДИН БУДА, din Buda, von, aus Ofen.

ДИН ГЕРЗ, din gurã, mündlich.

ДИН ДЕСТА, din destul, genug, hinlänglich.

ДИН ДИРЪПТА, din dirépta, rechts.

ДИН ДОСА, din dosul, hinter.

ДИН ДЪРЪПТ, oder ДИН ДЪРЪТ; ДИН ДЪРЪТЪА, din deréptu, din' derétu, din derétul, hinten, zurück, hinter.

ДИН ЖОЕ ДЕ, din jos' de, unterhalb.

- ДѢН КОАЧЕ, din cõce, herwärts.
- ДѢН КОЛѠ ОДЕР КОЛѢ, din cold, coleà, drüben, jenseits.
- ДѢН ЛЕЪНТРЕ, ДѢН ЛЕЪНТРЕА, din leuntru, din leuntrul', inwendig, in, inwendig in.
- ДѢН НАЙНТЕ, ДѢН НАЙНТѢ, din nainte, din naintea, voran, voraus, vorwärts; vor, vorne an.
- ДѢН ПРЕЖЪРА, din prejurul, um, umher, herum.
- ДѢН ПОТРИКЪ, din potrivã, dargegen, hingegen.
- ДѢНПРЕЪНЪ, ДѢНПРЕЪНЪ КЪ, dinpreunã, dinpreunã cu, zugleich, gesamt; mit, nebst.
- ДѢН ПРИЧИНА, din pricina, um, wegen.
- ДѢН ПРОТИКА, (ПОТРИКЪ) din protiva, gegen, gegenüber.
- ДѢН ПРѢЖМА, din prėjma, gegen, gegenüber.
- ДѢН СЪС; ДѢН СЪС ДЕ, din sus; din sus de, von oben her; oberhalb.
- ДѢНТЕ, т. і. цѢ, dente, der Zafen, Zahn,
- ДѢНТРАЛ МІЕС, ДѢНТРАЛ СЪС, dintr'al' meu, dintr'al' sũu, von meinem; von seinem.
- ДѢНТРАЧЕСТ, ДѢНТРАЧѢ, dintr'aquestu, dintr'aquea, von diesem, von demselben.
- ДѢНТРЕ, ДѢНТРЕ, dintre, dintru, von.
- ДѢНТРЕ АЛЕ ЛЪИ, dintru ale lui, des Seinen.
- ДѢНТРЕЪН ОБРАДЪ, dintrun obradu, zugleich.
- ДѢНТРЕ ЧЕ? dintru que? woher? woraus?
- ДѢНТРЕЮ НЪСЪКЪТ, dinteu nascutu, der Erstgeborne.
- ДѢН ОУРМЪ, din urmã, endlich, zuletzt.
- ДѢН ФАЦА, din faça, vor Augen.
- ДѢН ЧЕ? din que? warum? weswegen?
- ДѢНЪОРИ, diniori, ehemals, vormals.
- ДИРЕГ, 3. diregu', bessern, ausbessern, repariren, richten.

Дирѣпт, дирѣпта̀те (S. дрѣпт), direptu, direptate, gerades Wegeß, stradaß.

Дихор, *m.* 1. Dihor, Dihoru, der Iltiß, das Stinkthier.

Ди че? di que? warum?

Ди́ос, *m.* Dios, Jupiter.

Ди́ак, *m.* 1. Diacu, der Student.

Ди́амант, *m.* 1. Diamantu, der Diamant.

Ди́атз, *f.* 2. Diiatá, das Vermächtniß.

До́агз, *f.* 2. dógá, die Daube.

До́амнз, *f.* 2. Dómna, die Hausfrau.

До́амна цѣрїи, Dómna țeri, die Landesfürstin.

До́аре (von до́р), dóre, es thut wehe.

До́арз, (Particel), dórà, ob, nur.

До́аω, dóo, zwey.

До́аω мїи, dóo mii, zweytausend.

До́киток, *m.* 1. до́киток де дпз, dobitocu, dobitocu de apă. das Vieh, das Wasserthiel.

До́кжндѣк, 4, dohëndescu, до́кжндѣре, *f.* 2. dohëndire, proßtiren; die Erreichung.

До́кжндз, *f.* 2. dohëndá, die Ausbeute, der Gewinn, Profit.

До́кедѣк, 4. dovedescu, beweisen.

До́жанз, *f.* до́жанѣк, 4. dojaná, dojanescu; die Ver-
machung; warnen.

До́й, doi, до́йзечи; doi, doideci, до́йпрезѣче, dúispredé-
се, до́й (до́ω) zwey; zwanzig; zwölf; dritte, до́й ши
жсмзтáте; dóo, doi și jumétate, áдоа, áдоаω, a-
доо, áлдо́йлак, aldoilea, halb; zweytens, der Andere
die Zweite, áлдо́азечлак, aldoalecilea. der Zwan-
zigste.

До́йкз, *f.* 2. чї, doicá, die Säugamme.

Δοῖώσ, *m.* 1. doiosu, bange.

Δομίτιάν, *m.* Domitianu, Domitian (der)

Δόμνη, (Δόμνη); Δομνηέκ, 4. Δομνηέττε, Δομνηέττ, *f.* 2. domnu, dómnă, domnescu, domnesce, Domnigè, der Fürst; herrschen; fürstlich, herrschaftlich; das Fräulein.

Δομόλ, Δομόλέκ, 4. domolu, domolescu, mildern, zuborkommen.

Δόρ, *m.* 1. Δόρ (*Verb.*) 2. Δορῆκ, Δορῆτ, Δορῆνδ; Δορῆρε, *f.* 2. doru, durea, durut, durund, durérea, die Sehnsuch; es thut weh' (*Verbum*) wehe gethan, indem wehe thut; der Schmerz, die Wehe.

Δόρμ, 4. dormu, ἄΔόρμ, 4. adormu, Δορμιτέτ, dormitedu, schlafen, einschläfern, schlummern, entschlafen.

ἄΔορμιτέτ, 1. adormitedu, einschlafen.

Δοροθέα, *f.* 2. Dorothea, Dorothea (die)

Δόσ, *m.* 1. dosu, der Steiß.

Δοσπέκ, 4. dospescu, gähren.

Δόφτορ, *m.* 1. Δόκτορβα κέρτιϊ, Doctoru, Doctorul' curții, der Arzt; der Hofarzt.

Δόω, (Σ. Δόϊ), Δοωζέττ, Δοωπρεζέττε, dōo, doi, dóodeci, dóospredece, zwey; zwanzig; zwölf.

Δόψτ, *m.* 1. ψϊ, dosce, der Courier.

Δοψέκ 4. dogescu, verlechzen, zerlechzen.

Δράγ, *m.* 1. ψϊ, Δράγοττ, *f.* 2. dragu, drogostă, Lieb, werth; der Liebesdienst.

Δράκ, *m.* 1. ψϊ, dracu, draci, der Teufel.

Δράμ, *m.* 1. dramu, Quentchen (das)

Δράκινε, *f.* 2. dracine, der Saurach, die Weinschädling.

Δρέγ, Ὡ. κίε; Δρεγτορίε, *f.* 2. dregu, drége, Dre-
gétorie, bessern, ausbessern; das Amt.

Δρεγτόριϋ, *m.* 1. dregétoriu, der Weg, Drost, Amt-
mann.

Δρέπτ, dreptu, διρέπτ, *m.* 1. direptu, δρεπτάτε,
διρεπτάτε, *f.* 2. dreptate, direptate, gerade,
schlecht, strafs; die Gerechtigkeit.

Δρέπτε; drépte; Δρέπτ ἀχκά, drept aquea, Δρέπτ че,
drept que, gehörig, daher, demnach, derowegen;
warum.

Δρέμ, *m.* 1. drumu, die StraÙe, der Weg.

Δреггетός, *m.* 1. drágéstosu, angenehm.

Δρзчѣек, 1. drécescu, teuflisch.

Δρέπτε (С. Δρέπτ) drépte, gerade, strafs.

Δγάνη, *f.* 2. duganá, die Bude.

Дудвѣек, дудвю 4. duduescu, duduiu, rollen.

Дук, 3. ducu, дуче, duce, сав дѣи, s'au dusu, дѣ-
те! dute, holen, er ist gegangen; weg! packe dich
fort!

Дука, *m.* Duca, Duks.

Дулап де хайнъ, dulapu de hainé, Kleiderschrank, der.

Дулаче, *c.* 1. чѣ; дулачкѣз, *f.* 2. dulce, dulcéçá,
süß; die Süßigkeit.

Думинекъ, *f.* 2. Duminecá, Sonntag, der.

Думитале (С. Думнѣта), dumitale, dumnéta, Ihnen.

Думнезѣс, *m.* 1. Dumneçeu, Думнезеалекъ Служез,
Dumneçeçcá Slusbá, Gott; Gottesdienst.

Думнѣта, думитале, dumnéta, dumitale, Sie; Ih-
nen.

Дунгъ, *f.* 2. чѣ, dungá, dungi, der Strich, Rücken
(am Messer).

Дупо, dupó, nach.

Дупъ,

Дѡпз ѡчѡгѡта, дѡпз ѡчѡгѡте, dupò aquesta, dupò a-
queste, darnach, nachher.

Дѡпз дѡторѡа сѡ, dupò datoria sa, pflichtmässig.

Дѡпз вѡкѡицз, dupò cuvîntă, gehörig, nach Vermögen.

Дѡпз вѡм, dupò cum, wie, gleichwie.

Дѡпз пѡцин, dupò puţin, in Kürzen.

Дѡпз сокотѡца мѣ, dupò socotînța mea, nach mei-
nem Urtheile, in meinen Augen.

Дѡпз тѡѡте, dupò tôte, erst darnach.

Дѡпз оѡрмз, dupò nrma, endlich, zum Beschluß.

Дѡпз че, dupò que, nachdem, sobald, wenn.

Дѡз, 1) *Partic.* (С. дѡк): 2) *Adverb.* dus, ducu,
gegangen; fanst.

Дѡте, (С. дѡк), dute, packe dich fort, weg.

Дѡх, *m.* 1. Дѡхѡкник, *m.* 1. Duh, Duhovnicu, der
Geist; der Beichtende, Seelsorger.

Дѡх де кѡфор, duh de viforu, der Sturmwind.

Дѡче, (С. дѡк), duce, holen.

Дѡшмѡн, *m.* 1. dușmănu, der Feind.

Дѡ, 1) *Verb.* (von дѡс), 2) *Interj.* дѡй; дѡм;
дѡмй, дѡцй, dă, dau, dăi, dăm, dămi, dăți, gieb;
wohlan; gieb ihm; gieb mir; gieb dir.

Дѡрѡск, 4. dăruescu, beschenken, verehren.

Дѡрѡм, 1. dărăm, scheitern.

Дѡ, (von дѡс) *Comp.* Дѡжѡнице, dă, dăajunge, zu
erreichen.

Дѡкѡ, Дѡкѡа; dăbia, kaum, knapp, schwerlich.

Дѡдѡрѡпта, dădirăpta, rechts.

Дѡй, dăi, um, ihm.

Дѡва, дѡкз, дѡкз, dăcha, dăchă, dachă; als, da-
fern, fals — so.

Дѡколѡ, dăcolă, dorthier, daher.

- ДѢЛА, *m.* 1. délu, der Holm, das Weingebirg.
 ДѢПЮРѢРЪ, dépururea, immer fort, continuirlich, stets.
 ДѢСТѢНГА, déstinga, links.
 ДѢСУРА, désupra, auf, oben, über.
 ДѢТАТЕА ѡРИ, détâtea ori, so oft so vielmal
 ДѢЦЕТ, *m.* 1. dégetu, der Zoll.
 ДѢМБЕ, *m.* 1. dimbu, der Büchel, Main.
 ДѢНСА, ДѢНСА, densa, densul, sie, er.
 ДѢРСУ, *m.* 1. dërsu, dreist, trozig.

Е. Е.

Е, Е; е. ě, (ěте) éste, ě, ie; ě. fünf; ěi.
 fünfzehn.

ЕВА, *f.* 2. Eva, die Eva.

ЕГІПЕТ, *m.* Egipetu, Egypten, das.

ЕГУМЕН, *m.* 1. Egumenu, der Abt.

ЕДИКТ, *m.* 1. (ěспз) *f.* 2. Edictu, edurá; das
 Edict; der Dachs.

ЕИ; 1) *Adv.* 2) *pron.* ěи ѡиши, ei insisi; ja; ěи,
 ei, *pron.* sie; sie selbst.

ěи ѡиши, ei insusi, sie selbst.

ЕКЛІАІАТВА, *m.* 1. Ecclesiastul, der Prediger.

ЕЛ, el, ěл ѡиши, el insusi, er; er selbst.

ЕЛАМ, *m.* 1. Elamu, die Halle.

ЕЛЕКТОР, *m.* 1. Electoru, der Churfürst.

ЕЛЕНА, *f.* 2. Elena, Helena, die.

ЕЛИН, *m.* 1. Elinu, der Hellenist.

ЕЛИСАВЕТ, *f.* 2. Elisaveta, Elisabeth, die.

- Елисей, *m.* Elisei, Elisa, die
 Елхиъ, *m.* Elhiu, Haldesdorf, das
 Енгольс, *m.* 1. Engolpiu, das Brustschildlein.
 Епакта, *f.* 2. Epacta, der Mondzeiger.
 Епуре, *m.* 1. epure, der Hase.
 Ера, era, (von сжнт), sunt, Ера пристанина; era
 pristenindu, Ерам, eram, er war; sie willigten ein;
 ich war.
 Ербурй von ербуз, erburi, die Kräuter.
 Ерес, *m.* 1. eres, die Ketzerey, Secte.
 Ери, eri, gestern.
 Ероес, *m.* 1. eroesu, ein Held.
 Ерт, 1. ert, Ертчане, *f.* 2. erteciune, bewilligen;
 die Verzeihung, Vergebung.
 Ет, 4. esu, Еши, esi, Ешит, esit, Ешире, *f.* 2.
 esire, Еши афарз, esi afarà; entgehen, hervorkom-
 men, auskriechen, aufgehen (der Saame), ziehen;
 ausgezogen; der Ausgang, die Mündung; gehe
 hinaus.
 Есте (von сжнт), este, es ist.
 Есте грижз ла ел, este grijà la el', er sorgt, hat sorg-
 same Gedanken.
 Есте кз минте, este cu mēte, er hat Verstand.
 Есте кз оун кип де, este cu un' chipu de, er sieht
 ähnlich, er ist ähnlich.
 Есоп, *m.* Esopu, Esopus, der.
 Елаир, *f.* 2. Esthir, Esther, die.
 Ес, eu, ich.
 Ес сз? eu sè? soll ich?
 Ес шс, eu sciu, mir ist bekannt.
 Еа яизми, eu insumi, ich selbst.
 Ефросина, *f.* 2. Efrosina, Euphrosina, die

ЕФТИИ, *m.* 1. ЕФТИИЗТАТА, *f.* 2. estin; estinătate, wolkfelig; die Wohlfeilheit.

ЕФУД, *m.* 1. Efudu, der Leibbrod.

ЕШИРЕ; ЕШИТ, esire, esit, (С. Ёт) der Ausgang, die Mündung; herausgegangen, ausgezogen.

ЕШИ, (von САНТ) esci, du bist.

ЕХЛЕНЦІА, *f.* 2. Exellentia, Excellenz.

ЕВАНГЕЛИСТ, *m.* ши, Evangelistu, der Evangelist.

ЕВАНГЕЛІЕ, *f.* 2. Evangelie, das Evangelium.

ЕВГЕНІА, *f.* 2. Evgenia, Eugenia, die.

ЕВЛАВІЕ, *f.* 2. evlavie, die Ehrfurcht.

ЕВРОПА, *f.* Europa, Europa, das.

Ж. J.

Ж, lautet wie *Is*; *St*; *Ds*; *Сз*.

ЖАЛЕ, *f.* 2. жалник, *m.* 1. jale, jalnicu, die Klage; Trauer; betrübt, traurig.

ЖАВЕСЕК, 4. jaluescu, Plagen.

ЖАФ, *m.* 1. жзфвѣск, 4. jafu, jaluescu, die Beute, der Preis; Beute machen, plündern.

ЖІЦУ, *m.* Jeju, der Lehnsessel.

ЖИГАНІЕ, *f.* 2. jiganie, das Insekt.

ЖИДѠК, *m.* 1. жидокѣск, *m.* 1. jidovu, jidovescu; ein Jude; jüdisch.

ЖІР, *m.* 1. jiru, der Bucheder.

ЖѠЙ, *m.* 2. ле, joi, joile, Donnerstag, der.

ЖѠК, 1) *Nom.* *m.* 1. 2) *Verb.* жвѣк, jocu. jucà, das Spiel; spielen; fliegen; tanzen; springen.

ЖѠС,

Жо́с, jos, ѡжос, injos, herab, herunter, drunten,
hinab, unten; herab, herabwärts.

Жѡс, *m.* 1. jubu, der Bund.

Жага́н, *m.* 1. juganu; der Wallach, (*canterius*).

Жѡде, *m.* 1. чн, жѡдек, 1. жѡдекторю, *m.* 1. jude,
judecu, judecatoriu; richten, beurtheilen; der Cadi,
Schiedsmann; der Richter.

Жакрѣе, *f.* 2. jucáree, das Spielzeug.

Жамзтáте, *f.* 2. jumátate, die Hälfte.

Жангию́. 2. jungiu, schlachten.

Жѡне, *m.* 1. june, der Junggesell.

Жапѡне, *m.* 1. жапѡнѣц, *f.* 2. jupáne, jupánésá;
der Herr; die Frau.

Жарзжáнт, *m.* 1. jurámentu, der Eid.

Жавѣек, jáluescu, жзфвѣек, jáfuescu, (С. жáле,
jale, жáф, jaf), plündern, Beute machen. ☞

З.

З, lautet wie Дз, Из, Эт, Эз; з, sechs; зи, sechs-
zehn.

З.

З, lautet wie Эз, Эт, Из, Дз, С; з, sieben; зи,
siebzehn.

Задáрник, *m.* 1. dadarnicu, unnütz, vergeblich.

Зáк, 2. ззчѣ, dacu, dácea, liegen, ich liege.

- Замбилъ, *f.* 2. sambilã, die Hyacinthe.
 Замѳъ, *m.* 1. замъ, *f.* 2. samosu, samã, die Zuckermelone; der Saft.
 Замфиръ, *m.* 1. Samfiru, der Saphyr,
 Заръ, *f.* 2. sarvã, der Aufruhr, das Ungestümm.
 Заръръ, *f.* 2. darderã, die Abricosen.
 Зãписъ, *m.* 1. dãpisu, die Obligation.
 Зãръ, *f.* 2. зãрилъ, sarẽ, sãrile, die Buttermilch.
 Заханъ, *m.* 1. dacanu, die Schüssel, зãннъ, sbancã, der Schöpffopf.
 Зãтъ, *g.* sbatu, rütteln.
 Зãйръ, 1. sbieru, schreien, lärmen.
 Зãоръ, 1. зãорã, зãорãтъ, sboru, sburã, sburatъ, durchschneiden, fliegen, schweben; geschwebt.
 Зãурдъ, 1. sburdu, gelüsten, lüftern seyn.
 Зãурлещъ, 4. sverlescu, werfen, herum werfen, schmettern.
 Зãзъ, *m.* 1. sgãu, der Mutterleib.
 Зãжрлещъ, 4. sgãrcescu, sich krümmen.
 Зãроклещъ, 4. зãроклеще, *f.* 2. sdrobescu, sdrobire, zerbrechen, zerknirschen, zermalmen, zerschlagen; der Riß.
 Зãрнещий, *plur.* Sernesci, Bernest, das
 Зи, 1) von зидъ, 2) von зикъ, 1. дио, der Tag, 2) ди, sage du.
 Зидъ, *m.* 1. didu, зидаръ, *m.* 1. didaru, зидлещъ, 4. didescu, die Mauer; der Maurer; bauen,
 Зидире, *f.* 2. didire, зидитъ, diditu, зидиторю, *m.* 1. diditoriu, das Geschöpf; gebauet; der Schöpfer.
 Зидла четъций, didul cetãji, die Stadtmauer.
 Зикъ,

Зик, 3) зиче; *dicu, dice, зик* изтрз; *dicu còtrà, зиче; disu, sagen; er sprach; ich rede an; gesagt.*

Зичас, аз зиче адзвогънд, *disau; au dis adèogèndu; er hat gesagt; er setzte, fügte hinzu.*

зиче; *зичк, dice, diceà, er lautet.*

Зиле, (С. зіва); *dile, зилеле дин септзмънз, dile-le din sèptimàná, der Tag; der Wochentag.*

Вимбеск, 4. *dèmbescu, lächeln.*

Зис; зиче, зичк (С. зик), *disu, dice, diceà, gesagt; er spricht; er sprach.*

Зіва, f. 2. *diò, зиле, dile, зіва анлацърін ла чірю, diò inălțeri la ceriu, der Tag; der Himmelfahrtstag.*

Златоѣт, m. *Slatoust', Chrysosthomus, der.*

Златарю, m. 1. *slàtariu, der Goldschmied.*

Змарага, m. *Smaragdu, der Smaragd.*

Зминтеск, 4. *smèntescu, ärgern, beleidigen, stören.*

Змълг, 3. *smulgu, aussplüden, ausgäten, rupfen, ausreißen.*

Змлацѣйт, m. 1. *smàltuitu, glasirt.*

Змжнтѣнз, f. 2. *smènténà, der Rahm, die Sahne.*

Зѣграф, m. 1. *dugrafu, зѣгракѣск, 4. dugravescu, der Maler, malen.*

Зѣбакник, m. 1. *dèbaynicu, langsam, зѣбакк, f.*

2. *dibavà, der Vorzug; зѣбакѣск, 4. dibavescu, verweilen.*

Зѣкор, m. 1. *sèvoru, зѣкорѣск, 4. sèvorescu, der Megel, Schieber; klammern, zuriegeln, verriegeln.*

Зѣкѣцз, f. 2. *sèvésà, der Vorhang.*

Зѣдѣф, m. 1. *sàdusu, die Schwüle.*

Зѣлог, m. 1. *sàlogu, зѣлогѣск, 5. sàlogescu, der Geißel, die Hypothek; verpfänden, versetzen.*

ЗЛАФ, *т.* 1. sélufu, die Haarlocke.

ЗХАР, *т.* 1. sáharu, Zucker, der.

ЗЧЕ; *деце*, ЗЧЕ МІЕ, *dece mic*, ДЗЧЕАЖ, *al de-celea*, zehn; zehntausend; der Zehnte.

И. I.

И, *З, і, ѵ.* acht; *и.* achtzehn.

ИАМИН, *т.* 1. Iaminu, der Maulesel.

ИБАЖФАЛЪС, *т.* Iabajfalèu, Elisabethstadt.

ИВІЕК, 4. *иѵит*, *iyescu*, *ivit*, leuchten (jemanden).

ИДОЛ, *т.* 1. Idolu, der Abgott.

ИЗБЖНДЪ, *исбѣнда*, die Raſche.

ИЗБЖНДЕЕК, 4. *иѵежнѣре*, *ф.* 2. *исбѣdescu*, *исбѣ-dire*; Raſche ausüben; die Raſche.

ИЗЕКІЕК, 4. *иѵежитѣрю*, *т.* 1. *исбѣyescu*, *исбѣѵи-ци*; befreien, erlösen, retten; der Retter.

ИЗГОНЕК, 4. *исгонеску*, verjagen.

ИЗМЪ, *ф.* 2. *исма*, die Münze, (*mentha*).

ИКОАНЪ, *ф.* 2. *Исѣна*, gas Gemählde (Bild).

ИНДИКТА, *т.* 1. Indictul; die Römerzins-Zahl.

ИНЕЛ, *т.* 1. inelu, der Ring, Fingerring.

ИНИМЪ, *ф.* 2. *иѵнѣмос*, *т.* 1. *инима*, *inimosu*, das Gemüth; beherzt.

ИНТИМАТ, *т.* 1. Intimatu, das Intimat.

ИНУА, *т.* 1. inul, der Glack, Lein.

И ПРОЧІИ, *і проци*, u. s. w.

ИРАКЛИС, *т.* 1. Iraelis, Herkules, der.

ИСКОДАЧ, *ф.* 2. *исѣда*, der Auspäher, Rundschafter, Laurer.

- ИСКУСИТ, *m.* 1. iscusitu, geschickt.
 ИСПИТЪ, *f.* 2. ispita, die Versuchung.
 ИСПРАКЪ, *f.* 2. исправник, *m.* 1. ispravă, ispravnicu,
 испрзкѣск 4. isprăvescu, vollenden; der Vollzug,
 das Geschäfte; der Verwalter, Kriegshauptmann.
 ИЧИ, ici, аичи, aici; da, hier; hier, allhier.

I. I.

І, Ј, і, ї. zehn.

- ІАКОК, *m.* 1. Iacov, Jacob, der.
 ІАНВАРІЕ, *m.* Ianuarie, Januar, der.
 ІГНАТІЕ, *m.* Ignatie; Ignatius, der.
 ІЕД, *m.* 1. ҃и, Iedu; die Rize, Bide.
 ІЕРАРХ, *m.* 1. ши, Ierarhu; der Oberpriester.
 ІЕРЕМІЕ, *m.* Ieremie; Jeremias, der
 ІЕРУСАЛІМ, *m.* Ierusalim; Jerusalem, das.
 ІЕТЕГАН, *m.* 1. Ieteganu; der Hirschfänger.
 ІИ! ІИ! ІА!
 ІИСУС (Іис), *m.* Iisus; Jesus.
 ІИРИК, *m.* Iliricu, Ilhrien, das.
 ІРОД, *m.* Irod; Herodes der.
 ІСААК, *m.* Isaac; Isaał, der
 ІСТОРИК, *m.* 1. Історіе, *f.* 2. Istoricu, Istorie; der
 Geschichtschreiber; die Geschichte.
 ІТАЛІА, *f.* Italia; Italten, das
 ІУДА, *m.* Iuda; Judas, der
 ІУДИА, *f.* Iudith; Judith, die
 ІУЛІАНА, *m.* Іслаїа, *f.* 2. Iuliana, Iulia; Iustanna,
 Julia, die

ІСАІЕ,

Ιούλιε, Iulie; *m.* Julius.

Ιουνίε, *m.* Iunie, Junius, der

Ιουστίνη, *f.* 2. Iustina; Justina, die

Ιωάννη, *m.* Ιωάννα, *f.* 2. Ioann, Ioanna; Johannes
der, Johanna, die.

Ιωρδάν, *m.* 1. Iordanu; Jordan, der.

Ιωσήφ, *m.* 1. Iosif; Joseph, der

Κ. Κ.

Κ, **κ**, **κ**, **κ**. zwanzig; **κα**. ein und zwanzig.

Κα, qua; **κα** ἀνάστα, qua aquesta; **κα** ἀπέλα, qua aquela; **κα** ἀπέστα, qua aquesta; damit, dergleichen, solch.

κα καὶ δε δέξινεα, qua vai de dēnsul; erbärmlich.

Καδ, cadu; **κάς**, cadu; 2. **κэдк**. cādea; **κάδες**, cade-sē; 2. **κάση**, cadi; abfallen, befallen, gerathen; Zusage nehmen; **κэдкρε**, *f.* 2. cādere; **κэдшш**; cādīs; **ἀς** **κэдст**, au cādutu; mußt du? die Wonnen; du mögest verfallen; der Fall; abhängig; sie sind gefallen.

Κάδ, *f.* 2. **κэдшле**, cadā, cādile; die Wanne.

Κές, **κάση**, (**С.** **κάδ**), cadu, cadi; die Wannen.

Καζάνιε, *f.* 2. casanie; die Predigt.

Κα **κэм**, qua quum; als wenn; so wie.

Κα **кэнд**, qua quānd; so wie; als wenn.

Κάλ, calu; **кал** **αλκ**, calu albu; **ср**, suru; **кал** **негрс**, calu negru; der Gaul, das Pferd; der Schimmel; der Kappen.

кал роиѣ, cal roibu; ein Zuchſ.

Ка ла, qua la; beyläufig, bey.

Калакан, *m.* 1. calacanu, der Bitriol.

Калд, *m.* 1. зѣ, caldu; warm.

Кале, *f.* 2. кзіле, cale, caile; die Bahn, Straſe.

Календарію, *m.* 1. calendariu, der Kalender.

Калк, 1. calcu, betreten, brechen (Eid), übertreten (Gebot).

Калфз, *m.* 2. calfă; der Geſell.

Кам, quam; wie, gänzlich, durchaus; vollens, ungeführ.

Канделз, *f.* 2. candelă, die Lampe.

Ка нѣ, ca nu, ка нѣ кѣмка, qua nu quumva, damit nicht; damit nicht etwa.

Канцеларіш, *m.* 1. Cancularisu, der Kanzellist.

Кап, *m.* 1. capu, кáпете, capete, кáпса о̀нгиуа̀шѣ, capul unghiului; der Mann; das Kapitel; der Kopf; der Eſſtein.

Капз, *f.* 2. capră, кáпзр 1. caper; die Ziege; reißen, aufreißen.

Капзт, 1. capăt; bekommen, gewinnen, kriegen, lösen.

Кар, *m.* 1. caru, кáр (*Verb.*) 1. der Wagen; ausladen, führen.

Карадайка, *f.* 2. Caradaica; Carriole.

Каре, quare, кáрїй, quarii, кáрк, carea; welcher; welche; welches.

Кзрвїй, кзрвд, ѿ кзрвїй, quãrui, quãruia, aquãrui; welcher, welches, weſſen.

Карловец, *m.* Carlovezu; Karlowitz, das

Карне, *f.* 2. кзрнєрїле, carne, cãrnurile; das Fleiſch.

Карпен, *m.* 1. carpenu; die Hagebuche, die Hainbuche.

Кáрте, *f.* 2. carte, кáртиле, cãrtile, Кáрте де ругáчнe, carte de rugãciune; die Schrift, der Brief, das Buch; eine Bittschrift.

Кáск, 1. cascu; кáскáт, cãscat', gähnen, flassen; aufgesperret.

Кáсник, *m.* 1. casnicu, der Hauswirth.

Ка сз, qua se; ка сз нs; qua se nu; ка сз нs сз л сóарз, qua se nu se insóre; ка гзл, ca sel'; damit er sich nicht verheirathen möchte; um es, um nicht, damit nicht.

Кáсз, *f.* 2. Кáса бестóрӣй, Кáса дикáнвлáй, Кáса кóрбей, Кáса ругáчнiй, casã, casa beuturii, casa divanului, casa curviei, Casa rugãciunii; die Behausung; das Haus; das Saufhaus; das Rathhaus, das Bourdel, Hurenhaus; das Bethaus.

Катарiна, *f.* 2. Catarina; Katharina.!

Катихiеис, *m.* 1. Catihisis; der Katechismus.

Кáтвон, *m.* Caton; Kato, der

Кáвт, 1. cautu; кáвтз сз фiй, cauté; cauté se fi; кáвтзц, cautéti; ansehen, suchen, wornach trachten; du mußt seyn; umsehen Sie sich.

Кафк, *f.* 2. Café, der Kaffee.

Кóш, *m.* 1. casu; der Käse.

Ка шi, qua si, wie auch.

Кéдрс, *m.* 1. Chedru, die Ceder.

Кéй, (*S.* кéе), chei, chée; die Schlüssel.

Кéйцз, *f.* 2. cheite, der Thürriegel.

Кекáкáр, *m.* 1. checlivaru; der Agtstein.

Келтвэск, (*S.* кiелтвэск), cheltuescu; ausgeben, verthun, verkosten.

Кéм, 1. кiамз, chemu, chiamã; einladen, anrufen, rufen; er beruft, fordert.

- Кизаш, *m.* 1. кизаше, *f.* 2. chidaşu, chidaşie; der Cavent; die Bürgschaft, Caution.
- Киздс, *m.* Chisdu; Keyşd, das
- Кикалоп, *m.* 1. Chiclop; der Cyclop.
- Кикк; *f.* 2. chiché; der Hund.
- Килаин, килае, *f.* 2. chilinu, chilie; apart, einzeln; die Zelle, das Zimmer.
- Кин, *m.* 1. Кинсеек, 4. chinu, chinuescu; die Folter, Dual; foltern, martern, peinigen, quälten.
- Кингз, *f.* 2. chingă; der Sattelturt.
- Кип, *m.* 1. chipu; das Bild, die Art, Weise.
- Кит, *m.* 1. Chitu; der Wallfisch.
- Кицоран, *m.* 1. chiţoranu; der Maulwurf.
- Килтвеек, 4. килтвээз, *f.* 2. chieltuescu; chieltuellă, ausgeben, verkosten, verthun; der Aufwand, Verlag, die Kosten.
- Киефок, *m.* 1. chieşos; lustig.
- Кіот кс кееаіе, chiotu cu veselie; der Jubel, das Lachzen.
- Клае, *f.* 2. clae; die Mandel, der Schober.
- Клеек, 4. cleeseu; leimen.
- Кленчврое, *m.* 1. clenciurosu, schrof.
- Клещницз, *f.* 2. cleştniçe, der Schlieshaden.
- Клиб, *m.* 1. кликвеек, 4. clicu, clicuescu; der Jubel; jubillieren.
- Клипеек, 4. clipescu; kleine Augen machen, blinzeln, blinzen.
- Клирик, *m.* 1. Cliricu, ein Geistlicher, Laie.
- Клокотеек, 4. clocotescu; brudeln.
- Клопц, *m.* 1. cloncu, die Klinke.
- Клопот, *m.* 1. клопоцёл, *m.* 2. clopotu, clopotelu; die Glocke; die Schelle, das Glöckchen.

- Клаѣж, *m.* Clușu; Klausenburg.
 Клетѣек, 4. cletescu, мз клатѣек, me cletescu; aus-
 heben, ausschwenken, ausspühlen; beben, erbeben.
 Клѣтин, 1. clătinu; erschüttern, rütteln, wackeln,
 schütteln, wanken.
 Клаѣще: *m.* 1. Clesce, die Zange.
 Кнаѣк, снаѣ, снаѣѣ.
 Кодаз, *f.* 2. cōdă, der Griff, Schwanz, Stiel.
 Кодаз, *f.* 2. cōlă, der Bogen (Papier).
 Кодацъ, *f.* 2. cōstă; кодаче (С. кѣк) cōque; die Rib-
 be, Seite.
 Кокѣр, рѣ, coboru, coborū; abbrechen (das Zelt),
 herabsteigen.
 Кокѣю, 2. coveiu, beugen, vernicken.
 Кокриг, *m.* 1. covrigu, der Brezel.
 Кокцѣказ, *f.* 2. covețelă; das Schachtelchen.
 Кодра; *m.* 1. codru; die Heide, Flur, Steppen.
 Кожѣк де пѣй, де лѣпй; Кожоварю, *m.* 1. cōjocu de
 piei, de lupi; Cojocariu; die Wildschur; der Kirsch-
 ner.
 Кѣк, 3. кодаче, coqui, cōque; backen, reifen (Trau-
 ben), sich vereitern.
 Кокѣанъ, *f.* 2. Кокѣн, *m.* 1. Кокѣнѣцъ, *f.* 2. Cōc-
 nă, Cocon, Coconiță; die Dame, Matrone; ein
 Junfer; das Fräulein.
 Кокѣр, *m.* 1. cocoru, der Kranich.
 Кокѣш, *m.* 1. cocosu, der Hahn.
 Колиѣк, *f.* 2. colibă, die Hütte.
 Колѣ, колѣ, ѣколѣ, ѣколѣ, cold, coleă, acold; aco-
 leă, da, dort; da, allda, dort.
 Колѣц, *m.* 1. colțu, der Spitzzahn.
 Комѣт, *m.* 1. comet, ein Komet.

- Комоара, *f.* 2. comóra, der Schaß.
 Конак, *m.* 1. conacu, das Quartier.
 Кондѣю, *m.* 1. кондѣю де фиѣр, condeiu; condeiu de feru; die Feder; der Griffel.
 Константин, *m.* Constantin, Konstantin, der.
 Конеса, *m.* 1. Consulu, der Konsul.
 Контенеск, 4. contenescu, sich entschlagen; aufhalten, innehalten, einhalten.
 Контеш, *m.* 1. contesu; der Koller.
 Коначю, *m.* 1. copaciü, der Baum.
 Коперемжнт, *m.* 1. копериш, *m.* 1. copereменту, coperişu, der Deckel, die Kappe, Stürze; das Dach.
 Коперю, 4. акопер, coperiu, acoperu, decken, bedecken, zudecken; beschirmen, übersüßeln.
 Копил, *m.* 1. копила сзрак, копилаш *m.* 1. копилз, *f.* 2. копилеріе, *f.* 2: copilu, copilu seracu; copilasu, copilá, copilárie; das Kind; Waisen; der Knabe, das Bübchen; die Dirne; die Kindheit, Kindschaft.
 Копіе, *f.* 2. copie, die Copie.
 Коприне, *f.* 2. coprine, die Marcisse.
 Копур, *m.* 1. copuru, der Absatz (im Schuhe).
 Копзршѣс, copérşeu, der Sarg.
 Копчк, *f.* 2. copcea, die Clausur, das Häßel.
 Коракіе, *f.* 2. corabie, das Schiff.
 Корк, *m.* 1. corbu, ein Stabe.
 Корн, *m.* 1. cornu, der Kornelbaum.
 Карниліе, *m.* 1. Cornilie, Cornelius, der.
 Коронз, *f.* 2. coroná, die Krone.
 Корт, *m.* 1. cortu, der Schirm, das Zelt.
 Корзкѣрю, *m.* 1. corabiériu, der Schiffer.

Кос, 3. коса, косеа, косеа, 3. коса, *m.* 1. cosu, cósu, cosescu, cosorul, mähen; abmähen, mähen; das Nebenmesser.

Коситорю, *m.* 1. cositoriu, Zinn, das.

Костыш, costigu, seitwärts.

Кот, *m.* котеек, 4. cotu, cotescu, die Elle; sie messen.

Котлак, *f.* 2. Cotlea, Sehden (ein Dorf) (Marktsiedlen) das.

Кохалм, *m.* Cohalmu, Keps (ein Marktsiedlen) das.

Кочен, *m.* 1. cocenu, der Bus, Stiel (am Obst.)

Кощ, *m.* 1. кошницз, *f.* 2. coşu, coşnişia, der Korb; der Bienenkorb.

Кошчег, *m.* 1. cociugu, der Sarg.

Крэн, *m.* 1. crapu, der Karpfen.

Креставете, *f.* 2: цй; crastavete, crastaveşi, die Gurke.

Крестник, *m.* 1. crastnicu, das Mondkalb.

Кратие, *f.* 2. cratie, das Gitter.

Краю, *m.* 1. Крзаяз, *f.* 2. Крзйме *f.* 2. Craiu, Craésă, Craime, der König; die Königin; das Königreich.

Кред, credu, крз, 3. credu, Крединцз, *f.* 2. credenşia, Крединчос, *m.* 1. credenciosu, behaupten, vor, zutrauen; Beyfall geben, für wahr halten, trauen, ja doch, wofür halten; der Glaube, die Religion.

Крезмжнт, *m.* 1. credementu, крде, crede, крзе, crede, getreu; der Credit; die Glaubwürdigkeit; für wahr halten.

Крз, credu, behauptem, vertrauen, zutrauen.

Креџмѣнтъ, (С. креѢ) credemintu, der Credit, die Glaubwürdigkeit.

КрейцѢр, *m.* 1. crăiçariu, ein Kreuzer.

Креп, 1. crepu, spalten, zerpalten.

Креск, 3. crescu, auferziehen, wachsen, mehren, steigen, überhandnehmen, zunehmen.

КречѢн, *m.* 1. Creciunu, Christtag, Weihnachten.

Крецинъ, *m.* 1. Crestinu, ein Christ.

Крецинеск, *m.* 2: crestinescu, christlich.

Кринъ; *m.* 1. crinu, die Lilie.

Крисъ, *m.* 1. Crisu, Crösus, der.

КрестѢнъ, *m.* 1. Cristianu, Christian, der

Кристалъ, *m.* 1. Cristalu, das Krystall.

Крѣрийъ, *m. plur.* crieri, das Hirn, der Verstand, das Verstandniß.

Кроеск, 4. croescu, das Maß nehmen, zuschneiden (nach dem Model).

Кроиторю, *m.* 1. croitoriu, der Schneider.

КрокодѢлъ, *m.* 1. Crocodilu; der Krokodil.

Крохмзлѣск, 4. crohmelescu, stärken, (die Wäsche).

КрѢдъ, *m.* 1. зж, crudu, roh, zart.

КрѢнтѢтъ, *m.* 1. cruntatu; blutend, blutrüßtig.

КрѢцъ, 1. cruçu, ich schonen, sparen.

КрѢчишъ, cruciçu, Kreuzweise.

КрѢиме, КрѢмезъ, (С. КрѢю) Crăime, Crăesă, das Königreich; die Königin.

КрѢде, крѢзе, (С. креѢ) créde, créde, für wahr halten.

КрѢккзъ, créscă, wachsen, zunehmen.

КрѢщере, *f.* 2. créscere, das Wachsthum, die Zunahme, Vermehrung.

Кс, cu, *praepositio*, mit, bey, an, in.

Кв ѡдѢкзрѢтъ, cu adevăratu, in der That, wahrhaftig

- К8 АНГЛОС, cu anevoc, schwer, schwerlich, mit genaue-
 er Noth.
 К8 АТЖТА, cu atata, desto, so sehr.
 К8 АЧЪСТА, cu aquesta, über dies.
 К8 БИНЕ, cu bene, wohl, wohlauf.
 К8 БОЛАЗ, cu bolã, krank.
 К8 БУКВРИЕ, cu bucurie, freudig, froh.
 К8 БЪНЪ КОЕ, К8 БЪНЪ КОИРЕ, cu bunã voce, cu bunã
 voire, gutwillig.
 К8 БЪНЪ СЪМА (СЪМЪ), cu bunã semã, gewiß, sicher,
 zuverlässig.
 К8 ВЕДЕК, cu vedecu, banfällig.
 К8 ВЕНЕСЕ, cu venesẽ, treulich.
 К8 ВИНЦЕЛ, *m.* 1. cu vințelu, das Wörtchen.
 К8 ВИОС, *m.* 1. cu viosu, rechtschaffen.
 К8 ВОЕ, und К8 ВРЪРЕ, cu voc, cu vrere,
 К8 ВЪНТ, *m.* 1. cu ventu, die Parole, Rede; die Ab-
 handlung; der Ausdruck; das Wort.
 К8 ВЪНТАРЕ, А НАИНТЕ, cu vintare înainte, die Vora-
 rede.
 К8 ВЪНТЕЪ, 1. cu vintedu, reden; sich besprechen, un-
 terreden.
 К8 ГЛАСЕ МАРЕ, cu glasu mare, laut; eine helle Stimme.
 К8 ГРАБЪ, cu grabã, bald, flugs.
 К8 ГРЕС, cu greu, schwer, beschwerlich.
 К8 ГРИЖЪ, cu grijã, behutsam, sicher.
 К8 ГЪРА, cu gura, mündlich.
 К8 ГЪРАМАДЪ, cu gramadã, haufenweise.
 К8 ДИНАДИНЕ, cu dinadinsu, ernstlich, streng.
 К8 ДЪДИНСА, cu dedinsul, ernstlich, streng.
 К8 ДИРЕПТ, (ДРЕПТ) cu direptu, dreptu, billig, mit
 Recht.

Кв дИРЕПТАТЕ (ДРЕПТАТЕ) cu direptate, dreptate, recht-
mäſſig.

Кв дИРЕПТАТЕ БЪНЪ, cu direptate bună, mit gutem
Zug.

Кв ДѢАШ АСКУЦІТЕ, cu dăa ascuțite, zweyſchneidig.

КЪИ, (ВОН ЧИНЕ) cui; welchem.

КЪИЪ, *m.* 1. cuibu, das Neſt, der Fuß (basis).

КЪИКА, (С. ЧИНЕКА) cuiva, quinevă, jemanden.

Кв КАЛЕ, cu cale; billig, mit Recht.

Кв КАРЕ; кв КАРЖ, cu quate, cu quarea, wie, womit.

Кв КРЕДИНЦЪ, cu credențîă; zuverlässig.

Кв КАРЪЪ, *m.* 1. cucurusu; der Maſs, das türkiſche
Корн.

Кв КЪТ, cu quatu; je, jemehr.

Кв КЪТ МАИ ВЪРТОС, cu quatu mai virtosu; wie viel-
mehr.

Кв ЛЕГ, *з.* culegu; abmachen, leſen, einerndten, Plau-
ben, pflüden, auffammeln, aufflauben.

Кв ЛЕЕ, *m.* 1. culesu; die Weinleſe.

Кв ЛЕНИРЕ, cu lesnire; leicht.

Кв ЛАК, 1. culcu; erlegen, niederlegen.

Кв ЛАМЕ, *f.* 2. culme; die Kleiderſtange.

Кв М, quum; wie, woran?

Кв МКА, quumva; vielleicht.

Кв МИЖЛОКВА, cu mijlocul; mit, mittelſt, durch.

Кв М КЪ, cum chē; allermaſſen, indem, weil.

Кв М МАИ СЪРГ, quum mai sērgu; je eher, je beſſer.

Кв МНАТ, *m.* 1. cumnatu; der Schwager.

Кв МНАТЪ, *f.* 2. cumnată, die Schwägerinn.

Кв МПАИТ, *m.* 1. cumplitu; grauſam.

Кв МПЪР, 1. cumpăru; erhandeln, erſtehen, etinkaufen.

Кв МПЪРЕ, cumpăre, erhandele, kaufe.

- КѢМЪЗТ, 1. cumpètu; fargen, fnaufern.
 КѢ МЪЛТ, cu multu; viel, weit.
 КѢ МЪЛТ МАЙ, cu multu mai; unweit, weit.
 КѢ МЪЛТ МАЙ ВЪРТОС, cu multu mai virtosu; vielmehr.
 КѢ МЪЛТ МАЙ ПУЦІН, cu multu mai puçinu, viel we-
 niger.
 КѢМ СЪ КАДЕ, quum se cade; gehörrig.
 КѢМЪТРѢ, m. 1. cumètru; der Gevatter.
 КѢ НЕПЪТІНЦЪ, cu neputènçia; unmögligh.
 КѢНОСК, 3. cunosci, ich kenne, verstehe, wissen lassen.
 КѢНОСКЪТ, m. 1. cunoscutu; bekannt.
 КѢНОЩІНЦЪ, f. 2. cunoscinçia, die Einsicht, Erkennt-
 niß, daß Wissen, Gewissen.
 КѢ НЪМЕЛЕ, cu numele; mit Namen, Namens, wel-
 cher heißt.
 КѢНЪНЪ ДѢ КИРЪНІНЦЪ, cunună de biruinçia, die Sie-
 gekrone.
 КѢ ПЪЗЪ, cu pacè, behutsam, sicher.
 КѢ ПРЕНЪС ДѢ, cu prepusu de, verdächtigh.
 КѢ ПРИЛѢЖА, cu prilejul', mit, vermittelst.
 КѢ ПРИМѢЖДІЕ, cu primejdie, gefährlich.
 КѢПРИНД, кѢПРИНЪ, 3. cuprindu, cuprindu; ankoma-
 men (Furcht), begreifen, erhaschen, fassen.
 КѢПТОРЮ, m. 1. cuptoriu, der Backofen.
 КѢ ПУТЕРЪ, cu puterea, mächtig, kraft, vermöge.
 КѢ ПУТІНЦЪ, cu putinçia, möglich.
 КѢ ПУЦІН, cu puçinu, mit etwas.
 КѢР, 1. curu; laufen, träufeln.
 КѢРАТ, m. 1. curatu, gänzlich, genau, rein, schlecht,
 ungemischt.
 КѢРКІЕ, f. 2. curvie, die Hurerey, Unzucht.
 КѢРГ, 3. ce, curgu, curge: fließen, rinnen, ab-
 laufen.

- Кєргтѳоріѳ, *m.* 1. curgétoriu, fließend, laufend.
 Кєркѳн, *й. m.* 1. curcanu, Кєркз, *f.* 2. cureă, der
 Truthahn, und die Truthenne.
 Кєрм, кєрмєз, 1. curmu, curmedu, unterbrechen.
 Кєрмзѳиш, curmedisu; queer.
 Кєрте, *f.* 2. curte, curti; der Fürstenhof, der Hof.
 Кєртѳтн, *m.* 1. curtenu, der Hofmann.
 Кєррѳрѳіѳ: *m.* 1. curarariu, der Riemer.
 Кєррц, 4. curu, lesen (Salat), schneuzen, putzen,
 reinigen, saubern.
 Кєрк, *f.* curea, der Zügel, der Riemen.
 Кє рѳкнз, cu revnă, begierig, eifrig, brünstig, in-
 brünstig.
 Кє рѳндикѳтѳ, cu rëndicata; Stückweise.
 Кєрѳнд, curundu, bald, eilend, geschwind.
 Кє рѳпз, cu ripă, abschüßig, steil.
 Кєррєре, *f.* 2. curgere; der Fluß, Verlauf.
 Кє слѳзєнчѳне, cu slăbiciune; wenn wir kraftlos sind.
 Кє сокѳтѳлѳз, cu socotělă, bedächtig, vorsichtig, über-
 legsam.
 Кєтѳре, cutare; derselbe, selbiger.
 Кєтѳєз, 1. cutedu, dürfen, sich getrauen.
 Кєтѳє, *f.* 2. cutie; das Futteral.
 Кє тѳѳтѳє ѳннмз, cu tótă inimă, von ganzem Herzen.
 Кє тѳтѳл, cu totul, gar, völlig.
 Кє тѳтѳл грѳѳє, слѳбѳз, слѳзѳнтѳз, ѳєжрдіѳѳє, cu totul
 grosu, slabă, slăbită, osêrdiosu; dickst; magerste;
 herrlichste, willigste.
 Кєтрѳємєр, 1. cutremuru, beben, erzittern.
 Кє ѳѳн кєкѳнт, cu un' cuvėntu; kurz, mit einem
 Worte.
 Кє фѳптѳ, cu fapta, thätig.

КѢФѢНД, 1. cufundu; senken, tauchen, vertiefen.

КѢЦИТ, *m.* 1. cuțitu; das Messer.

КѢ ЧѢ? cu que? womit?

КѢЧЕРѢСК, 4. cucerescu; liebkofer.

КѢ ЧИНЕ? cu quine? mit wem?

КѢЮ, *m.* 1. cuiu; der Nagel, Spider.

КѢ ІДОМЛЗ, cu indoelă; zweifelhaft.

КѢ ІЛЕЕНІРЕ, cu inlesnire; leicht.

КѢ ІДЕЛОНГ, cu indelungu; lange.

КѢУЕТ, 1) *Verb:* 2) *Nom:* *m.* 1. cugetu, meditiren, sinnen, denken, nachdenken; die Gedanken, das Gewissen.

Кз, chě; denn, allermassen, indem, weil, daß.

Кз де, chě de, daß.

Кздѣ, кздѣре, (С. кад) cădea; cădere; du mögest fallen; der Fall.

Кздѣиз, cădesě; es hätte sich geschickt.

Кзѣиш, cădișu; abhängig, schief, schräge.

Кзѣт, (С. кад) cădutu; gefallen, entfallen, gerathen.

Кзѣ, (С. кз) chěi; daß ist.

Кзл, chěl, daß er.

Кзѣицз, *f.* căintiă; die Neue.

Кзлдаре, *f.* 2. căldare; der Kessel.

Кзлѣмзрѣю, *m.* 1. călimăriu; das Schreibzeug.

Кзлѣгер, *m.* 1. Călugeru, der Mönch.

Кзлѣгерѣицз, *f.* 2. Călugerița; die Klosternonne.

Кзлѣцѣн, *m.* 1. călțunu, der Schuh.

Кзлѣрѣиц, *m.* 1. călărețiu; der Reiter.

Кзлѣторѣск пре маре, călătoreșcu pre mare; eine See-
reise thun.

Кзлѣторѣ, *f.* 2. călătorie; die Reise.

Кзлѣторѣндѣса, cãlëtorinduse; ein Reisender.

Кзмáръ, *f.* 2. cãmarã, das Gewölbe

Кзмáше, *f.* 2. cãmãse; das Hemed.

Кзмáлз, *f.* 2. cãmilã, das Kameel,

Кзпитáн, *m.* 1. cãpitanu, de Capitãn, Hauptmann.

Кзпéстрѣ, *m.* 1. cãpestru, der Halfter.

Кзпетенѣ, *f.* 2. cãpetenie; der Ausschuß, das Oberhaupt.

Кзпитáнвл коръбѣй, cãpitanul corãbiei; der Schiffscapitãn.

Кзпрáрю, *m.* 1. cãprariu; der Corporal.

Кзпрѣáръ, *f.* 2. cãpriãrã; das Reh.

Кзркóне, *m.* 1. cãrbune; die Kohle.

Кзртичѣкз, *f.* 2. cãrticicã, das Büchselchen.

Кзртстáрю, *m.* 1. cãrturariu; der Schriftgelehrte.

Кзрѣй, (von кáре) quãrui, welchem, wem.

Кзрце, *f.* 2. cãrtie; die Spielfarte.

Кзрзмáдз, *f.* 2. cãrãmidã; der Ziegelstein.

Кзрзѣш, *m.* 1. cãrãuşu; der Fuhrmann.

Кзлзгнѣю, *m.* 1. cãstãniu; Kastanienbraun.

Кзлзторѣ, *f.* 2. cãsãtorie; der Chestand, die Verhehlung.

Кзтáнз, *f.* 2. cãtanã; der Soldat.

Кзтрз, cãtrã, gegen, zu, an, auf, nach.

Кзтрз áчкѣтк; cãttã aquëstea, über dies.

Кзцз, *f.* 2. cãteã; die Hindin.

Кзче, кзчѣй, cheque, chequi; indem, weil, warum? denn, dieweil.

Кзчѣй кз, chequi chë; dieweil, denn.

Кзциг, 1. cãscigu: bekommen, gewinnen.

Кѣ; кѣй, chiaie, chiei: der Schlüssel.

КѢР, КѢР, *chiaru*; wahrhaftig, wirklich, eben, evident, klar, offenbar.

КЖМП, *m.* 1. *câmpu*; das Feld.

КЖНД, *quându*, wann, wenn.

КЖНДАЙ, *quândai*, vielleicht, etwa.

КЖНДБА, *quândva*, jemals.

КЖНДС ДЕ, *quându de*; daß.

КЖНД ШИ КЖНД, *quându şi quându*; dann und wann, zuweilen.

КЖНЕ, *m.* 1. *câne*; der Hund.

КЖНТ, 1. *cântu*; singen, besingen, krähen.

КЖНТАРЕ, *f.* 2. *cântare*; das Lied.

КЖНТЗРЕЦ, *m.* 1. *cântăreşiu*; der Cantor, Sänger.

КЖНТАРЮ, *m.* 1. *cântariu*, eine Schnellwage, der Cantär.

КЖРЧСМЗ, *f.* 2. *côrciumă*; das Schenkhaus.

КЖТ, КЖТЕ, КЖТЗ, *quăt, quâte, quătă*; bey, etwa, wieviel, welcher, je, was, welche.

КЖТ ДЕ, *quăt de*; wie.

КЖТ ДЕ КВРЖНД, *quăt de curându*; wie bald.

КЖТ ДЕ МАРЕ, *quăt de mare*; wie groß.

КЖТ ДЕ МЪЛТ, *quăt de multu*; wie viel, wie lange.

КЖТ ДЕ ПАРТЕ, *quăt de parte*; wie weit.

КЖТЕ ДОЙ, *quâte doi*; paarweise, je zwey und zwey.

КЖТЕ ЗИЛЕ, *quâte zile*; wie viele Tage, wie lange.

КЖТЕ МЪЛТЕ, *quâte multe*; wie viel.

КЖТЕ ОУНА (ОУНВА), *quâte una*; einzeln, je eine.

КЖТИНЕЛ, *cătinelu*; langsam, sachte.

КЖТ МАЙ КВРЖНД, *quăt mai curându*; alsbald, ehestens.

КЖТ МАЙ, *quăt mai*, je, jemehr.

КЖТ МАЙ ПЖЦИН, *quăt mai puşinu*; kaum, wenigstens.

Кѣт нѣ, quāt nu; damit nicht.

Кѣтѣй, quātui; wie?

Кѣт шѣ, quāt si; als auch.

Кѣт шѣ кѣт, quāt si quāt; je und je.

Кѣтѣ (С. кѣт) quātā; wie viel, welcher, was, welche, etwa, bey.

Кѣтѣ ѡдѣтѣ, quātā odatā: manchmal, zuweilen.

Кѣцѣл, (von кѣтѣл) quātѣа, quātѣа; etliche.

Кѣцѣй, (von кѣт) quātѣ; diejenigen, welche.

Кѣмѣл, (С. кѣм) chiamā; er beruft, fordert.

Кѣр, (С. кѣр), chiaru; wahrhaftig, klar, evident, offenbar.

Д. Л.

Д, ѣ, I. ä, dreyßtig; ѣк, zwey und dreyßtig.

Дѣ, la; von, auf, in.

Дѣ ѡрме, la arme; zum Gewehr!

Дѣ бѣне, la bene; dem Guten.

Дѣкрѣнтѣе, *m.* 1. Lavrentie; Lorenz, (der)

Дѣдѣл, *f.* 2. ladā; die Lade, Kiste.

Дѣ жѣмѣтѣте, la jumētate; halb.

Дѣзѣр, *m.* 1. Lazaru; Lazarus, der

’дѣй, ’lai; du hrst ihn.

Дѣкѣодѣмѣчѣск, Lachodamicescu; der Boden-See.

Дѣ кѣцѣй, la quātѣ; welchen, wie vielen.

Дѣ кѣцѣй ѣрѣ кѣ мѣне, la quātѣ ерѣ cu mine, bene r
welche bey mir waren, den meinen.

’дѣлѣ, ’lam; ich habe ihn, ich habe es.

Дѣ мѣне, la mine; mir.

Λάπτε, *m.* 1. lapte; die Milch.

Λάπτε γρός, lapte grosu; die Sauermilch.

Λάπιδ, λάπιδ, lapidu; ablegen, abwerfen, gebären, verläugnen, absetzen (vom Amte), ausschlagen (Geschenke), kassiren, verstoßen, verprassen, verwerfen.

Λάρ, l'ar; er würde ihn.

Λάρ, *m.* 1. largu; geraum, weit, weitläufig.

Λα ρήνδ, la rëndu; nach der Reihe, reihenweise, ordnungsmässig.

Λάς, 1. lasu; gestatten, überlassen, zu, zurücklassen.

Λάς κς διάτζ, lasu cu diatá; testamentarisch vermachen.

Λάλεκ, *f.* Laslea, Laflen, das.

Λα σφάτβα ρεζβοίουλνι, la svatul resboiului; der Kriegsrath.

Λα σεβερσίτ, la sevirsitu, böllig, gar.

Λάτ, *m.* 1. latu, weit, breit.

Λατίν, *m.* Latinu, der Lateiner.

Λατινέσκ, *m.* 1. latinescu; lateinisch.

Λα τότζ κρέμε, la totá vréme, allezeit.

Λα τότ κέρνι; lat tot quárui; wem.

Λα τότσι, la toti; allen und jeden.

Λάτρς, 1. latru; hellen.

Λάτβε, *f.* 2. lature; die Flasche.

Λ'ας, l'au; er hat, (sie haben) ihn.

Λάσα, laudu; ich lobe, rühme.

Λάσαζ, *f.* 2. laudá; das Lob.

Λα ούρέκιλε, la urechile; vor den Ohren.

Λα φάца, la faça; vor den Augen.

Λα φίεψε κάρора, la fiesoe quárora; allen und jeden.

Λάυ, *m.* 1. laju, die Latte.

Л'цй, laçi; Latten, ihr habt ihnen.

Л'цс, *m.* 1. laçu; die Schlinge, Klobe, (des Voglers).

Ла чѣ, la que; warum, weswegen?

Ла ч'ине? la quine? welchen?

Ла че де апои, la que de apoi; künft'ig, leztens.

Л'аш, l'aş; ich wollte, (möchte) ihn.

Ле, (von ѿ) le; der, die, das.

Лѣвѣдѣ, *f.* 2. lebudă; der Schwan.

Лѣг, *i.* legu; verbinden, knüpfen, zubinden.

Лѣгѣмѣ, *f.* 2. legumă; das Rükchenkraut.

Лѣмн, *m.* 1. lemnu; der Baum, Schaft, Holz.

Лѣнекиторю, *m.* 1. lenevitoriu; faul.

Лѣнек'ире, *f.* 2. lenevire; die Nachlässigkeit.

Ле л'ор, le loru; ihnen.

Лѣсне, lesne; unschwer, leicht.

Лѣс, *m.* 1. leu; der Rubel, oder Löwe.

Лѣвѣе, *f.* 2. lebe, die Löwinn.

Лѣвп'ард, *m.* 1. Leopardu; der Leopard.

Лѣвп'олд, *m.* 1. Leopoldu; Leopoldus.

Лѣци, (л'ѣцѣ) leşi, lesă; die Flechten.

Лѣшию, leşiu, laugen.

Лѣшвѣск, 4- leşuescu; aufpassen, lauern, lauschen, belauschen.

Лѣвсит, *m.* 1. leguitu; gesetzmässig, gültig.

Лѣвситорю, *m.* 1. leguatoriu; der Gesetzgeber.

Л'н, l'i; ihnen.

Ливѣдѣ, *f.* 2. livade; die Wiese.

Лив'иан, *m.* 2. léghianu; das Labor, Waschbecken.

Лимѣз, *f.* 2. limbă; die Zunge, Sprache.

Лимпѣде, *c.* 1. зй, limpede; klar, rein, flach.

Л'нн, linu; gelinde, sanft, ruhig.

- Линг, lingu; lesen, ablezen, be=auslesen.
 Лингсрз, *f.* 2. lingurà; der Löffel.
 Лингшэск, 4. lingusescu; fuchsschwänzen, hintergehen.
 Линище, *f.* 2. linisce; die Ruhe.
 Линте, *f.* 2. linte; die Linse, das Wisenfutter.
 Липэск, 4. lipescu; ankleben, anhängen, anlöthen, verlöthen.
 Липит де, lipit de; neben.
 Липэск, 4. lipsescu; berauben, mangeln, erman-
 geln, fehlen, missen.
 Липит, lipsitu; arm, dürftig.
 Липит де, ажсторию, lipsitu de ajutoriu, der Hülfe be-
 raubt.
 Липез, *f.* 2. lipsà, der Mangel, Defekt, Absicht,
 Dürftigkeit, Bedürfnis.
 Липез де банй, lipsà de bani; der Geldmangel.
 Липца, *f.* Lipsca; Leipzig, das
 Литрз, *f.* 2. litrà, das Litre, (18 Wiener Loth).
 Ли ам, li amu, wir haben ihnen, Ли, lii, ihnen ist.
 Локэск, 4. lovescu; schlagen.
 Логофэт, *m.* 1. Logofétu; der Secretär.
 Лок, *m.* 1. locu; der Rang, Platz, Ort, Raum.
 Лот, *m.* 1. lotu; das Loth.
 Лвд, лвдт, (S. твд), lua, luatu; beraubt.
 Лвдтвцай, luatuțiai, ihr habt ihm beraubt.
 Лвдокик, *m.* 1. Ludovieu, Ludewig.
 Лви (von ѣл) lui, ihm.
 Лвий, luy, er, sie, es ist sein.
 Лвка, *m.* 2. Luca, Lukas, der
 Лвкраре, *f.* 2. lucrare, die Arbeit.
 Лвкрат, lucratu, verfertigt, bearbeitet, gewirkt.
 Лвкрацй, lucrati, verfertigte, gewirkte.
 Лвкрэх, 1. lucredu, bearbeiten, schaffen. Лс.

ЛЗКРС, *m.* 1. lucrū, Geschäft, die Affaire, der Handel, das Wesen, die Sache, das Ding.

ЛЗКРЗТÓРЮ, *m.* 1. lucrátoriū, der Arbeiter.

ЛЗКРЗТÓРЮ ДЕ ПЗМЪНТ, lucrátoriū de pémentu; ein Bauer.

ЛЗКРЗТÓРЕ, lucrátóre; arbeitend.

ЛЗМЕ, *f.* 2. lume, die Welt.

ЛЗМИНАТ, luminatu; deutlich, helle, licht, ausdrücklich.

ЛЗМИНЪЗ, 1. lumènedu, leuchten.

ЛЗМИНЗ, lumèná, das Licht.

ЛЗНГ, *m.* 1. lungu, lang.

ЛЗНГРЪЦ, *m.* 1. lungureŝu, länglich.

ЛЗНН, luni, der Mondtag.

ЛЗНТРЕ, *f.* 2. luntre, der Kahn, Rachen.

ЛЗНЗ, *f.* 2. luná, der Monath, Mond.

ЛЗП, *m.* 1. lupu, der Wolf.

ЛЗПТÓРЕ, *f.* 2. luptare, der Kampf.

ЛЗПТЗТЕ, luptáte; streite du, fechte du.

ЛЗТ, *m.* 1. lutu; der Lehm, die Letten.

ЛЗОМ, (von ѡс), luóm; wir nehmen.

ЛЗЧИС, *m.* 1. luciū, glatt.

ЛЗОР, (von ѳл) loru; ihnen.

ЛЗОР ЛЗСШ, oder ЛШНШНШ, loru insusu, insisi; ihnen selbst.

ЛЗОР ЛИ, loru li; sie.

ЛЗКВЕК, locuescu; bewohnen, logieren, postiren wohnen, seine Residenz haben.

ЛЗКАШ, *m.* 1. locasu, die Wohnung.

ЛЗКВИТÓРЮ, *m.* 1. locuitoriū; ein Zafasse, der Bewohner, ein Inwohner.

ЛЗКВИРЕ, *f.* 2. locuire; der Wohnstz, die Wohnung.

- Лзкрзмѣз, 1. lacrimedu; Thränen vergiften,
 Лзкзтѣш. *m.* 1. lacatusu, der Schloffer.
 Лзмврѣск, 4. lamurescu; läutern, abläutern.
 Лзмврѣт, *m.* 1. lamuritu, abgetrieben.
 Лзрѣиме, *f.* 2. largime; die Breite, Weite.
 Лзтврѣш, laturisu, seitwärts.
 Лзздѣт, *m.* 1. laudatu, löblich, gelobt.
 Лѣй, léi; du hast ihnen, ihnen hat.
 Лѣк, léquu; die Arznei.
 Лѣкк домѣеник, *m.* 1. léquu domesticu, das Haus-
 mittel.
 Лѣм, lému, wir haben ihnen.
 Лѣр, léru, er würde ihnen (sie).
 Лѣсз, *f.* 2. лешиле. lésa, leşile, die Flechte,
 Лѣт, *m.* 1. lét, das Jahr.
 Лѣх, *m.* 1. léhu, ein Polad.
 Лѣфз, *f.* 2: léfa, das Salarium.
 Лѣш, léş, ich wollte ihnen.
 Лѣше, *f.* 2. lége, die Bill, лѣшале, léşale, die Bill,
 Religion, das Recht.
 Лѣнгз, lóngá, an, gegen, längst, neben.
 Лвнгѣс, lingheu, der Luşş.
 Лвтврѣе, *f.* 2. Liturgie, die Messe, das Amt.

 М. М.

- М, М, m, m̄. vierzig, м̄г. drey und vierzig.
 Мадзз, *m.* 1. mademu, der Adzergins.
 Магзрѣш, *m.* Magerusu, Nuşşbach, (ein Dorf).
 Магистрат, *m.* 1. Magistratu, der Magistrat.

М а ж з, *f.* 2, mážnáz, májá, der Centner.

М а й а́кѣт, mai avutu, begüetterter.

М а й а́лес, mai alesu, köstlicher, vornehmlich, besonders, vorzüglich.

М а й а́пои, mai apoí, dann, endlich, zuletzt.

М а й а́пропе де, mai aprópe de, an, nahe an.

М а й б́ине, mai bene, besser lieber.

М а й кж́тѣс, mai virtósu, besonders, sonderlich, insonderheit.

М а й грáсз, mai grasà, fetter.

М а й грѣс, mai grosu, dicker.

М а й де грáсз, mai de grabà, je eher.

М а й де жѣс де, mai de josu de, unterhalb.

М а й динтж́ю, mai dintèiu, von je her.

М а й дин о́рмз, mai din urmà, endlich, zuletzt, zum Beschluß.

М а й дрзгзетѣс, mai dragástosu, angenehmer, reizender.

м а й жѣс, mai josu, mehr hinunter, weiter hinab.

М а й жѣс де, mai jos de, unterhalb.

М а й кврж́нд, mai curúndu, balder, geschwinder.

М а й кв с́ма, mui cu séma, vorzüglich.

М а йкз, *f.* 2. maică, die Mutter, die Mama.

М а й кж́тка, mai quátva, sobald, als.

М а й лэсне, mai lesne, eher.

М а й л́нг, mai lungu, länger, längstens.

М а й лвтѣс, mai lutosu, etwas kothiger.

М а й мáре, mai mare, größer.

М а й м́ик, mai micu, fleiner.

М а й м́ик де, mai micu de, fleiner als.

М а й мирѣснѣсрѣю, mai mirositoriu, wohlriechender.

М а й мв́лт, mai multu, mehr.

- Май мѣлци, mai mulți, die Meisten.
- Май мѣлѣте, mai multe, mehrere.
- Май наинте де кѣт, mai nainte de quātu, bevor als.
- Май наинте де че сар, mai nainte de que s'ar, bevor als.
- Май наинте къ, mai nainte cu, vor, für.
- Май наинте фѣинд, mai nainte fiindu, weiland, ehehin, vorhin, vormal.
- Май некрѣт, mai necuratu, unsauberer.
- Май порокѣши, mai norocѣsi, beglückter.
- Май пре оѣрмз, май не оѣрмз, mai pre urmă, mai pe urmă, endlich, zuletzt, zum Beschluß.
- Май прѣст, mai prostu, einfälliger, dummer.
- Май пуцин, mai puțin, weniger.
- Май пуцинѣл, mai puținelu, minder.
- Май рѣшинѣлз, mai rusinѣsă, züchtigere.
- Май рѣ, май рѣи, mai reă, mai rѣi, ärger, gottloser.
- Май слѣбз, mai slabă, magerer.
- Май смѣрит, mai smeritu, demüthiger.
- Май свѣпзрѣторю, mai supѣratoriu, lästiger, beschwerlicher.
- Май сѣс, mai susu, höher.
- Май сѣс де, mai susu de, oberhalb.
- Май сѣс де тѣне, mai susu de tine, über dich erhaben.
- Май тарѣ, mai tare, schärfer.
- Май тотдѣкѣнз, mai totdѣună, gemeiniglich, meistens.
- Май фрѣмѣлз, mai frumѣsă, die schönsten.
- Май ѡбрѣзник, mai obradnicu, eigensinniger.
- Май ѣгѣст, mai ѣngustu, enger.
- Май ѣкѣачѣ, mai inquѣce, näher, herwärts.

- Май ѠковеѠт, mai încoveiatu, frummer.
 Май ѠколѠ, mai încold, ferner, weiter, übrigens.
 Май ѠколѠ де, mai încold de, jenseit.
 Май Ѡнаиште, mai înainte, vorher, ehedessen, vor-
 hin, vormalß.
 Май ѠпреѠрмаз, mai inpreurmă, zum Beschluß, zu-
 letzt, endlich.
 Май ѠпрѠпз, mai inpripă, schneller.
 Май Ѡсе, mai însusu, weiter hinauf, droben.
 Май ѠтѠю, mai anteu, erst, erstlich, zuerst.
 Май Ѡ оѠрмаз, mai in urmă, zum Beschluß, zuletzt.
 Май ѠцелѠпт, mai înteleptu, Flüger, verständiger.
 МакедонѠа, *f.* Maçedonia, Macedonien, das.
 МакедонѠн, *m.* 1. Maçedonenu, der Macedonier.
 МалѠю, *m.* 1. malaiu, Hirsen, der.
 М'ам, m'amu, ich habe mich, ich habe.
 МамонѠ, *f.* 2. mamonă, der Mamon, Reichthum.
 Мамз, *f.* 2. mamă, die Mutter.
 МандрагѠр, *m.* 1. mandragoru, die Königsllilie.
 МѠр, m'ar, er würde mich.
 МѠре, mare, 1) *Adject.* groß, hoch, beträchtlich,
 nahmhafft, laut, 2) *Subst. f.* 2,
 МарѠа, *f.* Maria, Maria.
 МариѠцз, *f.* 2. mariuțe, Maria, die
 МѠркѠ, *m.* Marco, Marfus, der
 МартѠн, *m.* 1. Martin, Martin, der
 МартѠе, *m.* Martie, März, der
 МѠрфз, *f.* 2. marfă, die Waare.
 МѠрцѠй, *m.* Marti, Dienstag, der
 МѠраѠа, *f.* 2. Martha, Martha, die
 МѠрѠине, *f.* 2. margine, der Bord, Rand, die Spitze.
 МѠрѠине оѠрекеѠй, margine urechei, das Ohrläpfchen.

- Масли́нет, *m.* 1. maslinetu, der Oehlgarten.
 Масли́нз, *f.* 2. maslină, die Olive.
 Маса́, *f.* 2. masă, der Tisch.
 Маса́рю, *m.* 1. mäsariu, der Tischler.
 Матка́, *f.* 2, matcă, die Bärmutter, der Weibel.
 Ма́с, m'au, er hat mich.
 Ма́хмуріе, *f.* 2. mahmurie, der Kausch.
 Ма́ц *m.* 2. це, oder цз, мацу, це, се, der Darm,
 мацзле, die Kalbaunen.
 Ма́ци, m'aci, ihr habt mich.
 Мачи́н, 1. macinu, mahlen,
 Ма́ш, m'su, ich wollte, möchte mich.
 Ма́щере, *f.* 2. mascere, die Stiefmutter.
 Ма́ю, *m.* 1. Maiu, May, der
 Ма́юл, *m.* 1. maiul, der Bläuel.
 Мама́ей, *m.* 1. Mathei, Matheus, der
 Мама́ія, *m.* Mathia, Mathias, der
 Мама́н, *m.* 1. magiunu, die Latwergé.
 Мама́нск, 4. magunescu, einmachen.
 Медіа́ш, *m.* Mediasu, Mediasch, das
 Мелч, *m.* 1. melciu, die Schnecke.
 Мёр, 3. mergu, fließen, wandeln, sich verwenden,
 fahren, ziehen, einhergehen, traben, fortgehen,
 umgehen, ausgehen, sich ziehen.
 Мёр ла примблоре, mergu le preumblare, ich gehe
 spazieren.
 Мёрци, mergi, du fährst.
 Мергаторію, *m.* 1. mergătoriu, der Wanderer.
 Мерс, мёрн, (S. Мър) mere, meri, mёр, der Apfel-
 baum.
 Меріс, mereu, sachte, acurat.
 Мерс, мёрци (S. Мёр) mersu, mergi, gegangen,
 Мёр ѱнаинте, mergu inainte, ich gehe voraus.

Мета



- МѢТАКОЛИ, *f.* metavoll, die Versehung.
 МѢТАЛ, *m.* 1. metalu, das Metall.
 МѢЩЕР, *m.* 1. mesceru, der Meister.
 МѢЩЕР ДЕ АРАМЪ, mesceru de aramă, Kupferschmied
 der.
 МѢЩЕР ДЕ ГРАЮ, mesceru de graiu, ein Redner.
 МѢЩЕШОГ, *m.* 1. mescesu, die Profession, der Kunst-
 griff.
 МѢЩЕШОЩЕ, mescesugesee, künstlich, meisterhaft.
 МИГДАЛЕ, *f.* 2. migdale, die Mandel.
 МИГЪЕСК, 4. migăescu, tändeln.
 МІДЪЛ, *m.* 1. midulu, ein Webet.
 МИЖЛОК, *m.* 2. оаче, meslocu, meslôce, die Mitte.
 МИЖЛОЧИРЕ, *f.* 2. meslocire, das Mittel.
 МІК, *m.* 1. mieu, klein.
 МИКЪЦ, *m.* 1. micuțu, sehr klein.
 МИКШОР, *m.* 1. micșoru, winzig.
 МІЛЕ, *f.* 1. сри, mile, miluri, die Meile.
 МИЛІОНЕ, *f.* 2. оане, milionie, milióne; Million.
 МИЛОСТЕНІЕ, *f.* 2. milostenie, Almosen, (die)
 МИЛОСТИК, *m.* 1. milostiv, gnädig.
 МІЛЪ, *f.* 2. milă, die Gnade.
 МІНЕ, (von ẽs) mine, mir.
 МІНТЕ, *f.* 2. циле, mēnte, mēntile, das Gemüth,
 der Gedanke, die Meinung, die Vernunft, der
 Verstand.
 МІНТЕНІ, МИНТЕНІ, minteni, minteni, also fort, so=
 gleich.
 МІНТИЕ, *f.* 2. mintie, der Noth.
 МИНУНЕ, *f.* 2. minune, ein wunderbarer Auftritt.
 МІНЦ, 4. minți; erdichten, läugnen, lügen, belügen.
 МИНЧИНОС, *m.* 1. mincinosu, lügenhaft, der Lügner.

- Мире, *m.* 1. mire, der Bräutigam, der Gespons.
 Мирот, миротѣск, 4. mirosu, mirosescu, riechen, be-
 riechen.
 Миротѣорю, *m.* 1. mirositoriu, wohlriechend.
 Мирѣн, *m.* 1. mirénu, ein Laie.
 Мирѣз, *f.* 2. mirésă, die Braut.
 Мирар, mis'ar, es würde mir.
 Миствѣск, 4. mistuescu, verdauen, verzehren.
 Миствѣлз, *f.* 2. mistuélă, der Unrath im Leibe.
 Митѣск, 4. mitescu, bestechen, erkaufen, (Zeugen).
 Мититѣл, *m.* 1. mititelu, klein, winzig.
 Митрополит, *m.* 1. Mitropolitu, der Erzbischoff.
 Михаил, *m.* 1. Michail, Michael, der.
 Мишѣл, *m.* 1. mişelu, armelig, elend.
 Мишк, 1. miscu, bewegen
 Мишкарѣ, *f.* 2. miscare, die Bewegung.
 Ми, (S. Міас), mi; mir.
 Миай, miai, du hast mir.
 Миай гжчѣт, miai gicitu, du hast mir prophezeiet.
 Міам, міар; miam, miar, ich habe mir, er würde
 mir.
 Міас, mian, er hat mir.
 Міас, міе, miau, mie, er hat mir, und meinen.
 Міе, (Numerale) mie, tausend.
 Міе, (Pronom.) mie, mir.
 Міед, *m.* 1. miedu, der Meth.
 Міей, miei, meine.
 Міел, *m.* 1. mielu, das Bodlamm.
 Міемѣ, miemi, er, sie, es ist mein, mir.
 Міе, ми грѣцз, mie mi grōtia, mir edelt.
 Міе нсмѣ пѣцз, mie numi pasă, es geht mich nichts
 an, es interessiret mich nicht.

Мієркви, Mercuri, Mittwoch (der).

Мієс, meu, mein; ал мієс, al meu, mein; ай мієй,
ai mei, meine.

А мѣ, a mea, meine, а мѣлѣ, a méle, meine.

Але мѣле, ale méle, meine, мѣ, meà, meine,
мѣле, méle, meine.

Міє їсуми, mie isumi, mir selbst.

Мієре, f. 2. miere, der Honig.

Міюш, m. 1. Mias, der Oberste.

Модале, c. 1. мої, móle, beugsam, gelind, weich,
zart.

Модрте, f. 2. циле, mórte, der Tod.

Модрз, f. 2. мориле, mórà, die Mühle.

Модшз, f. 2. móšà, die Großmutter.

Мокілз, f. 2. movilá, der Steinhäufen.

Могунтіа, f. Moguntia, Mainz, das.

Можна, f. mojna, Weschen, das.

Молдóкз, f. Moldová, Moldau, die.

Молдовкн, m. 1. moldovénu, der Moldbauer.

Молід, m. 1. зї, molidu, der Rienbaum.

Монарх, m. 1. шї, Monarhu, der Monarch.

Монархіє, f. 2. Monarchie, die Monarchie.

Морáвіа, f. 2. Moravia, Mähren.

Морáрю m. 1. morariu, der Müller.

Мормѣнт, m. 1. morméntu, die Gruft, das Grab-
mahl.

Мóрт, m. 1. mortu, verstorben.

Мóрю, 4. moriu, abstehen (Fische), absterben, sterben.

Мóрю кв модрте, moriu cu mórte, ich nehme ein Ende.

Мотóк, m. 1. motócu, der Kater.

Мóц, m. 1. moçu, der Federbusch.

Мóш, m. 1. moșu, der alte Großvater.

Мошіе, *f.* 2. moşie, das Landgut.

Мошнѣг, *m.* 1. mosnégu, der Greis.

Мою! moiu, He! Heh!

Мрежвѣк, 4. mrejuescu, filiren, nehen.

Мверѣк, *m.* 1. muerescu, weiblich.

Мверѣшкз, *f.* 2. шиле, mueruscă, seile, das Weibchen.

Мвзѣкз, *f.* 2. musică, die Musik.

Мѣзз, *f.* 2. Musă, die Muse, Wissenschaft.

Мвкѣг, *m.* 1. mucosu, rozig.

Мѣквѣ цѣцей, *m.* 1. mucul ciței, die Brustwarze.

Мѣлг, 3. mulgu, ich melke.

Мѣлат, *m.* 1. multu, viel, sehr.

Мѣлате фѣлорѣ де, multe feliori de, mancherley, verschiedene Arten.

Мѣлат чинетѣт, mult' cinstitu, hochgeehrt.

Мвациѣме, *f.* 2: multime, die Menge.

Мвациѣме де бѣнѣ, multime de bani, viele Geldstücke.

Мвациѣмѣк, 4. multemescu, danken.

Мвациѣмѣта, cas ѣдетѣлѣре, multemita, seu indestulare, die Zufriedenheit.

Мѣмз, *f.* 2. Mumă, die Mama.

Мѣмз кѣтригз, Mumă vitrigă, die Stiefmutter.

Мѣнкз, *f.* 2. чѣле, muncă, cile, die Plage, Pein, Qual, das Werk.

Мѣнте, *m.* munte, der Berg.

Мвнчѣскѣмз, (С. мѣнкз) muncescumă, ich plage.

Мврѣт, murit', gestorben.

Мврѣторѣю, muritoriu, sterblich.

Мврѣѣ, мврѣ, (С. Морѣю) muriă, mureă, sie sterben, er erblaſte.

Мврѣш, *m.* Murăşu, Marosch, die.

- Μῆκεκ, *f.* 2. *μη*, muscă, see, die Fliege.
 Μῆστρεῦ, mustredu, aushunzen, tabeln, Verweis geben.
 Μῆστρε, 1. mustru, tabeln, Verweis geben.
 Μῆστ, 1. mutu, versehen.
 Μῆσενῖκ, *m.* 1. Mucenicu, der Märtyrer.
 Μῆσικ, muscu, beißen, abbeißen, stehen.
 Μῆσικάρε, *f.* 2. muscare, der Biß, Stich.
 Μῆσάρε, *f.* 2. muere, die Weibsperson.
 Μωϋσῖ, *m.* Moisi, Moses, der.
 Μъ, mē, mich.
 Μъ ἀβάτ, mē abatu, sich begeben, verfügen,
 Μъ ἀῖστορεῦ, mē ajutoredu, sich bedienen, behelfen.
 Μъ ἀμυρῖκ, mē amărescu, sich abhärmen, quälen.
 Μъ ἀμυρέκ, mē amăgescu, sich irren,
 Μъ ἀπῖκ, mă apucu, sich appliciren, legen auf etwas.
 Μъ ἀπῖῶ, mē apuiu, gerathen (in Vergessenheit) nieder, untergehen.
 Μъ ἀρέτ, mē arētu, sich äußeren, veroffenbaren, aussehen.
 Μъ ἀφлу, mē aslu, sich befinden, haben.
 Μъ βάτ пре мῖне, mē batu pre mēne, ich klopfе mich.
 Μъ бѣсѣр, mē bucuru, ich erfreue mich.
 Μъ коῖῶ ἀτвρηῶ, mē voiu înturnă, ich werde wieder kommen.
 Μъгарῖῶ, *m.* 1. măgariu, der Esel.
 Μъгарῖῶ сѣлбатеκ, măgariu silbatecu, der Waldesel.
 Μъ гатῖек, mē gătescu, sich rüsten, schicken, vorbereiten.
 Μъ даῶ, mē dau, sich ergeben, überlassen.
 Μъ дзефатῖεῦ, mē desfătedu, belustige, ergöze mich.
 Μъ доларе, mē dore, es thut mir weh.

Мъ,

- МѢ ДѢК**, *mé ducu*, ich begeben mich.
МѢДВЛАРЮ, *m. 1. médulariu*, die Gliedmaßen.
МѢСТРІЕ, *f. 2. mâiestrie*, die Weisheit.
МѢСТРВА, *m. 1. mâestrul*, der Weise.
МѢЖИ (С. МѢЖА *f.*), *mâji*, der Centner.
МѢ ЖОК, *mé jocu*, spielen.
МѢ ЖЪР, *mé juru*, sich verschwören, schwören.
МѢИ, *mêi*, siehe.
МѢКАР, *mécар*, wenigstens, ungeachtet, er, es mag.
МѢКАР ДЕ, *mécар de*, ob schon, wenn auch.
МѢКАР ДЕ НЪ, *mécар de nu*, wenn gleich.
МѢКАР ДЕ СЪР, *mécар de s'ar*, gesetzt daß, obgleich, wenn gleich.
МѢКАР ДЕ ОУНДЕ, *mécар de unde*, es mag seyn, woher es wolle.
МѢКАР ДЕ КУМ, *mecар de cum*, es sey.
МѢКАР КЪ, *mécар ché*, allemassen, indem, weil.
МѢКАР КЪНДА, *mécар quându*, zu jeder Zeit, wenn immer.
МѢ КАВТ, *mé cautu*, ich besorge mich.
МѢ КЕМ, *mé chiem*, heißen.
МѢ КРЕП, *mé crepu*, ich berste, platze.
МѢ КУЛК, *mé culcu*, ich gehe schlaffen, ich lege mich nieder.
МѢ КУРМ, *mé curmu*, sich enden.
МѢ КУЕСК, *mé căescu*, reuen, bereuen.
МѢ КУЛЪТОРЕСК, *mé călătorescu*, ich reise.
МѢ КУЛЪТОРЕСК ПРЕ МЪРЕ, *mé călătorescu pre mare*, ich mache eine Seereise.
МѢ ЛЪПТ, *mé luptu*, sich balgen, ringen.
МѢ МІР, *mé miru*, sich wundern.
МѢМВЛАРЮ, *m. 1. mémulariu*, die Glasscheibe.

Mz мзнію, mè mǎniu, sich ärgern, zürnen, erboßen.

Mz мзрѣт, mè mǎritu; sich vermählen.

Mz мзхнѣск, mè mǎhnescu, sich betrüben.

Mz мѣнгзю, mè mǎngèiu, ich werde getröstet.

Mz невоѣск, mè nevoescu, sich bemühen, plagen.

Mz мнѣ, *f.* 2. mǎnie, der Grimm, Zorn.

Mz мнѣск, мѣнѣск, *m.* 1. mǎniosu, erzürnt, zornig.

Mz мнѣю, мѣнѣю, 2. mǎniu; aufbringe, erzürnen, zornig machen.

Mz мнѣнд, mǎniindu, erzürnend

Mz мнѣнк, 1. mǎnèncu, essen, verschlingen, fressen, schnabuliren.

Mz піш, mǎ pişu, pissen, stallen, sein Wasser lassen.

Mz плѣк, mè plecū, aufbrechen, ausgehen, fallen, (auf die Knie).

Mz погор, mè pogoru, sich herablassen.

Mz порт, mè portu, schweben (in der Luft) sich tragen.

Mz пре мѣне, mè pre mine, mich.

Mz р, *m.* 1. mǎrǐ, mǎre, mèru, meri, mere, der Apfelbaum.

Mz ргзрѣтѣрѣю, *m.* 1. mǎrgǎritariu, die Perle.

Mz рѣск, 4. mǎrescu, ansachen (Krieg) erheben, preisen, verherrlichen, vergrößern.

Mz рѣме, *f.* 1. mǎrime, die Größe.

Mz рѣрз, *f.* 2. mǎrire, der Preis.

Mz рѣе, *f.* 2. Mǎrie, die Majestät.

Mz рѣсцз, (*S.* Мѣрѣ), Mǎriucè, Maria, die.

Mz рог, mè rogu, ansprechen.

Mz рѣрѣе, mǎrturie, die Zeuge, das Zeugniß.

Mz рѣрѣеск, 4. mǎrturisescu, ich bezeuge.

Mz рѣрѣю (*S.* Мѣсз) mǎsariu, der Schreiner Tischler.

- МѢ СИЛѢЕК**, *mé silescu*, sich befeistigen, beifeiern.
МѢКАРЪ, *f. 2. măscară*, die Farbe.
МѢКАРИЧ, *m. 1: măcărîciu*, der Schalksnarr.
МѢ СКОЛ, *1. mé scolu*, aufstehen, auferstehen.
МѢ СКАРБѢЕК, *mé scorbescu*, eckeln, sich entrüsten.
МѢТАКАНЪ, *m. 1. măsetacăn*, die Birke.
МѢСУР, *1. măsuru*, abstecken, messen, wägen.
МѢСУРЪ, *f. 2. măsură*, das Maß, Ziel.
МѢСУРАТОРЮ, *m. 1. măsurătoriu*, der Messer.
МѢ СЮ, *mé suiu*, sich erheben, aufsteigen.
МѢ СВѢТѢЕК, *mé svătuescu*, sich berathschlagen, be-
 reden.
МѢ СЛАЖИЛАВЕЕК, *mé salăsluescu*, herbergen.
МѢ ТЕМ; *me temu*, sorgen, fürchten, sich fürchten,
 scheuen.
МѢ ТОПЕК, *mé topescu*, ich schmelze, zerschmelze,
 vergehe, verschmache, vergehe.
МАТРИЧЕ, *mătrice*, die Kollif.
МАТУША, *f. 2: mătuşă*, die Tante.
МА УИТ, *mé uitu*, sich umsehen.
МА ФАК, *mé facu*, ich werde, sich ereignen, anstellen,
 geschehen.
МАФРАМЪ, *f. 2. măframă*, das Schnupftuch.
МАХНИРЕ, *f. 2. măhnire*, der Kummer.
МАЧЕЛАРИЮ, *m. 1. măcelariu*, der Metzger, Fleischer.
МАЧЕЛАРИЕ, *f. 2. măcelerie*, die Fleischbank, der Fleisch-
 markt.
МѢ, *мѣле*, (*С. МѢС*,) *мѣи*, *меа*, *méie*, *mei*, mich,
 du hast mir.
МѢР, *мѣс*, *mér*, *méu*, er würde mir, er hat mir.
МѢТЕК, *méstecu*, herumbrehen (Brey), mengen, ver-
 mengen, rühren, lauen, mischen, vermischen.

М ж и н е , м ж н е , mâne , morgen .

М ж н , 1. mânu , forttreiben , senden , verweisen .

М ж н г з и ъ е , м . 1. mângâiosu , erfreulich , tröstlich .

М ж н г з ю , 2. mângâiu , aufrichten , beruhigen , lieblos-
sen , trösten .

М ж н г ж а р е , ф . 2. mângâere , die Beruhigung , Trö-
stung .

М ж н г з а л с , м . 1. л а ѡ е , mângâlèu , das Mandelholz .

М з ѡ в р е ш е с к , mâ învertescu , zurückkehren .

М з ѡ д о е с к , mâ îndoescu , ich zweifelse .

М з ѡ д р з н е с к , mâ îndrèsnescu , sich erdreusten , un-
terfangen .

М з ѡ к и н , mâ inchinu , ich empfehle mich .

М з ѡ п р о т и к е с к , mâ înprotivescu , sich sperren , Wi-
derstand thun .

М з ѡ п о т е р е с к , mâ înputerescu , sich bemächtigen , be-
meistern , versichern .

М з ѡ т е м е ю , mâ întemeiu , sich verlassen , bauen .

М з ѡ т о р н ѡ н а п о й , mâ întornu înapoi , zurückkommen .

М з ѡ т ж а н е с к , mâ întèlnescu , sich begegnen .

М з ѡ т ж м в а с , mâ întèmplu , begegnen , wiederfahren ,
zustoßen , zutranen , sich .

М з ѡ ф и г , mâ însigu , ich bleibe stehen .

М ж н ж е с к , 4. mânjescu , sich beschmieren .

М ж н з , м . 1. mîndu , das Füllen .

М ж н з а р ю , м . 1. mîndariu , der Füllenhirt .

М ж н и ѡ с , м ж н и ю , (С . М ж н и е) mâniosu , mâniiu , er-
zürnet ; aufbringen , zornig machen .

М ж н и ѡ р е д е л а п т е , mâncare de lapte , die Milchspeise .

М ж н т в е с к , 4. mântuescu , befreien , erlösen , selig
machen .

М ж н т в и т о р ю , м . 1. mântuitoriu' , der Erlöser .

М ж н з ,

- МѢНЗ, *f.* 2. mǎnǔ, die Hand.
 МѢНЗРАДІЕ, *f.* Mǎnǔradie, Donnersmarkt.
 МѢНЗСТІРЕ, *f.* 2. Mǎnǎstire, das Kloster.
 МѢЦЗ, *f.* 2. miçǎ, die Raçe.
 МѢХАЛЦ, *m.* 1. Mihalçu, Michael, der.

Н. N.

- Н**, **Н**, **н**, **н̄**. fünfzig, **н̄а**. vier und fünfzig.
 НАЛТ, *m.* 1. naltu, erhaben.
 НАМ, 2. nam, ich habe nicht.
 НАП, *m.* 1. napu, die Steckrübe.
 НАРЕ, (*S.* НАМ), nare, er hat nicht.
 НАС, *m.* 1. nasu, die Nase.
 НАСК, 3. це, nascu, see, ablegen, schütten, zeugen.
 НАС, (*S.* НАМ) n'au, sie haben nicht.
 НАШ, *m.* 1. nasu, der Pathe.
 НАШ ФИ, naş' fi, ich hätte nicht.
 НАШ ВЕНИ, n'aş' veni, ich käme nicht.
 НАШЕРЕ, *f.* 2. nascere, die Geburt.
 НАШАНАИ, *m.* 2. Nathanail', Nathanael, der.
 НЕ, ne, Vorsilbe, wir, uns.
 НЕ АКЖНД, (*S.* НАМ), ne avǎndu, nicht habend.
 НЕАДЕКЪР, *m.* 1. neadeveru, die Unwahrheit.
 НЕАМЕСТЕГОТ, *m.* 1. neamestecatu, unvermischt, unverfälscht.
 НЕКИРВИТОРЮ, *m.* 1. nebiautoriu, unüberwindlich.
 НЕКВЕРОС, nebicurosu, ungern, unwillig.
 НЕКЪН, *m.* 1. nebunu, närrisch, der Geß, Narr, Thor.

- НЕКЪНЕЩЕ, nebunescu, thörig, unflug, unweise.
 НЕКЪНІЕ, *f.* 2. nebunie, die Thorheit.
 НЕ ВЪГЪНДЪ СЪМЪ. ne băgöndu sémă, fahrlässig,
 gleichgültig, unbesonnen.
 НЕКЪЛ, *m.* 1. nevel', das Läger.
 НЕКИКАКЪН, *m.* 1. neviclenu, aufrichtig.
 НЕКЪОЕ, *f.* 2. nevoe, die Drangsal.
 НЕКЪДНИКЪ, *m.* 1. nevrédnicu, unwerth.
 НЕГЪНЪ, *f.* 2. neghină, die Kornrose, Raden Trospe.
 НЕГРЕШЪНДЪ, НЕГРЕШЪТЪ, negreşindu, negreşitu, un-
 fehlbar.
 НЪГЪРЪ, *m.* 1. negru, schwarz, НЪГЪРЪ, *f.* 2. negră,
 schwarz.
 НЪГЪРЪ А КЪПЪ ДЪ КЪРЪОНЕ, negru in chip de cărbune,
 Kohlen schwarz.
 НЕГУЩТОРІЕ, *f.* 2. negoşitorie, der Handel.
 НЕГУЩТОРІО, *m.* 1. negoşitoriu, der Handelmann.
 НЕДРЕПЪТЪ, НЕДИРЕПЪТЪ, *m.* 1. nedreptu, nedireptu, un-
 eben, unrecht.
 НЕДРЕПЪТАТЕ, *f.* 2. nedreptate, die Ungerechtigkeit.
 НЕЗМЪНЪТЪТЪ, nesmintitu, ohne Anstand, unfehlbar.
 НЕКАЪ, *m.* 1. necasu, der Verdruß.
 НЕКОПЪТЪ, *m.* 1. necoptu, unreif.
 НЕКРЕДИНЪОЕ, *m.* 1. necredinciosu, untreu.
 НЕКЪМЪ, nequim, geschweige daß, nicht einmal.
 НЕКЪРАТЪ, *m.* 1. necuratu, unsauber, besetzt, unheil-
 lig, unreinlich, unrein.
 НЕКЪЖЕКЪ, 4. necăjescu; vexiren, mißhandeln.
 НЕКЪРТЪВАРІО, *m.* 1. necărturariu, unstudirt.
 НЕЛЕЦЪНІЕ, *f.* 2. nelegiuire, die Gottlosigkeit.
 НЕЛЕЦЪНЪТЪ, *m.* 1. nelegiuitu, gesetzwidrig.

- НЕМЕРЕСК, НИМЕРЕСК, 4: nemerescu, nimerescu, ein-
 treffen.
 НЕМЕРНИЦЕ, *f.* 2. nemernicie, die Wanderschaft.
 НЕМЦЕСК, *m.* 1. nemțescu, deutsch.
 НЕНОРОК, *m.* 1: nenorocu, das Unglück.
 НЕНОРОЧИРЕ, *f.* 2. nenorocire, der Unfall, das Schick-
 sal, der Unglücksfall.
 НЕНОРОЧИТ, *m.* 1. nenorocitu, unglücklich.
 НЕНСМИТ, *m.* 1. nenumitu; ungenannt.
 НЕНСМЗРАТ, *m.* 1. nenumeratu, unzählich.
 НЕПАЗВѢТ, *m.* 1. neplăcutu, mißfällig, unangenehm,
 ungefällig.
 НЕПОТ, *m.* 1. nepotu, der Nefte.
 НЕПРЕЦѢИТ, *m.* 1. neprețuitu, unschätzbar.
 НЕПРИАТЕН, *m.* 1. nepriétenu, der Gegner, Wider-
 sacher.
 НЕПУТИНЦА, *f.* 2. nepuțențią, das Unvermögen, die
 Ohnmacht.
 НЕПУТИНОС, *m.* 1. nepuțenciosu, unmöglich.
 НЕРОДИТОРЮ, *m.* 1: neroditoriu, unfruchtbar.
 НЕРОН, *m.* 1. Neron, Nero, der.
 НЕРАШИНОС, *m.* 1. nerușinosu, schamlos, unverschämt.
 НЕСКВАЙ, НЕСКВАЙ, НЕСКВАЙ, НЕСКВАР, НЕСКВАРЕ, nesquai,
 nesquari, nisquai, nisquar, nisquare, einige, et-
 liche.
 НЕСПУРКАТ, *m.* 1. nespurcatu, unbeseft.
 НЕСПАЛАТ, *m.* 1. nespălatu, ungewaschen.
 НЕСТРИКАТ, *m.* 1. nestricatu, unverdorben.
 НЕСФЖШИТ, nesvêrsitu, unendlich.
 НЕТРЕКѢТ, netrecutu, unumgänglich.
 НЕФЕРИЧИТ, *m.* 1. nefericitu, unglücklich, unglück-
 lich.

- Нехарник, neharnicu, untauglich, unfähig.
 Неодихнит, m. 1. neodihnitu, rastlos.
 Нечинсте, f. 2. necinste, die Unehre.
 Неще, нище, nesce, nisce, einige etliche.
 Нещинд, nesciindu, unwissend.
 Нещит, m. 1. nesciutu, unbekannt.
 Неинцят, m. 1. neinveñiatu, ungeschickt.
 Неиндоит, m. 1. neinidoitu, ungezweifelt, zweifelfrey.
 Неинпротривиндус, ne inprotivinduse, ungeachtet.
 Неинфрнаре, f. 2. neinfrnare, die Zügellosigkeit.
 Неинцетат, ne incetatu, immerfort, unablässig.
 Ни, ni, uns, also, derohalben, ни, нодо, ni, нод, uns.
 Никзирк, никзюрк, nicheirea, nicheiurea, nirgens.
 Нил, m. Nilu, der Nil.
 Ниме, нименй, нименк, ниминк, nime nimeni, nimeenea, niminea, niemand, kein.
 Нимерск, (С. немерск) nimerescu, eintreffen.
 Нимик, nimic, nichts.
 Ниминк, nimica, niemand.
 Нингнд, ningendu, indem es schneiet, нине, ninsu, geschneit, нинре, ninge, es schneiet, ка нинре, va ninge, es wird schneien, нинцк, ningea, es schneiete.
 Нискай, нискар, нискаре (С. некай) nisquai, nisquar, nisquare, einige, etliche.
 Ници да, nici da, ihr werdet uns geben.
 Нице, ничь, neque, neque, weder, noch.
 Нице де еом нд, neque de quum nu, gar nicht, kein nesweges, mit nichts.
 Ничь де вжт, neque de quat, mit nichts, gar nicht.
 Ничь де лкк, neque de lec, durchaus nicht, schlechterdings nicht.

Ничи кѡм нѣ, nèquè quum nu, gar nicht, keinesweges.

Ничи кѡид, nèquè quāndu, niemals, nimmer.

Ничи нѣ, nèque nu, auch nicht, noch.

Ничи оун, nèque unu, fein.

Ничи оунѡ нѣ, nèquè unul nu, feiner, keine Seele.

Ничи ѡ, nèquè o, weder, noch.

Ничи ѡдѡтѡ, nèquè odatà, nie, niemals.

Ничи ѡдѡтѡ нѣ, nèquè odatà nu, niemals,

Ничи ѡдиниѡарѡ, nèquè odiniórà, nie, niemals.

Ничи ѡтрѡлт кѡп, nèquè intraltu chipu, durchaus nicht, schlechterdings nicht.

Ничѣ, (С. Нѣѣ) nisce, einige, etliche, etwelche.

Нѡптѣ, *f.* 2. nópte, die Nacht.

Нѡстрѣ, нѡстрѡ, (С. нѡстрѡ); nóstre, nóstrà, unsere.

Нѡѡ, нѡѡ, uns.

Нѡѣмкрѣ, *m.* Noemvrie, November, der.

Нѡи; (von ѣс), noi, wir.

Нѡкрѡх; *m.* Nocrih, Peshkirch.

Нѡрмѡ, *f.* 2. normà, die Vorschrift.

Нѡрѡд, *m.* 1. norodú, der Pöbel.

Нѡрѡк, *m.* 1. norocu, zur Genesung. Нѡрѡк кѡн, Glück zu!

Нѡрѡчѣк, 4. norocescu, glücklich machen, beglücken.

Нѡрѡчѣрѣ, *f.* 2. norocire, das Glück.

Нѡрѡчѡт, *m.* 1. norocitu, glücklich.

Нѡрѡю; *m.* 1. 2. оѡѣ, noroiu, róe, der Schlamm.

Нѡрѡ, *f.* 2. norà, die Schnur, (Schwiegertochter).

Нѡстрѡ, nostru, unser, ѡ нѡстрѡ, al nostru, unser, нѡстрѣ, nóstre, unsern, ѡ нѡстрѣ, a nóstre, unsere, ѡи нѡстрѡи, ai nóstri, unsere.

Нотáреш, *m.* 1. Notaresu, der Notarius.

Нóω, nou, neu.

Нóωω, oder нонзэчй, noádecí, neun, neunzig.

Нонзэчй шй шálee, noádecí și șase, sechs und neunzig.

Нонспрезэче, noáspredéce, neunzehn.

Нóω сáте, нóо sute, neun hundred.

Нóω шй ѿ жэмзтáте, нóо și o jumétate, neun und ein halb.

Нóωр, *m.* 1. noru, die Wolke.

Нè, nu, nein, nicht.

Нèй, nuí, nicht ist, нèй ѿпрít, nuí opritu, unverwehrt.

Нèк, *m.* 1. nucu, der Nußbaum, нèкз, nucá, die Nuß, Wallnuß.

Нè кжндáй, nu cându ai, vielleicht, etwa.

Нèл, nu'l, ihn nicht.

Нèлз, *f.* 2. nulá, eine Null.

Нèмай, numai, erst, nur.

Нèмай де кжт, numai de quátu, alsbald, sogleich.

Нèмай кжт, numai quát', sogleich, alsbald, нèмай кжт нè, numai quát' nu, beynabe, schier.

Нèмай оун, numai un', einfach.

Нèмай че, numai que, alsbald, sogleich.

Нèме, *m.* 1. nume, der Leumund, Titel, Namen, das Gerücht.

Нèмеев, 4. numescu, betitteln, ernennen, specificiren.

Нèмай, numi, mir nicht.

Нè мáлт, nu multu, wenig.

Нèмер, (*Subst.*) 1) *m.* 1. numerul', numeru, die Zahl, Numer. 2) (*Verb.*) 1. zählen, vorzählen.

- НѢ НИМИКЪ, nu nimicu, nichts.
 НѢ НИМИНѢКЪ, nu nimenea, niemand.
 НѢНТЪ, *f.* 2. nuntă, die Hochzeit.
 НѢ НЕМАЙ, nu numai, nicht nur.
 НѢ ПОАТЕ СЪ ФІЕ, nu pôte se fie, es ist unmöglich,
 es kann nicht seyn.
 НѢ ТЕ АКРЪЖЕИ, nu te învrăshi, verfeinde dich nicht.
 НѢЦИ, nuți, dir nicht.
 НѢЦИ ПАСЪ, nuți pasă, es geht dich nichts an.
 НѢШИ, nuși, sein nicht.
 НѢ АКѢКЪ, nu înвее, nicht ewig.
 НѢДЕЖДВЕЕКЪ, 4. nedejduescu, hoffen.
 НѢДЕЖДЕ, *f.* 2. nedejde, die Hoffnung, das Vertrauen.
 НЪЕМИТЪ, *m.* 1. năemitu, der Miethling, gemiethet.
 НЪПЪИТВѢИТЪ, *m.* 1. năpăstuitu, der Bedrängte.
 НЪРЪСЪ, *m.* 1. năravu, die Sitte, Art.
 НЪСИПЪ, *m.* 1. năsipu, (arênă) der Sand.
 НЪСТРАПЪ, *f.* 2. năstrapă, die Kanne.
 НЪСТРАПЪРИО, *m.* 1. năstrapariu, der Kannengießer.
 Н'ѢИ, nêi, du hast uns, Н'ЕМЪ, n'ém, wir haben uns.
 Н'ЕМЪ, *m.* 1. nêmu, die Gattung, das Geschlecht,
 Volk, die Nation.
 Н'ЕМЪЦЪ, *m.* 1. nêmțu, ein Deutscher.
 Н'ѢРЪ, н'ѢСЪ, n'ér, n'eu, er würde uns, er hat, (sie
 haben uns.

O. O.

O, O, o, ö. siebenzig. Он. acht und siebenzig.

II.

П. Р.

- П**, **Р**, **Р**. (Пзринте), Părente, der geistliche Herr.
 Пáкыз, *f.* 2. pavèdà, der Schild.
 Пáкзчёрницз, *f.* 2. pavècerniçà, die Vesper.
 Пáгвз, *f.* 2. pagubà, die Einbuße, der Schaden, Verlust.
 Пзгвкék, 4. págubescu, Schaden zufügen.
 Пзгвкитóрю, *m.* 1. págubitoriu, schädlich.
 Пáжище, *f.* 2. pajisce, der Ager, Wasen, die Wiese.
 Пáзз, *f.* 2. paçà, die Hut, Wacht, Verhaft.
 Пáлáт, *m.* 1. Palatu, der Pallast.
 Пáлмз, *f.* 2. palmà, die flache Hand, Spanne, der Backenstreich, die Pfote (des Fuchses).
 Пáлтин, *m.* 1. paltinu; der Ahorn, Spindelbaum.
 Пáнтáицз, *f.* 2. pantlice, das Band.
 Пáпа, *m.* Papa, der Papst.
 Пáпáдиé, *f.* 2. papadie, der Löwenzahn (ein Kraut), das Rohrkraut.
 Пáпсрз мáре, *f.* 2. papurà mare, der Sorf, das Pantoffelholz.
 Пáр, *m.* 1. paru, der Knüttel, Pfahl, die Pallisade.
 Пáра фóквзлй, para focului, die Feuerflamme.
 Пáрóхвá врáшвзлй, Parohul oraşului, der Stadtpfarrer.
 Пáрте, *f.* 2. parte, der Theil, die Seite.
 Пáс, *m.* 1. pas, der Tritt, Schritt, пáс дé пáс, pas de pas, schritt vor schritt.
 Пáск, 5. pascu, weiden, das Vieh hüten, speisen, hängen; пзстóрю, *m.* 1. pástoriu, der Hirte.

- Пáцх, pasè, geh; es gehtan.
 Пáцхре, *f.* 2. pasère, das Federvieh, der Vogel, das Geflügel.
 Пáт, *m.* 1. patu, das Bett.
 Пáт де пáе, patu de pae, das Strohbett.
 Пáтимъ, *f.* 2. patimà, das Leiden.
 Патріáрх, *m.* 1. шй; Patriarh, şi; der Patriarch.
 Пáтріе, *f.* 2, Patrie, das Vaterland.
 Пáтрс, patru, vier.
 Патрвзѣчй, patruđeci, vierzig.
 Патрвзѣчй де, patruđeci de, vierzig.
 Патрвзѣчй шй дóй, patruđeci şi doi, zwey und vierzig.
 Пáтрс мйй, patru mii, viertausend.
 Патрвспрезѣче, patruspredece, vierzehn.
 Пáтрс сáте, patru suđe, vierhundert.
 Пáф! паф! Пафф.
 Пáц, 4. пáцй, паф, páfi, tragen, dulden, leiden.
 Пáче, *f.* 2. pace, der Friede.
 Пáчник, *m.* 1. pacinicu, friedfertig.
 Пáще, *f.* 2. Pasce, die Ostern.
 Пáвел, *m.* 1. Pavel, Paul, Paulus.
 Пе, pe, wird vor den Nominativ gesetzt, und bildet dann den Accusativ).
 Пе áйрй, pe airi, anderwärts, irgendwo, anderswohin.
 Пе áйчй, pe aici, hier, hierselbst.
 Пе áчй, pe aci, hier, allhier.
 Педепсѣск, 4. pedepsescu, bestrafen, Kreuzigen (sein Fleisch), verdammen.
 Пе дáпъ, pe dupò, nach.
 Педѣпъ, *f.* 2. pedépsà, die Strafe.

ПЕ ДЖЕ́ПРА, pe désupra, über dieß.

ПЕ ЖВМЗТА́ТЕ, pe jumétate, halb.

ПЕ И́ЧИ, pe ici, dahier.

ПЕ И́ЧИ, ПЕ ЧИ, pe ici, pe ci, hler und da, hin und her.

ПЕ ЇАКО́К, pe Iacov, den Jakob.

ПЕКѢ́М, ПРЭКѢ́М, pequum, pequum, als, wie, al-
lermaßen, weil, indem, daß.

ПЕЛА, pela, um, an.

ПЕ ЛѢ́НГЪ, ПРЕ ЛѢ́НГЪ, pe lóngá, pre lóngè, neben,
bey, um.

ПЕНЗІ́Е, f. 2. pensie, die Penston.

ПЕ НИКЗІ́РИЛЪК, pe nicheirilea, nirgendswó.

ПЕНТРС, pentru, auf, für, mit, nach, über, von,
wegen, weil, zu, daß.

ПЕНТРС А́, pentru a, zum.

ПЕНТРС А́ЧАСТА, pentru aquésta, } daher, dannenhero,
ПЕНТРС А́ЧЛЕ, pentru aquéle, } darum, derohalben,
ПЕНТРС А́ЧЛА, pentru aquéa, } also, folglich, daher.

ПЕНТРС КА́, ПЕНТРС КА́ СЪ, pentru ca, pentru ca se,
damit, um.

ПЕНТРС КА́РЕ, pentru quare, denn.

ПЕНТРС КА́РЕ ЛѢ́КРЪ, pentru quare lucrú, weswegen,
warum.

ПЕНТРС КѢ́М, pentru quum, wie.

ПЕНТРС КЪ, pentru che, maßen, indem, weil, denn.

ПЕНТРС КЪЧІ́, pentru quâqui, weil, denn.

ПЕНТРС МѢ́НЕ, pentru mène, meiner wegen.

ПЕНТРС ЧЕ́, pentru que, weil, dieweil, weswegen?

ПЕНТРС ЧЕ́ ПРИЧІ́НЪ, pentru que priciná, weswegen,
warum.

ПÉРЕ, ПÉРІ, (С. ПѢ́РЪ, ПѢ́Р) pere, peri, die Birne.

- ПЕРИЧѢНЕ, *f.* 2. periciune, das Verderben.
 ПЕРІЮ, periu, bürsten.
 ПЕРСИАН, ПЕРСЕЛ, *m.* 1. Persian, Persul, ein Perser.
 ПЕРѢНД, pe rëndu, nach der Reihe, reiheweise, ordnungsmässig.
 ПЕСКАРЮ, *m.* 1. pescariu, der Fischer.
 ПЕСКУЕК, 4. pescuescu, fischen.
 ПЕСКУРТ, pescurtu, furch,
 ПЕСМЪТ, *m.* 1. pesmëtu, der Zwieback.
 ПЕСТЕ, прѣсте, peste, preste, auf, außer, in, zu, über.
 ПЕСТЕ АЧАСТА, peste aquësta, außer dem, über dies,
 ПЕСТЕ АЧКАК, peste aquëlea, außerdem, ПЕСТЕ АЧКА,
 ПЕСТЕ АЧЕТК, peste aquëia, peste aquestea, außerdem.
 ПЕСТЕ СЪПТАМЪНА, peste sëptimăna, wöchentlich.
 ПЕСТЕ ТОАТА КІАЦА, peste totă viața, dein Leben lang.
 ПЕ СЪПТ, pe supt, unter.
 ПЕ СЪМНЕ, pe sëmne, vermuthlich, mir dünkt.
 ПЕТЕЛА, *f.* petela, Birf, das.
 ПЕТРЕК, 3. petrecu, ausstehen, herumreisen, umgehen, verleben, wandeln, vertreiben.
 ПЕТРЪЧЕРЕ, *f.* 2. petröcere, der Aufenthalt, Umgang.
 ПЕТРС, *m.* 1. Petru, Peter, Petrus, der.
 ПЕТСТІНДИНК, претстїндинк, petutindenea, überall, allenthalben.
 ПЕ ОУРМА, pe urma, nächst, zunächst.
 ПЕ ФРАНЦІЕК, pe Franciscu, den Franz.
 ПЕ ФВРИШ, pe furișu, heimlich.
 ПЕЧИ peci, allhier.
 ПЕЧЪТЕ, *f.* 2. pecëte, das Pestschaft.

- Пѣща, *f.* 2. Pesta, Pesth.
 Пе ꙗ, pe in; auß.
 Пе ꙗчѣт, pe incet, gemacht, nach und nach.
 Пѣкницѣ, *f.* 2. pivnică, der Keller.
 Пизмѣек, pismuescu, beneiden.
 Пил, *m.* 1. Pil, der Elephant.
 Пилдѣ, *f.* 2. pildă, das Beispiel, Gleichniß, Sprichwort.
 Пипѣ, *f.* 2. pipă, die Tabackspfeife,
 Пипѣек, 4. pipăescu, befühlen, tasten, betasten, anfühlen.
 Пир, *m.* 1. piru, das Hundsgras, Duedengras.
 Писѣ, 1. pisedu, zerstampfen, zerstoßen.
 Писк, *m.* 1. piscu, die Spitze, Anhöhe.
 Писква пѣтрий, piscul pietri, die Steinflippe.
 Питарю, *m.* 1. pitariu, der Brodbäcker.
 Питѣ, *f.* 2. pită; das Brod.
 Питѣщи, *plur.* Pitesci, das Pitest.
 Пичор, *m.* 1. pécioru, der Fuß, das Bein.
 Пичоркѣ, *f.* 2, péciorcă, die Kartoffel, der Erdapfel.
 Пѣдин, *m.* 1. piedin, der Weberzettel.
 Пѣлос, *m.* 1. pielos, ledern, harthäutig.
 Пѣле, *f.* 2. pièle, der Balg, die Haut, das Fell.
 Пѣпт, *m.* 1. pieptu, die Brust.
 Пѣр, (С Пѣв). pieru, zu Grunde gehen.
 Пѣрд, 3. pierdu, verlieren, verschmerzen, zerstören.
 Пѣрзи, pisrdi, einbüßen.
 Пѣрдаре, *f.* 2. pierdare, das Verderben.
 Пѣтрий скѣмпе, pietri scumpe, die Juwelen.
 Пѣтрийцѣн черквлѣи, pietricănu cerbului, der Gembod.

Пієтріш, *m.* 1. pierrisu, das Steinchen.

Пієс, пією, пієр, 4 пери, pieiu, pieu, pier, peri, krepiren, umkommen, verschwinden.

Пієль добитоквалї, piélea dobitocului, die Viehhaut.

Пієптен, 1. piéptenu, kämmen.

Пієрсекз, *f.* 2. piersecà, die Pflirschich.

Плак, 2. чк, placu, ceà, behagen, Gefallen haben, gefällig seyn.

Плакэт, *m.* 1. plăcutu, anständig, angenehm, gefällig.

Плаче бїне, place bène, das Wohlgefallen.

План, *m.* 1. planu, der Plan.

Плантанс, *m.* 1. plantanu, die Pflanze.

Платз, *f.* 2. platà, die Belohnung.

Платэск, 4. plătescu, belohnen, bezahlen, erlegen (Strafe).

Плезнэск, 4. plesnescu, klatsche (mit den Händen), knallen (mit der Peitsche).

Плэк, plecu, neigen, bücken, schroten (ein Faß), reifen, abreißen.

Плекат, *m.* 1. plecatu, aufgelegt, geneigt.

Плекъ, *f.* 2. pleseà, die Messerschale.

Плїн, *m.* 1. plèn, voll.

Плїн де сїнцє, plènu de sãnge, voll Bluts, vollblütig.

Плїнэск, plènescu, erfüllen, halten.

Плоде, *f.* 2. plóe, der Regen.

Плодош, plóo, es regnet.

Плоп, *m.* 1. plop, die Aspe, Pappel.

Плоскз, *f.* 2. ploscà, die Flasche.

Плошницз, *f.* 2. ploşnicà, die Wanze.

- Плѣг, *m.* 1. plugu, der Pflug.
 Плагарю, *m.* 1. plugariu, der Ackersmann, Pflüger,
 Плъмѣ, *m.* 1. plumbu, das Blei.
 Плавнѣц, *m.* 1. plaviçu, blondes Haar.
 Плавнѣт, *m.* 1. plăcutu, anständig, gefällig, ange-
 nehm.
 Платѣек, 4. plătescu, auszahlen, erlegen.
 Плъкъ, *f.* 2. plévá, der Roff, die Risse, Hülse.
 Плънг, 3. plāngu, beklagen, beweinen, flennen,
 plärren.
 Плънѣсрз, *f.* 2. plānsurá, das Klaggeschrey.
 Пѳалз, *f.* 2. pólá, das Unterhemd, Schooß.
 Пѳаме, *f.* 2. póme, das Obst. Пѳартз, pórtá, das
 Thor, die Thorfahrt, Pforte.
 Пѳартз грижз, pórtá grijá, sorgen, Sorge tragen.
 Пѳате, póte: póте кз, póte che, vielleicht.
 Пѳате фн, póte fi, es kann seyn.
 Пѳарник, *m.* 1. povarnicu, lässig.
 Пѳестѣек, 4. povestescu, erzählen, verkündigen, an-
 sagen, vortragen.
 Пѳестѣт, *m.* 1. povestitu, erzählt.
 Пѳцзѣек, 4. pováţuescu, commandiren.
 Пѳогѳ, 4. рж, pogoru, herabnehmen, herabbringen,
 stürzen.
 Подкъл, *m.* 1. podbalu, Lattich, der.
 Поѣз, *m.* 1. poedu, das Gedicht.
 Поѣзѣа, *f.* 2. poesia, die Dichtkunst.
 Пожѳн, *m.* Pojonu, Preßburg, das.
 Поймѣне, poimáne, übermorgen.
 Пѳкѣек, 4. pocăescu, Buße thun.
 Полонѣа, *f.* Polonia, Pohlen.
 Пѳм, *m.* 1. pomu, der Obstbaum.

- Помѣт, *т.* 1. pometu, der Obstgarten.
 Помишор, *т.* 1. pomisoru, das Bäumchen.
 Попѣск, 4. popescu, ordiniren, zum Geistlichen machen.
 Попилник, *т.* 1. popilnicu, die Haselwurz.
 Попшор, *т.* 1. Popsoru, Kaplan, Dorfsprediger.
 Попъ, *т.* 1. Popă, der Pfaff.
 Порѣказ, *ф.* 2. poreclă, der Zuname.
 Порк, *т.* 1. porcu, das Schwein, порчѣл, *т.* 1. purcelu, das Spanferkel.
 Порнѣск, 4. pornescu, alludiren, ankommen, reizen, im Schilde führen, unternehmen, in die Flucht treiben.
 Порт, 1. portu, dulden, führen, hegen, schleppen, verwalten, leiten, портат, purtatu, ertragen, gebuldet.
 Портѣцъ, *ф.* 2. portiçă, da Pförtchen.
 Португалія, *ф.* Portugalia, Portugal.
 Порѣмѣ, *т.* 1. porumbu, die Taube.
 Порѣмѣицъ, *ф.* 2. porumbiçă, das Täubchen.
 Порѣнкъ, *ф.* 2. poruncă, der Befehl.
 Порѣнчѣк, 4. poruncescu, befehlen, gebieten, heissen.
 Порѣнка ачѣлта, parunca aquesta, ein solcher Befehl, dieser Befehl.
 Порѣцѣй (von порѣцъ), porți, das Thor, die Pforte.
 Попнатѣк, *т.* 1. posnatecu, der Harlekin.
 Посоморѣт, *т.* 1. posomorëtu, mürrisch.
 Постѣк, *т.* 1. postavu, der Laden, das Tuch.
 Постѣк, 4. postescu, fassen.
 Пострѣк де вале, postrov de vale, Bachforellen.
 Потѣнкъ, *ф.* 2. Potică, die Apotheke.

- Ποτολέεκ, 4. potolescu, dämpfen.
- Ποτόν, *m.* 1. potopu, die Uberschwemmung, Wasserfluth.
- Ποτριβέεκ, 4. potrivescu, anpassen, vergleichen.
- Ποτύριό, *m.* 1. Potiriu, der Kelch.
- Ποφτέεκ, 4. postescu, anwünschen, auffordern, verlangen, es ist mein Wunsch.
- Ποφτίτ, *m.* 1. postitu, wünschenswerth.
- Ποφτιτόριό, *m.* 1. postitoriu, erwünscht.
- Ποφτορέεκ, 4. postorescu, erwidern, hersagen, wiederholen.
- Πόφτζ, *f.* 2. postă, der Wunsch die Begierde, Lust, das Verlangen.
- Πόψι, (von Πόψα) poti, du kannst.
- Πόψα, potiu, vermögen, möglich seyn, ich kann.
- Πόψα, *f.* 2. poștă, die Post.
- Ποώνη, *f.* 2. poenă, der Hain.
- Πράκιλα, *f.* 2. pravilă, die Rechte (im juridischen Styl).
- Πράδз, *f.* 2. pradă, der Fang, die Beute, Kappuse.
- Πράз, *m.* 1. pras, der Lauch, Porrer, Aeschlauch.
- Πρέзник, *m.* 1. prasdnicu, das Festin, Freudenmahl, die Leichenmahlzeit.
- Πράφ, *m.* 1. prafu, der Staub, das Pulver.
- Πράψиe, *f.* 2. prascie, die Schleuder.
- Пре, pre, an, auf, aus, für, bey, gegen, in, über um, von, zu, mit.
- Пре ἀκολῶ, пре ἀκολῆ, pre acold, pre acolea, all-dort, daselbst.
- Пре ἄλλοι, pre alți, andere.
- Пре ἀμυρῶντηλ, pre amăruntul, genau, fleißig.
- Пре ἀμυρῶν, pre amăruntul, beyde.

- Пре а̀скѣнс, pre ascensu, heimlich.
 Пре а̀тѣга, pre atata, um desto.
 Пре а̀фарз, pre afarà, draußen, auswendig.
 Пре а̀чѣй, pre aquei, denen.
 Пре а̀чѣщй pre aquesti, mit diesen.
 Пре а̀чй, pre aci, hier, allhier, hieselbst.
 Пре а̀ичѣ, pre aqueà, hier, hieselbst.
 Пре а̀чйа, pre aqueis, allhier.
 Пре ко̀й, pre voi, euch.
 Пре врѣжмáшйй, pre vràjmaşii, die Feinde.
 Пре Дáриѣ, pre Darie, den Darius.
 Пре дедес̀птвa, pre dedesuptul, unter.
 Пре динафáрз, pre dinafarà, äußerlich, von außen.
 Пре диназѣнтрв, pre dinbuntru, innerlich, inwendig.
 Пре диннаинтѣ, pre dinnainte, vor, vorue an.
 Пре до̀й, pre doi, zwey.
 Пре дѣнсa, pre densa, sie.
 Пре дѣнсвa, pre densul, ihm.
 Пре дѣншйй, pre densii, sie.
 Пре дѣс̀пра, pre desupra, auf, oben, auf, über.
 Пре э̀л, э̀л, pre elu, ihm.
 Пре э̀л э̀лшйй, pre elu însuşi, ihn selbst.
 Прежмíр, m. 1. Presmir, Sartilau (ein Marktsteden).
 Пре жо̀с, pre jos, drunten.
 Прежѣр, э̀прежѣр, prejur, inprejur, um, umher, herum, rings, ringsher, ringsherum.
 Пре карѣ, pre quaré, worauf.
 Пре кредíнца мѣ, pre credinşia mea, bey meiner Treue.
 Прекѣм, (S. пекѣм) precum, pecum, als, wie, allermaßen, weil, indem, daß.

- Пре Кзпрáрюл, pre Cápriariul', den Corporal.
 Преkjт, prequátu, soviel.
 Преkjщй, prequáti, welche, wie viele.
 Прéла, prela, an, bey, um, vor (der Thür).
 Прелáрг, prelargu, ausführlich, weitläufig.
 Прелéсне, prelesne, gar leicht, füglich, leicht, mög-
 lich.
 Прелáнгз, (С. Пелáнгз) prelóngé, bey, neben, um.
 Пре ма́й мáлци, pre mai multí, die meisten.
 Пре мáне, pre méne, mich.
 Пре мишéла, pre mişelul', den armen Tropf.
 Пре нетокмáщй, pre netocmiţi, die Uneinigen.
 Пре нимáнк нэ, pre neminea nu, sonst niemand.
 Пре нэме, pre nume; mit Namen.
 Пре пíелáрюл, pre pielariul', den Gärbler, Lederer.
 Препáю, з. prepuiu, muthmaßen, Verdacht schöpfen.
 Пре Ржмáкнйй, (Ромáнйй), pre Rómlénii, Románii,
 die Römer.
 Прéсер, preser, streuen.
 Пре сáне, pre sine, sich.
 Пре сáнеш, pre sineş, sich.
 Пре скáрт, pre scurtu, kurz.
 Пре слáжника, pre slujnica, die Dienstmagd.
 Пре соáкра, pre sócra, die Schwieger.
 Престе, (С. песте), preste, an, auf, bis, für, nach,
 samt, über, von, wider, zu.
 Престе áчáста, preste aquésta, über dies.
 Пре Стегáрюл, pre Stegariul', den Fähdriß.
 Престе скáмз тáре, preste sémá tare, überaus sehr.
 Престе тóт, preste totu, überall, überhaupt.
 Престе тóт лóквá, preste tot locul', überall.
 Пре стзпáна, pre stépana, bey der Frau.

- Пре сѣпт, pre suptu, unter.
- Пре сѣдничй, pre svadnici, die Zänklischen.
- Пре сѣр, 1. pré sàru; versalzen.
- Пре сѣмз, pre sémà, für, auf Conto.
- Пре тине, pre tine, dich.
- пре тине ѣсѣцй, pre tine însuti; dich selbst.
- Пре тине сѣнгср, pre tine singur, dich allein.
- Пре тóатѣ, pre tóte, alle.
- Пре тóатз, pre tótà, gänzlich.
- Пре тóцй, pre toți, alle.
- Пре трѣнтóрюл, pre tréntoriul, die Drohne.
- Претвѣтндинк, (петвѣтндинк), pretutindenea; überall, aller Orten.
- Пре оун, pre unu, einen.
- Пре оунсл, pre unul, jemanden.
- Пре оурмз, pre urmà, endlich, zuletzt, zum Beschluß.
- Пре Оученічй, pre Ucenici, den Lehrling.
- Пре фій ѡаменилор, pre fi ómenilor, die Menschenfinder.
- Пре фрáтеле, pre fratele, den Bruder.
- Пре фѣрсл, pre furul, den Dieben.
- Пре Хотнóцсл, pre Hotnogiul, den Lieutenant.
- Прѣшт, m. 1. Preotu, der Priester, Geistliche.
- Прѣштсл чѣл мáре, Preotul quel' mare, der Hohepriester.
- Прещюіе, f. 2. preoție, das Priesteramt.
- Прѣц, m. 1. prețu, der Preis, Werth.
- Прецсѣск, 4. prețuescu, schätzen, taxiren.
- Пре чѣй гóлй, pre quei goli, die Nackten.
- Пре чѣй мáрй, pre quei mari, die Großen.
- Пре чѣй флзмѣжнзй, pre quei flémândi, die Hungrigen.
- Пре чѣл неноркóсѣ, pre quel' nenorocosu, den Unglücklichen.

Пречѣп, причѣп, precepu, præcepu, ich sehe ein; vernehme, begreife.

Пречѣпѣт, причѣпѣт, *m.* 1. preceptu, præceptu, vernünftig, пречѣпере, præcere, die Klugheit.

Пречѣста, prequesta, diesen, jenen.

Пре чѣ, pre ci; allhier.

Пре чѣине, pre quine, Wen?

Пречѣпере, *f.* 2. (С. пречѣп), præcere, (precepu,) die Klugheit.

Пре юбитѣрїѣ де жѣк, pre iubitarii de jocu, die Spielsucht.

Пре ꙗпрежѣрѣл, pre ïprejurul', um, umher, herum.

Пре ꙗсѣцѣѣ, pre ïnsuți, ihr eigenes.

Пре ꙗчѣт, pre incetu, gemacht, nach und nach.

Прикегѣз, 4. prëvegedu, machen.

Прикѣек, 4. prëvesecu, sich umsehen.

Прикецѣек, 4. prëvegescu, desertiren.

Прикѣг, *m.* 1. prëvegu, der Ausreißer.

Прикѣлицѣ, *f.* 2. prëvelice, das Schauspiel.

Прилоствѣек, 4. prilostescu, betrügen.

Примакарѣ, *f.* 2. primavérã, das Frühjahr, der Lenz.

Примѣждѣ, *f.* 2. primejdie, die Gefahren.

Примѣждѣѣѣ, *m.* 1. primejdiosu, gefährlich.

Прин, prin, an, auf, durch, in, innerhalb, mit, mittelst, nach.

Принд, принз; 3. prëndu, prëndu, betreten, erwischen, fangen, capern, greifen, haſchen.

Прин мѣжлѣкѣл, prin mējlocul, прин мѣжлѣчѣрк, prin mejlocirea, mit, mittelst, durch.

Прин патѣркѣ, prin puterea, kraft, vermöge.

Принсѣаре, *f.* 2. prënsóre, das Gefängniß, der Arrest.

- Принц, Prinçu, *m.* 1. ein Prinz.
 Принц мощениторю, *m.* 1. Prinçu moscenitoriu, der Erbprinz.
 Принцип, *m.* 1. Prinçipu, der Fürst.
 Принципъзъ, *f.* 2. Prinçipésă, die Prinzessin.
 Прин четате ши четате, prin cetate și cetate, in allen Städten.
 Приосеек, 4. prisosescu, Ueberfluß haben.
 Приосит, *m.* 1. prisosit, reichlich, überflüßig.
 Приосинъзъ, *f.* 2. prisosințiă, der Ueberfluß.
 Приставеек, 4. pristăvescu, entschlafen.
 Приханъ, *f.* 2. prihană, das Laster.
 Причен; приченѣт, pricepu, priceput, (С. прачен) sehe ein, begreife, vernehme; vernünftig.
 Причинеек, 4. pricinuescu, verursachen.
 Причинъ, *f.* 2. pricină, der Anlaß, Grund, Vorwand, die Schuld, Quelle.
 Причъ, *f.* 2. price, der Streit.
 Приетение, *f.* 2. prietenie, die Freundschaft.
 Приетешуг, *m.* 1. prietesugu, die Freundschaft.
 Приѣтен, *m.* 1. priétenu, der Freund.
 Проповедеек, 4. propoveduescu, ausbreiten (die Religion).
 Пророк, *m.* 1. Prorocu, der Prophet.
 Пророчеек, 4. prorocescu, prophezehen, weissagen.
 Пресодіа, *f.* 2. prosodia, die Prosodie.
 Прост, *m.* 1. prostu, albern, dumm, gemein, niedrig, pöbelhaft.
 Простее, prostesee, albern, einfältig, grob, impertinent.
 Противник, *m.* 1. protivnicu, der Gegner.
 Протопоп, *m.* 1. Protopopu, der Dechant.

- Процап, *m.* 1. proțapu, das Brechholz.
 Прѣн, *m.* 1. prunu, der Pflaumenbaum.
 Прѣнз, *f.* 2. pruni, die Pflaume.
 Прѣнз дѣлаче, prună dulce, die Zwetschke.
 Прѣнк, *m.* 1. pruncu, das Knäbchen.
 Прѣліа, *f.* 1. Prusia, Preußen.
 Прѣкзліе, *f.* 2. prėvălie, das Gewölbe.
 Прѣнзѣек, 4. prăsnuescu, feierlich begehen.
 Прѣнздѣек, 4. prăpădescu, zu Grunde richten.
 Прѣ, pré, preă, gar, zu.
 Прѣ ѡкрѣ, pré acru, sauerst, herbest.
 Прѣ дрѣгзетѡе, pré drăgăstosu, angenehmste, reizendste.
 Прѣквѣркіе, *f.* 2. précurvie, der Ehebruch.
 Прѣ мѡре, pré mare, der größte.
 Прѣ мѣк, pré micu, kleinst.
 Прѣ мѡлт, pré multu, zuviel überley.
 Прѣ нехѡрникз, pré neharnicu, untauglichste.
 Прѣ сфинціа, pré svântiie, ein hochwürdiger Herr, Hochwürden.
 Прѣ сзрѡт, pré săratu, versalzen.
 Прѣ ѡнзлѡцѡт, pré înălțatu, erhabenst.
 Прѣ ѡцелѣпт, pré înțeleptu, der weiseste.
 Прѣнз, *m.* 1. prăndu, das Mittagsmahl.
 Пѣн тинѣрѣ, pui tēneri, das Hühnchen.
 Пѣлпз, *f.* 2. pulpă, die Wade, der Lauf.
 Пѣлсѡ, *m.* 1. pulsul, der Puls.
 Пѣмн, *m.* 1. pumnu, die Faust.
 Пѣн, нѡю, 3. pun, puin, bestellen, legen, belegen (Namen), thun.
 Пѣнг, 3. пѣ, pungu, punge, stechen, stecken.
 Пѣнт, фѣнт, *m.* 1. punt, funt, das Pfund.

ПѢртáлѣм, (С. нóрт) purtasem, wir leiden.

ПѢртáт, purtat, getragen.

ПѢртáтóрю, *m.* 1. purtatoriu, der Träger.

ПѢрѡрѣ, pururea, kontinuierlich, immerfort, stets.

ПѢрѡрѣ нѡ, pururea nù, nimmer, nimmermehr.

ПѢрѣд, пѢрѣз, з. де, purcedu, purcedu, purcede, abgehen, ausziehen, sich packen, entspringen, her-rühren.

ПѢрѣл, purcelu, das Spannfeder.

ПѢрѣс, *m.* 1. purăseu, der Streusand.

ПѢрѣче, *m.* 1. purece, der Floh.

ПѢстнѣк, *m.* 1. pustnicu, der Einsiedler.

ПѢт, 4. цѣ, putu, puți, stinken.

ПѢтѣре, пѢтѣре, *f.* 2. putere, putere, die Kraft, das Vermögen.

ПѢтрѣд, *m.* 1. putred, faul, morsch.

ПѢтрѣжѣне, *f.* 2. putrejune, der Moder, die Faulniß.

ПѢтѣре, (С. пѢтѣре), putere, das Vermögen, die Kraft.

ПѢф! пѢф! ПѢфф!

ПѢцѣн, *m.* 1. puținu, beinahe, schier, fast.

ПѢцѣнѣл, пѢцѣнтѣл, puținel', puțintel', wenig.

ПѢцѣнѣл бáнѣ, puțini bani, Spottgeld.

ПѢцѣнѣл, puținélá, etwas.

ПѢцѣс, *m.* 1. puțu, der Born, Wasserbrunn, Ziehbrunnen.

ПѢшк, 1. pușc, birschen, schießen.

ПѢшкз, *f.* 2. pușcă, die Flinte.

ПѢшкѣрѣе, *f.* 2. pușcherie, das Gefängniß.

ПѢю, (С. пѢн), puiu, pun, ablegen (das Kleid), ausheften (Zunge), aufschlagen (Bellt), lassen (Leben), stecken (Ring an Finger), setzen.

- Пз айчй, pè aici, hier, hierselbst.
 Пзгвбѣк, păgubescu, Schaden zufügen.
 Пзгвбиторію, (С. părseз), păgubitoriu, schädlich.
 Пзгжн, *m.* 1. păgănu, der Heide, Unchrist.
 Пзгжнзтате, *f.* 2. păgănitate, die Gottlosigkeit.
 Пздѣре, *f.* 2. pădure, der Busch.
 Пзѣек, pădescu, hüten, weiden, beobachten.
 Пзѣиторію, (С. păзз), păditoriu, der Beobachter,
 Hüter, Verwahrer.
 Пзѣиторіюл нопціи, păditoriul nopții, der Nachtwächter.
 Пзкѣт, *m.* 1. păcatu, die Sünde, Untugend, Ver-
 sündigung, der Schaden.
 Пзкѣтѣк, *m.* 1. păcătosu, sündlich.
 Пзкѣтѣек, 4. păcătuescu, sündigen.
 Пзкврарію, *m.* 1. păcurariu, der Schäfer.
 Пзквраріицз, *f.* 2. păcurariçă, die Schäferin.
 Пзлзріерію, *m.* 1. pilerieriu, der Hutmacher.
 Пзмѣнт, *m.* 1. pămentu, das Land, der Boden,
 Erdboden, Erde.
 Пзмѣнт де лѣт, pămentu de lutu, Thon = Erde.
 Пзмѣнтѣн, *m.* 1. pămენტն, das Landeskind.
 Пзнз, пжнз, pinò, während, bis, so lange als, so
 lange bis.
 Пзнз айчй, pinò aici, bis hieher.
 Пзнз айчк, pinò aiçé, bis dato, bisher.
 Пзнз аквм, pinò acum, bis dato, bisher.
 Пзнз айи, pinù aqui, bisher.
 Пзнз ка, pinò va, bis.
 Пзнз кжнд, pinò quand, bis.
 Пзнз ла, pinò la, bis an, bis zu.
 Пзнз нѣ, pinò nu, bevor.
 Пзнз сѣс, pinò sus, bis hinauf, über die Nase.

- ПѢНЪ оўнде, pinò unde, so weit, wie weit, bis wohin.
 ПѢНЪ чѣ, pinò que, bis, so lange als.
 ПѢНЪ ꙗ, pinò i, bis an, bis zu.
 ПѢНЪ ꙗтратѣта, pinò intratòta, bis hieher.
 ПѢНЪ ꙗ чѣ вѣрѣме, pinò in que vréme, wie lange.
 ПѢНѢЧЮ, *m.* 1. pèpuciu, der Pantoffel.
 ПѢР, пѣрѣ, *m.* 1. pèr, peri, das Haar.
 ПѢРАУЛЕ (С. пѣрѣс) pèraole, pèriu, der Bach, Kanal.
 ПѢРИНТЕ, *m.* 1. pàrènte, der Vorfahrer, Vater.
 ПѢРИНТЕ ДУХОКНИЧѢСК, Pàrènte duhovuicescu, der Sec-
 lenvater.
 ПѢРИНЦѢСК, *m.* 1. pàrèntesc, väterlich.
 ПѢРОС, pàros, haarig.
 ПѢРТАШ, *m.* 1. pàrtas, theilhaftig.
 ПѢРѢТ, pàrutu, geschienen.
 ПѢРѢЦѢСК, 4. pàràsescu, im Stiche lassen, ablassen, ab-
 stehen, quittiren, verlassen.
 ПѢРѢСНТ, *m.* 1. pàràsit, verlassen,
 ПѢРѢС, *m.* 1. pàriu, пѣрѣуле, der Bach, Kanal.
 ПѢРѢТЕ, *m.* 1. pàréte, die Wand.
 ПѢРѢШ, *m.* 1. pàrès, der Kläger.
 ПѢСАЦИ, pàsati, geht, gehet.
 ПѢСТОРЮ (С. пѣск), pàstoriu, der Hirte.
 ПѢСТРѢЗ, 1. pèstredu, aufbewahren, sparren, erspar-
 ren.
 ПѢТИМѢСК (С. пѣц), pàtimescu, büßen.
 ПѢТРѢНД, пѣтрѣнз, 5. pètrundu, pètrundu, durch-
 schlagen (Papier), durchdringen, durchstreichen (Luft).
 ПѢУН, *m.* 1. pàunu, der Pfau.
 ПѢХАР, *m.* 1. pòharu, der Becher, das Glas (Wein).
 ПѢХАРНИК, *m.* 1. Pòharnicu, der Mundschenk.
 ПѢНЪ, *f.* 2. pèná, die Feder.

- Пѣрз, пѣре, *f.* 2. pérà, die Birne.
 Пѣще, *m.* 1. péscce, der Fisch.
 Пѣине, пѣне, *f.* 2. páne, das Brod.
 Пѣане, *f.* 2. pilne, der Mörser.
 Пѣнзѣрю, *m.* 1. pândariu, der Leinweber.
 Пѣнзз, *f.* 2. pândà, die Leinwand.
 Пѣнззрѣе, *f.* 2. pândàrie, die Weberey, Weberkunst.
 Пѣнззтѣра мѣсѣй, pândàtura mésii, das Tischtuch.
 Пѣнтече, *m.* 1. péntece, der Bauch, Unterleib, Wanst, die Mitte.
 Пѣнз, (*S.* пнз), pinò, während, bis, so lange als, so lange bis.
 Пѣрзк, 4. рж, pârèscu, angeben, klagen, verklagen, anklagen.
 Пѣшѣк, 4. pâscu, schreiten.
 Пѣтрз, пѣтриле, piétrà, petrile, der Fels.
 Пѣтрз скѣмпз, pétrà scumpà, die Juwelen.
 Пѣтрз чинѣтѣтз, pétrà cinstità, der Edelstein.

P. R.

P, R, r, r̄. hundred.

Рѣаб, *m.* Raab, das Raab.

Рѣабд. 1. rabdu, ansharren, dulden, leiden, geduldig seyn, vertragen.

Рѣабдѣре, 2. rábdare, die Geduld.

Рѣавкѣ, *m.* Ravvi, der Rabbi, Rabbiner, Lehrer, Meister.

Рѣг, 3. rag, blöcken (das Kind).

PÁÁ, PÁZ, 3. rad, rad, rasiren, scheeren (den Bart),
barbiren, fraßen, schaben, abschuern.

PÁK, *m.* 1. racu, der Krebs.

PÁKÍZ, *m.* 1. rachiú, der Brantwein.

PÁLIUZZ, *f.* 2. raliță, der Hundstern.

PÁM, *m.* 1. ramu, der Ast.

PÁM DE FERÉSTZ, ramu de feréstrá, die Fensterrahme.

PÁNZ, raná, *f.* 2. die Wunde.

PÁR, *m.* 1. raru, selten, nicht dicht, dünn, deutlich
(lesen), rar.

PÁRE ōRI, rare ori, selten.

PÁFT, *m.* 1. raft, die gestrickte Pferdebede, Thresor,
Röthe.

PÁUZZ, *f.* 2. raçe, die Ente.

PÁÜ, *m.* 1. Raiu, das Paradies.

PEKÉKA, *f.* 2. Reveca, Rebekka.

PEGÍNA, *f.* 2. Regina, Regina.

PEGBAZ, *f.* 2. regulá, die Regel.

PEZIDÉNCIÁ, *f.* 2. residentia, die Residenz.

PEKTÓR, *m.* 1. Rectoru, der Rektor.

PEPEDE, PÉPEDE, repede, répede, plötzlich, ripsraps.

PETORÍKA, *f.* 2. Rétorica, die Rhetorik.

PÓAKZ, (S. PÓK) *f.* 2. róba, die Schlein.

PÓALTZ, *f.* 2. róta, das Rad.

PÓAW, *f.* 1. PÁW, róo, der Thau.

PÓK, *m.* 1. robu, der Slave.

POKÉEK, 4. robescu, ich erbeute.

POKIE, *f.* 2. robie, die Leibeigenschaft.

PÓG, 1. PÁGÁ, rogu, ansehen, ersuchen, bitten.

POGOJÍNZ, *f.* 2. rogojiná, die Rohrbede.

POGÓZ, *m.* 1. rogodu, der Mieth, das Rohr.

PÓÁ, (Nomen) *m.* 1. rod, die Frucht, Wirkung.

- РѢД, (*Verb.*) рѢз, ꙗ. rod, rodu, anfressen, nagen, beagen, fressen, schroten.
- Родиторю, *m.* 1. roditoriu, fruchtbar.
- РѢДНА, *f.* Rodna, Родна.
- Розина, *f.* 2. Rosina, Росина.
- РѢСТ, *m.* 1. rostu, der Mund, Schnabel.
- Ротбак, *m.* Rothav, Rothbach (ein Dorf).
- РѢШ, *m.* 1. rošu, roth.
- РѢШІЕ, *f.* 2. rošie, roth.
- РѢЮ, *m.* 1. roiu, der Schwarm, Bienenschwarm.
- РоѢне, *f.* 2. rogiene, der Mehlthau.
- РЪЗМЪНТ, rugaměnt, die Bitte, das Gesuch.
- РЪЗЧЪНЕ, *f.* 2. rugaciune, das Geboth.
- РѢДЪ, *f.* 2. rudă, der Stamm.
- РѢДЪ ДЕ СЪНЦЕ, rudă de sance, der Bluthsfreund.
- РѢМЕГ, 1. rumeg, wiederkauen.
- РѢМП, ꙗ, rump, brechen, reißen, verletzen, zersetzen, zerreißen.
- РѢПТЪРЪ, *f.* 2. ruptură, der Riß.
- РЪСАЛІЕ, *f.* 2. Rusalie, Pfingsten.
- РѢСІА, *f.* 2. Rusia, Rußland.
- РѢШИНЪЗ, 1. ruşinedu, beschämen.
- РошинѢзѢте, ruşinedete, schäme dich.
- РѢШИНЪСА, *f.* 2. ruşinosă, züchtige.
- РѢМА, *f.* Roma, Rom.
- РѢМЪН, *m.* 1. Romăn, der Walach.
- РѢМЪНЪСК, *m.* 1. romănescu, walachisch.
- РЪДАРЕ, (*S.* рѢД), răbdare, die Geduld.
- РѢВЪРС, 1. revêrs, gießen, schütten, verschweppern.
- РЪДЪЧІНЪ, *f.* 2. rădicină, die Wurzel.
- РЪДЪЧІНЪ ДЕ РЪЖЪ, rădicină de rujă, der Rosenstod.

РѢЗКОЮ, *m.* 1. rásboiu, der Weberstuhl, das Feld, der Krieg.

РѢЗКОЙНИК, *m.* 1. rásboinicu, der Straßenräuber.

РѢЗКРЕТЕСК, 4. rásvretescu, wiederbellen.

РѢЗМИРИЦЗ, *f.* 2. rásmérica, der Krieg.

РѢЗКЛИЦЗ, răcliță, das Lädchen, das Schubkästchen.

РѢЗКНИНД, rîcnînd, brüllend (Löwe).

РѢЗКОРЕСК, 4. rěcorescu, frische Luft schöpfen.

РѢЗКОРОС, *m.* 1. rěcorosu, kühl.

РѢЗМЗШИЦЗ, *f.* 2. rěmășitě, der Rest, Ueberrest, das Ueberbleibsel.

РѢЗМЖН, рѢЗМЖЮ, нз, 2. rěmăiu, harren, beharren, bleiben, Bestand haben, übrig seyn, überbleiben.

РѢЗМЖЮ КЪ ДЪМНЕЗЪС ! rěmăiu cu Dumneđu, Ade! Adieu!

РѢЗНЕСК, 4. rănescu, verwunden.

РѢЗНѢНК, *m.* 1. rănunchiu, die Niere.

РѢЗПАОС, *m.* 1. răpaos, die Erquickung.

РѢЗПЕСК, 4. răpescu, entreißen, entrücken, erhaschen, rauben, berauben.

РѢЗПИТОРЮ, *m.* 1. răpitoriu, reißend.

РѢЗПЮ, 3. repuiu, erstatten, lassen (das Leben), verlegen, verlieren, versehen.

РѢЗСАДНИЦЗ, *f.* 2. răsadniță, das Mistbeet.

РѢЗСАЮ, 4. зрї, rěsaiu, hervorbringen.

РѢЗКРИПТ, *m.* 1. Rěscriptu, das Rescript.

РѢЗКСМПЗР, 1. rěscumpěr, erkaufen, erlösen, ranzioniren.

РѢЗКСМПЗРАРЕ, *f.* 2. rěscumperare, die Ranzion.

РѢЗПЛАТЕСК, (С. ПАЛЪТЪ), rěsplătescu, belohnen, erwiedern, vergelten.

- РѢСНѢА, рѢСНѢЗ, 3. rěspundu, beantworten, erwie-
bern, aussprechen.
- РѢСНѢ, м. 1. rěspunсу, Rechenschaft geben.
- РѢСТИГНѢСК, 4. rěstignescu, freuzigen
- РѢСТОРН, 1. рѢНА, rěstorni, abwalzen, umsturzen,
umwerfen.
- РѢСН, 1. rěsun, flingen, wiederschallen.
- РѢСНЕТ, м. 1. rěsunetu, der Wiederschall.
- РѢСФЛѢ, 1. rěsuflu, athmen, schnauben.
- РѢСФРЖНГ, 3. rěsfrangu, uberschlagen, zuruckschlagen.
- РѢСДѢСК, 4. rěsedescu, pflanzen, verpflanzen.
- РѢСРІТѢА СОАРЕЛѢИ, rěsaritul sorelui, der Sonnen-
aufgang.
- РѢТѢЗ, 1. rětedu, beschneiden.
- РѢТѢА, 1) *Nom. m.* 2. rotund, rund.
- РѢТѢА 2) *Verb.* 3. rotundu, runden, wolgern.
- РѢТЧѢСК, 4. rětecescu, irren.
- РѢС, м. 1. rěu, das Bose, arg, bößartig, schlecht,
schlimm, ubel.
- РѢОТѢТЕ, f. 2. rěotate, die Bosheit.
- РѢЧѢСК, 4. (С. рѢЧѢ), rěcescu, rěce, abfluhlen.
- РѢШІНЗ, f. 2. rěsina, das РѢш, Harz.
- РѢ, f. 2. рѢЛЕ. (С. рѢС, рѢПЕДЕ), rєa, rєle, das Un-
gemach.
- РѢЧѢ, с. rєce, falt, fluhl.
- РѢЧѢ ꙗ ꙗ кѢп де гѢцѢ, rєce iu chip de ghiaca, eiskalt.
- РѢЖНІРЕ, f. 2. rєvnire, der Eifer, die Zallouste.
- РѢЖНІТОРІЮ, м. 1. rєvnitoriу, begierig.
- РѢЖНЗ, f. 2. rєvno, die Brunst, der Eifer.
- РѢД, 3. ridu, auslachen, belachen, verlachen.
- РѢЗТОРІЮ, м. 1. riditoriу, lachend.

- РЖДИК, 1. rëdicu, abstellen, heben, aufheben, erregen, lichten (Anker), tragen (Wasser).
 РЖЕЗ, 2. rëedu, Krähe bekommen, krähig werden.
 РЖНОК, *m.* 1. Ròsnov, Rosenau, (ein Marktsteden).
 РЖМАЕНЕСК, *m.* 1. ròmlenescu, römisch.
 РЖНА, *m.* 1. rëndu, die Zeile, Reihe.
 РЖНДВРК, *f.* 2. rindurea, die Schwalbe.
 РЖНЗЗ, *f.* 2. rindà, der Magen.
 РЖНКЕЗ, 1. rënchedu, wiehern.
 РЖНЧЕ, *c.* rënce, ranzig.
 РЖНЧЕЗЛАЗ, *f.* 2. rëncedalà, der firne Speck, das alte Schmeer.
 РЖС, *m.* 1. riu, der Fluß.
 РЖВРЕЗ, 1. riuredu, strömmen, träufeln.

G. S.

- G, S, s, š, š. zweyhundert.
 GÀ, (von GZS), sà, seinen, seine, sich.
 GÁLE, sale, seinem, seinen, seine.
 GÁKIE, *f.* 2; sabie, der Säbel, das Schwerdt.
 GÁDA, *f.* 2. sada, der Rien.
 GÁK DE ГРЖС, *m.* 1. sacu de grâu, der Kornsaß.
 ГАКЛОНІА, *f.* Sacsonia, Sachsen.
 GÁLE, (S. GÀ), sale, seine.
 ГАМВІА, *m.* 1, Samuil, Samuel.
 GÁMЖИ, 1. samèn, ähnlich seyn.
 GÁN, 1. cznà, sap, sàpà, graben.
 GÁP, s'ar, er würde geworden seyn, es würde.
 GÁPI, *f.* 1. sare, das Salz.

Сармицгеаѣа, *f.* Sarmizgethusa, Sarmizgethusa.

Сарра, *f.* 2. Sarra, Sara.

Сар парѣ, *s'ar pàrèà*, es würde scheinen.

Сар фи парѣт, *s'ar fi putut*, man konnte es.

Сар фи парѣт, *s'ar fi pàditu*, wofern er sich vor-
gesehen hätte.

Сар фи парѣт, *s'ar fi pàrutu*, es hätte geschienen.

Сар фи фкѣт сзнѣтѣ, *s'ar fi făcut sãnitosu*, er
würde gesund geworden seyn.

Сарз, сѣрз, *f.* 2. sarà, sérà, der Abend.

Саш, *m.* 1. Sasu, der Sasse.

Сашис, *m.* 1. saschiu, das Immergrün, Wintergrün.

Сат, *m.* 1. satu, das Dorf.

Сатѣн, *m.* 1. sãtenu, der Bauer, Landmann.

Сатѣнз, *sãtèná*, die Bäurin.

Сатѣр, *1.* satur, sich sättigen.

Саш, *sau*, theils, oder, er, es ist, er hat, man hat.

Саш ашѣт, *s'au auditu*, man hat gehört.

Саш кзѣт, *s'au vidutu*, man hat gesehen.

Саш гзѣт, *s'au gãsitu*, man hat gefunden.

Саш дат, *s'au datu*, man hat gegeben.

Саш депѣтат, *s'au depãrtatu*, es hat gewichen.

Саш крѣтат, *s'au cruntatu*, er hat sich verblutet.

Саш нзѣт, *s'au nãscutu*, es hat sich geschick.

Саш прѣнѣ, *s'au prẽnsu*, man hat gefangen, er ist
gefangen worden.

Саш пѣ, *s'au pusu*, man hat gethan, gesetzt.

Саш пшкѣт, *s'au puseatu*, er ist geschossen worden.

Саш сѣнзѣрат, *s'au spẽnduratu*, er ist gehenkt wor-
den.

Саш сфдѣт, *s'an svãditu*, er hat gezankt.

Саш фѣт парѣт, *s'au fost pãrutu*, es hat geschienen.

- САС ФЪКЪТЪ СЪРАКЪ, s'au fâcut sêracu, er ist arm ge-
 worden.
 САС ОЪМЪНДЪИТЪ, s'au osënditu, er ist verurtheilet worden.
 САС АЪКЕКЪИТЪ, s'au invehitu, sie ist veraltet.
 САС АЪПЛИНЪИТЪ, s'au inplênitu, es ist eingetroffen.
 САС АЪТЪЖМПАЛЪТЪ, s'au intêmplatu, es ereignete sich,
 es hat sich zugetragen.
 ГАЮ, 4. СЪРЪИ, saiu, sârî, herausfahren, springen,
 spielen (mit Worten).
 ГЪ, А, (С. ГЕ ІЕ), se, ia, bezeichnet die 3te Per-
 son auf eine unbestimmte Art, auch heißt es: sich.
 ГЕКЕШЪ, *m.* Sebes, Mißbach.
 ГЕКЪ, *m.* 1. secu, trocken.
 ГЕМНЪ, *m.* 1, semnu, das Merkmahl, Zeichen.
 СЕПЪТЪМЪВРІЕ, *m.* 1. Septemvrie, September.
 ГЕСЪ, *m.* 1. seu, der Talg.
 ГЕЧЕРЪ, СЪЧЕРЪ, 1. secer, sécer, schneiden (Frucht),
 erndten.
 СЕЧЕРЪТЪОРІЮ, *m.* 1. seceretoriu, der Schnitter.
 СИБІИ, *f.* Sibii, Hermannstadt.
 СИБІАНЪ, *m.* 1. Sibian, ein Hermannstädter.
 СИЛИНЦЪ, *f.* 2. silinã, der Feiß.
 СИЛИТОРІЮ, *m.* 1. silitoriu, fleißig.
 СИМЪВРІЕ, *f.* 2. simbrie, das Miethgeld, der Gesindelohn.
 СИМЪ, 4. simtu, empfinden, fühlen.
 СИМЦІРЕ, *f.* 2. simtire, das Gefühl.
 СИНЪГОРЪ, СЪЖНЪГОРЪ, *m.* 1. singuru, einsam.
 СИНЪГОРЪТЪАТЕ, *f.* 2. singuratate, die Einsamkeit.
 СИНДИЕ, *m.* 1, Sindie, der Syndikus.
 СИНЕ, СИНЕШЪ, sine, sines, sich.
 СКЪЛДЪ, 1. scaldu, sich baden.
 СКЪНДЕЛЪ, *f.* 2. scandelã, das Uergerniß.

- Скѣп, 1. scapu, entgehen.
- Скѣз, fallen lassen (vom Preis), nachschlagen, verringern.
- Скѣсн, м. 1. scaunu, der Stuhl, Thron.
- Скѣмѣ, 1. schimbu, vertauschen.
- Скѣмпѣск, 4. scilipescu, schimmern, glänzen.
- Скѣорцз; ф. 2. scórçá, der Bast, die Baumrinde.
- Скѣвѣск, 4. scobescu, äßen, ausstechen, meißeln, stechern.
- Скѣокор, 4. рж, scoboru, herabsetzen (den Preis).
- Скѣол, 1. сквал, scolu, aufheben, auferwecken.
- Скѣоп, м. 1. scopu, der Entzweck.
- Скѣопѣск, 4. scopescu, castriren, mönchen.
- Скѣорбурз, ф. 2. scorbura, der Stumpf.
- Скѣот, 3. scotu, austreiben, aus dem Orte, austreiben (Schulden), befreien, gewinnen, herausnehmen, lösen (Geld), bringen (ans Licht), schöpfen.
- Скѣрис, м. 1. scris, schriftlich.
- Скѣрисав, scrisau, hat er geschrieben.
- Скѣрисорѣ, ф. 2. scrisóre, die Schrift.
- Скѣрисорѣ де кинѣирѣ, scrisóre de vinuire, das Passquill.
- Скѣрис, 3. скрисѣ, scriu, abfassen, aufschreiben, beschreiben, verschreiben.
- Скѣриторю де Гѣзетсрѣ, Scriitoriu de Gadeturi, der Zeitungschreiber.
- Скѣролфз, ф. 2. scórlá, das Mutterschwein.
- Скѣолаз, ф. 2. scólá, der Hausrath.
- Скѣолазмѣнт, м. 1. sculámént, der Tripper.
- Скѣмп, м. 1. scumpu, karg, teuer, kostbar; der Filz.
- Скѣрт, м. 1. scurtu, kurz. А скѣрта креме, in scurtá vréme, in kurzem.

- Скѣтвр, 1. scutur, beuteln, schlenfern, schütteln, abschütteln.
 Скзачиѡ, 2. scalciiu, austreten die Schuhe.
 Скѣндврз, f. 2. scändurá, das Brett, die Diele, die Planke.
 Скжрвйт, m. 1. scõrbitu, überdrüssig.
 Слѣк, m. 1. slabu, schwach, mager.
 Слѣкз авѣ Дсмнезѣс! slavá lui Dumnedeu, Ehre sey Gott!
 Слимвѣг, m. Slimvigu, Stolzenburg.
 Слѡкод, m. 1 slobod, frey.
 Слѡкѡз, 4. slobodu, freysprechen.
 Слѡкозѣнѣ, f. 2. slobodenie, die Vergünstigung, Freyheit.
 Слѡкз, f. 1. slovõ, der Buchstabe.
 Слѡн, m. 1. slonu, der Schlagbaum.
 Слѡгз, f. 2. slugá, der Bediente, Diener.
 Слѡжкз, f. 2 slushá, das Amt.
 Слѡжѣк, 4. slusescu, dienen, bedienen.
 Слѡжитѡрѡ, m: 1. slusitoriu, dienlich.
 Слѡжитѡрѡ де корѡбѣ, slusitoriu de corabie, ein Matrose.
 Слѡжникз. f. 2. slusnicá, die Dienstmagd.
 Слѡзѣк, 4. slábescu, mager werden.
 Слѡзвйт фѣнда, slábit hindu, entkráftet.
 Слѡзкйт, (S. Слѡка), m. 1. slávitu, herrlich.
 Слѡзнѣз, f. 2. slániná, der Sped, die Spedseite.
 Смерѣнѣ, f. 2. smerenie, die Demuth, Herablassung.
 Смерѣк, 4. smerescu, sich schmiegen, erniedrigen.
 Содре, m. сѡрѣ, Sõre, die Sonne.
 Соко́р, m. 1. Soboru, die Schaar.
 Со́кз, f. 2. sobá, der Heizofen.

- Θόκ, *m.* 1. socu, der Hohlunder, Holder.
 Σοκοτέεκ, 4. socotescu, ich halte dafür, ich bedenke,
 betrachte, urtheile.
 Σοκοτέκλαз, *f.* 2. socotelâ, die Rechnung, Ueberle-
 gung.
 Σοκράт, *m.* 1. Socrat, Socrates.
 Σόκρη, *m.* 1. socru, der Schwiegervater.
 Σόλ, *m.* 1. Solu, der Botschafter, Envoye.
 Σολομόν, *m.* 1. Solomon, Salomon.
 Σόμν, *m.* 1. somnu, der Schlaf, Wels.
 Σομνυρός, *m.* 1. somnuosu, ein Schläfriger.
 Σόρв, 4. sorbu, auslecken, schlürfen.
 Σορόк, *m.* 1. sorocu, die Frist, der Termin.
 Σόрт, *m.* 1. sort, der Würfel.
 Σόρз, *f.* 2. Sorâ, die Schwester.
 Σόра татзашь, Sora Tatâlui, die Tante.
 Σοτάна, *f.* 2. Sosana, Susanna.
 Σοτέек, 4. sosescu, aufkommen, anlangen, gelangen,
 eintreffen, landen, anlanden.
 Σοφία, *f.* 2. Sofia, Sophia.
 Σоц, *m.* 1. soçu, der Kamerad.
 Σоц де коле, soçu de cale, der Reisegefährte.
 Σοциетате, *f.* 2. soçietate, die Gesellschaft.
 Σою, *m.* 2. soiu, das Thiergeschlecht.
 Σπαρίю, 2. cнзрiâ, spariu, scheuchen, schrecken, ärg-
 fligen.
 Σпартанка, *f.* 2. Spartâncâ, eine Spartanerin.
 Σпате, *m.* 1. spate, der Rücken, die Schulter.
 Σпáтз, *f.* 2. spatâ, der Rieth, Weberkamm.
 Спик, *m.* 1. spicu, die Lehre.
 Спинός, *m.* 1. spinosu, dornig.
 Сподобек, 4. spodobescu, würdigen.

Споѣкса, 4. spoescu, ausweißen, tünchen, überziehen (mit Gold).

Спре, spre, auf, gegen, in, nach, über, um, zu.

Спре сѣжршіт, spre svèrsitu, schließlich, zuletzt.

Спре сѣжршітѣл, spre svèrsitul'; in Gemäßheit.

Спре сѣма, spre séma, für, auf Conto (in rationem).

Спре чѣ, spre què, worauf.

Спринтен, sprinten, flugs, rasch.

Спринтеніе, *f.* 2. sprintenie, die Eilfertigkeit.

Спѣн, спѣю, 3. spunu, spuiu, ansagen, aussagen, benennen, fällen (Urtheil), vorschlagen, sprechen, vorgeben, vortragen.

Спѣрк, 1. spurcu, beslecken, verunreinigen.

Спѣркѣт, *m.* 1. spurcatu, besleckt, besudelt.

Спѣл, 1. spèlu, waschen.

Спѣнѣк, *m.* 1. spinacu, der Binetsch, Spinal.

Спѣсѣк, 4. spâsescu, beselligen.

Спѣтѣрјю мѣре, *m.* 1. Spâtariu mare, der General.

Спѣнѣ, *m.* 1. spèn, unbärtig.

Ст! Ст! Ст! still.

Стѣре, *f.* 2. stare, der Zustand.

Стѣторник, *m.* 1. statornic, statthaft.

Стѣтѣл, *m.* 1. statul', der Stand, Zustand.

Стѣс, 1. stau, halten, Halt machen.

Стѣци, stați, ihr stehet, стѣн, stâi, halt; стѣс ѣс-пра, stau asupra, sich auflehnen wider jemanden.

Стѣс ѣ протѣка, stau inprotiva, sich widersetzen.

Стѣсл ѣилѣор, staul oilor, ich trete in den Schafstall.

Стѣгѣрјю, *m.* 1. Stegariu, der Zehndrich.

Стѣфан, *m.* 1. Stefan, Stephanus, der.

Стѣказ, *f.* 2. sticlă, das Glas.

- СТІНГ, *з.* stingu, löschen, auslöschen, austilgen, vertilgen.
 СТІХ, *м.* 1. stihu, der Vers.
 СТÓЛНИК, *м.* 1. Stolnicu, der Hofmeister.
 СТÓРК, *з.* storcu, ausdrücken, auswinden, feltern, pressen, auspressen, schnäuzen.
 СТРАЖА АСКЕНА, *ф.* 2. straja ascunsă, der Hinterhalt.
 СТРАТ, *м.* 1. stratu, die Kabbate.
 СТРЕЙН, *м.* 1. străinu, ausländisch.
 СТРЕШИНЗ, *ф.* 2. stres nă, der Dachtraufe.
 СТРИГ, 1. strigu, schreien, kreischen, ruffen.
 СТРИК, 1. stricu, vernichten, zu Grunde richten.
 СТРОПЕСК, 4. stropescu, bespritzen.
 СТРУГА, *м.* 1. рй, strugu, die Weintraube.
 СТРУБАТ, *з.* străbat, durchbringen, durchreisen, durchschleichen, schießen (Strahlen).
 СТРУДАНИЕ, *ф.* 2. strădanie, die Betriebsamkeit.
 СТРУДЕСК, 4. străduescu, sich beifern.
 СТРУСОР, *з.* străcur, seihen, durchseihen, destilliren, durchschlagen.
 СТРУЛЧИТОРЮ, *м.* 1. străucitoriu, glänzender, heller.
 СТРУМОШ, *м.* 1, strămoşu, der Aelterrater, Stammvater.
 СТРУПОНГ, *з.* străpungu, durchlöchern, durchstechen, erstechen.
 СТРУМБЛАТЕ, *ф.* 2. strămbiate, ein Grebel.
 СТРУМТ, *м.* 1. strimtu, eng.
 СТРУНГ, *з.* stringu, andrängen, anhalten (zur Zahlung), sammeln, zusammen bringen, festhalten, zuhalten (die Hand).
 СТРУНЕ, strinsu, straff.

- СТѢП, *m.* 1. stupu, der Bienenstoc, Immen.
 СТЪПАРЮ, stupariu, der Bienenwärter, Biengärtner.
 СТЪПИНАРЮ, *m.* 1. stupinariu, der Biengärtner.
 СТЪПИНЪ, *f.* 2. stupinã, der Biengarten.
 СТЪЖАРЮ, *m.* 1. stêja iu, die Eiche.
 СТЪЖИ, *m.* 1. stêpanu, der Eigenthümer, der Patron.
 СТЪЖИВА КАСИ, stêpanul casei, der Eigenthümer
 des Hauses.
 СТЪЖИНИК, 4. stêpanescu, beherrschen, besitzen.
 СТЪЖИНИРЕ, *f.* 2. stêpanire, die Regierung.
 СТЪ, *f.* 2. steã, der Stern.
 СТЪЛП, *m.* 1. st'pu, die Säule.
 СТЪЛП ТЕМЕЙНИК, stôlpu temeinic, der Grundpfeiler.
 СТЪНГ, 1. *Nom. m.* 1. щъ, stengu, links.
 СТЪНГ, 2. *Verb. 3. ѳе,* stingu, ge, löschen, auslöschen,
 tilgen, vertilgen.
 СТЪНЪ, *f.* 2. stênã, das Käsehaus.
 СТЪНЦИНЪ, *f.* 2. stênginã, die Kloster.
 СТЪРК, *m.* 1. stircu, der Storch.
 СВКОЛЪ, 3. sovolbu, durchkneten, durchwirken, um-
 wälzen (den Teig).
 СЪГ, 3. ѳе, sugu, saugen, ausaugen.
 СЪГАРЮ, *m.* 1. sugariu, der Säugling.
 СЪГЪШ, 1. suguşu, erwürgen, erbroffeln.
 СЪДЪЮ, 4. suduiu, lästern, schelten, schmähen.
 СЪВЪФЪНД, 1. sucufundu, versinken.
 СЪЛИМАН, *m.* 1. sulimanu, der Anstrich, die Schminke.
 СЪЛИНЪ, *f.* 2. sulinã, die Spitznuß, Wassernuß.
 СЪМЕЦЕСК, 4. sumetescu, aufblähen.
 СЪММЪ, *f.* 2. summã, der Betrag, ѿ сѣммъ де бã-
 ние, o summã de banie, eine Geldpost.
 СЪН. 1. sunu, brausen, ertönen

- ΘΣΝΕΤ, *m.* 1. sunetu, der Klang, Plaz, das Brau-
 sen, der Widerhall.
 ΘΣΝΤ, *supt*, unter.
 ΘΣΝΤ ἄνκ, *supt aqué*, mitlerweile, unterdessen.
 ΘΣΝΩΝ, ΘΣΝΩ 3. supunu, supuiu, unterdrücken (den
 Zorn), untertreten, unterwerfen, Unterschleif brau-
 chen, unterschlagen, unterziehen.
 ΘΣΝΞΙ, *m.* 1. supus, unterthänig; Unterthan.
 ΘΣΝΥΨΕ, *c.* supũre, dünn, fein.
 ΘΣΝΥΨΕΞ, 2. supũedu, ich schmählere.
 ΘΣΝΥΨΕΤΑΤΕ, *f.* 2. supũtate, die Dünne.
 ΘΣΝΩΡ, 1. supũru, incommodiren, belästigen, Aber-
 lästig seyn.
 ΘΣΝΩΡΑΤΟΡΙΩ, *m.* 1. supũratoriu, lästig.
 ΘΣΡΑΤΖ, *f.* 2. surata, die Gespielin.
 ΘΣΡΑ, *m.* 1. surd, taub.
 ΘΣΡΥΙΕ, *f.* 2. surdie, die Taubheit.
 ΘΣΡΠ, 1. surpu, ich reiße nieder, ich falle, stürze zusammen.
 ΘΣΡΠΑΤ, *m.* 1. surpat, eingestürzt.
 ΘΣΡΠΑΡΕ, *f.* 2. surpare, der Untergang.
 ΘΣΣ, *sus*, oben, droben, herauf, hinauf.
 ΘΣΣΠΗΝ, 1. suspinu, seufzen.
 ΘΣΤΑΩ, *m.* 1. sutasu, der Hauptmann.
 ΘΣΤΖ, sutã, hundert; ἅλ σΣΤΕΛΚ, al sutelea, der
 hunderste.
 ΘΣΦΕΡΙΩ, 4. suferiu, ausstehen, ertragen, erleiden.
 ΘΣΦΛΕΤ, *m.* 1. sufletu, die Seele.
 ΘΣΦΛΑΣ, suflu, blasen (Instrument), wegblasen
 ΘΣΨΣ, *m.* 1. suũu, der Wasal, Untersaß.
 ΘΣΨΩ, 4. suiu, heben, erhöhen, treten, (*pedem po-
 nere*).
 ΘΣΥΕΛ, *m.* 1. sugelu, der Wurm, (*panaricium*).

- СФѢДНИК, *m.* 1. svadnicu, der Haderer, Zänker.
- СФѢТ, *m.* 1. svatu, der Rathschlag, der Rath, Magistrath.
- СФѢТВА РЕЗКОУЛЫЙ, Svatul răsboiului, der Kriegsrath.
- СФИНЦЕНІЕ, *f.* 2. тѣ, sfințenie, tã, Euer Hochwürden.
- СФОАРАЗ, *f.* 2. sfõrã, der Bindfaden, die Schnur, Spocat.
- СФЪРЪМ, 1. sfërãmú, aufreiben, (*delere*) zerbröckeln, zerreiben, zerschmettern, zerstückeln.
- СФЪТЪСЕК, СФЪТЪСРЕ, svátuescu, svátuire, (С. СФѢТ) Rath geben, vorschlagen, der Rath.
- СФѢТНИК, *m.* 1. Svétnicu, ein Rathsherr.
- СФѢТНИКВА КЪРЦІЙ, Svétnicul curții, der Hofrath.
- СФЪНТ, *m.* нцй, svãntu, heilig, hehr.
- СФЪРШЕК, 4. svërșescu, aufbrauchen, endigen, expediren, vervollkommen, vollenden.
- СФЪРШІТ, *m.* 1. svërșitu, der Zweck, das Ende, cãs sfърșит, s'au svërșitu, es hat ein Ende.
- СѢФА, *f.* 2. sofa, der Sopha, das Ruhebett.
- СЪ, sê, bezeichnet, oft die 3te Person auf eine unbestimmte Art, es bedeutet auch; daß, ferner; sich.
- СЪ АПРІНДЕ, sê aprînde, es zündet an, es fangt Feuer.
- СЪВАЙ, sêvai, etwa.
- СЪВА ПЪРЪ, sêva pãrea, es wird scheinen.
- СЪВА СКЛА, sêva sculã, er wird auffehn, er wird aufstehen.
- СЪ ВЕЩЕЖЕК, sê vescedescu, er, sie, es, verwickelt.
- СЪ ВІНДЕМ, sê vîndemu, laßt uns verkaufen.
- СЪ ВОРБЕЩЕ, sê vorbesce, man spricht.
- СЪ ВЪДЕ, sê véde, er, sie, es sieht aus.
- СЪВЪРШЕК, sòvërșescu, vollenden.

СЗВЖРШІРЕ, *f.* 2: sòvèrsire, (С. СФЖРШІЕК) der Ablauf, Verfluß.

СЗДІЕК, 4. sàdescu, pflanzen, versehen (einen Baum).

СЗ ЖЛАКІЩЕ, sè jàlésce, er trauert.

СЗ ЗІЧЕ, sè dice, es heißt.

СЗІ 1. (von СЗС), 2. (von СЗ, und И) sùi, seine.

СЗІ ЛАШИ І ПАЧЕ, sèi lasi in pace, laß zufrieden.

СЗ ІЕКЗАІНЕ, sè ischelise, er hatte unterfertigt.

СЗ КАДЕ, sè cåde, es schickt sich, ziemt sich.

СЗКАРЗ, *f.* 2. sècarà, die Roggen.

СЗ КРКДЕ, sè crède, man glaubt.

СЗ КВКЕНК, sè cuveneà, es gebührete, gehörte, betraf.

СЗ КВКІНЕ, sè cuvène, es gebühret, betrifft, belangt.

СЗ КІАМЗ, sè chiamà, er heißt man, nennet es, ihn.

СЗЛАШ, *m.* 1. sàlaşu, die Wohnung.

СЗЛАКТЕК, silbatecu, wild.

СЗЛАКТЕК ШМ, silbatecu om, ein Wilder.

СЗЛЕ, sè le, daß.

СЗ ЛЕГÀ, sè legà, man band.

СЗ ЛИПЕКЩЕ, sè lipsésce, es gehet ab, hat Mangel

СЗЛАЗШАСІЕК 4. sàlaşluescu, postiren.

СЗМ'ПАРЕ, sèm'pare, daß es mir scheine,

СЗМИ АРЗЦИ, sèmi aràci, daß sie mir erweisen.

СЗМИКЗИ ФИ ПЗРСТ, sèmisè si pàrutu, es würde mir geschehen haben.

СЗМЗНАТАС? sèmènatau? hat er gesäet?

СЗМЖНЦЗ, *f.* 2. sèmènçà, der Saamen.

СЗМЖНЦЗ ДЕ КОНОПІАІЕ, sèmènçà de conopilie, Karviolsaam.

СЗ НИНГЗ, sè ningè, es soll schneien.

СЗ НС ЛЕ АТІНЦИ, sè nu le atingi, laß unangetastet.

Gz ημέμε, sè numesce, er heißt.

Gz ηητόε, m. 1. sánitos, gesund.

Gz ηητάτε, f. 2. sánitate, das Wohlbefinden, die Gesundheit.

Gz πάρ, sè paru, schelnen.

Gz πάρε, sè pare, es dāucht, es hat das Ansehen, scheint.

Gz πάρε ρζς, sè pare rèu, es thut ihnen leid.

Gz πρρς λωρ, sà parù loru, es schien ihnen.

Gz πρρςε, sè paruse, es hatte geschienen.

Gz ποάτζ, sè pótè, es ist möglich.

Gz ππτзмήηη f. 1. sèptimānā, die Woche.

Gz ράκ, m. 1. síracu, dürftig, arm.

Gz ράκ κα οὖη καλίη, sírac ca un calicu, bettelarm.

Gz ρρζήε, f. 2. síracie, die Armuth.

Gz ράτ, (S. cάρε), sáratu, gesalzen.

Gz ρρκζτόδρε, sèrbátóre, der Feiertag.

Gz ρσηη. sè rusi, errötheten sie.

Gz σε, sè se, daß.

Gz σε τάε κήηηη, sèse tac, vèna, daß man zur Ader lasse.

Gz τε δόάρζ, sè te dórè, daß es dir wehe thue.

Gz τε ήτόρρη, sè te întorci, daß du zurück kehren mügest.

Gz τράηε κλόποτςη, sè trage clopotul', man läutet die Glocke.

Gz τέη δε κίάηηη, sätulu de viață, lebensfatt, lebensmüde, übertrüßig.

Gz τέηη, Gz τέηηη, (S. cάτ) sätènu, sätènā, der Bauer, Landmann, die Bäurin.

Gzς, sùu, sein, seine, seinem.

Gz φάκ, sè facu, sie werden.

Съ ф á къ де извѣршйт , sè facu desòvèrsitu , daß er sich gehörig vervollkomme.

Съ ф á че , sè face , er , sie , es , stellet sich , es wird zuwege gebracht.

Съ фер á къ Демнезёс , sè ferescà Dumncèu , behüte der Himmel , leider.

Съ фи ц и , sè fiți , seyd ihr.

Съ фи е , sè fie , daß er sey ; ja.

Съ фи е кв тз ч к ре , sè fie cu tăcère , man müsse stille schweigen.

Съ фи е п е р д а т к ѡ а а , sè fie pierdut viața sà , er sey umgekommen.

Съ фи е ф о т , sè fie fostu , daß er gewesen wäre.

Съ фи е ѡ ш з л а т , sè fie înșelatu , er habe angeführt.

Съ фи ѡ , sè fi , daß du seyst.

Сз и и п а ре , sèți pare , daß es dir scheine.

Сз у б т з , f. 2. segiatà , der Pfeil.

С к м з , f. 2. émиле , sémà , die Portion.

С к те , f. 2. sète , der Durst.

С к чер (с е чер) , séceru , schneiden , (Frucht) , erndten.

С ѡ м з т а , с ѡ м б е т е , sàmbàta , sàmbete , alle Sabbathe , alle Sonnabend.

С ѡ м з т з , sàmbàtà , der Sonnabend , Sabbath.

С ѡ н г е р , singuru , einsam.

С ѡ н п е т р с , m. Sànpietru , Petersberg (ein Dorf).

С ѡ н т , sùntu , seyn , sich befinden.

С ѡ н т а с к м и н к , sùntu aséminea , gleich seyn , gleichen.

С ѡ н т де л и п с з , sùntu de lipsà , abgehen , fehlen , mangeln.

С ѡ н т кв н о с к а т , sùntu cunoscutu , bekannt seyn.

С ѡ н т ѡ н а и н т к , sùntu înaintea , scheinen (klein) , gegen.

- Θ ἄ ν η ε , *m.* 1. срѣ , sänge , giuri , das Geblüt.
 Θ ἄ ν η ε ρ ὄ ε , sängerosu , vollblütig , voll Bluts.
 Θ ἄ ν η ε κ , *m.* 1. sèrbescu , Serbisch.

T. T.

- T** , **Σ** , **t** , **τ** . dreyhundert.
 Τ ἄ , τὰ , deine , dein , ἂ τ ἄ λ ε , das Deine , Deinige ,
 τ ἄ λ ε , deine.
 Τ ἄ β λ α ζ δ ε σ τ ἴ κ α ζ , *f.* 2: tablă de sticlă , die Glas-
 scheibe.
 Τ ἄ β λ ε λ ε φ ε ρ ἔ σ τ ρ ι λ ω ρ , tablele ferestrilor' , die Fenster-
 laden.
 Τ ἄ ῖ ν η ζ , *f.* 2. taină , das Geheimniß , Sakrament,
 Τ ἄ κ , *z.* τ ἄ χ ῆ , tacu , tăceà , schweigen.
 Τ ἄ κ ἔ μ , *m.* 1. tachem , der Aufsatz.
 Τ ἄ λ ε (*S.* τ ἄ) , tale , deine.
 Τ ἄ λ ἔ ν τ , *m.* 1. talentu , das Geschick , Talent.
 Τ ἄ λ ἱ ἔ ν ἔ κ κ , *m.* 1. Talienescu , Italienisch.
 Τ ἄ ρ ε , *c.* tare , scharf , fest , stark , sehr.
 Τ ἄ τ ζ , *m.* 1. tată , der Papa , Vater.
 Τ ἄ σ ρ , *m.* 1. tauru , der Stier.
 Τ ἄ ῖ ο Ὑ , *z.* τ ἄ ῖ , taiu , tăé , hauen , abhauen , ausschaden ,
 fällen (Holz) , schneiden.
 Τ ἄ ῖ ο Ὑ κ ὄ π η λ , taiu capul' , enthaupten.
 Τ ε , te , dich , dir.
 Τ ἔ λ ο Ὑ , *m.* 1: teleru , der Teller.
 Τ ἔ μ , *z.* τ ἔ μ ε , tein , téme , mir ist Angst , ich fürch-
 te mich.
 Τ ε μ ε ῖ ο Ὑ , temeiu , der Grund , Grundsatz , das Fundament.

- ТѢМИШОВАРЪ, *f.* 2. Temişorâ, Temeswar.
 ТѢМНИЦЪ, *f.* 2. temniçã, das Gefängniß.
 ТѢ ПРЕ ТИНЕ, *te pre tine*, dich.
 ТЕСЛАРЮ, *m.* 1. teslariu, der Zimmermann.
 ТѢЛАЪ, *f.* 2. teslã, die Zimmerart.
 ТѢЮ, *m.* 1. teiu, die Linde.
 ТИКЕРІЕ, *m.* Tiverie, Siberius.
 ТИГАЕ, *f.* 2. tigae, die Kastrole, Pfanne.
 ТИГНѢЩЕ, *tignesce*, es gedeihet.
 ТИГРЪ, *m.* 1. Tigru, der Tiger.
 ТИКЛОСЪ, *tichelosu*, elend, mühselig.
 ТИКЛОШИЕ, *f.* 2. tichelocie, der Jammer.
 ТИКЛОШАЩЕ, *tichelocasee*, elendiglich.
 ТИМП, *m.* 1: tẽmpu, die Zeit.
 ТИМПУРИЕ, *f.* 2. tẽmpurie, zeitig.
 ТИНДЪ, *z.* tẽndu, dehnen, halten, anhalten (ans
 Ohr), strecken, ausstrecken, präsentiren, richten.
 ТИНДА, *f.* 2. tẽndã, die Hausflur.
 ТИНЕ, *tine*, dich, dir, КЪ ТЪРЪ ТИНЕ, *quãtrã tine*, zu
 dir, ВЪ ТИНЕ, *cu tine*, bey dir.
 ТИНЪ, *f.* 2. tinã, der Roth, Morast.
 ТИНЪРЪ, *m.* 1. tẽnєr, ein Jüngling.
 ТИНЪРЪЦЪ, *tẽnєrєtã*, die Jugend.
 ТИПТИКЪ, *tiptic*, heimlich.
 ТИСА, *f.* Tisa, die Theis.
 ТИСТЪ, *m.* 1. Tistu, der Offisier, Officier.
 ТОАМНА, *f.* 2. tãmna, der Herbst.
 ТОАРЪТЪ, *f.* 2. tørtã, das Beschlag.
 ТОАТЕ, ТОАТЪ, (S. ТОТЪ), *tôte, tõtã*, alles, alle;
 ganz.
 ТОАТЕ ЗИЛЕЛЕ, *tôte zilele*, täglich, alle Tage.
 ТОАТЪ ЗИВА, *tõtã ziã*, täglich.

Τόκκ, *f.* 2. tobá, die Trommel.

Токáрош, *m.* 1. tovaroşu, der Companion.

Токερзуиε, *f.* 2. tovaròsie, die Compagnie, Kameradschaft.

Тόκма, toсma, eben, gar.

Тόκма áтáтa, toсma atáta, eben soviel.

Токмéек, toсmescu, accordiren, dingen, einwerden, anordnen, verabreden.

Тόкк пистóλλεωρ, tocu pistólelor', der Pistolenhalter.

Топéек, 4. topescu, schmelzen, vermindern.

Топíт, topit, geschmolzen.

Тóрк, 3. тоарче, torcu, tórcе, spinnen.

Тóрн, 1. тóрнà, tornn, turnà, brechen, einschneiden, gießen; schütten.

Тóт, тóцй, tot, toţi, gänzlich, beständig, immer, alle, jedes, all, gesamt.

Тотáкэна, totdéuna, allezeit, stets.

Тóт кáре, tot quare, jeder, jeglicher.

Тóт нéмвa, tot némul', allerhand.

Тóт фéлиул дe, tot féliul de, allerhand gesamt, sämtlich.

Тóт чíне, tot quine, jeder, jeglicher.

Тóтш, тóцй (S. тóт), totuş, toţi, doch, dennoch.

Тóцй ãпреñн, toţi ãpreunà, allerseits, allesamt.

Трáг, 3. tragu, schleifen, verzerren (den Mund), zuziehen (sich etwas), ziehen.

Трандaфíр, *m.* 1. trandafiru, die Rose.

Трáю, *m.* 1. traiu, der Lebenslauf, das Leben, ãs

трáю ãв мóрте, au traiu au mórte, entweder Leben oder Sterben.

Траïán, *m.* Traianu, Trajan, der.

- Трѣкѣй, (С. трѣкѣз), trebi, trébá, der Behuf, die Angelegenheit.
- Трѣкѣве кѣне пазѣйт, trebue béne páditu, man muß wohl bewahren.
- Трѣкѣвѣк, 4. trebuescu, müssen, brauchen, nöthig haben, sollen.
- Трѣкѣвинчол, м. 1. trebuinciosu, nothwendig.
- Трѣкѣвѣк, 4. tresvescu, nüchtern werden.
- Трѣй, trei, drey.
- Трѣйзечѣй, treideci, dreißig.
- Трѣй мїй, trei mii, dreytausend.
- Трѣйпрезѣче, treispredéce, dreizehn.
- Трѣй сѣте, trei sute, dreihundert.
- Трѣй шѣ жмѣтáте, trei şi jumétate, vierthalb.
- Трѣк, 4. Трѣче, trecu, tréce, gehen, übergehen, vergehen, reisen, hintergehen, überschreiten, vorübergehen, heimstellen (die Vergessenheit).
- Трѣкѣт, м. 1. trecut, abgewichen,
- Трѣкѣтѣоре, ф. 2. trecétóre, die Furt.
- Трѣмѣр, 1. tremuru, ziltern.
- Трѣстїе, ф. 2. trestie, die Schote, das Rohr, Schilf, der Strohalm.
- Трѣстїе мїроситѣоре, trestie mirositóre, der Kalms.
- Трїмїт, 3. trimitu, abdrücken (Pfeile), ausreden, entlassen, senden, übermachen, verschicken.
- Трїмїт кѣркѣз, trimitu vorbá, sagen lassen.
- Трїмїт ãпрежѣр, trimitu ãprejur, herum schicken.
- Трїмїе, trimis, geschickt.
- Трїст, м. 1. цѣй, tristu, niedergeschlagen, traurig.
- Трїер, трѣер, 1. trier, trieru, dreschen (nach der Römer Art).

- Тройцъ, *f.* Troiță, die Dreieinigkeit.
 Трокър, *m.* 1. trocaru, der Schröter.
 Трокъ, *m.* 1. Trocu, die Truhe.
 Тросковинъ, *m.* 1. troscovin, der Tresterwein.
 Тръдъ, *f.* 2. trudă, die Strapaze.
 Тръдѣскъ, 4. trudescu, plagen.
 Тръпъ, *m.* 1. trupu, der Leib, Körper.
 Тръпѣскъ, *m.* 1. trupescu, körperlich.
 Тръфашъ, *m.* 1. trufășu, stolz, übermüthig.
 Тръфія, *f.* 2. trufie, der Stolz, die Hoffart.
 Тръскъ, (С. Тръю), trăescu, leben, sich fortbringen, sich eines Mittels bedienen. Тръскъ! trăescă! es lebe!
 Тръкъ, *f.* 2. трѣбиле, trébă, trebile, der Behuf, die Angelegenheit, die Beschäftigung.
 Тръпте, *f.* 2. trépte, die Staffel, Treppe.
 Тръер (С. тріер), trieru, trieru, dreschen (nach der Römer Art).
 Тръндзкіе, trindevie, die Trägheit.
 Трънѣса, trênsul, derselbe.
 Трънторъ, *m.* 1. trântoru, die Drohne.
 Тъ, tu, du, Sie.
 Тънă, тѣнăт, тѣнъ, tună, tunat, tună, es donnerte, gedonnert, es donnert.
 Тъндъ, тѣнъ, 3. tundu, tunđu, beschneen, abschneen.
 Търк, търкѣз, 1. turbu, turbedu, rasen, wüthen.
 Търквр, 1. turburu, aufwiegeln, trüben, verwirren.
 Търкврăрѣкъ кѣнтвасъй, *f.* 2. turburarea vântului, der Sturmwind.
 Търк, *m.* 1. turcu, ein Türke.
 Търчѣскъ, *m.* 1. turcesc, türkisch.
 Търмъ, *f.* 2. sturmă, die Eskadron, Heerde.

- ТЪРН, *m.* 1. turnu, der Thurm.
 ТЪРНВА БЕСЕРІЦІЙ, turnul Besericii, der Kirchenturm.
 ТЪРТІЕК, 4. turtescu, erdrücken.
 ТЪРТЪРЪ, *f.* 2. turturea, die Brauentaube, Turtel-
 taube.
 ТЪРТЪ, *f.* 2. turtă, der Lebkuchen.
 ТЪТЪРЪРЪ, tuturor, an allen.
 ТЪТЪРЪЛЕ, tustréle, alle drey.
 ТЪІЪ, *f.* 2. tusa, der Husten.
 ТЪФЪСЪ, *m.* 1. tufos, buschig, voll gesträuche.
 ТЪЦІНЪ, *m.* 1. tuținu, ein Duzend.
 ТЪ ІЪСЪЦІЙ, tu însuți, du selbst.
 ТЪБАКЪ, *m.* 1. tăbacu, der Tabak.
 ТЪБАКЪ ДЕ ПІПЪ, tăbaci de pipă, der Rauchtak.
 ТЪБАКЪ МЪРЪНЪТЪ, tăbaci măruntu, der Schnupstak.
 ТЪБЪКАРІЮ, *m.* 1. tăbăcariu, die Tobaksdose.
 ТЪГЪДЪІЕКЪ, 4. tăgăduescu, leugnen.
 ТЪІЪ (S. ТЪІЪ), tui, dein, deine.
 ТЪІЕЪ, *m.* 1. tăieșu, die Nudeln.
 ТЪМЪДЪІЕКЪ, 4. tămeduescu, curiren, heilen.
 ТЪМЪНЪДЪМЪ, timendumă, indem ich mich fürchte.
 ТЪРІЕЪ, (S. ТЪРІЕЪ), tărie, die Kraft.
 ТЪРЪКАКЪ, *m.* 1. tărcavu, kahl.
 ТЪРЪКЪНЪЦЪ, *f.* 2. tărăbônța, der Schiebkarren.
 ТЪТЪРЪІЕКЪ, *m.* 1. tătărescu, tartarisch.
 ТЪІЪ, (*Nom.*) *m.* 1. têu, der Weiher.
 ТЪІЪ, (*Pron.*), tîu, dein, deine.
 ТЪЧЪНЕЪ, tăciune, der Brand.
 ТЪІЪ, tîi, du hast dich, sie haben sich.
 ТЪКА, *f.* 2. Téca, Tefendorf, das.
 ТЪМЪ, tэм, ich habe dich.

Тѣр, тѣс, тѣш, té'r, té'u, té's, er würde dich,
er hat dich, ich wollte, möchte dich.

Тѣхѣрѣю, *m.* 1. tēlhariu, der Mörder.

Тѣмплаз, *f.* 2. tēmplá, der Schlaf, die Zinne.

Тѣрг, *m.* 1. tōrgu, der Markt, Jahrmarkt.

Тѣргѣвице, *f.* Tōrgovisce, Zergowitze.

Тѣрг слѣкод, tōrgu slobod, die Messe.

Тѣрѣс, *m.* 2. tārđiu, langsam, spät.

Тѣрнакз, *f.* Těrnavá, die Kofel.

Тѣрѣск, 4. tērescu, kriechen.

Тѣпограф, *m.* 1. Tipografu, der Buchdrucker.

Тѣрѣнеце, tirănescu, grausam, tyrannisch.

У. u.

У. u.

Ул, ul, die, das.

Оу. U.

Оу. u, u, ŷ. vierhundert.

Оуд, *m.* 1. ud, feucht, naß.

Оудѣл, *m.* 1, рѣ, udul, uduri, der Harn, Urin.

Оуимѣск, 4. uimescu, entzündet.

Оуит, 1. uitu, aus der Acht lassen.

Оулѣю, *m.* 1. uleiu, das Dehl.

Оулѣю де ѣн, uleiu de inu, das Leindhl.

Оулицз, *f.* 2. uliță, die Gasse, Straße.

Оуам,

ОУЛМ, (*Verb.*), 1. ulmu, spuren, nachspüren, wittern.

ОУЛМ, *m.* 1. ulmu, der Lerchenbaum, Rothbaum.

ОУЛТВЕЕК, ultuescu, impfen, pflanzen, pflöpfen.

ОУМБЛВ, 1. umblu, herumgehen, streichen (Luft), wehen.

ОУМБЛВТОРЮ, *m.* 1. umblétoriu, gangbar.

ОУМЕРЪ, *f.* 2. umbră, der Schatten.

ОУМИЛИНЦЪ, *f.* 2. umilintă, die Niedrigkeit.

ОУМПЛВ, 1. umplu, anfüllen, bemannen, laden (Gewehr).

ОУМЪР, *m.* 1. umèru, die Schulter.

ОУН, unu, eins, einer, ein.

ОУНА ДВЪЗ (КЪ, ПРЪ) АЛТА, una dupò alta, nach einander.

ОУНГ, 3. ungu, bestreichen, salben, einsalben, schmieren.

ОУНГАРІА, *f.* Ungaria, Ungarn.

ОУНГЕЦ, *m.* 1. unghetu, das Winkelchen.

ОУНГВР, *m.* 1. Unguru, ein Ungar.

ОУНГВРЕСК, *m.* 1. ungurescu, ungrisch.

ОУНДЕ, unde, wo?

ОУНИИ, ОУНЕЛЕ, (С. ОУН) unii, unele, einige.

ОУНЕ ОРІ, une ori, einmal.

ОУНИНЦЪ, *f.* 2. unință, die Einheit.

ОУНКУЛА, *m.* 1. unchiul, der Oheim, Onkel.

ОУН ЛЪКЪС КА АЧЕСТА, un lucru ca aquesta, so etwas.

ОУНПРЕЗЪЧЕ, unspredece, eils.

ОУНТ, *m.* 1. untu, die Butter.

ОУНТ ДЕ ЛЕМН, untu de lemnu, Baumöhl.

ОУНТЪРЪ, *f.* 2. untură, das Schmeer.

ОУНВА ДВЪЗ АЛТА, unul dupò altul, nach einander.

ОЎНА КА АЧЕЛА (АЧАЛТА), unul ca aquela, derley, sold.

ОЎНА КЪ АЛТА, unul cu altul, mit einander, bey einander.

ОЎНА ПРЕ АЛТА, unul pre altul, einander.

ОЎНА (Ѡ) ШИ ЖМЪТАТЕ, unul și jumătate, andert-halb.

ОЎНКАТЕЛЕ КАЛЕН, unétele casei, der Hausrath.

ОЎРДЪ, *f.* 2. urdă, die Käsebutter.

ОЎРЕЪ, *m.* 1. uredu, der Reif.

ОЎРЪИКЪ, *f.* 1. urtică, die Nessel, Brennessel.

ОЎРІАШ, *m.* 1. Uriasu, ein Riese.

ОЎРЛОЮ, *m.* 1. urloiu, der Rauchfang.

ОЎРВЕЕКЪ, 4. urluescu, schroten, grob mahlen.

ОЎРМА НИЧОРВАНЪ, *f.* 2. urma péciorului, die Fußstapfe, Fußsohle, Fußspur.

ОЎРМАРЕ, *f.* 2. urmare, die Folge, Nachfolge.

ОЎРМЕЪ, 1. urmedu, folgen, nachahmen, nachfolgen.

ОЎРМЪТОРЮ, *m.* 1. următoriu, der Nachfolger.

ОЎРЕ, *m.* 1. ursu, der Bär.

ОЎРЕВАЕ, *f.* 2. ursóe, die Bärinn.

ОЎРЪ, *f.* 2. ură, der Abscheu, Haß.

ОЎРЪЕКЪ, 4. рж. urăscu, hassen, verabscheuen, gram seyn.

ОЎРЪТЪ, *m.* 1. urut, häßlich.

ОЎРЪКЪ, *f.* 2. uréche, das Ohr.

ОЎЛЕКИТЪ, usebitu, sonderlich, absonderlich, besonders, insbesondere.

ОЎЦІЕ, *f.* 2. usie, die Krume.

ОЎЕКЪ, uscă, dürren, ausdörren trocknen, austrocknen.

ОЎЕКАТЪ, 1) *Adject.* *m.* 1. 2) *Subst.* uscatu, getrocknet; das Land.

- ОҮЄМЗ, *f.* 2. usmà, die Eiterbeule.
 ОҮЄТЄРЮЮ, *m.* 1. usturoiu, der Knoblauch.
 ОҮТРЄНІЄ, Utrenie, die Mette.
 ОҮЧЄНІК, *m.* 1. Ucenicu, der Lehrling, der Jünger,
 Schüler.
 ОҮЧІГ, *з.* ucigu, knicken (Blöße), morden, todtschlagen, umbringen.
 ОҮЧІГЗТОРЮ АТРА АІКЄНЄ, *m.* 1. ucigãtoriu, intru ascuns, der Meuchelmörder.
 ОҮЧІДЕРЕ ДЕ ФРОТЕ, *f.* 2. ucidere de frate, der Brudermörder.
 ОҮШОР, *m.* 1. uşoru, leicht.
 ОҮШВЛЗС, *m.* 1. uşulëu, die Kolbe (von Mayssängel).
 ОҮШВЛІЦЗ, *f.* 2. uşulitã, das Thürchen.
 ОҮШЗ, *f.* 2. usã, die Pforte, Thüre.
 ОҮЩЕР, *m.* 1. ugeru, das Euter.

Ф. F.

- Ф, Ф, *f.* ф. fünfhundert.
 ФАГ, *m.* 1. fagu, die Buche.
 ФАГЕР, *m.* 1. faguru, der Honigselm, die Kost, Honigtafel.
 ФАК, *з.* че, facu, tragen (Früchten), thun, geben, gebären, verfertigen, treiben (Geschäfte), machen, anhängen (einen Schandfleck), verrichten, anstellen.
 ФАК КАЛК, facu calea, reisen.
 ФАК МИАЗ, facu milã, die Gnade für jemanden haben.
 ФАК РЗВ, facu reu, Uibels zufügen.

Φάλλκз, *f.* 2. falcá, der Kiefer, Kinbacken, die Kin-
lade.

Φαμέλιε, *f.* 2. famelie, die Familie.

Φαμκέ, (φамкѣ), *f.* 2. samée, das Frauenzimmer,
die Frauensperson.

Φάπτз, *f.* 2. fapta, die Begebenheit, That.

Φάπτз рк, fapta ré, ein Bubenstück.

Φарфспіе, *f.* 2. farfurie, das Porcellan.

Φάτз, *f.* 2. fata, die Tochter, Magd.

Φάυз, *f.* 2. façiá, die Farbe, Gestalt, der Gegen-
stand, die Gebühr, Parthey, Oberfläche, das Blatt
(des Tisches), Gesicht.

Феврв́ріе, *m.* 1. Fevruarie, der Februar.

Фелді́оарз, *f.* Feldiórá, Marienburg (ein Markt-
steden).

Фéлю, ф́лю, *m.* 1. feliu, feliu, die Art.

Фемкѣ, (С. фамкѣ), femée, die Frauensperson.

Ферáрю, *m.* 1. ferariu, der Eisen Schmidt, Eisenhändler.

Ферзріе, fererie, die Schmiede.

Ферéск, 4. ferescu, sich hütten.

Феричéск, 4. fericescu, selig sprechen.

Феричít, *m.* 1. fericitu, glücklich,

Феричít де мíне, fericitu de mène, wohl mir.

Феричítва ѿм, fericitul omu, Heil dem Manne.

Фермék, 1. fermecu, besprechen oder bezaubern.

Фертáр де чáс, fertar de ciasu, eine Viertelstunde.

Фетишóарз, *f.* 2. fetişórá, das Mädchen.

Фечóарз, *f.* 2. feciórà, die Jungfer.

Фечóр, *m.* 2. fecioru, der Sohn.

Фечоріе, *f.* 2. feciorie, die Keuschheit.

Фй, (von с́хнт), si, seyn, zu seyn.

Фíллиш, *m.* 1. Fildisu, der Elephant.

Филип, *м.* 1. Filip, Philippus.

Философ, *м.* 1. Philosophu, ein Philosoph.

Философеце, filosofesce, philosophisch.

Финиѣ, *м.* 1. Finix, der Pönnix.

Фире, *ф.* 2. fire, das Wesen, die Natur.

Фиреск, *м.* 1. firescu, wesentlich, natürlich.

Фие (вон сѣнт), sie, sey er.

Фие оунде, sie unde, er mag seyn, wo er wolle.

Фіёрк, *з.* fierbu, siedен, gähren (Most), kochen.

Фіёрвѣнт на зѣмз кѣлдз де кѣрне, fierbunt ca sa-
mă caldă de carne, brühheiß.

Фіёртѣрз, *ф.* 2. fiertură, ein Gericht.

Фіеще кѣре, fiesce quare, jedermann, jeder, jeglicher.

Фіеще кѣрин, fiesce quarii, allesammt, gesammt, sammt-
lich

Фіеще че, fiesce que, jeder jeglicher.

Фіеще чине, fiesce quine, jeder jeglicher.

Фій, si, sey du.

Фіикз, *ф.* 2. fiică, die Tochter.

Фіинд кз, fiind quă, gleich wie, denn, indem, nachdem.

Фис, (вон сѣнт) siu, daß ich seye.

Фію, *м.* 1. fiu, der Sohn.

Фію пвтерій, fiu puterii, ein Feld.

Фіоре, *ф.* 2. fiere, die Galle.

Флэгмз, *ф.* 2. flegmă, das Plegma.

Флѣаре, *ф.* 2. óriale, flóre, orile, die Blüthe, Blume.

Флокѣс, *м.* 1. flocos, rauch.

Флоринт, *м.* 1. florintu, ein Gulden.

Флоричикз, *ф.* 2. florică, das Blümchen.

Флѣер, *м.* 1. flueru, die flöte, Pfeife.

Флѣвщѣрат, flusturat, flatterhaft, flüchtig.

Фодъ, *ф.* 2. plur. фѣн, фѣе, foi, das Blatt, die Blätter.

- Φόλλε, *m.* 1. fóle, der Schlauch.
 Φόρτε, fórtē, sehr, allerdings.
 Φόρτε λενεκόι, fórtē lenevosu, kommodest, trägtst.
 Φόρτε λήγγ, fórtē lungu, längst.
 Φόρτε μίκ, fórtē micu, kleinst.
 Φόρτε μάλτ, fórtē multu, sehr viel.
 Φόρτε νεχάρνικκ, fórtē neharnicu, untüchtigste.
 Φόρτε σκέμπ, fórtē scumpu, theuer.
 Φόρτε σνπρζτόριϋ, fórtē supèretoriu, lästigstes.
 Φόρτε ἄκβεέτ, fórtē incoveétu, krummste.
 Φόρτε ἄναлтз, fórtē inaltà, höchste.
 Фоишóρ, *m.* 1. foisoru, die Laube.
 Фóк, *m.* 1. focu, das Feuer.
 Фóквa юкíрiй, focul' iubirii, das Liebesfeuer.
 Фокóи, *m.* 1. focosu, feurig.
 Фолоеéк, 4. folosescu, nützen, Vortheilhaft seyn.
 Фолоиitóριϋ, *m.* 1. folositoriu, heilsam, zuträglich,
 gedeihlich.
 Фолоеéк де, folosescu de, seine Kräfte anwenden.
 Фóгт, (von сiгнт) fost, gewesen.
 Фрáте, *m.* 1. frate, der Duzbruder.
 Фрáте мáщер, frate masceru, der Stiefbruder.
 Фрéк, 1. frecu, reiben.
 Фрекáре, *f.* 2. frecare, das Reiben.
 Фрiг, (*Verb.*) 3. φε, frigu, frige, rösten (Fische),
 braten, abbraten.
 Фрiг (*Nom.*), *m.* 1. frigu, frisch, kalt.
 Фригсрóс, *m.* 1. frigurosu, kalt.
 Фрiкк, *f.* 2. чиле, fricà, fricile, die Furcht, Angst,
 Scheu, der Schrecken.
 Фрiпт, friptu, gebraten.
 Фрэмóи, *m.* 1. frumosu, schön, hübsch.

- Φ ρ ϑ μ ο ς λ α κ ή π , frumos la chipu , artig.
 Φ ρ ϑ μ ε κ ή τ ε , *f.* 2. frumséte , die Schönheit.
 Φ ρ ϑ η ζ ο ς , *m.* 1. frundosu , belaubt.
 Φ ρ ϑ η ζ η , *f.* 2. frundá , das Laub.
 Φ ρ ϑ η ζ η δ ε κ ή ν η ζ , frundá de viță , das Weinblatt.
 Φ ρ ζ γ α ρ ή ο , *m.* 1. frégariu , der Maulbeerbaum.
 Φ ρ ζ μ η ν η τ , *i.* frémentu , knäten , wirken.
 Φ ρ ζ η ς έ σ κ , *m.* 1. frétescu , brüderlich.
 Φ ρ ζ η ς έ , *f.* 2. frăție , die Bruderschaft.
 Φ ρ ζ η ς ή ο ρ , (*S.* φ ρ ά τ ε) frățioru , das Brüderchen.
 Φ ρ ζ η ν γ , *z.* frăngu , brechen , abbrechen , zerbrechen.
 Φ ρ ζ η ν ή κ , *m.* 1. Frăncu , ein Franzose.
 Φ ρ ζ η ς , *m.* 1. fréu , der Zaun.
 Φ ζ , (von σ ζ η ν τ) fú , er ist gewesen.
 Φ ζ γ , 4. η ή ; fugu , fugi , fliehen , weichen , wegstreben.
 Φ ζ γ η , *f.* 2. fugá , die Flucht , das Ausreißen.
 Φ ζ γ η τ ό ρ η ο , *m.* 1. fugátoriu , flüchtig , fliehend.
 Φ ζ η ή , fugi ; flühe.
 Φ ζ η ! fui ! Psui !
 Φ ζ η λ η ρ , *m.* 1. fulgeru , der Blitz.
 Φ ζ η λ η ρ η ς , fulgeré , es blitzet.
 Φ ζ η η ρ ή ο , *m.* 1. funariu , der Sellen.
 Φ ζ η η δ , *m.* 1. fundu , das Postement.
 Φ ζ η η δ η κ ό σ η η , fundul' casei , der Stiebel.
 Φ ζ η η έ , *f.* 2. fune , der Strick.
 Φ ζ η η ό κ , *m.* 1. Funocu , der Schulze , Höschen.
 Φ ζ η η τ ; (*S.* η η ν τ) funtu , ein Pfund.
 Φ ζ η ρ ; 1) *Nom.* *m.* 1. furu , der Dieb ; 2) *Verb.* 1.
 entwenden , veruntreuen.
 Φ ζ η ρ κ ή ο η ο , *m.* 2. furcoiu , die Mistgabel.
 Φ ζ η ρ κ ή η ζ η , *f.* 2. furcúță , die Gabel.
 Φ ζ η ρ κ η , *f.* 2. furcá , die Kunkel , der Spinnroden.

- ФѢрникъ, *f.* 2. furnică, die Ameiſe.
- ФѢртишѢг, *m.* 1. furtisagu, die Dieberey, Veruntreuung.
- ФѢртишѢгѢл ПекѢричѢй, furtisagul Bosericii, der Kirchenraub.
- ФѢръ, (von ГѢнт) furè, sie waren.
- ФѢрю, fuiu, ich bin gewesen. ФѢри, die Spindel, der Schaft (am Leuchter).
- ФѢруй, (S. фѢг), fugi, trolle dich.
- ФѢъ, (von фѢк), fă, mache du.
- ФѢгъдѢвѢк, 4. fògòduescu, anheilschig sich machen, geloben, zusagen.
- ФѢгъдѢвинъцъ, *f.* 2. fògòduinçià, die Allianz.
- ФѢгърѢш, *m.* Fògàraşu, Fagarasch.
- ФѢинъ, *f.* 2. făină, das Mehl.
- ФѢклиѢ, *f.* 2. făclie, die Fackel.
- ФѢкѢсе, фѢкѢсем, (S. фѢ) făcuse, er habe zugefügt, er hat fertigget.
- ФѢкѢт, (von фѢк) făcutu, gemacht, fertigget.
- ФѢкѢторѢю, *m.* 1. făcàtoriu, der Erbauer, Verfasser, Thäter.
- ФѢкѢторѢре де рѢле, făcàtòre de réle, eine Uebelthäterin.
- ФѢлѢс, *m.* 1. fòlosu, ruhmredig, prahlerisch.
- ФѢнтѢнъ, *f.* 2. fòntàna, der Brunnen, die Quelle.
- ФѢртѢт, *m.* 1. fàrtatu, der Kamerad.
- ФѢртѢрѢю, *m.* 1. fèrtariu, ein Seidel.
- ФѢрѢ, fòrà, als, ohne, aufer, wider.
- ФѢрѢ ѢчѢа, fòrà aquea, auferdem, hiernächst.
- ФѢрѢ кѢлтъ, (кѢлите) фѢрѢ де кѢите, fòrà veste, fòrà de veste, ohngefähr, unversehens.
- ФѢрѢ глѢмъ, fòrà glumà, im Ernste.

- Φερρ грешáлз, fòrà gresalá, unfehlbar.
 Φερρ δε, fòrà de, außer, ohne, wider.
 Φερρ δε áлта, fòrà de alta, außerdem, hiernächst.
 Φερρ δε áчéа, fòrà de aquea, außerdem, hiernächst.
 Φερρ δε вóе, fòrà de voe, ungerne.
 Φερρ δε кáт, fòrà de quát, außer, ohne.
 Φερρ δε лóкρs, fòrà de lucru, müßig.
 Φερρ δε нéме, fòrà de nume, namenlos.
 Φερρ δε нéмзр, fòrà de numèru, unzählig.
 Φερρ δε прéц, fòrà de preçu, unschätzbar.
 Φερρ де áдоиρε, fòrà de indoire, φερρ де áдоóлe, fò-
 rà de indoéla,
 Φερρ нéмаи, fòrà numai; außer, ohne.
 Φερρ шéрз, fòrà scire, unwissend.
 Фáт, m. 1. fétu, das Kind.
 Фэтéз, 1. fétedu, falben.
 Фэвrie, f. 2. fáurie, das Schmiedehandwerk.
 Фэцэrie, f. 2. fáçarie, die Heuchelei, Verstellung.
 Фéлю, (С. Фéлю), féliu, feliu, die Art.
 Фíáрз. f. 1. фíáри, fiérá, fieri, das wilde Thier.

X.

X, S, h, oder Ch, ch, x̄, sechshundert.

Ха! ха ха! На! ha ha! ha ha! hum!

Хакéк, habucu, der Schleim.

Хáииз, f. 2. hainá, die Livree, das Kleid.

Хáп, m. 1. hapu, die Pille.

Харíшкз, f. 2. hariscá, der Buchweizen, Haritsch,

Хáрник, fähig.

Харом.

- Χαρομενικ, *m.* Haromsicu, Hãromșec, Hãromszék,
 Хен! hei! Heh! Holla.
 Хеледвѣск, *4.* heleduescu, retten.
 Хенрик, *m.* Henricu, Heinrich, Хѣрманъ, Hermanu,
 Honigberg.
 Хетрѣриа, *f.* Hetruria, Setrurien, das.
 Хеттиѣм, *m. plur.* Hettiimu, das Land Gittim.
 Хинтѣс, *m. 1.* hinteu, die Ruische.
 Хиспаніа, Шпаніа, *f. 2.* Hispania, Spania, Hispanien.
 Холандизѣск, *m. 1.* Holandisescu, Hollãndisch.
 Холдз, *f. 2.* holdã, der Uder.
 Хорнѣцз, *f. 2.* hornetã, das Rauchloch.
 Хорз, *f. 2.* horã, der Reihentanz.
 Хостіе, *f. 2.* Hostiã, die Hostie.
 Хотар, *m. 1.* hotaru, die Grenze.
 Хотарѣск, *4.* рж, hotãrescu, verurtheilen, benemen,
 bestimmen, festsetzen, grenzen.
 Хотарѣре, *f. 2.* hotãrire, der Beschluß, Rathschluß,
 Endzweck, die Entscheidung, Sentenz.
 Хоц, *m. 1.* hotiu, der Räuber.
 Хрѣнз, *f. 2.* hranã, das Auskommen.
 Храпа вѣіцїи, hrana vietii, die Lebensmittel.
 Хрзнѣск, *4.* hrãnescu, sich genähren, ernähren, spei-
 sen, nähren.
 Хрисолиа, *m. 1.* Hrisolithu, der Chrysolith.
 Христина, *f. 2.* Hristina, Christina, die.
 Христиан, *m.* Hristian, Christian, der.
 Христос, *m.* Hristos, Christoph, der.
 Хулѣск, *4.* hulescu, mißbilligen, lästern, verunglim-
 pfen.
 Хурѣлнз, *f. 2.* hurelcã, der Fruchtbranntwein.

ХѢРТІЕ, *f.* 2. hártie, das Papier.

ХѢРТІА МОДЛЕ, oder прѠДЛТХ, hártie móle, prѠstá,
das Löff = Papier.

ХѢРТІЕРЮ, *m.* 1. Hártieriu, der Papiermacher.

Ѡ. О.

Ѡ 1. (Buchstabe) Ѡ, о, ѡ. achthundert.

Ѡ 2. (Partikel) Ѡ! Ѡ. Ѡ. 3. (Artikel) о, ein, eine,
eins, die.

ѠАЕ, *f.* 2. Óe, das Schaf.

ѠАЛЗ, *f.* 2. ólá, der Topf.

ѠАМЕНІЙ ПЕДЕСТРІЙ, ómeni pedestri, die Infanterie.

ѠАМЕНИ ХОЛКЧИЙ, ómeni holéci, das Gesindel.

ѠАРЕ, óre, ob, denn, wol.

ѠАРЕ КАРЕ, óre quare, ein gewisser, mancher, ѠАРЕ
КАРІЙ, einige, etliche.

ѠАРЕ КЖНД, óre quándu, weiland.

ѠАРЕ КЖНДКА, óre quándva, dermaleinst.

ѠАРЕ ОУНДЕ, óre unde, irgendwo.

ѠАРЕ ЧЕ, óre que, etwas.

ѠАРЕ ЧИНЕ, óre quine, ein gewisser, jemand.

ѠАРЕШ КАРЕ, óres, quare, jedèr, jeglicher.

ѠАРЕШ ЧЕ, óres que, jemand, jeder.

ѠАСПЕЦ, *m.* 1. óspeçu, der Gast.

ѠАСТХ, *f.* 2. ѡциле, óstá, oscile, die Armee.

ѠБЕЗ, *m.* 1. obedi, die Fessel.

ѠБНЧКЮ, *m.* 1. obicéiu, Ѡ Sitte! der Gebrauch, die
Mode.

ѠКЛІЕК, 4, oblesou, ebnen.

- Обла**, *m.* 1. oblu, eben, gerade, platt, schlecht, schlicht.
Облаздиторию, *m.* 1. oblăduitoriu, der Beberischer.
Обор, 4. рж, oboru, herabwerfen, herunterschlagen.
Образ, *m.* 1. obrađu, das Antlitz, die Decke, (3. B. des Thrones).
Обще, *f.* 2. obsee, die Kommunität.
Общеск, *m.* 1. obscescu, allgemeyn.
Объи де мине! O vai de mine! Au wee!
Овидіе, *m.* Ovidie, Ovidius.
Овес, *m.* 1. ovesu, der Hafer, die Haber.
Огандз, *f.* 2. oglëndă, der Spiegel.
Оградз, *f.* 2. ogradă, der Hof.
Одатз, odată, einst, einstmals.
Одатз кс инимз! odată cu inimă, frisch zu.
Одатз тоци, odată doți, gesammt, allesamt.
О де! O de! o wenn!
О де ар, O de ar, o daß.
О де сар, O de s'ar, o daß.
Одинішарз, odinióră, ehemals, einmal, weiland, einst.
Одихніе, 4. odihnescu, rasten, ruhen.
Одихиз, *f.* 2. odihnă, die Bequemlichkeit.
Одор, *m.* 1. odoru, das Kleinod.
Одорхей, *m.* Odorhei, Udvarhely, Udvarhely.
Одрзлск, 4. odrălescu, grünen.
Одисей, *f.* 2. Odisee, Odyssee.
Ожинз, *f.* 2. ojină, das Vesperbrod.
Ока, *f.* 2. oca, die Maas: und zwey und siebenzig Wienerloth.
Окарз, *f.* 2. ocară, der Schandfleck.
Океан, *m.* 1. Ocheenu, der Ocean.

- СѢНЗ, *f.* 2. ocna, die Salzgrube, das Dachfenster.
 СѢТОМВРІЕ, *m.* 1. Octomvrie, Oktober, der.
 СѢЗРЪСЕК, 4. рж, ocirascu, beschimpfen, höhnen, schmähen, lästern, schelten.
 СѢЗРЪТ, *m.* 1. ocaret, schändlich.
 СѢЖРМВІТОРЮ, *m.* 1. Ocormvitoriu, ein Regent.
 СѢЮ, *m.* 1. Ochiu, das Auge.
 СѢЮА ЛЪМІЙ, Ochiul lumii, die Sonne.
 СЛАРЮ, *m.* 1. olariu, der Löffler.
 СЛОГ, *m.* 1. ologu, lahm.
 СЛЪС, *m.* Oltu, der Alt-Fluß.
 СЛАЗКІНЗ, *f.* 2 Olavinã, das Bier.
 СМ, *m.* 1. omu, die Person, der Mann, der Kerl, Mensch, es, man.
 СМ АЧЕЛА, omu aquela, derjenige.
 СМЕНЕСК, *m.* 1. omenesc, menschlich,
 СМЕНАШ, *m.* 1. omenasu, das Menschenchen.
 СМЕНИЕ *f.* 2, omenie, die Ehrlichkeit, Menschheit.
 СМІР, *m.* 1. Omiru, Homer, der.
 С МІЕ, und ѿ міе шй оунс, o mie, o mie si unu, tausend, tausend und eins.
 СМ ВЕКІОС, om cuvosu, der Biedermann.
 СМ МЪНДРА, cm mëndru, ein Hoffärtiger.
 СМОР, 4. omoru, entleiben, hinrichten, umbringen.
 СМВА БОГАТ, *m.* 1. omul' bogatu, der Reiche. ѿм сІАНИК, om silnicu, ein Gewaltiger.
 СМВЦАМЕ, o multime, die Menge.
 СМРІЕК, 4. oprescu, abwehren, verwehren, entziehen, vorenthalten.
 СМРІТ, *m.* 1. oprit, verboten.
 СМРКАЗ, *f.* 2. oprela, das Verbot.
 СМТ, optu, acht.

- Оптзѣи, optudeci, achtzig.
 Оптспрезкче, optuspredece, achtzehn.
 Ор, or, sie werden.
 Ораш, *m.* 1. oraşu, die Stadt.
 Орѣиме, *f.* 2. orbime, die Blindheit.
 Орз, *m.* 1. orzu, die Gerste.
 Ори кáре, ori quare, jeder, jeglicher.
 Ори кáрий, ori quarii, einige, etliche.
 Ори кáнд, ori quánu, immer, jedesmal.
 Ори кáте, ori quáte, allerhand, etliche.
 Ори оунде, ori unde, allenthalben, es mag seyn wo
 es wolle.
 Ори че, ori que, etwas.
 Ори чине, ori quine, jeder, jeglicher.
 Орт, *m.* 1. ortu, ein Schoß.
 Оршан, *m.* 1. oraşanu, der Bürger.
 Оршце, *f.* Oréscie, Broß (eine Stadt).
 Оршдвѣек, 4. orénduescu, verordnen.
 Ос, *m.* 1. osu, das Bein, der Knochen.
 Осебѣек, 4. osebescu, excipiren, scheiden, sondern,
 absondern, unterscheiden, trennen,
 Осеби, озеби, osebi, osèbi, besonders, absonderlich,
 insbesondere.
 Осебит, *m.* 1. osebitu, privat, besonders, sonder-
 lich, insbesondere, unterschieden.
 Ос мортсави, osu mortului, die Todtengebeine.
 Оспѣу, *m.* 1. ospetu, die Gasterey.
 Осташ, *m.* 1. ostaşu, der Kriegsmann.
 Остенит, *m.* 1. ostenit, müde.
 Остенѣаз, *f.* 2. ostenelă, die Mühe.
 Остѣ, *f.* 2. ostie, die Angelruthe.
 Острок, *m.* 1. ostrovu, der Werder, die Insel.

Ō cſmmz de bānĭ, o summā de bani, eine Geldpoſt,

Ō cſtz, o sūtā, hundred.

Ō cz nĭngz, o se ningē, daß es ſchneie.

Ōлжндѣлк, 4. osēndescu, verurtheilen.

Ōлжрдѣѡл, m. 1. osērdiosu, willig.

Ōтрáкз, f. 2. otravā, daß Gift.

Ōфтез, 1 ostedu, seufzen.

Ōх! Oh! .O!

Ōх дзмнезѣлае ѡжстз! Oh Dummedeule ajutē, Hilf
Himmel!

Ōцѣт, m. 1. oцetu, der Eſſig.

Ōцѣт де кĭн, oцetu de vinu, der Weineſſig.

Ц. Z.

Ц, З, з, ꙗ, С, с. ѱ. neunhundert.

Цаи, ꙗi, du haſt dir.

Царигрáд, m. Tarigradu, Konſtantinopel, daß.

Цандзр, Candāru, der Schober.

Цап, m. 1. Capu, der Boſ.

Цап де кáпрз, capu de caprā, der Ziegenboſ.

Цѣпзи, m. 1. tapenu, ſarf, ſarf, ſteif.

Цѣр, i r, er würde dir.

Цѣра Вѡрсĭи, țera Bārsii, Burzenland. цѣрз кóлникз,
țerā volnicā, ein Freyſtaat.

Цѣринз, f. 2. țerinā, daß Landgut.

Цѣрз, f. 2. țerā, daß Land.

Цѣрз тарчáлкз, țerā turciaseā, die Túrkeſey, Цѣрз Фржн-
чáлкз, țerā Frāncēscā, Frankreich.

Цаш, ꙗiā, ich wollte, möchte dir.

- ЦЕВІЕ, *f.* 2. Cevie, Herrmanstadt, das.
 ЦЕ, *з.* țesu, weben, wirfen.
 ЦЕСУТ, *м.* 1. țesut, ge w. ft.
 ЦИ (С. ТЪ) ți, dir.
 ЦИГОН, *м.* 1. Ciganu, der Zigeuner Neubauer.
 ЦИЖНЕДИЕ МАРЕ, *f.* Tijnedie mare, Heltau.
 ЦИН, цю 2. нк țenu, țeu, erhalten.
 ЦИНСТ, *м.* 1. țenutu, der Kreis, Bezirk.
 ЦИНСТЪКЪИ, țenututei, du hast dich aufgehhalten.
 ЦИЦЕРОН, *м.* Ciceron, Cicero.
 ЦИЦЪ, *f.* 2. ciçã, die Brust.
 ЦІЕ, (С. ТЪ) ție, dir.
 ЦІЕ ДЕ ЛІПЕЦЪ, ție de lipsi, du vermissst.
 ЦІЕЦЪИ, (С. ТЪ) țeti, dir.
 ЦІЕ ІНСУЦЪИ, ție insuți, dir selbst.
 ЦІИТОАРЕ, *f.* 2. țeitore, die Concubine, Rebsfrau.
 ЦІО, цю, (С. ТЪ, ЦІН), țeo, țeu, Dir, beibehalten, vorhalten (den Athen).
 ЦІЛИНЪ, *f.* 2. țelinã, das Brachfeld.
 ЦІМ, цѣс, țiam, țeu, ich habe dir, er hat dir.
 ЦІГЛЪ, *f.* 2. țeglã, die Dachziegel.

Ч.

- Ч, Тsch, tsch, ѳ. neunzig.
 ЧАРА, *f.* 2. Cera, das Wachs.
 ЧАС, *м.* 1. cãs, die Uhr, Zeit.
 ЧАСОРНИК, *м.* 1. cãsornicu, die Taschuh, Taschenuhr.
 ЧАСОРНИКАРЮ, *м.* 1. cãsornicu, der Uhrmacher.
 ЧАСТА, quęsta, dieser, der.

- ЧѢСТЪ (чѣст), quéstà, diese.
 ЧѢТЪ, *f.* 2, cétà, diese.
 ЧѢУЪ, *f.* 2, cécà, чѣуе, der Nebel.
 ЧЕ, que, welcher, was.
 ЧЕКА, queva, etwas.
 ЧЕКОШ, quevas, etwas.
 ЧЕ КЪ ПАСЪ, que vò pasà, was geth es euch an.
 ЧЕИ, (von ЧЕЛ), quei, die.
 ЧЕ КЪ, que ché, wie?
 ЧЕЛ, ЧЕЛА, quel, quela, der, derselbe, iener.
 ЧЕЛ ΔΛΑΛΤ, (*S.* ΔΛΤ) quel alaltu, der andere.
 ЧЕЛ ΔΔΔΟΗΛЪ, quel al-doilea, der zweite.
 ЧЕЛ ΞΕΚΘΗΕ, quel ascunsu, der heimliche, verstedte.
 ЧЕЛА ЧЕ, quela que, wer?
 ЧЕЛ ΚΕΝ ΛΑ ΜΗΝΩΡΕ, quel' bunu la mâncare, jene
 wohlschmeckende.
 ЧЕЛ БЪТЪРЖИ, quel' bêtrânu, der У'е.
 ЧЕЛ ДЕ ΔΔΪΕΕ, quel' de adése, der häufige, öftere.
 ЧЕЛ ДЕ ПРЕ ЖОС, quel' de pre josu, des unterste.
 ЧЕЛ ДЕ ПРЕ ОУРМЪ, quel' de pre urmà, der letzte.
 ЧЕЛ ДЕ ТРЕИ ѠРЪ, quel' de trei ori, der dreymalige.
 ЧЕЛ ДЕ ФІЕР, quel' de fieru, der eiserne.
 ЧЕЛ ДЕ ѠС, quel' de osu, der beinerne.
 ЧЕЛ ДИН ΔΦΑΡЪ, quel' din afòrà, der äußere.
 ЧЕЛ ДИНТЪЮ, quel' dintèiu, die erste.
 ЧЕЛ ДИНТЪЮ НЪКЪТ, quel' dintèiu, nâscutu, der erst-
 geborne.
 ЧЕЛ ДИН ΔΡЪТ, quel' din d'rètu, der hintere.
 ЧЕЛ КРЕΔИНОС, quel' credènciosu, der treue, vertraute.
 ЧЕЛ КЪСЪТОРИТ, quel' cásàtoritu, der verheiligte.
 ЧЕЛ ЛЕГЪТ, quel' legatu, der gebundene.
 ЧЕЛ ΛУМИНОС, quel' luminosu, der helle, klare.

- ЧѢЛ МАИ, quel' mai, (hilft den Superlativ formiren),
 ЧѢЛ МАИ БѢН, quel' mai bunu, der, die, das beste.
 ЧѢЛ МАИ ДЕ АФОРЪ, quel' mai de afora, der äußerste.
 ЧѢЛ МАИ МИК, quel' mai micu, der kleinste.
 ЧѢЛ МАИ МИРОСИТОРЮ, quel' mai mirositoriu, der wohl-
 riechendste.
 ЧѢЛ МАИ НАЛТ, quel' mai naltu, der höchste.
 ЧѢЛ МАИ НЕКВРАТ, quel' mai necuratu, der unsauberste.
 ЧѢЛ МАИ ПРЕБЕ, quel' mai presusu, der Oberste.
 ЧѢЛ МАИ ПРЕЦИТ, quel' mai preçuitu, das kostbarste.
 ЧѢЛ МАИ РИТОРИЧИТ, quel' mai ritoricitu, der beredste.
 ЧѢЛ МАИ АДЗРЪТ, quel' mai indêret, der hinterste.
 ЧѢЛ МАИ АЦЕЛЕНТ, quel' mai inçeptu, der flügste.
 ЧѢЛ ПРЕ АКОЛѠ, quel' pre acold, der dortige.
 ЧѢЛ ПРЕ ДИН АФОРЪ, quel' pre din afora, der äußere,
 auswendige.
 ЧѢЛ ПРЕ ДИН ДЗРЪТ, quel' pre din dêretu, der hintere.
 ЧѢЛ ПРЕ ДИН АЗЕНТРС, quel' pre din leuntru, der inne-
 re, innerliche, inwendige.
 ЧѢЛ ПРЕ ДИН НАИНТЕ, quel' pre din nainte, der vordere.
 ЧѢЛ ПРЕ ЖОБ, quel' pre josu, der untere.
 ЧѢЛ ПРЕ СБЕ, quel' pre susu, der obere.
 ЧѢЛ ПЪНЪ АКЪМ, quel' pinô acumã, der bisherige.
 ЧѢЛ СКЪМЪ, quel' scumpu, der Geizhals.
 ЧѢЛ ТРЕКЪТ, quel' trecutu, das vorige.
 ЧѢЛЪИ ЛИПСИТ, quel' lipsitu, dem Nothleiderden.
 ЧѢЛ ЧЕ, quel' que, welcher.
 ЧѢЛ ЧЕ МОДРЕ, quel' que môrc, der Sterbende.
 ЧѢЛ АКЪЦАТ, quel' inçetatu, der Gelehrte.
 ЧѢЛ АДЗРЪТ, quel' indêretu, der Hintere.
 ЧѢЛ АКЪС, quel' inchisu, der Eingesperrte, Verschlös-
 sene.

- ЧѢЛ ѠЦЕЛЕНТ, quel inteleptu, der Weise.
- ЧЕМЪ ПАСЪ МІЕ? ЧЕ НЕ ПАСЪ, quemî pasă mie? que ne pasă? was geht es mich an? was geht's uns an?
- ЧѢР ЧЕЮ, 3. cer, ceiu, betteln, erfordern, heischen, fordern, begehren.
- ЧѢРАШЕ, *f.* 2. cerasă, die Kirsche.
- ЧѢРБ, *m.* 1. Cerbu, der Hirsch.
- ЧѢРБОДІИКЪ, *f.* 2. Cerbóică, eine Hindin.
- ЧѢРДАКЪ, *m.* 1. Cerdacu, der Saal.
- ЧѢРѢСКЪ, (С. ЧѢРЮ) cerescu, himmlisch.
- ЧѢРКЪ (Nom.) *m.* 1. cercu, der Reif.
- ЧѢРКЪ (Verb.) 1. cercui, erforschen, probiren, ausprobiren, prüfen, versuchen.
- ЧѢРКАРЕ, *f.* 2. cercare, die Probe, das Experiment.
- ЧѢРНЪ, 1. cernu, sieben.
- ЧѢРНѢСКЪ, 4. cernescu, schwärzen.
- ЧѢРНЪКЪ, *f.* 2. cernelă, die Dinte.
- ЧѢРТЪ, 1. certu, ausfilzen, strafen, in der Zucht halten.
- ЧѢРЧЕЛЪ, *m.* 1. cercelu, der Ohrring.
- ЧѢРЧЕТЕЗЪ 1. cerceteđu, besuchen, sich erkundigen, nachforschen, untersuchen.
- ЧѢРШАКЪ, *m.* 1. cersavu, die Leiladen.
- ЧѢРЮ, *m.* 1. Ceriu, der Himmel.
- ЧѢСТЪ, ЧАСТЪ, quest, quéstă, dieser, diese.
- ЧѢТАТЕ, *f.* 2. Cetate, die Stadt.
- ЧѢТАТЕ ДѢ БАЛЪТЪ, Cetate de haltă, Kofelburg.
- ЧѢТАТЪКЪ ЧЪ ДѢ ЛЪКЪИРЕ, (ШЕДЪРЕ), Cetatea quă de locuite, die Residenz = Stadt.
- ЧЕ ТЕ ДОРАЕ? que te dore, was thut dir wehe?
- ЧѢТІКЪ, 4. cetescu, lesen, verlesen.
- ЧѢТИТОРЮ, *m.* 1. cetitoriu, der Leser.

- ЧЕТЪЦЪЕ, ЧЕТЪЦЪКЪН, (С. ЧЕТАТЕ ЧЕР) cetățue, cete-
 țeni, die Burg, das Schloss, ein Bürger.
 ЧЕ ФЪЛЮ ДЕ, que feliu de, welcher ein.
 ЧЕАЛААТЕ, queéalalte, die andere.
 ЧЕ АМИ ПАСА ДЕ, que imi pasá de, was geht's mich an.
 ЧИ, qui, da, aber, denn, d. ch, sondern, und.
 ЧИ ШИ, ЧИ АХЪ, qui si, qui ánche, sondern auch.
 ЧИМБРА, *m.* 1. cimbru, die Gartensaturey.
 ЧИМПОЮ, *m.* 1. cimpoiú, der Dudelsak.
 ЧИНЕ, quine, wer, welcher.
 ЧИНЕКА (ЧИНЕКАШ), quineva, einer, i-mand.
 ЧИНКА МАРЕ, *m.* Cincu mare, Groß-Schenk.
 ЧИНСТЕ, *f.* 2. cinste, die Ehre.
 ЧИНСТЕЕК, 4. cinstescu, verehren.
 ЧИНСТЪТ, *m.* 1. cinstit, ehrbahr, ehrlich, geehrt.
 ЧИНЧЪИ, quinquí, fünf.
 ЧИНЧЪИ СЪРЕ ЗЕЧЪИ, quinquispredéci, fünfzehn, ЧИНЧЪИ-
 ЗЕЧЪИ, quinquideci, fünfzig.
 ЧИНЧЪИ ЗЕЧЪИ ШИ ТРЕЙ, quinqni ceci si trei, drey und
 fünfzig,
 ЧИНЧЪИ МИЙ, quinquí mii, fünf tausend.
 ЧИНЧЪИ СЪТЕ, quinquí sute, fünf hundert.
 ЧИНЪ, *f.* 2. cená, das Abendessen.
 ЧОКОТЪРЮ, *m.* 1. ciobotariu, der Schuster.
 ЧОКОТНИЦЕЕК, 4. ciocotni escu, flattiren, schmelzeln.
 ЧОКОЮ, *m.* 1. ciocoiu, der Kerl, Knecht.
 ЧОНТ, 1. ciontu, beschneiteln.
 ЧОПЛЕЕК, 4. cioplescu, behaden, meißeln, schützen,
 ausschützen.
 ЧОРЪЗ, *f.* 2. ciorbá, die Suppe.
 ЧЕДАТ, *m.* 1. ciudatu, auffallend.
 ЧЕЧВАЛЕЦ, ciuciuletu, die Morchel.

- Чѣ, (von чѣл), чѣле, qué, quéle, derselbe, eben-
derselbe.
- Чѣ де ἀδοάω, qué de adóo, das Mittlere.
- Чѣ де пре оурма, qué de pre urmá, das Nächste.
- Чѣ дин ἀφάρз, qué din afará, das Außere.
- Чѣле ἄле λήи, quéle ale lui, das Seine.
- Чѣле ἄле мѣле, quéle ale méle, das Meinige.
- Чѣле ἄле сáле, quéle ale sale, das Seinige.
- Чѣле ἄле чáле, quéle ale tale, das Deinige.
- Чѣле кинете, quéle vinete, das Blaue.
- Чѣле де присоѣнт, quéle de prisosit, das Ueberflüssige.
- Чѣле де тревѣицз, quéle de trebuinziá, das Nothwendige.
- Чѣле динтѣю, quéle dintëiu, die ersten, das erste.
- Чѣле духокничѣщй, quéle duhovnicesci, das Geistliche.
- Чѣле протѣкниче, quéle protivnice, die Widerwärtigkeit.
- Чѣле пзмжнтѣщй, quéle pământesci, das Irdische.
- Чѣле трекзтóаре, quéle trechëtóre, das Vergänglichste.
- Чѣле трѣпѣщй, quéle trupesci, das Leibliche.
- Чѣле че гжндѣще, quéle que gòndesce, seine Absicht.
- Чѣ май де ἀφάρз, qué mai de afará, das Aeußerste.
- Чѣ май нехóрникз, qué mai necharnichè; das Untauglichste.
- Чѣ май чинетѣтз, qué mai cinstitá, das Gehehrteste.
- Чѣ май ἄдрзѣицз, qué mai indresnëtè, das Beherzigste.
- Чѣ май ἄдрзѣт, qué mai indèrèt, das hinterste.
- Чѣфз, s. 2. césá, der Nasen.
- Чѣ ἄтѣа, qué antëea, das Entfernte; чѣл ἄдрзѣт, quel' indèrèt, der hintere.

Ш.

Ш, Шѣ, шѣ.

ШАЛІЕ, *f.* 2. Şalie, die Salbey.

ШАНЦ, *m.* 1. şanţu, die Festung.

ШАПТЕ, şapte, sieben.

ШАПТЕЗЪЧЪИ, şeptedeci, siebenzig.

ШАПТЕСПРЕЗЪЧЕ, şeptespedece, siebenzehn.

ШАПТЕ СЪТЕ, şapte sute, siebenhundert.

ШАР, ş'ar, er würde sein (з. В. Leben aufs Spiel setzen).

ШАРЛОТА, *f.* 2. Şarlota, Charlotte.

ШАРПЕ, *m.* 1. шърпѣ, şarpe, şarpi, die Uufe.

ШАСЕ, şese, sechs.

ШАСЕЗЪЧЪИ, şesedeci, sechszig.

ШАСЕ СЪТЕ, şese sute, sechshundert.

ШАС, ş'au, er hat (sie haben) sich.

ШКЕД, *m.* 1. Şvedu, ein Schwede.

ШКЕДИА, *f.* Şvedia, Schweden.

ШЕГИШОАРЪ, *f.* Şegisóra, Schößburg.

ШЕД, шѣз, 2. дѣ, şed, şedu, sedé, nieder sitzen, wohnhaft seyn, aufhalten sich, erliegen, stellen, sich setzen.

ШЕДЪРЕ, *f.* 2. şedére, der Wohnsitz.

Шѣ, *Pron:* şi, sein.

Шѣ, *Conjunct.* şi, und, theils, gar, auch, daß, denn, doch, gleichfalls, ober.

Шѣ ДАТЕЛЕ, şi altele, (und so weiter), u. s. w.

Шѣ АЧЕСТОРА АСЪМЪНЪК, şi aquestora asemenea, (und der gleichen), u. d. gl. шѣ—шѣ, şi—şi, sowohl—als auch.

Шѣ АША, şi aşà, folglich.

Ш и л, sil, und ihn.

Ш и т о т, si tot, doch.

Ш и њ к з, si anche, nicht nur, sondern auch.

Ш и њ, sii, und ihm.

Ш к и ю, m. 1. Scheiu, die Vorstadt.

Ш к и о п з, f. 2. schiopà, die Spanne.

Ш к о л л з, f. 2, Scòlà, die Schule.

Ш о д р е ч е, m. 1. șorece, die Maus.

Ш о к и њ, m. 1. șochii, der Falsch, Schlachter.

Ш о л д з, m. 1. șoldu, der Schenkel.

Ш о п р з, m. 1. șopru, der Schoppen.

Ш о п т е к, 4. șoptescu, flüstern, räunen, wispeln.

Ш о ф р а њ, m. 1. șofranu, die Safran.

Ш п а њ и а, (S. Xitpânia), Spania, Hispanien.

Ш п а р г з, f. 2. spargà, das Besenkraut.

Ш в к к и ю, 2. șuvéiu, fuchteln.

Ш с р з, f. 2. șurà, die Scheuer.

Ш з р п а р и ю, m. 1. șerpariu, der Bauchgurt.

Ш к, f. 2. ле, шкѡа, șé, șele, șéó, der Sattel.

Ш.

Ш, Scht, scht.

Ш е р г з, 3. scergu, streichen, bestreichen, austreichen,
ver, zustreichen, tilgen, trocknen, auslöschen, wi-
schen, abtrocknen.

Ш е р г з т о р и ю, m. 1. scergétoriu, das Handtuch.

Ш е р к, scercu, der Splitter.

Ш и п, m. 1. scipu, der Halm.

Шире, *f.* 2. scire, das Wissen.

Ширія, *f.* Stiria, Steuermark.

Шиницз, *f.* 2. sciētia, die Wissenschaft.

Шис, 4. sciu, es ist mir nicht unbekannt, ich habe innen, ich kenne, ich weiß.

Шрѣнциз, *f.* 2. strēntia, der Lumpen.

Шѣкз, *f.* 2. Шѣчи, sciuchè, sciuci, der Hecht.

Шюккю, *m.* 1. sciobéiu, der Brunnenkasten, die Wasseröhre.

Ъ.

Ъ, wird wie e, a, u, ausgesprochen.

Ъгг, ёст, dieser.

Ы.

Ы, findet man nur in Wörtern slavischen Ursprungs, und klingt wie oe.

Ѣ.

Ѣ, klingt wie ea, a, e, ä.

Ж.

Ж, klingt wie, e, i, u.

Ю. Iu.

Ю, klingt wie Ju, u, i.

Ювѣск, iubesco, lieben, Liebhaben.

Ювѣре де аргѣнт, *f.* 2. iubire de argētu, der
Geiß.

Ювѣре де жок, iubire de jocu, die Spielsucht.

Ювѣре де ѡameni, iubire de ómeni, die Menschenliebe.

Ювѣре де чинете, iubire de cinste, die Ehrsucht.

Ювѣрѣ фрзцеѣ, iubirea frăției, die Bruderliebe.

Ювѣнт, *m.* 1. iubit, werth; ювѣнтѡ, iuhitui, der Ge-
liebte.

Ювѣторю, *m.* 1. iubitoriu, der Liebende, der Liebhaber.

Ювѣторю де жокврѣ, iubitoriu de jocuri, der Spiel-
süchtige.

Ювѣторю де ѡameni, iubitoriu de ómeni, der Men-
schenfreund.

Юте, *s.* 1. цѣ, iute, alart, frisch, munter, schnell,
eifrig.

Юцѣск, 4. iutescu, schärfen.

Юцѣме, *f.* 2. iuțime, der Eifer, Ernst, die Festig-
keit, Strenge.

Юшѡг, *m.* 1. iușagu, die Behändigkeit, Schnellig-
keit.

Я. Ia.

Я, klingt wie Ja, ia, (zwo Sylben).

Я, *Pron:* ѡале, ia, iale, sic, es, dieselbe.

Я, *Adverb:* ѡа, siehe.

- ИД, *m.* 1. iadu, die Hölle, das Todtenreich.
 ИЗМИНС, *m.* 1. Iasminu, die Jasmine.
 ИИ. iai, du hast sie.
 ИИ НИ! iai ni, wohlan.
 ИКА, ИКЗТЕ, iaca, iacâte, siehe!
 ИЛ! ial! hinweg, hinweg, fort.
 ИЛЕ (S. *ia* Pron:) iale, sie.
 ИЛЕ АСЪШИ, und АСЪШИ, iale insugi, insësi, sie selbst.
 ИМ, iamu, ich habe.
 ИМКОГ, *m.* 1. Iambosu, der Jambus.
 ИПЗ, *f.* 2. épã, die Stutte.
 ИР, (Conj:) iar, aber, derothalben, doch, hingegen.
 ИР (Verb:) iar, er würde, sie würden.
 ИРЗ, iarè, abermal, allein, derothalben, doch, hin-
 gegen.
 ИРЗ ШИ, iarè si, abermal, ebenfalls, wieder.
 ИРБЗ, *f.* 2. ЁРКВРИЛЕ, iarbã, erburile, das Kraut,
 Gras, Getreide.
 ИРБЗ МАРЕ, iarbã mare, der Mant.
 ИСКЗ, *f.* 2. iaschè, der Zunter, Feuerschwamm.
 ИСАЗ, *f.* 2. iaslè, die Krippe.
 ИСПИЕ, *m.* 1. Iaspisu, der Jaspis.
 ИСТЕ, (statt ЁСТЕ), iaste, er, es, ist.
 ИТЗ, iatè, siehe.
 ИС, iau, er, sie hat, er, sie nimmt.
 ИС, 1. лад, iau, luà, ergreifen, einnehmen (Stadt),
 nehmen, fassen, anfassen.
 ИС АМИНТЕ, iau amènte, ich gebe acht auf etwas.
 ИС ДИНТРС, iau dintru, ich nehme von etwas einen
 Theil weg, ich beraube.
 ИЦИ, iaçi, ihr habt ihm.

ИШИ, Iași, Iașy, das.

И'Асаши, und Асаши, ia insași, insuși, sie selbst.

И.

И, wird gelesen wie: а, oder е.

Θ, Th.

Θ, Th, th, äi. neunzehn, ä. neune.

Θακόρ, *m.* Thavor, Thabor.

Θερέζια, *f.* 2. Theresia, Theresia, die.

Θεωδόρ, *m.* 1. Theodoru, Theodor, der.

Θεωδόσιε, *m.* 1. Theodosie, Theodosius, der.

Θεωλογία, *f.* Theologia, die Theologie.

Θεωρητικ, *m.* 1. theoreticu, theoretisch.

Θεοφίл, *m.* 1. Theofilu, Theophilus, der.

Θραкичѣск, *m.* 1. Thrachicescu, Thracisch.

Θώμα, *m.* Thoma, Thomas, der.

Ψ. Ps.

Ψ, Ps, ψ. siebenhundert.

Ψάλλμ, *m.* 1. Psalmu, der Psalm, das Lied.

Ψαλтире, *f.* 2. Psaltire, der Psalter, das Psalmbuch.

Ψαλтиста, Psaltista, *m.* 2. ψα, der Psalmist.

Σ.

Σ, X, F, Z. sechszig.

Σακέρια, Xaverie, Xaverius.

Ξανθίν, Xanthin, der April.

Ξανθίππε, Xanthipe, Xanthippe.

Ξάνθος, Xanthos, Xanthus.

Ξενοφών, Xenofon, Xenophon.

Υ.

Υ, Y, y, (nach dem ε klingt es wie ω).

Υποστάσις, m. Ypostasul, die Persönlichkeit.

Υπεύληνδ, m. f. Ypsilandu, Ypsiland.

Υσόν, m. 1. Ysopu, der Ysop.

Ἄ.

Ἄ, A, oder En.

Ἄ, (Prop.) in, gegen, in, im, an.

Ἄ ἀδελφῶν, in adewer, gewiß, gewißlich, wahrhaftig, wirklich.

Ἄ ἀδίνε, in adins, angelegentlich, ernstlich, mit Fleiß.

Ἄ ἀπόω, in apoea, nach, hinter.

Ἄ βίβω, imbiuu, er bieten (sich), anbieten, antragen.

Ἄ κίβρε, f. 2. imbiere, das Anerbieten.

Ἄ κλατῆκ, 4. imblatescu, ausdreschen.

Ἄ βορζιῆκ, 4. imbogatescu, begaben, bereichern.

Ἄ κράκ

- Абрак, 1. imbracu, bekleiden.
 Абркзмннте, f. 2. imbracamente, das Oberkleid.
 Абвнѣз, 1. imbunedu, begütigen, besänftigen, wohlthun.
 Абвнкаре, f. 2. imbuibare, die Böllerey.
 Абвнк, imbuibu, schwelgen.
 Абвт. 1. imbetu, sich bezeichnen.
 Абрзѣск, 4. inverdescu, grünen.
 Авкѣчн, Авкк, Авкчн, in veci, in vec, in veci. ewig.
 Авкннг, 3. invingu, überwinden, besiegen, obsiegen.
 Авкнт, 1. invitu, auffordern, einladen.
 Авкнѣз, 2. inviedu, erwecken, auferwecken, lebendig machen.
 Авкнре, f. 2. inviere, die Auferweckung, Auferstehung.
 Авкнск, 4. invoescu, einwilligen.
 Авкнлк, 3. involbu, einwickeln.
 Авкреднчѣск, 4. invrednicescu, werth achten, würdigen.
 Авкрѣмк чѣкѣк, in vrémea qué véche, vor Alters.
 Авкзавалз, f. 2. inváluelá, die Verwickelung.
 Авкзц, 1. invetu, abrichten, belehren, beibringen, studiren, lehren, lernen.
 Авкзцат, m. 1. invetutu, studirt, der Gelehrte.
 Авкзцторю, m. 1. invetotoriu, der Lehrer.
 Авкзцтѣрз, f. 2. inveteturá, die Lehre, Unterweisung, Gelehrsamkeit, Zucht.
 Авкжртѣжѣск, 4. invertejescu, schwenken (den Leib), verwandeln, verkehren.
 Авкжртѣчѣск, 4. invertecescu, verdrehen.
 Авкѣк, Авкчн, (S. Авкчн), in vecu, in veci, ewig.

Агнт,

- ἸΓΗΤ, Ἰγίτι, 4. inghitn, inghitu, schluden, verschlingen.
- ἸΓΡΑΚΣ, ingraba, flugs, bald.
- ἸΓΡΩΣ, 1. ingrosu, verdichten, verdicken, schwängern, imprägniren.
- ἸΓΡΩΔΕΕΚ, 4. ingrădescu, einhagen.
- ἸΓΩΔΕΕΚ, 4. ingăduescu, lassen.
- ἸΓΩΔΗΤΟΡΙŲ, m, 1. ingăduitoriu, nachgiebig.
- ἸΓΩΜΦ, 1. ingensu, aufblasen, aufdunsen.
- ἸΔΑΡ, indar, unentgeltlich, umsonst.
- ἸΔΑΤΣ, indatã, bald, alsbald, ohne Zeitverlust.
- ἸΔΑΤΣΗ, indatãi, so bald sie.
- ἸΔΑΤΣ ΚΕΜ, indatã cum,) so bald.
- ἸΔΑΤΣ ΚΩΤ, indatã quãt,)
- ἸΔΑΤΣΛ, indatãl', als bald (wird) er.
- ἸΔΑΤΣ ЧЕ, indatã que, so bald.
- ἸΔΕΛΩΗΓ, indelungu, lange, verlängern, verschieben.
- ἸΔΕΛΩΗΓΑΡΕ, f. 2. indelungare, die Länge.
- ἸΔΕΛΩΗΓΑΤ, indelungat, lange, langwierig.
- ἸΔΕΜΗ, 1. indemnu, bereuen.
- ἸΔΕΜΗΑΡΕ, f. 2. indemnare, der Antrieb, die An-eiferung.
- ἸΔΕΣΤΑΛΑΡΕ, f. 2. indestulare, die Befriedigung.
- ἸΔΕΣΤΑΛΑΤ, indestulat, hinlänglich, genügsam.
- ἸΔΕΣΤΑΛΕΣ, 1. indestuleđu, befriedigen, abfinden.
- ἸΔΕΣΩΡΤ, indesert, vergebens.
- ἸΔΟΗΡΕ, f. 2. indoire, der Zweifel.
- ἸΔΟΗΤ, indoit, doppelt, zweifältig.
- ἸΔΟΣΑ, in dosul, hinter.
- ἸΔΡΕΠΤΑΡΕ, f. 2. indreptare, die Maßregel, Anord-nung, Vorkehrung.
- ἸΔΡΕΠΤΕΣ, 1. indrepteđu, einrichten.

- Λ Δ Ρ Ζ Η Ξ Ε Σ Κ, 4. indrèsnescu, sich erfreuen, erkünnen, unterstehen.
- Λ Δ Ρ Ζ Η Ξ Ε Σ Κ, 4. indrègescu, lieben.
- Λ Δ Ρ Ζ Η Ξ Ι Τ Ζ, f. 2. indrègità, die Geliebte.
- Λ Δ Σ Π Λ Ε Κ, 1. induplecu, biegen; decliniren.
- Λ Δ Σ Ρ, 1. induru, bedauern, sich erbarmen, geruhen mitleidig seyn.
- Λ Δ Ζ Ρ Ζ Τ Σ Λ, indèrètul', hinter.
- Λ Ζ Ο Σ, (S. Ζ Ο Σ), injos, herab, herabwärts, herunter, hinab, hinunter.
- Λ Ζ Α Δ Δ Ρ, insadar, umsonst, vergeblich.
- Λ Ζ Ε Χ Ι Τ, m. 1, indecitu, zehnfach.
- Λ Ζ Ι Ω Α Α Χ Α Σ Τ Α, in dió aquesta, heut zu Tage.
- Λ Η, èi, ihm, ihr, sein.
- Λ Η Α Λ Ε, in cale, unterwegs.
- Λ Η Α Π, 2. încapu, enthalten, fassen.
- Λ Η Α Ρ Ε Χ Α Σ? in quare césu? wann?
- Λ Η Α Ρ Κ, 1. încarcu, aufladen.
- Λ Η Α Ρ Χ, in quarea, an welchem?
- Λ Η Ε Γ, 1. inchegu, gerinnen, zerfließen.
- Λ Η Ε Τ Σ Ρ Ζ, f. 2. incheeturà, das Glled.
- Λ Η Ε Ξ Ο, 2. incheiu, anschnallen, einfassen, einsperren, verschließen.
- Λ Η Ι Δ, Λ Η Ι Ζ, 3. inchidu, inchidu, schließen (die Augen), zuschließen, sperren, zusperren.
- Λ Η Ι Σ, m. 1. inchis, dunkel.
- Λ Η Ι Ν, 1. inchinu, weihen, widmen, anbeten.
- Λ Η Ι Π, in chipu, als, wie, so, Λ Η Ι Π Δ Ε, in chipu de, wie.
- Λ Η Ι Π Δ Ε Κ Ζ Ρ Κ Σ Ν Ε, in chipu de cãrbune, Kohlen-schwarz.
- Λ Η Ι Π Σ Η Ρ Ε, f. 2. inchipuire, die Bildung.

Акоае, инцоч е, her, hieher.

Акоае де кзтрз, incóque de cõtrã, diesseits.

Акоае ши акоа, incóque si incold, (акоа) hin und her.

Акоеат, м. 1. incoveét, Frumm.

Акоа, акоа, incold, incolé, dorthin, hinwärts.

Акоронез, 1. incoronedu, Frönen.

Акропит, м. 1. incropit, lau, laulich.

Акрчиш, incrucis, Kreuzweise.

Авнцур, 1. incungiuru, einschließen, umzingeln.

Авю, 2. incuiu, sperren, einschließen, zuschließen.

Акз, áneh, bereits, eben, schon, auch, dennoch, gleichfalls, gleichwohl, indessen.

Акзлит, incalditu, warm.

Акз нэ, áneh nu, noch nicht.

Акзпёре, inchépere, das Behältniß.

Акзтрэс, акоа? inquãtrãu, wohin?

Акз ши, áneh si, ja auch, ja wohl.

А кят, in quãtu, daß.

А кятз време, in quãtã vréme, während der Zeit.

Ал, él, ihn, sie.

Алемнит, м. 1. inlemnitu, erstarrt.

Алокв, in locul, statt, anstatt, für.

Алок де пилдз, in locu de pildã, zum Beispiel,

а · а · д · п ·

Алэнтр, inlãuntru, innerlich, inwendig.

Алэнтрв, inlãuntrul', in, inwendigen.

Ам, амй, am, ami, mir, ich.

Амй ка фи прет, ami va si parut, es würde mir geschehen haben.

Амит, inmiit, tausendfach.

Ан адине, in adinsu, angelegentlich, ernstlich, ge-
flüßentlich, mit Fleiß.

Анаинте, inaente, ehemal, vorher, vormals.

Анаинтѣ, inaintea, vor, in Gegenwart.

Аналат, *m.* 1. inaltu, erhaben, hoch.

Анапѡн, inapoi, zurück, hinten.

Анек, 1. inecu, ersäufen.

Анзацѣт, Анзацѣме (S. Аналат) inaltatu, inaltime,
die Höhe.

Апак, 1. impacu, besänftigen, Frieden stiften, ver-
söhnen, aussehnen.

А патрс мѣкн, in patra muchi, viereckigt.

Апинг, 3. impingu, stoßen, anstoßen.

Апинтин, 1. impintinu, reizen.

Апистрит, *m.* 1. impistrit, bunt.

Апѣтрѣт, *m.* 1. impietrit, verstofft.

Апѣдѣк, 1. impédecu, abhalten, anstoßen, verhin-
dern.

Апакнт, 1. inplantu, stecken, z. B. einen Pfahl in
die Erde,

Аподобѣск, 4. impodobescu, ruhen, schmücken, zie-
ren.

Апотрѣка, Апротѣка, impotriva, improtiva, gegen
wider.

Апрежар, (S. прежар), impreжу, herum, umher,
rings, ringsher, ringsherum.

Апревнѡре, *f.* 2. impreunare, die Begattung, Verei-
nigung.

Апревнѡрк кѡцетелѡр, impreunarea cugetelor, in
allen Ständen.

Апревнѣз, 1. impreune-lu, ich vereinige.

Апревнз, impreunã, samt, zugleich.

- Ипреѣнз кс, impreuná eu, samt, mit, nebſt, zugleich.
 Ипреѣнз славжитѣрю, *m.* 1. impreuná slujitoriu, der
 Mitdiener.
 Ипреѣнз стзпжнитѣрю, *m.* 1. impreuná stépanito-
 riu, die Mitbrigkeit.
 Ипреѣнз четзцѣн, *m.* 1. impreuná cetáţénu, ein
 Mitbürger.
 Ипринз, in pripá, hurtig, in einem Hui.
 Ипрингоаре, in prénsore, der Arrest, das Gefängniß.
 Ипрсмѣт, Ипрсмѣтѣз, 1. imprumutu, imprumuteđu,
 borgen.
 Ипрсмѣтáт, *m.* 1. imprumutat, geliehen, entlehnt.
 Ипрсмѣтзтѣрю, *m.* 1. imprumutátoriu, der Borger,
 Gläubiger.
 Ипреѣиѣк, 2. прѣ, impresciescu, schleudern.
 Ипрѣжма, impréjma, gegen, gegen über.
 Ипѣнг, 3. impungu, stechen, erstechen, sticheln, sto-
 ßen (der Dohs).
 Ипвнгзтѣрю, *m.* 1. impugátoriu, stößig.
 Ипсѣит, *m.* 1. impuţitu, stinkend.
 Ипзкзчѣне, *f.* 2. impácáciune, die Versöhnung.
 Ипзрáт, *m.* 1. Impératu, der Kaiser.
 Ипзрáт тврчѣк, Impératu turcescu, der türkische
 Kaiser.
 Ипзрзтѣкз, *f.* 2. Impárátésá, die Kaiserin.
 Ипзрзцѣк, 4. impèrâtescu, regieren, König seyn.
 Ипзрзцѣе, *f.* 2. Impèrâtie, der Staat, die Majestät.
 Ипзтрáт, *m.* 1. impátratu, vierfach, vierfältig.
 И рѣнд, in rénd, nach der Reihe, reihweise, ord-
 nungsmäßig.
 Исемнáре, *f.* 2. insemnare, die Anmertung, das Re-
 gister.

ἌΣΕΜΝΈΣ, 1. insemnedu, bedeuten, vorstellen, zeichnen, auf, be, verzeichnen.

ἌΣΕΤΟШΈΣ, 1. insetosedu, lechzen, dürsten.

ἌΣΚΌРТ, in scurt, kurz.

ἌΣΚΌРТΑ ΚΌΡΕΣ, in scurtà vorbà, kurz.

ἌΣΌΡ, 1. ἌΣΡÀ, insoru, insurà, verhehelichen.

ἌΣΤΡΕΪΝ, 1. instráinu, entfremden, entwenden.

ἌΣΤΡΕΪΝÀΤ, m. 1. instráinatu, verlustig.

ἌΣΤἂΝΓΑ, instànga, links.

ἌΣΣΈ, (Σ. ΓΣΈ) insus, oben, droben, herauf, hinauf.

ἌΣΤΪΤ, m. 1. insutit, hundertfältig.

ἌΣΦΡШЇТ, in svèrsit, schließlich, zuletzt.

ἌΣΖ, insà, nur, übrigens, aber, auch, denn, doch, oder.

ἌΣΖΚΨШЇТ, in sèvèrsitu, böllig, gar.

ἌΣΖНΖТΟШΈΣ, 1. insànitosedu, genesen.

ἌΤÀΝΗΖ, in tainà, heimlich, insgeheim.

ἌΤΕΜΕΪÀΤ, m. 1. intemeiatu, gegründet.

ἌΤΪΝÀΤ, m. 1. intinat, lothig.

ἌΤΪΝΓ, 3. intingu, tunken, eintauchen, strecken, ausdehnen, ziehen, spannen.

ἌΤΪΝΔ, 3. intèndu, aufstellen (ἌἔΣ), breiten, ausbreiten, reden, ausreden, herreichen.

Ἄ ΤΌΑΤΕ ΖΪΛΕΛΕ, in tóte dilele, täglich.

Ἄ ΤΌΑΤΕ ΛÀΤΕΡΗΛΕ, in tóte laturile, auf allen Seiten.

Ἄ ΤΌΑΤΑ ΚΡΆΜΕ, in tótà vrème, allezeit.

ἌΤΌΚΜΑ, ἌΤΌΚΜΑ ΚΣ, intoema, intoema cu, wie, gleichwie.

ἌΤΌΡΚ, 3. intorceu, ändern (das Herz), erwiedern, umdrehen, umkehren, wiederrufen, verwandeln, wenden.

- А́торе, intersu, umgekehrt, verkehrt, verdreht.
 А́тот лóквa, in tot locul, aller Orten, überall.
 А́тот кипса, in tot chipul, schlechterdings.
 А́традине, intradinsu, gestieffentlich, mit Ernst, mit
 Fleiß, angelegentlich.
 А́траколò, intracolò, dortwärts.
 А́трале кóалтре, intr'ale vóstre, in euern.
 А́тра́ре, *f.* 2. зрiае, intrare, der Eingang, die Schwel-
 le, die Zufunft.
 А́тракóне, intr'aseunsu, versteckt, verborgen.
 А́трачáета, intraquesta, indessen, mittlerweile, unter-
 dessen,
 А́трачáetz, нóапте, intraquestá nópte, in dieser
 Nacht, heut.
 А́трачéлаши, intraquelasi, in derselben.
 А́трачéлаш кiп, intraquelasi chipu, so auch.
 А́трачéа лóк, intraquel' locu, daselbst.
 А́трачéст, intraquestu, in diesen, А́трачéст кiп, in-
 traquest chipu, so, auf diese Art.
 А́трачéст а́н, intraquestu ann, in diesem Jahr,
 heuer.
 А́трачé, intraqué, am dem.
 А́трачк крéме, intraqué vréme, zur selbigen Zeit,
 damals.
 А́трачéа, intraquéа, in zwischen, unterdessen.
 А́тре, а́трэ, intre, intru, in, während, auf, bey,
 mit, auch, unter, für, binnen.
 А́трек, 1. intrebu, fragen, anfragen.
 А́трекáре, *f.* 2. intrebare, die Frage.
 А́трéг, intreg, ganz, unbeschädigt, vollkommen.
 А́трéск, 4. intreescu, zum dritten male wiederholen.
 А́трéйт, *m.* 1. intreit, dreyfach, dreyfältig.

А Т Р Е Н, 3. intrecu, überlegen seyn, übersteigen, über-
treffen.

А Т Р Е С И Н Е Ш, între sineş, untereinander.

А Т Р И С Т А Р Е, f. 2. intristare, die Traurigkeit.

А Т Р И С Т Е З, 1. intristedu, betrüben.

А Т Р И С Т Ч Ю Н Е, f. 2. intristeciune, die Betrübniß.

А Т Р С, 1. intru, in, hineinfahren, steigen (ins
Schiff).

А Т Р С А Д Е В Ъ Р, intru adevér, wirklich, gewißlich,
wahrhaftig, wirklich.

А Т Р С А П Л О Ъ, intru a ploea, während dem Regen.

А Т Р С А С М И Н Е К К И П, intru aseminea chipu, gleicher-
gestalt.

А Т Р С А С М Е Н А Р Е А, intru aseménarea, gemäß, in Ge-
mäßheit.

А Т Р С А Ч Е С Т К И П, intru aquestu chip, folgender
Maßen.

А Т Р С К Ъ Т, intru quatu, allermassen, indem, weil.

А Т Р С М И Н Е, intsu mine, ach!

А Т Р С Н Л О К, intrun locu, zugleich.

А Т Р С Т О А Т Е, intru tóte, hauptsächlich, vor allen Din-
gen, überall.

А Т Р С Ч Е Л М А Й Ф Р С М О С К И П, intru quel' mai frumos'
chipu.

А Т Р Ш, intro, an.

А Т Р Ш А Д У Н А Р Е, intro adunare, zugleich.

А Т Р Ш Н Е А, intrénsa, inwendig, drinnen.

А Т Ш Н Е К А Т, m. 1. intunecat, dunkel.

А Т Ш Н Е Ч И М Е Д Е С О А Р Е, intunecime de sóro, ein Son-
nenfinsterniß.

А Т Ш Н Ъ Р Е К, intunérecu, die Finsterniß.

ἌΥΕΛΕΓ, ὅ. ἐμε, inlelegu, ausdeuten (i. B. übel),
einsehen, erfahren, vergehen.

ἌΥΕΛΕΠΤ, m. 1. inleptu, flug.

ἌΥΕΛΕΠΕΥΕΥΕ, inleptésce, weislich.

ἌΥΕΛΕΣ, m. 1. inlesu, (sensus) der Verstand (ei-
nes Wortes oder Satzes).

ἌΥΕ? in que? woran?

ἌΥΕ ΚΙΠ, in que chipu, wie.

ἌΥΕ ΛΟΚ? in que locu? wo?

ἌΥΕΠ, ὅ. ἐπε, inceptu, anfangen, beginnen.

ἌΥΕΠΣΤ, m. 1. inceptutu, der Anfang.

ἌΥΕΠΣΤΟΡΙΟ, m. 1. inceptoriu, der Urheber.

ἌΥΕΠΨΝΔ ΔΙΝΤΡΩ, incepténd dintru, vom ersten an-
fangend.

ἌΥΕΤ, incet, gemacht, nach und nach.

ἌΥΕΤΙΨΟΡ, incetisor, nur sachte.

ἌΥΕ ΦΕΛΙΟ, in que feliu, wie.

ἌΥΙΝΓ, ὅ. γε, incingu, gürtten, be, umgürtten, rü-
sten, schürzen, umschürzen, umthun (einen Satz).

ἌΥΚ ΔΑΠΖ ΟΥΡΜΖ, in que dupò urmá, endlich, zu-
lezt, zum Beschluß.

ἌΥΩ, ἌΥΨ, és, ési, isi, ihm, ihr, sein.

ἌΥΩΛ, 1. inselu, triegen, betrügen.

ἌΥΕΡ, m. 1. A'ngeru, der Engel.

ἌΥΕΡΕΚ, m. 1. ángerescu, englisch.

Π.

Π, Πςφ, ψςφ.

ΠΑΒΑ, giaba, schlechterdings, umsonst, vergeblich.

ΠΑΛΕΩ, m. 1. gialeu, der Hobel.

- ЦАЊЗ, *f.* 2. цѣне, gianá, das Augenlieb.
 ЦЕНЪНКЕ, *m.* 1. gienunche, das Knie.
 ЦЕРАК, *m.* 1. Geravu, ein Chirurgus.
 ЦЕРОС, *m.* 1. шй, geros, frostig.
 ЦИНГАШ, *m.* 1. gingas, delicat, zärtlich, wollüstig.
 ЦИЊЕРЕ, *m.* 1. gēnere, der Eibam, der Doftermann.
 ЦОЛУ, *m.* 1. сри, giolgiu, feine Leinwand.

II.

Deutsch = Walachisches

W ö r t e r = B u c h.

II

2001101000011000

0000000000000000

II.

Deutsch = Walachisches Wörterbuch.

A.

- Aal**, der, μυχόλα, ἰψάλα, σάλα, mihaltu, ingialá, sulá.
Aaron, s. Ἰαρών, Aaron.
Aas, das, στάρκ, мортчионе, stěrvu, morteciune.
Abba, der, с- Ἰκκα, Авва.
abarten, με депзрѣз, mē depárteđu.
abbeißen, мѣшик, muşci.
abbilden, мѣ де Ἰекриѣ, зєгрзкѣк; iau de inseris, sugrěvescu.
Abbildung, die, зєгрзкѣре, sugrěvire.
abbinden, дезлѣг, deslegu.
abbraten, фрѣг, frigu.
abblühen, με κεψεζѣкѣ, mē vescedescu.
abbrechen, фрѣнг, кобѣр, нзпзѣтѣкѣ, frāngu, coboru, nāpāstuescu.
abbrennen, ард, арз, ardu, arđu.
Abc = Buch, das, Бвкѣкнѣ, Бвкѣакнѣ, Ἰβεцѣде, Bucovná, Bucóvná, Abeceale.
abdecken, деикѣпзр, descopěru.
abbrücken (Pfeile), тримѣт, trimitu.
Abend, der, сѣрз, сѣрѣ, sérá, sará.
Abenddämmerung, Ἰсзрѣт, insarat.
Abendessen, таз, чѣнз, сѣнѣ, мжнѣре де сѣрз, măn-care de sîră.
Abendmahlzeit, die, чѣнз, cěnă.
abends, Ἰсѣрѣ, сѣра, aserá, séra.
Abendstern, Лачѣфѣр де сѣрз, Luciafěr de sérá.

Abend

- Abendzeit, КИНДИЕ, chindie.
 aber, ДАРЪ, ДАРЪ ДЭЧИ, ЇАРЪ, ЇАР, dará, dará de-
 qui, éró, ér.
 Aberglauben, бер, ДИСИДЕМОНИЕ, dissidemonie,
 abergläubisch, КЪ ДИСИДЕМОНЪ, cu dissidemon.
 abermal, ЇАРЪШ, érósi.
 abermalig, ЧЕЛ ДЕ НОС, quelu de nou.
 Aberwitz, бер, ДЮРЪ, БЪИГСАЛЪ, aiurea, buiguélá.
 aberwitzig, ДЮРЪ ШЪМ, aiurea om.
 Abfall, бер, ДЕДИНАРЕ, desthinare.
 abfallen, КАДЪ, КАЗЪ, АКЪТ, cadu, cadu, abatu,
 abfassen, ДЕСКАМЪ, descamu.
 abfassen, СКРИСЪ, scriu.
 abfinden, ЇДЕТСАЛЕЪ, indestuleđu.
 abfließen, КЪРЪГЪ, curgu.
 Abgabe, die, ДАРЕ, dare.
 abgehen, ПЕРЧЕДЪ, СЪ ЛИПЕЩЕ, СЪНТЪ ДЕ ЛИПИЪ, purce-
 du, sè lipsésce, sùnt de lipsá.
 abgenagt, ЛАДИТЪ, Iadit.
 Abgesandte, бер, БЛАЧИС, ГОЛА, Elciu, Solu,
 abgeschmact, ФЪРДЕ ГЪСТЪ, fôrde gustu.
 abgetrieben (Metall), с. АЗМЪРИТЪ, Iemurit,
 abgewichen (Jahr), ТРЕКОТЪ, trecout.
 abgewöhnen, ДЕЕ ЇКЪЪ, desinvêđu.
 Abgott, бер, ИДОЛА, Idolu.
 Abgötterey, ЇКИНАРЪКЪ ДЕ ИДОЛИ, inchinarea de Idoli.
 Abgrund, бер, АДЪЖИКЪ, adéncu.
 abgürten, ДЕСКИНГЪ, ДЕСЧИНГЪ, dechingu, descingu.
 abhâften, ДЕСЛИПЕСКЪ, deslipescu,
 abhalten, ЇПИМДЕСКЪ, ШПРЕСКЪ, inpedecu, oprescu.
 abhandelu, БЪИТВЕСКЪ, bântuescu,
 Abhandlung, die, КЪВЪЖИТЪ, cuvêntu.

- abhängig, κηζήσι, cãdis.
 abhärmen sich, με ἀμάρτεκ, me amãrãscu.
 abhauen, τάν, taiu.
 abhäuten, δεσπόю, despoiü.
 abholen, δέκ, ducu.
 abfühlen sich, με ρυτέκ, me rëcescu.
 ablangen, δέκ, ducu.
 Ablass, der, έρτάρε, ertare, δεσλεγάρε, deslegarë.
 ablassen, παρτέκ, parãsescu.
 Ablauf, der, σκρηήρε, svërsire.
 ablaufen, κέργ, curgu.
 abläutern, λαμυρέκκ, lamurescu.
 ablegen, λέπιδ, δεσκίντ, ηάρκ, πύю, lapid, deschin-
 gu, nascu, puü.
 ablehnen, ableiten, άκάτ, abatu.
 Ableitung, die, άκάтере, abatere.
 ablösen, δελεэг, deslegu.
 abmachen, куλέг, culegu.
 abmähen, κοέέκ, cosescu.
 abmatten, όστενέκ, ostenescu.
 Abnahme, die, σκэдэре, scãdëre.
 abnehmen, κηνόк, cunoscu.
 Abneigung, die, оурэ, urã.
 Abraham, Авраам, Avraam.
 abrathen, десмэнт, desméntu.
 Abreise, die, плекáре, plecãre.
 abreisen, пррчэд, пррчэз, плэк, purcedu, purcedu,
 plecã; vor meiner Abreise, маи наинте де á με
 плекá ёв, mai nainte de a me plecã eu.
 abrichten, вкэц, invëtu.
 Abricose, die, Зáрзрз, dardërá.

- absatteln, δεκδαλέζ, deculedu.
 Absatz, der, (der Schuhen), κόπρη, copuru.
 abschaben, ράδ, radu, abgeschabt, ράε, ras.
 abschaffen (Pferde), κώνδ, κώνζ, vënd, vëndu.
 abschneiden, τένδ, tundu.
 Abscheu, der, σκάρκιρκ, ούρζ, scorbirea, urá.
 abscheulich, ούρζός, uráciosu.
 Abschied, der, σλοκοζίρε, slobodire.
 abschließen (das Thor), άκιδ, inchidu.
 Abschluß, der, άτρε άκιδάρκ κερκντδαν, intru in-
 chierea cuvântului.
 abschließig, κερκνζ, cu ripá.
 abschütteln, σκέρτρη, scuturu.
 absetzen (vom Amte), λάπζδ, lapidu.
 Absicht, die, χέλε χε γνδέσε, quele que góndesce.
 Absolution, έρτάρε, ertare.
 absonderlich, ώσεκν, δε ώσεκν, δε ώσεκντ, osebi, de
 osebi de osebit.
 absondern, δεσπάρτ, δεσπάρτ, despartu, despartu.
 absondert, δεσπάρτ, despartit.
 abstecken, μεσέρ, mèsuru.
 absteheh, μόριό, πρζεέκ, moriu, parásescu.
 abstellen, ρδνκ, redi:u.
 absterben, μόριό, moriu.
 abstrafen, πεδεπέκ, pedepsescu.
 Abt, der, έγμέν, Egumenu.
 abtheilen, δεσπάρτ, δεσπάρτ, despartu, despartu.
 Abtritt, der, ούμλαττόρε, umblátore.
 abtrocknen, χέρτ, scergu.
 abwälzen, ρετόρη, réstoru.
 abwarten (Geschäfte), φάκ, facu.
 abwärts, जोε, jos.

- abwehren, *ωπρέσκ, oprescu.*
 Abweichung, die, (mitten im Neben), *ἀποσιωνήσις, aposionisis.*
 abwenden, *ἀπορ, aparu.*
 Abwesenheit, die, *не фійниц де фѣцз, nefindu de facă.*
 abwischen, *шѣрг, scergu.*
 abzehren, *сѣзбѣек, slăbescu.*
 abziehen, *ἀκεῖτ, белѣек, ascutu, belescu.*
 Academie, die, *Ἀκαδῆμιε, Academie.*
 Accent, der, *ᾠσίε, ocsie.*
 accordiren (handeln), *τοκμέεκ, tocmescu.*
 Accord, der, *τοκμέεζ, tocmelă.*
 accurat, *мерѣс, meren.*
 ach! *ᾠх! oh! Ach Herr! και Δοῦμνε! vai Dóμne.*
 Acht geben, *ἰὰς ἀμίντε, iau amente, in Acht nehmen, ὁ μз пззѣек, a me pădăscu, aus der Acht lassen, оүйт, uitu.*
 acht, *ᾠпт, optu, der achte, ἄλ ᾠптѡεκ, al optulé, die achte, ἄ ᾠпта, a opta.*
 Achtel, das, *ἄ ᾠпта, a opta, ἄ ᾠпта пάρτε, a opta parte.*
 achten, *бѣг сѣме де, bagu séma de, чините, cinste.*
 achterley, achtfach, *де ᾠпт фѣлюрѣ, de optu feliori.*
 achthundert, *ᾠ, ᾠпт сѣте, optu sute.*
 achtzehn, *ᾠптпрезѣче, ἦ. optu spredece.*
 achtzig, *ᾠпт зѣчѣ, ἦ. optu dieci.*
 Ader, der, *χόλδз, holdă.*
 Aderbau, der, *ἀρτῆρз, arătură.*
 adern, *ἄρ, aru.*
 Adermann, der, *пѡгѣрѣю, plugariu.*
 Aderleute, die, *пѡгѣрѣи, plugarii.*

- Uferzins, der, μάδεμ, mademu.
 Udam, ἄδαμ, Adam.
 Uddresse, die, τίτλας, titlu.
 Ude! Udieu! ρζμῆϊ κς Δςμνεζίς, rêmâi cu Dumneđu,
 Ubel, der, Βοερίε, Boierie.
 Ubelbrief, der, Διπλόμζ, Diplomâ.
 Uber, die, κῆνζ, vênâ.
 Uderlaß, die, σςζε τᾶε κῆνα, sêse tae vênâ.
 Uderlasseisen, daß, τοποράσ, toporaşu.
 Uderlassen, λάε σῆνυε, lasu sânge.
 Ubler, der, γριπςορ, gripşoru.
 Ublergeher, der, κῶλταρ, vulturu.
 Udolf, ἄδóφ, Adolf.
 Uventzeit, die, Πóστζα Κρζχῆνελεϊ, Postul Crê-
 ciunului.
 Uvocat, der, ἄδκοκάτ, Advocatu.
 ächt, ᾶδεκζράτ, adevêrat.
 ächtzen, ᾶφτέζ, ρζκῆέκ, ofteđu, rêvnesou.
 ähnlich, ᾶςέμενέκ, κς δεποτρίκα, asémenea.
 ähnlich seyn, σᾶμζη, samên.
 Aehnlichkeit, die, σᾶμενέκ, ᾶςεμῆῆρε, sémenea, ase-
 mênare.
 Aehre, die, σπίκβα, spicul.
 ältester, μάϊ εκτρίῆν, mai bêtrân.
 Aeltervater, der, στρζμóσ, sremosu.
 ändern, μᾶτ, mutu.
 Aenderung, die, σκιμῆᾶρε, schimbare.
 ärgern, ᾶτζρῆτ, ζηδζρῆεκ, întêritu.
 Aergerniß, daß, σκᾶνδελεζ, scandâlâ.
 Aermel, der, μῆνεκα, mâneca.
 Aeschlauch, der, πρᾶζ, prasu.
 Ufopuß, ἔσιóν, Esopu.

- ästig, на рамври мѣате, cu ramuri multe.
 äßen, скобѣк, scobescu.
 Affär, die, лѣвръ, lucru.
 Affe, der, мземѣцъ, mâemuşă.
 Africa, Африка, Africa.
 Agent, der, АГЕНТЪ, Agentu.
 Agenzie, die, АГЕНЦІЕ, Agenţie.
 Agnes, die, АГНИТА, Agnita.
 Agtstein, der, КЕКЛИВА́РЮЛ, checlivariul.
 Ach! ах! ah!
 Ahndung, die, пророчѣе, prorocirea.
 Ahorn, der, палтин, paltinu.
 Akazienbaum, der, акаѣ, acaş.
 Aun, ня́тръ а́кръ, petró acrá.
 Ault, der, и́ръкъ ма́ре, érbă mare.
 alert, ю́те, iute.
 albern, про́ст, prost.
 Albert, А́веркѣе, Averchie.
 Alexander, А́лѣ́ксандръ, Alexandru.
 allda, allbort, а́колѣ, а́колѡ, пре а́колѡ, acolé, acolò, pre acolò.
 alle, то́ате, то́цѣй, то́т, то́те, то́ѣи, tot.
 alle drei, а́твѣтрѣе, atustréle.
 allen und jeden, ла то́цѣй, ла фѣще и́зрора, la toţi, la fiesce quârora.
 Alles, die, хвдѣца де копáчѣи, hudiţa de coraci.
 allein, и́ръкъ, éró.
 alleinig, сѣнгер, singur.
 allemahl, мзкар кѣнд, а́ фѣще ка́ре до́тъ, пѣррѣкъ, mâcar quându, în fiesce quare dată, purureă.
 allenthalben, пре́те то́т ло́ксл, ѡ́рѣи о́унде, preste tot locul, ori unde.

Ullerdings, амин, вѣзъ вѣне, фѳартѣ, amin, vèd béne
fôrte.

allerhand, шри кѣте, де мѣлатѣ фѣлюри, ori quâte, de
multe feliuri.

allermassen, де врѣме че, кз, кзчи, de vréme que,
chè, chequi.

allerseits, тоци ипрезна, toți inpreună.

allesamt, фѣще карий, фѳатз тоци, fiesce quarii,
odata toți.

allezeit, итоатз врѣме, тотдѣна, întotâ vréme,
totdэuna.

allgemein, общѣк, obscesc.

allhier, аичи, аичк, де аичи, пре ачи, ача, aici,
aicea, de aici, pre aci, acia.

Allianz, die, фзгзвѣнцз, fôgâduinziâ.

Allmacht, die, атотпутерничѣ, atotputérnicie.

Allmächtige, der, итотпутерник, Atotputernicu.

alludiren, порнѣк, pornescu.

Almer, der, илмарю, almariu,

Alm jen, ile, милостѣнѣ, milostenie,

Alme, die, илѳѣ, илѳѣ, a'oe.

als, дѣкз, де, адекз, déchê, de, adeche.

als auch, ши икз, și anchê.

als bald, кжт май вѣрѣнт, идѳатз, quât mai en-
rênt, i datâ.

als ob, ка кѣнд, ca quând.

als wenn, ка кѣм, ca cum.

also, аша дѳрз, дѣчи, ни, ашâ darê, dequi, ni.

also fort, минтѣнѣ, minteni.

Alt, der (Fluß), ѳатз, Oltu.

alt, кѣкю, вѣтрѣн, vechiu, bêtrânu.

Ufte, der, чел вѣтрѣн, мѳш, quel' bêtrân, mosu.

Ufter,

- Uter, das, вътрѣнцѣ, betránétiá, vor alter, ἄρκ-
 мѣ чѣ кѣке, în vrémea qué véche.
- an, an, де, дин, къ, ла, пела, пре лѣнгѣ, ἄτρω,
 de, din, cu, la, pela, pre lóngá, intro.
- Amalie, Ἀμόλια, Amalia.
- Ambrosius, Ἀμβρόσιε, Amvrosie.
- Ameise, die, φερνίκѣ, furnicá.
- Ameishausen, μοшкѣю, moșucoiu.
- Amerika, die, Ἀμερѣка, America.
- Amethyst, der, Ἀμεθѣст, Amethyst.
- Amme, die, δόικѣ, doicá.
- Ampel, die, Κάνделѣ, candelá.
- Amsel, die, мѣрлѣ, mirlá.
- Amt, das, Δрегѣторѣ, дѣтѣргѣ, слѣжѣ, dregétorie,
 Liturgie, slusbá.
- Amtmann, der, Δрегѣтѣрю, Dregétoriu.
- an, S. am, (am Tage), вътрѣ, ἄ, прела, quátivá,
 în, prela
- an (Wohlthaten mangel haben), ἄм лѣпѣ де, am
 lipsá de.
- Anascheva, Ἀнаскеви, Anaschevi.
- Anastasius, Ἀναстѣсѣ, Anastasie.
- anbethen, мѣ ἄкин, мѣ inchinu.
- anbiethen, ἄβѣю, inbiu.
- Anblid, der, κεδѣре, vedere.
- Anbruch, der, ρεζερѣтѣл сѣрелѣн, reseritul sŃrelui.
- Andacht, die, Ἐκλѣсѣ, Evlavie.
- Andenken, das, цинѣре де мѣнте, țenere de mѣnte.
- andern, ἄт, ἄтѣлѣ, чѣлѣлѣт, — ἄтѣ, alt, altul,
 quelalalt — alte, ein andermal, ἄтѣ дѣтѣ, altá
 datá.
- ander, ἄлмѣнтрѣлѣ, ἄлмѣнтрѣлѣ, almintrilea, ai-
 mintrelea.

- anders woher, δε ἀίρκ, de airea.
 anders wohin, ἀίρ, ἀίρκ, air, airea, ändern, ἄτορξ,
 intoreu.
 anderthalb, οὐν σὶ κωμζτάτε, un și jumătate.
 a erwarten, ἀίρῖ, πε ἀίρῖ, ἀίρκ, airi, pe airi, airea,
 Andeutung, διέ, ἄψῖννιάρε, insciintare.
 andrängen, στρῆγγ, stringu.
 Andreas, Ἄνδρεῖ, Andrei.
 Anenferung, διέ, ἄδεμνιάρε, indemnare.
 Anerbieten, das, ἄκίάρε, inbiere.
 anermogen, δε κρῆμε κζ, de vréme che.
 ansachen (Krieg), μζρέεκ, mãrescu.
 Anfall, der, ἰορσш, iurusu.
 Anfang, der, ἄκηνστ, inceputu.
 Anfang machen, ἄκην, incepu.
 anfertigen, γάτ, γζτέζ, gatu, gâteđu.
 anfeuchten, ἄ οὐδά, a udà.
 ansehen, μζ ρόγ, mē rogu.
 anfragen, ἄτρζε, întrébu.
 anfressen, ρόδ, rodu.
 anführen, betrügen, cz φεῖ ἄσζλάτ, se fie îngelat.
 anfüllen, οὐμπλα, umplu.
 angeben, κζδάεκ, vedéscu.
 angebohren, φιρέεκ, firesc.
 angehen, S. interessiren. ἀπάεζ, apasè.
 angeklagt, πζρῆτ, pàrèt.
 Angelb, das, ἄρκένηζ, arvunã.
 Angelegenheit, die, τρέεζ, trébã.
 angelegentlich, δенадѣне, denadins, ἄτραδίνε, intra-
 dins.
 Angelruthe, die, ὠστῖε, ostie.

- angenehm, παρκύτ, ἀργεζεύς, δάλυε, plácut, dragá-
stos, dulce.
- Anger, der, πάγιμε, pajisce.
- angeschlossen, ἄκκιε, inchis'.
- Angesicht, das, φάυζ, ὠβρός, façá, obraðu.
- angewöhnen, με ὀκινύεεκ, me obicinuesc'.
- angezündet, ἀπρίνε, aprins.
- angreifen, πιπύεεκ, pipéescu.
- Angst, die, φρίκκ, fricá.
- ängstigen, ἄφρικκωύεζ, σπάριου, infricoşedu, spariiu.
- angst seyn, με τέμ, me temu.
- anhalten, στρήκκ, τίνδ, stringu, tēndu.
- Anhang, der, ἄδάωε, адаос, πιναβάε, pinacasu.
- anhängen, με λιπέεκ, me lipescu, anhängen, λιπέεκ,
lipescu.
- anhauchen, ἄκωρέεκ, aburescu.
- anheischig machen, φεγδαύεεκ, fogađuescu.
- Anhöhe, die, πνεκ, piscu.
- anhören, ἄδά, ἄύζ, audu, auðu.
- Anis, der, ἀναζόν, anason.
- Anker, der, ἀγκίρα, anghira.
- anklagen, παρύεκ, paréscu.
- ankleben, λιπέεκ, lipescu.
- anklopfen, κάτ, batu.
- ankommen, κωπρίνδ, σοτέεκ, πορνέεκ, cuprindu, so-
sescu, pornescu.
- ankündigen, κετέεκ, vestescu.
- Ankunft, die, σοείρε, κενίρε, sosire, venire.
- ankunden, σοτέεκ, sosescu.
- ankunnen, σοτέεκ, sosescu.
- Anlaß, der, πρίκκινκ, ὠκαλίων, priciná, ocasion.
- anlassen sich, ἀτέρη, atēnu.

- anlegen (eine Stadt), ἀσέζ, ašedu.
 Anlegeschloß; das, ἀζκάτ, l catu.
 anl then, λιπέσκ, lipescu.
 Anmerkung, die, ἀλεμν ρε, insemnare.
 Anna, ἄννα, Anna.
 Ann herung, die, ἀπροσι ρε, apropiere.
 annoch, ἄκχ,  neh .
 anordnen, τοκμέσκ, tocmescu.
 Anordnung, die, ἄδρεπτ ρε, indreptare.
 anpassen, ποτρηκέσκ, potrivescu.
 anprobiren, χέρκ, cercu.
 anreden, ζήκ κζτρζ, dieu qu tr .
 anrichten, γ τ, γζτέζ, gatu, g tedu.
 anriechen, μίροε, μίροεέσκ, mirosu, mirosescu.
 anruffen, κ μ, chemu.
 anr hren, ἄτιηγ, atingu.
 ansagen, ποκετέέσκ, σπ  , povestescu, spuiu.
 anschaffen, ἄγωνιέέσκ, agonisescu.
 anschnallen, ἄκ  ,  ncheiu.
 ansehen, κ ζ, κ στ, v du, cautu.
 Ansehen haben, σζ π ρε, s  pare.
 ansehnlich, κεδερός, μ λτ, vederos', multu.
 Ansehung, in Ansehung, δεσπε, δεσπε π ρτκ, despre, despre partea.
 ansichtig werden, κ ζ, κ δ, v du, v du.
 anspannen, ἄχ μ,  nhamu, ἄ ἄχζμ  κ  , a  nch m  caii.
 ansprechen, μζ ρ γ, m  rogu.
 Anst ndigkeit, die, κσκ  ντζ, cuv nt ; ohne Anstand, νεζμιντ τ, nesmintitu, σζ κ δε, s  cade.
 anst ndig, π ζκ τ, pl cutu.
 anst ndig seyn, π κκ, placu.

- Anständigkeit, die, ΚΑΚΙΨΝΨΖ, cuviintia.
 anstatt, ἅ ΛΟΚΒΛ, ἅ ΛΟΚ ΔΕ, in locul', in loc de.
 anstecken, ἅ ΠΡΙΝΔ, ἅ ΦΗΓ, aprindu, insigu.
 anstellen, ΦΑΚ, ἅ ΨΕΖ, facu, aședu.
 anstellen, ΨΙΦ, ΜΖ ΦΑΚ, mă facu.
 anstoßen, ἅ ΠΙΝΓ, impingu, ἅ ΠΙΔΕΚ, impiédecu, ΜΖ
 ΛΟΚΕΚ, mă lovescu.
 Anstrich, der, (Schminke), ΣΥΛΙΜΑΝ, sulimanu.
 antasten, ἅ ΤΙΝΓ, atingu.
 Antlitz, das, ὨΒΡΑΖ, obrađu.
 Anton, ἅ ΝΤΟΝΙΕ, Antonie.
 antragen, ἅ ΚΙΨ, inbiu.
 antreffen, ΓΖΕΕΚ, gésescu.
 Antrieb, der, ἅ ΔΕΜΝΑΡΕ, indemnare.
 Antwort, die, ΡΖΕΨΗΕ, réspuncu.
 zur Antwort geben, ΡΖΕΨΗΔ, réspunsu.
 Anverwandten, die, ΡΣΔΖ, rudă.
 Anverwandtschaft, die, ΡΒΔΕΝΙΕ, rudenie.
 anwenden, ΜΖ ΦΟΛΟΓΕΕΚ ΔΕ, mă folosescu de.
 anwerben, ΚΖΗΕΖ, venedu.
 anwesend seyn, ΜΖ ἅ ΦΑΣ, mă aslu.
 anwünschen, ΡΟΦΤΕΕΚ, postescu.
 anzapfen, ΔΑΣ ΤΕΠ, dau ceru.
 anzeigen, ἅ ΡΖΤ, arétu.
 Anzug, der, ΚΕΨΙΜΑΝΤ, veșmentu.
 anzünden, ἅ ΠΡΙΝΔ, ἅ ΠΡΙΝΖ, apréndu, spréndu.
 aparte, ΚΙΛΙΝ, chilin, ΔΕ ΚΙΛΙΝ, de chilin.
 Apelles, ἅ ΠΕΛΙΕ, Apelis.
 Apfelbaum, der, ΜΖΡ, măru.
 Apostel, der, ἅ ΠΟΤΟΛ, Apostolu.
 Apotheke, die, ΡΟΤΙΚΖ, स्पेज़еріе, potiche, spețerie.
 Apotheker, der, स्पेज़ер, Spețer.

- apliciren sich, мз а́пск де, mé apucu de.
 Appetit, der, по́фта, rófta.
 April, der, А́при́лѣ, ханайн, Xanthin, Aprile.
 apropos! а́ззи, audi.
 Arbeit, die, авкράре, авкраз, lucrare, lucru.
 arbeiten, авкрэз, lucrédu.
 arbeitsam, кзрѣат, авкрзтѳорю, bárbat, lucretor'.
 Arbeiter, der, авкрзтѳору, lucretoriu.
 Arche, die, кзрѣр, chérer.
 Archiv, das, А́рхив, Arhiv.
 arg, рзс, реу. ärger, май рзс, mai reà.
 Arge, das, рзса, реул.
 ärgern, зминтѣк, smintescu.
 ärgern sich, мз мзнію, mé mēniiu.
 Argerniß, das, скандеаз, scandelà.
 arglistig, кибленѣше, violenesce.
 Argwohn, der, прзпѣс, кзнвэлз, prepus, bénuelà.
 argwöhnen, прзпѣю, прѣпуиу.
 Aristides, А́ристид, Aristid.
 Arm, der, крацз, брац, braçu.
 arm, сзрѣк, siracu.
 arm werden, а се сзрзчи, a se siréci.
 armer Tropf, мишѣла, mişelul'.
 armselig, мишѣл, mişelu.
 Armen, die, чей сзрѣчи, quei siraci.
 Armee, die, шасте, óste.
 Armuth, die, сзрзчѣе, sirécie, (S gerathen).
 Arrest, der, принѳоре, темницз, prinsóre, temniță.
 Art, die, нзрѣк, кип, фклю, nàrav, chip, feliu.
 artig, гиздак, фрѣмос ла кип, ghisdavu, frumos la chipu.
 Arzt, der, Дѳтор, doctoru.
 Arznei, die, Дѳторѣе, doctorie.

- Asien, Ἀσία, Asia.
- Asche, die, ченѣше, cenuşă.
- Aspe, die, плѡп, ploru.
- Assicuranz, die, визшїе, chisesie.
- Ast, der, вѣв, cracu, рѣм, ramu, (*plur.*) рѣмврї, ramuri,
- Athen, das, Ἀθήνα, Athēna.
- Athenienser, die, Ἀθηναῖοι, Athēnei.
- Athem, der, ἀήχ, duh.
- athmen, πνεύσѣѣ, resuflare, сѣфлв, suflu.
- Attig, der, бѡс, bosu.
- Athos der, (Berg), Ἄθως, Athon.
- auch, ἄσшїждерк, шї, ꙗкз, ꙗпреѣнз, aşijderea, şı, anchē, ĩnpreună.
- auch nicht, нїчї нѣ, nequē nu.
- Audienz, die, ἀποπїѣре, apropiere.
- auf! (*Interject.*) ἄкѣм дѣрз, acum darē, кїнѡ дѣрз, vino darē.
- auf, (*Praepos.*) ѣсѡра, предѣсѡра де, asupra, pre-desupra de.
- aufbauen, зїдѣек, siderscu.
- aufbewahren, пзетрѣз, pēstredu.
- Aufblähung, ꙗфлѡре, ĩnflare.
- aufblähen, гѣнф, gēnfu, смѣцїек, sumeţescu, ꙗ сѣ ꙗфлѡ, a sē ĩnlă.
- aufblasen, (eine Blase), ꙗгѣмф, ĩngēnfu.
- aufbrauchen, сфзршїек, svērsescu.
- aufbrechen (zur Reise), мз плѣк, mē plecu.
- aufbringen, erzürnen, ѣмзрѣек, мѣнїю, amăreşcu, mēniu.
- aufdecken, дѣскѡпер, дѣспѡю, descoperu, despoi.
- aufdunsten, ꙗгѣмф, ĩngēnfu.

- Aufenthalt, der, ΠΕΤΡΪΨΕΡΕ, petrécere.
 auferstehen, ΜΖ ΣΚΌΛ, mè scolu.
 Auferstehung, die, ἈΚΪΆΡΕ, inviére.
 auferwecken, ἈΚΪΪΖ, inviedu.
 Auferweckung die, ἈΚΪΆΡΕ, inviére.
 auferziehen, ΚΡΈΕΚ, crescu.
 Auferziehung, die, ΚΡΈΨΕΡΕ, crescere.
 auffallend, ΨΔΆΤ, ciudat.
 auffangen, ΠΡΪΝΔ, prèndu.
 auffordern, ΠΟΦΤΈΕΚ, ἈΚΪΤ, postescu, invitu.
 aufführen, sich, ΜΖ ΠΌΡΤ, mè portu.
 Aufgabe, ΠΡΟΚΛΈΜΑ, problema.
 aufgeben (den Geist), ΜΌΡΪΌ,
 Aufgang, der, ΡΕΖΕΡΪΤΣ, rèsèritu.
 aufgehen, Ἔε, as.
 aufgelegt, geneigt, ΠΛΕΚΆΤ, plectat.
 aufgespeert (Rachen), ΜΑΪ ΜΆΡΕ ΓΪΡΑ, ΚΖΚΆΤ, mai
 mare gura, cascat.
 aufgraben, ΣΆΠ, sapu.
 aufgürten, ΔΕΣΚΪΝΓ, ΔΕΣΪΝΓ, deschingu, descingu.
 aufheften, ΔΕΣΚΟΠΪΖ, descopcedu.
 aufhalten, ΚΟΝΤΕΝΈΕΚ, contenescu.
 aufhalten, sich, ΜΖ ΨΪΣ, ΨΈΔ, mè țeu, sedu.
 aufhängen, das Kleid, ἈΚΪΪ, achètu.
 aufheben, ΡΖΔΪΚ, redicu.
 aufheden sich, ΣΚΌΛ, scolu.
 aufhefteln, S. aufheften, ΔΕΣΚΟΠΪΖ, descopcedu.
 aufhelfen, ἈΪΪΣΤ, ajutu.
 aufhören, ἈΪΪΕΤΪΖ, incetedu.
 er würde aufhören, ἌΡ ἈΪΪΕΤΆ ἘΛ, ar înceta el'.
 aufklauben, ΚΣΛΈΕΚ, culescu.
 aufknöpfen (was gebunden ist), ΔΕΣΛΈΓ, deslegu.

- aufklären, ἄσενινέζ, inseninedu.
 aufladen, ἄκάρκ, incarcu.
 auflesen, λίνγ, σόρκ, lingu, sorbu.
 auflehnen sich, στάς ἑέσπρз, мз рάζм, stau asupra,
 mē rademu.
 auflesen, κολέεκ, κολέεγ, culescu, culegu.
 auflösen, δεζλέεγ, δεεφάκ, desleg, desfacu.
 Auflösung, die, δεζλεγάρε, deslegare.
 aufmerken, ἄεκόлт, ἰάв сама, ἰάв αμήντε, ascultu,
 iau sama, iau amēnte.
 Aufmerksamkeit, die, λβάρε αμήντε, luare amēnte.
 aufmuntern, ἄтрезн, atredl.
 anspornen, ἄжер, рзпсiю, ajeru, repuiu.
 aufpassen, реллсέεκ, реsuescu.
 aufreiben = сфзрѣм, sfērām.
 aufrichten, псiю, мѣнγзю, puu, mēngēiu.
 aufrichtig, некнκάλн, κв κредiнцз, κврát, nevichlén,
 cu credințiá.
 aufreißen, κάπзр, сарéру.
 Aufruhr, der, зáркз, зóрка, sarvá, surba.
 Aussagen, зiк де рóгт, dicu de rostu.
 aufsammeln, κολέεκ, culéscu.
 Aufsatz, der, такем, tachem.
 aufschieben, тэмѣнд, tēmēnd, ἄδιάβηγ, indelung,
 депзрtéз, depertedu.
 aufschlagen, псiю, puu.
 aufschließen, деексiю, descuiu.
 aufschreiben, сκρίс, scriiu.
 Aufseher, der, κзтáк, vétavu.
 auf seyn, сκвалò, sculà; er wird auf seyn, κз κá сκвá-
 лà, sē va sculà.
 aufstehen, ἄφiг, infigu.

- aufstehen, *МЗ СКОЛС*, *mé scolu*; er wird aufstehen, *ЦА СВЛА*, *seva scula*.
- aufsteigen, *ГСЮ*, *ЕГ*, *МЗ ССЮ*, *guiu*, *es'*, *mé suiu*.
- aufstellen, *АДСК*, *АТИНА*, *з. В. ден Сиз*, *aducu*, *inténdu*.
- aufsuchen, *ЧЕРЧЕТЭЗ*, *КАСТ*, *cercetedu*, *cautu*.
- aufstun, *ДЕСКИДА*, *ДЕСКОПЕР*, *deschidu*, *descoperu*.
- auftragen, *БЕФЕХЕН*, *ПОРВНЧЕЕК*, *poruncescu*.
- austreiben den Leib, *ГЖНФ*, *СКОРНЕЕК*, *gènfu*, *scornescu*.
- austrennen, *ДЕСКОС*, *descosu*.
- Auftritt, *дер*, *КОМЕДИЕ*, *comédie*.
- Aufwand, *дер*, *ЧИЕЛТВАЛЗ*, *chieltuélá*.
- aufwarten, *САСЖЕЕК*, *slujescu*.
- aufwiegeln, *ТЭРКВР*, *turburu*.
- aufzeichnen, *АЛЕМНЭЗ*, *insemnedu*.
- Augе, *дас*, *ОКИОА*, *ochiul'*; *in* meinen Augen, *ДОНЗ СОКОТИНЦА МЭ*, *dupò socotința meà*; *kleine* Augen *machen*, *КАИПЕЕК*, *clipescu*; *vor* die Augen *kommen*, *КЭЗ*, *vèdu*.
- Augenblinck, *дер*, *КАИПИТВАРА ОКИОЛВИ*, *clipitura ochiului*.
- Augenlied, *дас*, *УАНЗ*, *gèná*.
- August, *АКГВЕТ*, *Avgustu*.
- aus, *ДЕ*, *ДЕЛА*, *ДЕПЕ*, *ДЕПРЕ*, *ДИН*, *ДЕ*, *А*, *de*, *dela*, *depe*, *depre*, *din*, *de*, *in*.
- ausbessern, *ДРЕГ*, *ДИРЕГ*, *dregu*, *diregu*.
- ausbreiten, *ДЕЛАНПЕЕК*, *АТИНА*, *deslipescu*, *inténdu*.
- ausbreiten, *СКОТ*, *ПРОПОКЕДВЕЕК*, *scotu*, *propoveduescu*.
- ausdehnen, *АТИНА*, *inténdu*.
- ausdeuten, *АЦЕЛЕГ*, *ințelegu*.
- ausdören, *ОУЕК*, *uscu*.

- ausdreschen, *ἀβλατέικ*, inblétescu.
 Ausdruck, der, *κβεκάντ*, cuvântu.
 ausdrücken, *στόρικ*, storcu.
 ausdrücklich, *λαμνιάτ*, luminat.
 ausdünsten, *ἀβερπέικ*, aburescu.
 ausersehen, *ἀλέγ*, εἶς, alegu vedu.
 ausfahren (die Seele), *ἔε*, esu.
 ausfilzen, *κέρτ*, certu.
 ausschließen, *ἔε*, esu.
 ausführen (Waare), *δενζρτέζ*, depártedu.
 ausführlich, *πρε λάργ*, pre largu.
 Ausgang, der, *ἔσιρε*, esire.
 ausgäßen, *ζμάλγ*, smulgu.
 ausgeben, verkosten, *κίεατςέικ*, chieltuescu.
 ausgehen, *μέργ*, ἔε, *μζ πλέκ*, mergu, esu, me plecu.
 ausgenommen, *ἀφάρζ δε*, ἀφάρε δίν, afare de, din.
 aushacken, *τάϊό*, *καστέικ*, taiu, cletescu.
 Ausgelassenheit, die, *ζεβρδάρε*, sburdare.
 ausharren, *ράβδ*, rabdu.
 ausheben, aus der Erde, *καστέικ*, cletescu.
 ausheften, *πίϊό*, puiu.
 ausheitern, *δεψέπτ*, desceptu.
 aushunzen, *μστρέζ*, mustredu.
 auskehren, *μάτσορ*, mêturu.
 Auskommen, das, *χράνζ*, hraná.
 auskriechen, Bienen, *ἔε*, esu.
 Auskundschafter, der, *ἱεκοδιτόριό*, iscoditoriu.
 auslachen, *ρῆδ*, ridu.
 ausländisch, *στρείν*, stráin.
 ausleeren, *δεσηέρτ*, desertu.
 Ausleerung, die, *δεσηετάρε*, desertare.
 auslegen (einen Spruch), *δεκκόικ*, desvolbu.
 auslesen, *ἀλέγ*, alegu.

- auslöschten, СТІНГ, шѣрг, СТѢНГ, stingu, scergu, stingu.
- auslösen (ein Pfand), ΔΕΥΣΛΟΨΕΣΚ, desdalogescu.
- ausmustern, КРЗКВѢСК, brecuescu.
- anspressen, СТѢРК, storcu.
- ausrasten, ѠДИХНѢСК, odihnescu.
- ausreden, АТІНД, întendu.
- ausreißen, (die Wurzel), ЗМѢЛГ, smulgu.
- Ausreißen, das, Flucht, ФѢГЗ, fugã,
- Ausreißer, der, ПРИКѢГ, privégu.
- ausreuen, ЗМѢЛГ, smulgu.
- ausrichten, ИСПРЗКѢСК, insprãvescu.
- ausruhen, ХОДИХНѢСК, hodihnescu.
- ausrumpfen, ПЛИКѢСК, plivescu.
- ausfagen, ЗИК, СПѢН, СПЮ, dīcu, spun', spuiu.
- ausfaugen, СѢГ, sugu.
- ausfchlagen (eine Scharte), ШИРКѢСК, şirbescu.
- ausfchlagen (eine Wohlthat) ЛАПЗД, ЛѢПЗД, lapidu, lépidu.
- ausfchnitzen, ЧОПЛѢСК, cioplescu.
- Ausfchuß, der Menschen, КЗПЕТѢНІЕ, căpetenie.
- ausfchwenken, КЛЗТѢСК, cletescu.
- ausfehen, МЗ АРАТ, мѣ aratu; er fieht aus, СЗ КК-ДЕ, сѣ véde; er fieht ähulich, ЁСТЕ ЕС АР КИП ДЕ, este cu ar chipu de.
- ausfenden, ТРИМИТ, trimitu.
- aufer, АФАРЗ ДЕ, ПЕСТЕ, ФЗРЗ, ФЗРЗ ДЕ, afare de, peste, fõrà, fõrà de.
- auferdem, АФАРЗ ДИИ АЧАСТА, ПЕСТЕ АЧЕА, a fõrà de aquésta, peste aquéa.
- äußere, auswendige, ЧЕЛ ДИИ АФАРЗ, quel' din afarã.

- äußerste, *ЧЕΛ ΜΑΪ ΔΕ ἄφάρζ*, quel' mai de afará.
 äußerlich, *ΔΕ ἄφ'άρζ*, de afará.
 ausböhnen, *ἄπάκ*, inpacu.
 ausspannen, *ΔΕΧἄΜ*, deshamu.
 Auspäher, der, (*Spion*), *ἰνπῖών*, spionu.
 aussprechen, *ζῆκ, ρεπῆνδ, ΔΕΚΟΛΕ*, *dicu, respundu*,
 desvolbu.
 ausspühlen (ein Gefäß), *ΚΑΖΤΕΕΚ*, cletescu.
 austechen, *ΣΚΟΒΕΕΚ*, scobescu.
 austehen, dulden, *ΠΕΤΡΕΚ, ΣΦΕΡῖῶ*, petrecu, suferiu.
 ausstoßen, *ΣΚÓΤ*, scotu.
 austrecken, *Τῆνδ*, tēndu.
 austreichen, *ΨΕΡΓ*, scergu.
 außerhalb, *ἄφάρζ ΔΕ*, afará de.
 äußerlich, *ΔΙΝ ἄφάρε*, din afará.
 äußern sich, sich zeigen, *ΜΖ ἄρῆτ*, mē arētu.
 äußerste, S. auswendig, *ΔΕ ΡÓΤ*, *πρε ἄφάρζ*, de ro-
 stu, pre afará.
 austilgen, *ΣΤῆντ*, stingu.
 austreiben, *ΣΚÓΤ*, scotu.
 austreten, die Schuhe, *ΣΚΖΛΨῖῶ*, scálcu.
 austrocknen, *ΟῦΕΚ*, uscu.
 ausüben (*Наче*), *ΤΗΡΖΗΕΕΚ*, tirānescu.
 auswählen, *ἄΛΕΓ*, alegu.
 ausweichen, *ΦΕΡΕΕΚ*, ferescu.
 ausweisen, *ΣΠΟΕΕΚ*, spoescu.
 auswendig, *ΔΕ ΡÓΤ*, *ἄφάρζ*, *πρε ἄφάρζ*, de rost', afa-
 rá, pre afará.
 auswerfen, *ΛΚΑΖΔ*, lépidu.
 auswinden, *ΣΤÓΡΚ*, storcu.
 auswirken, *ΧΖΡΖΥΕΕΚ*, heredescu.
 auszwischen, *ΨΕΡΓ*, scergu.
 Auswurf der, *ΦΛΕΓΜΖ*, flegmá.

auszahlen, платѣск, plătescu.

ausziehen, прѣдѣ, прѣзѣ, дѣбрѣк, purcedu, purcedu, desbracu.

au weh! Ѡ кѣн дѣ мѣне! o vai de mine!

ausweisen, споеск, spoescu.

Аге, die, Ѡсе, osie.

Арт, die, секѣре, топѣр, secure, toporu.

B.

Baares Geld, кѣнн гѣта, bani gata.

Bach, der, прѣзѣ, кѣле, pѣriu, vele.

Bachforelle, die, пострѣк дѣ кѣле, postrov de vale.

Bachnen (ein Flecken), Баниха, Baniha.

Bachselze, die, чинтѣзѣ, cintedu, кодоватѣрѣ, codocatură.

Baßen, кѣаче, кѣк, сѣque, соquu.

Baßen, der, кѣка ла Ѡбрѣдѣ, buca la obradu.

Bäcker, der, питѣрѣл, pitarul^o.

Baßenstreich, der, пѣлмѣ, palmă.

Baßenzahn, der, месѣк, месѣкѣл, mesé, meséa.

Baßofen, der, куптѣрѣю, cuptoriu.

Bad, das, сѣзлѣдѣре, фѣредѣс, scăldare, feredeu.

Bad, das, кѣе, сѣзлѣдетѣре, bae scăldetóre.

Badstube, die, bae, scăldetóre.

Bader, der, кѣѣш, băesu,

Baden sich, сѣлѣдѣ (мѣ), scaldu mѣ.

Bahn, die, кѣле, cale, gebahnt, кѣтѣт, bătut.

bald, (S. so und wiebald), дѣ грѣкѣ, кѣгрѣкѣ, кѣрѣнѣдѣ ѣдѣтѣ, de grabă, cu grabă, ingrabă, curîndu, indată.

- Balg, der, πίπλε, piéle.
 balgen sich, με λήπτ, mé luptu.
 Balken, der, γρίνδζ, grindá.
 Ball zum Spielen, der, μίνυα, mingia.
 Bal (Tanz), der, βάλ, жок ла карнакале, balu, fo-
 cu la carnavale.
 Balsam, der, εαλλάμα, balsamu.
 Balte (ein See), die, βάλτζ, baltá.
 Banat, das, βιζνάτβα, Bânatul'.
 Band, das, πανταίιζ, pantlice.
 bange, δοίως, ἄτριετᾶτ, doiosu, intristatu.
 Bank, die, σκάνη λήνγ, λακίιζ, scaunu lung, lavi'á.
 Bankett, das, ὠρεπᾶ, ospéti.
 Bankozettel, der, βάνκωτζ, băncuță.
 Bankrot machen, μεφασζέικ, muflusescu.
 Banu, der, in Banu thun, ἀνάθεμα, anathema,
 ἀναθεματισέικ, anathematisescu.
 Bär, der, οὔρε, ursu.
 Bäarin, die, οὔρεώλε, nrsóe.
 Barbar, der, καρκάρ, varvaru.
 Barbara, die, Κάρκαρα, Varvara.
 Barbier, der, βερβιέριό, bărbieriu.
 Barbiermesser, das, κριχζ, briciu.
 barbieren, ράδ, radu.
 Barmutter, die, μάτκζ, matcă.
 Bart, der, κάρκζ, barbá.
 Barthel, der, Βαροολομεί, Vartholomei.
 Bassa, der, Βάσα, Basa.
 Bass, der, σκόαρτζ, scórtiá.
 Bassey, die, βάιιζ, basce.
 Bataille, die, βετᾶε, bătae.
 Bauch, der, πᾶντεχε, pântece.

- Bauchgrümmen, *baş*, БОЛА ПЪНТЕЧЕЛЫЙ, bóla pân-
tecelui.
- Bauchgurt, *ber*, ШЕРПАРЮ, şerpariu.
- Bauhig, *кєрдѣѡт*, burduosu.
- Bauen, *зидѣк*, ФАК, siderscu, facu.
- Bauer, *ber*, АВКРТОРЮ ДЕ ПЪМЪНТ, СЪТЪН, lucrătoriu
de pământu, sâtenu.
- Bäuerin, *die*, СЪТЪНКА, sâtencă.
- baufällig, *кєкѣдѣк*, cuvedec.
- Baum, *ber*, КОПАЧ, ЛЕМН, copaciū, lemnu.
- Bäumchen, *baş*, ПОМИШОР, pomişoru.
- Baumelster, *ber*, АРХИТЕКТОР, arhitectoru.
- Baumöl, *baş*, ОУНТ ДЕ ЛЕМН, untu de lemnu.
- Baumrinde, *die*, СКОАРИЦ, scórtě.
- Baumwolle, *die* *кємбѣк*, bumbacu.
- beängstigen, *спарию*, СПАЮ, АФРИКОШЕЗ, spariiu, spaiu,
înfricosedu.
- beantworten, *авкрѣз*, lucredu.
- bearbeitet, *авкрѣт*, lucrat.
- beargwohnen, *прєпшию*, prepuiu.
- beben, *мз клзтѣк*, кєтрѣмєр, мѣ клѣтєску, cutremuru.
- Becher, *ber*, ПЪХАР, pòharu.
- bedächtlich, *кє сокотѣк*, cu socotělă.
- Bedachtsamkeit, *die*, КІКЪВІРЕ, chibsuire.
- bedauern, *АДѢР*, înduru.
- bedecken, *кѡперю*, coperiu.
- bedenden, *сокотѣк*, socotescu.
- bedeuten, *АЛЕМНѢЗ*, însemnedu.
- Bedeutung, *die*, АЛЕМНАРЕ, însemnare.
- bedienen, *слѣжѣк*, slujescu.
- bedienen sich, *мз ажвторѣз*, ТРЗѢК, ФОЛОТѢК, мѣ ад-
jutoresu, trăescu, folosescu.

- Bedienung, die, слѣжка, slusbi.
 Bedienter, der, слѣгъ, slugâ.
 Bedingniß, die, токмѣлаз, tocmelâ.
 Bedrängte, der, нѣпзѣтѣйтса, nâpâstuitul'.
 bedrohen, Ѡфрикошѣз, infricosedu.
 brüthen, Ѡспрѣск, asuprescu.
 Bedürfniß, das, липез, lipsâ.
 bedürfen, трѣвѣск, trebuescu.
 beehren, Ѡменѣск, omenescu,
 beifern sich, мз силѣск, мз стрѣдѣск, mē silescu,
 mē străduescu.
 beerdigen, Ѡтрѣск, Ѡгрѣн, astrucu, ingropu.
 befallen, нѣз, кад, cadu, cadu.
 befehlen, дѣс порѣнкъ, dau poruncâ, порѣнѣск, ро-
 runcescu.
 Befehl, der, порѣнкъ, poruncâ.
 Befehlshaber, der, порѣнчитѣрѣю, poruncitoriu.
 befestigen, Ѡтрѣск, înterescu.
 Befestigung, die, Ѡтрѣре, înterire.
 besuchen, шилѣск, şilevescu.
 befinden sich, мз Ѡфлѣ, сѣнт, mē aslu, suntu.
 besleht, спсрѣт, spurcat.
 befließen sich, мз силѣск, mē silescu.
 befolgen (Rath), Ѡрмѣз дѣпъ, urmedu dupâ.
 befragen, Ѡгрѣск, întrebu.
 befehlen, Ѡстрѣнѣз, instrăinedu.
 befreien, скѣт, Ѡзвѣск, мѣнтѣск, scotu, isbăvescu,
 mēntuescu.
 befehlen, пилѣск, pipăescu.
 befürchten, тѣм, tem.
 Beg, der, Дрегѣтѣрѣю, Dreg'toriu.
 begaben, Ѡбогѣск, inbogătescu.

- Begattung, die, ἄπρεσνάρε, inpreunare.
 begeben sich, мз дѣк, мз ἄκάτ, mē ducu, mē abatu.
 Begebenheit, die, φάπτζ, faptă.
 begegnen, ἄτѣанѣск, мз ἄтѣампав, intēnescu, mē
 intēmplu.
 begehren, κρέσ, воѣск, чѣр, чѣв, vтѣu, voescu, ceru,
 ceiu.
 Begierde, die, пофτζ, postă.
 begierig, въ рѣкнз, рѣкнитѣрю, cu rēvnă, rēvnitoriu.
 begierig seyn, рѣкнѣск, rēvnescu.
 beglücken, оѣд, udu.
 beginnen, ἄчѣп, inceru.
 beglaubigen, ἄдекзрѣз, adevēređu.
 begleiten, петрѣк, petrecu.
 Begleiter, der, покзцвнтѣрю, povēñitoriu.
 bedürfen, норочѣск, norocescu.
 beglückt, май норокѣшй, mai norocoși.
 begnügen, ἄдѣствалѣз, indestuleđu.
 begnügt, ἄдѣствалѣт, indestulat.
 begraben, ἄгрѣп, ingropu.
 Begräbnis, das, ἄгрозчѣне, ingropăciune.
 begränzen, мзрѣинѣск, mărginescu.
 begreifen, къпрѣнд, причѣп, cuprēndu pricepu.
 begrüßen, ἄкнѣн, inchin.
 begürten, ἄчѣнг, incingu.
 begüttert, ἄкѣст, avut.
 begütigen, ἄкѣнѣз, inbunēđu.
 behaart, пзрѣе, pѣros.
 behaften, чоплѣск, cioplescu.
 behagen, плѣк, placu.
 behalten, цѣю, țѣiu.
 Behältnis, das, ἄкзпѣре, inchēpѣre.

- behändigen, да̀с ѧ ма̀на, dau in mǎna.
 beharren, рзмѧю, rěmǎiu.
 Beharrlichkeit, die, рзмѧнѧре, rěmǎnere.
 behaupten, крѧз, cređu.
 Behausung, die, ко̀са, casa.
 behelfen, sich, ма̀ а̀жвторѧз, mǎ ajutoređu.
 Behendigkeit, die, ю̀шаг, iușagu.
 beherbergen, конзчѧск, conǎcescu.
 beherrschen, стѧпнѧнѧск, кирѧѧск, stěpǎnescu.
 Beherrscher, der, ѡ̀бла̀дѧвиторю̀, oblǎduitoriu.
 beherzigen, ма̀с а̀минте, iau amente.
 beherzt, инимѧс, ѧдрзнѧнѧц, inimos, indresneđu.
 beherren, крѧжѧск, vrǎjescu.
 Behuf, der, трѧкѧз, trěbǎ.
 Behüte der Himmel! Ферѧѧскѧ Дѧмнѧзѧс ! Ferěschě
 Dumnedeu!
 behutsam, кѧ грѧжѧз, кѧ пǎжѧз, cu grijě, cu padǎ.
 Behutsamkeit, die, грѧжѧз, grijě.
 bejahren, ѧдекѧзрѧз, adevěređu.
 Beichtiger, der, Дѧхѧнѧник, Duhovnicu.
 Beichtvater, der, Дѧхѧнѧник, Duhovnicu.
 Bein, das, пичѧр, ѡ̀с, picioru, osu.
 beinern, де ѡ̀с, de osu.
 Beisitzer, der, ѧсѧсор, Asesor.
 beißen (Leber), ѧргѧзѧск, argěsescu.
 beißen, мѧшк, muscu.
 beißig, мѧшкѧчѧѡ̀с, muscěciosu.
 bekannt, кѧноскѧт, cunoscut.
 bekannt seyn, сѧнт кѧноскѧт, suntu cunoscut.
 Bekanntschaft, die, кѧношнѧнѧцѧ, cunoscințǎ.
 Bekannte, der, (S. mir), кѧноскѧтѧл, cunoscutul'.
 beklagen, пла̀нѧ, plǎngu.

- Beflemmung, die, нзплавъ, népléala.
 befleiden, бѣгъ, бѣракъ, bagu, inbracu.
 bekommen, кѣпѣтъ, кѣщѣгъ, ѣс, capetu, căscigu, iau.
 bekräftigen, бѣтѣрѣекъ, întărescu.
 bekränzen, бѣкѣнѣзъ, încununedu.
 bekümmern, сѣщъ, мѣ сѣпѣр, mē superu.
 belachen, рѣдъ, ridu.
 beladen, бѣпокрѣзъ, inprovăredu.
 belagern, тѣкѣрѣекъ, tăbărescu.
 belangen, сѣ кѣкѣнѣ, sē cuvène.
 belästigen, сѣпѣр, superu.
 belasten, бѣкаръ, încarcu.
 belaubt, фрѣнѣдѣ, frundos'.
 belauschen, лѣшѣѣекъ, leșuescu.
 beleben, бѣкѣѣзъ, inviedu.
 belecken, лѣнѣгъ, lingu.
 belegen, mit Steinen, пардосѣекъ, pardosescu.
 belehren, бѣзѣу, învățu.
 beleidigen, вѣтемъ, грѣшѣекъ, зминтѣекъ, vatemu, greșescu, smintescu.
 Beleidigung, die, ѡлѣндѣре, osândire.
 beleuchtet, стрѣлѣвѣчѣтъ, strălucit.
 Belieben, das, коѣнѣцъ, voință.
 belieben, коѣекъ, voescu.
 beliebt, ѡбѣитъ, бѣдрѣцѣитъ, iubit, îndrêgit.
 bellen, лѣтрѣ, latru.
 belohnen, рѣсплѣтѣекъ, resplătescu.
 Belohnung, die, плѣтъ, plată.
 belügen, мѣнѣцъ, minț'.
 belustigen, сѣщъ, дѣсѣтѣтѣзъ мѣ, desfăteț' mē.
 bemächtigen, сѣщъ, бѣпѣтерѣекъ мѣ, înputeresc' mē.
 bemannen, ѡўмплѣс, umplu.

- bemeistern, sich, *Ѡпвтерѣз мз*, inputered' mē.
 Bemerkung, die, *цинѣре Ѡ мѡнте*, tēnere in mēte.
 bemittelt, *богѡт*, bogat.
 bemitleiden, *милоствѣек*, milostivescu.
 bemühen, sich, *некоѣек мз*, nevoesc' mē.
 benagen, *рѡд*, rodu.
 benaschen, *гѣет*, гетѣз, gustu, gustedu.
 beneiden, *писмѣек*, pismuescu.
 Benjamin, *Венѡмин*, Veniamin.
 benieten, *спѣн*, спѣю, хотзрѣек, spun, spuiu, ho-
 tārēscu.
 benöthigt seyn, *трекѣек*, trebuescu.
 benutzen, *хззнѣек*, hāsnuescu.
 beobachten, *пзѣек*, pādēscu.
 Beobachter, der, *пзпитѡрю*, pāditoriu.
 beordern, *ржндѣек*, rēnduescu.
 bequem, *бѣн*, бѣне, де бѣне, bun, bēne, de bēne.
 Bequemlichkeit, die, *ѡдѡхнз*, odihnā.
 berathschlagen, sich, *сфзтѣек мз*, sfātuesc' mē.
 berauben, *депѡю*, липѣек, рзпѣек, despoiu, lipseşcu,
 rāpescu.
 beraubt, *липит*, lipsit.
 beraubt habt ihr, *лвѡтцаѡ*, luatuţiai, es hat beraubt,
 ѡс рзпит, au rāpitu.
 beräuchern, *ѡфмѡ*, afumā.
 bereden, *ѡдѣмн*, indemnu, sich bereden, *сфзтѣек мз*
 sfātuesc' mē; beredt, *риторичѡт*, ritoricit.
 beregnet, *пловѡт*, ploat.
 bereichern, *ѡбогзѣек*, inbogātescu.
 bereiten, *гѡт*, гѡтѣз, gatu, gātedu.
 bereits, *май*, шѡ, ѡвз, mai, şi, ānchē.
 bereuen, *взѣек мз*, cāesc' mē.

- Berg, *ber*, μόντε, munte.
 bergen, τάρ, ἀσκόνδ, tagu, ascundu.
 Bergknapp, Bergmann, *ber*, ἐζάσι, bæsu.
 Bergwerk, *das*, βάε, bæ.
 Bergspitze, *die*, ἐκρφα μόντελσι, vèrful muntelui.
 berichten, σκρίσ, scriu.
 berischen, μίροε, миросέек, mirosu, mirosescu.
 Bernhard, *ber*, Βερνάрдс, Bernardu.
 Bernstein, *ber*, киримбáрю, chirimbariu.
 bersten, κρέπ мз, crep' mè.
 berufen, кέμ, chiemu.
 beruhen, ἀτάρη, atèrnu.
 beruhigen, μάηηγζιό, mãngáiu.
 Beruhigung, *die*, μάηηηγζάρε, mãngáere.
 berühmt, κέετίτ, vestit.
 berühren, ἀτίηηγ, atingu.
 besagen, ἀράτ, arètu.
 besänftigen, ἀβηνήз, домóл, ἀπάκ, ìnbunedu, domo-
 lu, ìnpacu.
 besaufen, σίχ, ἀβázт, ìnbètu.
 beschädigen, κάτзм, пзгсвέек, vátèmu, págubescu.
 beschäftigen, σίχ, делетничéек, deletnicescu.
 Beschaffenheit, *die*, φόρμз, formá.
 Beschäftigung, *die*, τρέкз, trébá.
 beschatten, ούμβρész, umbredu.
 Beschäler, *ber*, ἀρμзιáрю, armèsariu.
 beschämen, ршшнész, rusinedu.
 bescheeren, τóηд, tundu.
 Bescheidenheit, *die*, стидáре, stidire.
 bescheinigen, ἀδεκзрész, adevèredu.
 Bescheinigung, *die*, ἀρзтáре, arètare.
 beschenken, дзрвéек, dáruescu.

- beschimpfen, ѡкзрѣек, ocărescu.
 beschirmen, ѡкѡпер, acoperu.
 Beschlag, das, тѡармз, torma.
 beschlagen, фѣрек, ferescu.
 beschlagen (mit Hufeisen), поткобѣек, potcovescu.
 beschleimen, грзбѣек, grabescu.
 beschließen, ѡстобѣек, istovescu.
 Beschluß, der хотзрѣре, hotarure.
 Beschluß, zum, дин оурмз, май дин оумз, дѣспх оур-
 мз, ѡ оурмз, din urmă, mai din urmă, după ur-
 mă, în urmă.
 beschmieren, мжнжѣек, manjescu.
 beschneiden (Kosteln), рзтѣз, rtedu.
 beschneiteln, чѡнт, ciuntu.
 beschreiben, скрѣс, scriu.
 beschuldigen, виндѣек, vinuescu.
 Beschützer, der, ѡкопериторѡ, acoperitoriu.
 beschützen, пзртинѣек, partinescu.
 Beschwerde, die, грѡтѡте, greotate.
 beschwerlich, сспзрзторѡ, грѣс, де грѣс, кв ѡнекоѣ, су-
 перѣторѡ, greu; de greu, cu anevoe.
 beschweren, сѣх, шѣлсѣек, seluescu.
 besetzen, кѣх, кѡст, vѣду, cautu.
 beseligen, спзтѣек, spasescu.
 Besen, der, мѡтѡра, metura.
 Besenkrant, das, шпѡргз, spargă.
 besichtigen, кѡст, cautu.
 besiegen, ѡкѡнг, invingu.
 besingen, кѡнт, cantu.
 besetzen, ѡм, стзпѡнѣек, am, stapanescu.
 Besitz (im), ѡтрс ѡ ѡвѣ, intru a ave.
 Besitzer, der, (S. Verstand), стзпѡн, stapanu.

- besorgen, грижѣек, grijescu.
 besonders, маѣ вжртѣе, ѡлее, маѣ ѡлее, ѡлееѣ, де ѡ-
 себит, ѡсебит, mai virtos, ales, mai ales, osebi,
 de osebit, osebit.
 besprechen (besprechen), фѣрмек, fermec, sich bespre-
 chen, коркѣек, квкжнтѣз, vorbescu, envètedu.
 besser, маѣ бѣне, mai bène, bessern, дирѣг, diregn,
 bessern, sich, ѡдрептѣзмз, indrepted'mè.
 bespihen, стропѣек, stropescu.
 Bestand haben, рзмжю, rêmâiu,
 beständig, дѣврик, тѣт, deuric', tot.
 bestärken, ѡтзрѣек, întărescu.
 bestätigen, ѡтзрѣек, întărescu.
 Bestätigung, die, ѡтзрѣе, întărire.
 bestechen (den Richter), митѣек, mitescu.
 Bestechung, die, митз, mită.
 bestehen, стас, стау.
 bestellen, пѣю, пѣн, puiu, punu.
 Bestie, die, фѣарз, fieră.
 bestimmen (die Zeit), хотзрѣек, hotărescu.
 bestrafen, педепѣек, pedepsescu.
 bestreben, сжргѣек, sêrguescu.
 Bestrebung, die, ѡсѣрдѣе, osêrdie.
 bestreichen (mit Farbe), оунг, ungu.
 bestreuen, ѡфзѣн, înfăinu.
 besuchen, кѣд, черчетѣз, vedu, cercetedu.
 Besuchung, die, кортенире, cortenire.
 besudelt, спуркѣт, spurcat.
 besudeln, пжнгзрѣек, pângărescu.
 betasten, ѡтѣнг, пипзѣек, atingu, pipăescu.
 betäuben, вѣлгѣек, bulguescu.
 Bethaus, das, кѣса рѣгзѣнѣѣ, casa rugăciunii.

- betteln, нсмѣск, numescu.
 betrachten, сокотѣск, socotescu.
 Betrachtung, die, прикире, privire.
 beträchtlich, маре, mare.
 Betrag, der, сѣммз, summă.
 betragen, сѣ, мз порт, мѣ portu.
 Betragen, das, портаре, purtare.
 betreffen, сз квѣине, мз цѣс де, сѣ cuvѣне, мѣ џи де
 betreiben, ѱдѣмн, indemnu.
 betroffen, локѣт, lovitu.
 betreten, калк, принд, calcu, prѣndu.
 Betriebsamkeit, die, стрзданѣе, strădanie.
 betrüben, ѱтристѣз, intristedu.
 betrüben, сѣ, мзхнѣск мз, мѣnesc' мѣ.
 Betrübniß, die, ѱтристѣчѣне, intristeciune.
 betrübt, де ѱтристат, de intristat.
 Betrug, der, ѱчелвшаг, inelusag.
 betrügen, ѱшѣл, inşelu.
 Betrüger, der, ѱшзлзтѣрѣю, inşelătoriu.
 betrügen, сѣ, мз прилостѣск, мѣ prilostescu.
 betrüglich, амзцитѣрѣю, amegitoriu.
 betrunken, ѱбзтат, inbѣtatu.
 Bettdecke, die, поплонса, ѱдѣка пе пѣт, poplonul, odѣl
 pe patu.
 Bitte, das, пѣт, patu.
 Bettelarm, сзрѣк ка оѣк калѣк, sѣracu ca un ca-
 licu.
 betteln, чѣр, ceru.
 Bettzeug, das, ѱциернѣтѣл, ascernutul.
 beugen, (S. biegen), абѣт, квѣкѣю, abatu, covѣiu.
 beugsam, моале, môle.
 Beunruhigen, вѣшвлавѣск, busuluescu.

beurtheilen, жѣдек, judecu.

Beute, die, жѣф, прѣдз, ѿекѣнда ла ѿите, jafu, pradă, isbenda la ôste.

Beute machen, жзфвѣск, jefuescu.

Beutel, der, пѣнгз, pungă.

beuteln, свѣтвр, seuturu.

beyor, маинѣнте де, пзнз нѣ, manainte de, pînò nu.

beyor als, маѣ наѣнте де, маѣ наѣте де че сар, маѣ наѣте де кѣт, mai nainte de, mai nainte de que s'ar, mai nainte de quât,

beyorkommen, ѣтжмпѣн, întimpinu.

bewachen, стрзжвѣск, străjuescu.

bewahren, пззѣск, pădescu.

bewafnen, ѣрмѣз, armedu.

Bewafnung, die, ѣтрармѣре, intrarmare.

bewähren, ѣдекзрѣз, adevèredu.

bewegen, ѣдѣмн, îndemnu.

Bewegung, die, мишкѣре, miscare.

beweinen, плѣнг, plângu.

beweisen, ѣрѣт, докедѣск, arètn, dovedescu.

Beweis, der, ѣрзтѣре, arètare.

bewilligen, ѣрт, ertu.

Bewilligung, die, кѣе, voc.

bewirthen, ѿменѣск, omenescu.

bewohnen, лзнѣск, locuescu.

Bewohner, der, лзкѣиторю, locuitoriu.

bewundern, мѣр, mir.

Bewußtseyn, das, мѣнте, mènte.

bey, beyh, (S. Leib, Seele, einander treu.) де, дѣн, нѣ ла, кзтрз, ѣсѣпра, ѣтре, de, din, cu, la, quâtă, asupra, între.

beybehalten, цѣю, țeiu.

beybringen, (S. Schlappe), ἀρέτ, ἄκεί, arētu, in-
vêtu.

Beyde, пре ἀμῆνδοῶ, pre amândoo.

Beyde, ἀμεί, ἀμβε, ἀμῆνδοῖ, ambii, ambe, amân-
doi; auf beyden Seiten, δε ὦ πάτρε ἢν δε ἄλτα,
de o parte și de alta.

Beyfall geben, κρέз, κρέδ, cred, credu.

beyläufig, ка, ка ла, qua, qua la.

beyfügen, ἀδάβг, adaugu.

beylegen, домол, пѣю, demolu, peiu.

beynahe, май, нѣмай кѣт нѣ, псѣин, mai, numai
quāt nn, puțin.

beysetzen (Zeichen), ἀστρέκ, astrucu.

Beyseyn, in Beyseyn, де фάца, de fația.

Beispiel, das, пѣлдѣ, pildă.

beyspringen, ἄжѣт, ajutu.

beystehen, ἄжѣт, ajutu.

beywohnen, сѣнт ла, sũnt la.

beyzeit, де врѣме, de vrème.

bezahlen, платѣск, plătescu.

bezähmen, ἄφρῆνѣз, infrēnedu.

bezaubern, фѣртек, fertecu.

bezefen, сіѣ, мз ἄкѣт, mē imbētu.

bezeichnen, ἄ ἄсемнѣ, a însemnă.

bezeugen, мзртвѣриѣск, mărturisescu.

Bezirk, der, цѣнствѣ, ținutul.

Bibel, die, Бѣблѣ, Bible.

Biedermann, der, ѡм кѣкѣѡс, om cuviosu.

biegen (beugen), ἄдѣплѣк, înduplecu.

Biene, die, ἄлкѣнѣ, albină.

Bienenkorb, der, кѡшницѣ, coșniță.

Bienenschwarm, *der*, роію дела албіне, roiu dela albine.

Bienenstock, *der*, стѣп, stupu.

Bienenwärter, *der*, стѣпáрю, stupariu.

Bienengarten, *der*, стѣпáчъ, stupáná.

Biengärtner, *der*, стѣпáрю, stupariu.

Bier, *das*, ѡлзкѣнъ, oléviná.

Bil, *die*, лѣге, lége.

Bilb, *das*, кѣп, ѣкѡанъ, chipu, ícǫná.

Bildung, *die*, ѣкипвѣре, ínchipuire.

billig, къ дирѣпт, дрѣпт, къ кáле, cu direptu, dírept, cu cale.

Billigkeit, *die*, къкѣѣнцъ, cívviñtía.

bin, ich bin, сѣнт, sǫnt, du bist, ѣщи, esci.

binden, лѣг, legu.

Bindfaden, *der*, сфѡдръ, sfórâ.

Bluttsch, *der*, спзнáт, spánat.

binnen, ѣтре, ѣтрѣ, íntre, íntru.

Binse, *die*, пáпсръ, пáпсра, papurá, papura.

Birk (Flecken), *das*, петѣлъ, petelcsu.

Birke, *die*, мзетáкзи, mástacân.

Birne, *die*, пѣре, pére.

Birschen, пѣшик, puscu.

Birtheilm (Flecken), Бѣрта, Birta.

bis, пзнъ, пзнъ кънд, прѣсте, сас, пзнъ ка, пзнъ че, pínǫ, pínǫ quând, preste, sau, pínǫ va, pínǫ que.

bis an, oder zu, пзнъ лд, пзнъ ѣ, pínǫ la, pínǫ in.

bis wann, пзнъ кънд, pínǫ quând.

bis wohin, пзнъ оўнде, pínǫ, unde.

Bischof, влздѣкъ, Vlâdicâ.

- bisher, пѣнѣ а́ичѣ, пѣнѣ а́кѣм, пѣнѣ а́чѣ; pînò aiqué
 pînò aqum, pînò aqul.
 bisherig, пѣнѣ а́кѣм, pînò aqum.
 Bis, der, мѣшкѣре, muscare.
 Wissen, der, квѣктѣрѣ, лѣкѣктѣрѣ, bucăturá, inbucă-
 turá.
 Bistritz (Stadt), das, Бистри́цѣ, Bistrițá.
 Bistritzisch, Бистри́циѣ, bistriții.
 bisweilen, о́унѣ о́ри, крѣодáтѣ, une ori, vreadatá.
 Bitte, die, рѣгѣмáнт, rugáměntu.
 bitten, мѣ рѣг, mē rogu.
 bitter, а́мáр, amar.
 Bitterkeit, die, а́мѣрѣчѣне, amărěciune.
 bitterlich, кѣ а́мáр, cu amar.
 Bittschrift, die, кáрте де рѣгѣчѣне, carte de rugáciune.
 blamiren, дефáйм, defaimu.
 blank, а́счѣс, luciu.
 Blase, die, кѣшѣкѣ, beșica.
 Blasbalg, der, фѣáлѣ, фѣо́ѣ де сѣфлáт, fôle, foiu de
 suflatu.
 Blasendorf (Bleden), das, Блáж, Blaju.
 Blater, die, пѣгѣчѣ, pusceá.
 Blatt, das, фѣáлѣ, фáцѣ, фѣо́ѣ, фрѣнѣѣ, ф́илѣ, fôle,
 fațá, frunđa, filá.
 Blattern, квѣкѣѣ, bubedú.
 Blattern, die, квѣкáтѣл, bubatul.
 blau, кѣнѣт, vinět.
 Blau, das, чѣáлѣ кѣнѣтѣ, quele vinete.
 Blaubeere, die, а́фѣнѣѣ, așină.
 Bläuel, der, мáюá, maiul'.
 bläuen, кáт, batu.
 bleiben, рѣмáю, remáiu.

- bleichen, ἄηζαβέεκ, inalbescu.
- Bleistift, die, цербѣза, cerusa.
- Bleigleiser, der, κρηζτορίϋ δε πλάμε, varsétoriu de plumbu.
- Bley, das, πλάμε, plumbu.
- Bleyweiß, φοΐώαρз, foiórá.
- blind, ѡрк, orbu.
- Blindheit, die, ѡркίμε, orbime.
- blinzeln, blinzen, κληπέек, elipescu.
- Bliz, der, φάιερ, fulgeru.
- blitzen, φάιερз, fulgerè.
- blöcken (Kind), ράг, rag, wie Schaaf, ἄ σκίєрὰ κα ѡиле, a sbierà ca oile.
- blond, пла̀киц, plàviç.
- bloß (nur), н́маи, сінгєр, numai, singur.
- blühen, ἄφлорéек, inflorescu.
- Blümchen, das, флоричікз, floriciçá.
- Blume, die, флóаре, flóre.
- Blut, das, с́жнє, sânge.
- Blüte, die, флóаре, flóre.
- blutend, blutrünstig, κρηтáт, cruntat.
- blutig machen, κρηтéз, cruntedu.
- Blutsfreund, der, р́де де с́жнє, rude de sânge.
- Bock, der, ца̀пвл, çapul.
- Bocklamm, das, мієл, mielu.
- Boden, der, пз.м́нт, pâmèntu, unterm Dache, под сáпт ἄкоперіш, pod' supt acoperișu.
- Bodensee, der, Лáк кодамичéек, Lacu bodamicescu.
- Bogen, der, арк, ко̀лз, arcu, colá.
- Bogenschiße, der, аркáш, arcasu.
- Böhmen, das, Бохéміа, Bohemia.
- bohren, сфределéек, sfredelescu.

- Bojar, der, Болѣрю, Boériu.
 Bolgatsch (Flecken), das, Болгач, Bâlgaciu.
 Boot, das, Кѣс, vasu.
 Bord, der, марцине, margine.
 Borg, der, auf Borg geben, Ѡпрѣмѣт, inprumutu.
 borgen, Ѡпрѣмѣт, inprumutu.
 Borger, der, Ѡпрѣмѣтѣторю, inprumutetoriu.
 Born, der, пѣцѣл, puțul.
 bosartig, böse, рѣс, réu.
 Böse, das, рѣсѣл, рѣлѣ réul, réle.
 Bösewicht, der, кикѣкѣн, viclénu.
 Bosheit, die, рѣѣтѣтѣ, reotate.
 Böses, рѣс, réu.
 Bothe, der, тримѣс, trimis.
 Bothe, der, тримѣсѣл, Гѣлѣлѣ, trimisul, Solul.
 Bottschaft, der, Гѣл, Solu.
 Bouteille, die, бутѣлѣ, butelie.
 Brabant, das, Брѣбѣнтѣлѣ, Brabantul.
 Brachfeld, das, цѣлинѣ, țelină.
 Brämse, die, кѣрѣжѣне, bérđéine.
 Brand (des Feuers), der, Ѡрѣжѣне, тѣчѣне, arđeciune, teciune, brandmarken, Ѡфѣрѣжѣ, infeređu.
 Brandenburg, das, Брѣндѣнѣбургѣ, Brandenburgia.
 Brantwein, der, рѣкѣс, rachiu.
 Brantweinbrennerey, die, кинѣрѣжѣ, vinărsérie.
 braten, фрѣг, frigu.
 Braten, der, фрѣпѣтѣрѣж, friptură.
 Bratspieß, der, фрѣгѣрѣж, frigarea.
 Bratpfanne, die, пикѣтѣѣрѣж, picătórea.
 brauchen, трѣбѣсѣк, trebuescu.
 brausen, сѣн, sunu.
 Brausen, das, сѣнет, sunetu.

Braut,

- Braut, die, мирѣцз, mirésá.
 Bräutigam, der, міре, mire.
 Brav, дрѣпт, drept.
 Bravo! Брѣкво! bravo!
 brechen, кѣлк, тѣрн, рѣмп, фрѣнг, calcu, tornu,
 rumpu, frängu.
 brechen sich, корѣк, bor'scu.
 Brechholz (Obst abzubrechen), das, процап, proțaru.
 breit, лѣт, lat.
 Breite, die, лзрѣине, lărgime.
 breiten, лтѣнд, întendu.
 breiter, маѣ лѣт, mai latu.
 Brenndorf, Бод, Eod.
 brennen, ѣрд, арз, ardu, arđu.
 Brennessel, оурѣикз, urdică.
 Bret, das, скѣндѣрз, scândură.
 Brezel, der, коврѣг, covrigu.
 Brief, der, картѣ, carte.
 bringen, дѣк, ѣдѣк, скѣт, due, aducu, scotu.
 bring mir, ѣдзми, adămi.
 Britanien, das, Бритѣніѣ, Britania.
 bröckeln, димѣк, dimicu.
 Brod, das, пѣине, пѣтз, pănă, pită.
 Brod, hartes, пѣтз кжртоѣкз, pită virtosă,
 Brod, süßes, ѣзимз, ѣзимк, asimé, asimé.
 Brodbäcker, der, питѣрѣю, pitariu.
 Brodfrumen, сфзрмитѣри, sfermituri.
 Bros, das, Орсѣіѣ, Orescie.
 Bruch (am Leibe), der, рснтѣрз, ruptură.
 Brüde, die, нѣд стѣтѣтѣрѣю, pod stătătoriu.
 brudeln, клѣкотѣск, clăcotescu.
 Bruder, der, фрѣтѣ, frate.
 Brüderchen, das, фрзѣіѣор, frățioru.

- brüderlich, фрзцѣск, frătescu.
- Bruderliebe, die, юбирѣ фрзцѣей, iubirea, frăției.
- Brudermord, der, оучидере де фрăте, ucidere de frate.
- Bruderschaft, die, фрзцѣе, frăție.
- brühheiß, фіерѣнтѣ ка зăмз кăлдз де кăрне, fierbinte ca damă caldă de carne.
- brüllen, зѣер, а рăце ка кăла, sbieru, a rage ca bou.
- brüllend (Löwe), рзкнїнд, răcnind.
- Brundusia, die, Бржндѣшїз, Brândușă.
- Brunnen, der, фжнтѣне, fântână.
- Brunnenkasten, der, цюккюл, sciubéiul'.
- Brunst, die, ржкнз, răvnă.
- brünstig, ка ржкнз, cu răvnă.
- Brust, die, цїцз, пїепт, ҃ї҃҃ă, pieptu, die Brust geben, дăс цїцз, dau ҃ї҃҃ă.
- Brustpelz, der, пїептăрю, pieptariu.
- Brustschildlein, das, ҃н҃голпїс, engolpiu.
- Brustschmuck, der, цжнтă, ҃ї҃ntă.
- Brustwarze, die, мѣквл цїцїи, mucul' ҃ї҃її.
- Bruthenne, die, клѡкз, clocă.
- brüthen, клочѣск, clocescu.
- Bübschen, das, копилăш, copilasu.
- Bubenstück, das, фăптѣ рѣ, faptă ră.
- Buch, das, кăрте, carte.
- Buchdrucker, der, Тупограф, Typografu.
- Buche, die, фăгвл, копăчю де кăдрѣ, fagul, copaciu de codru.
- Bucheder, der, жїр, jiru.
- Bücheln, das, кзртїчїкз, cărticică.
- Büchse (Blinte), die, пѣшкз, puscă.
- Buchstabe, der, слѡкз, slovă.

- Buchweizen, der, χάρισκζ, hariścá.
 blüden, блѣк, plesu.
 Butte, die, δσγάνζ, кѣчка де кжнзѣрз, duganá, cu-
 cica de vëndare.
 Büdösch (ein Berg), Бидеш, Bidesu.
 Büffel, Büffelochs, der, кѣкол, bivolu.
 Bug, der, ѡрмѡ, браѡз, armu, braçu,
 Büchel, der, (Kain) дѡмк, dimb.
 Bühne, die, ѡмкѡн, кѡтрз, amvon, vatrá.
 Bukovina, die, Буковина, Bucovina.
 Bukurest, Букарѣщѣ, Bucuresci.
 Bund (Stroh), der, жѡк, jub.
 bunt, ѡпистрит, inpistrit.
 Bürde, die, сѡрчинз, sarciná.
 Burg, die, четзѡл, cetetul.
 Bürge, der, кижѣш, плѡтник, chisesu, platnicu.
 Bürger, der, четзѡтѣн, ѡрзшѡн, Cetetenu, oraşanu.
 Bürgerinn, die, четзѡтѣнз, ceteténá.
 Bürgschaft, die, кижшѣе, chisesie.
 Bürsten, пѡрѣю, pèriiu.
 Burze (Fluß), die, Бѡрз, Birsé.
 Burzenland, das, Цѡра кѡрѣй, Téra Birsii.
 Busch, der, пздѡре, pèdure.
 buschig, тѡфѡс, tufosu.
 Buße, die, кзѣнѡ, покзѣнѡ, chéintia, pocheintia.
 Buße thun, мз покзѣк, мѡ pochéescu.
 Busen, der, сжнѡл, sinul'.
 büßen, пзтимѣк, pátimescu.
 Butte, die, кѡдз, cadá.
 Butter, die, ѡѡнтѡл, untul'.
 Butterfaß, das, хѡрдѡю, hurdoiu.
 Butter (frische), ѡѡнт проѡлѡзт, unt proaspétu.

- Buttermilch, die, зърз, daré.
 Butterschmalz, оунт сазит, unt slóitu.
 Bulz, der, кочкн, cocén.
 Buszgan, die, въздвган, busduganu.

C.

- Cabale, die, викашес, viclesug.
 Cadi, der, Жѣде, Jude.
 Canal, der, нзрз, pèrèu.
 Cantor, der, вжнтзрѣц, cãntòrețu.
 caperu, принд, prèndu.
 Caplan, der, Попшор, Pupsoru.
 Carriole, das, дарадайна, daradaica.
 Caspar, der, Гаспár, Gaspar.
 cassiren, лáпзä, лѣпзä, lapid, lépidu.
 castiren, скóпеск, scópescu.
 Cato, der, Кáтон, Caton.
 Caution, die, кнзшѣ, chidesie.
 Cavent, der, кнзаш, chidasu.
 Ceber, die, кѣдр, chedru.
 Charfreitag, der, Вѣнерк мáре, Veneré mare.
 Charwoche, die, Сзптзмѣна пáтимилор, Sèptimãna pa-
 timilor.
 Cherubim, der, Херубим, Heruvim.
 Chirurgus, der, Церáк, Geravu.
 Chittin, das, Хеттѣймáл, Hettiimul'.
 Chor, der, дáнц, стрáнз, danțu, strana.
 Christ, der, крещин, crescinu.
 Christian, der, Христѣáн, Christianu.
 Christina, die, Христѣина, Christina.

- Christlich, крещинѣск, chrestinesc.
 Christtag, der, Кречѣн, Creciun.
 Christus, der, Христѣс, Хс̄. Christos.
 Chrisolith, der, Хрисолиѣ, Chrisolith.
 Chrysostomus, der, Златѣст, Slatoust.
 Churfürst, der, Войвод, Ёлектѣрю, Voivod, Electoriu.
 Cicero, der, Цицерѣн, Çiçeron.
 Clausur, die, Кѣпч, sorcè.
 commandiren, покзусѣск, povèşuescu.
 commodeste, фѣартѣ ленекоѣ, fôrte lenevos.
 Communität, die, ѡбщѣ, obsce.
 Compagnie, die, токзрзшиѣ, tovârşie.
 Compagnion, der, токарѣш, tovaroşu.
 Concubine, die, цѣнтѣларѣ, țeitôre.
 Confect, das, гафѣтѣ, gufetu.
 Consul, der, Конѣса, Consul?
 Constantin, der, Константѣн, Constantin.
 Constantinopel, das, Цалиград, Taligrad.
 continuirlich, пѣрѣрѣтѣ, дкпѣрѣрѣтѣ, pururea, dèpururea.
 Conto, (S. auf), сѣма, sèma.
 Copie, die, кѣпѣ, copie.
 Cornelius, der, Корнѣлиѣ, Cornilie.
 Corporal, der, Кзпрѣрѣрю, Còprariu.
 Courier, der, Дѣщѣ, Dosee.
 Credit, der, крѣзѣмѣнт, credemèntu.
 Crösus, der, Крис, Crisu.
 curiren, тзмздѣск, tèmèduescu.
 Curator, (der Waisengelder) der, Питрѣн, Pitropu.
 Cyclop, der, Киклѣн, Chiclopu.

D.

Da, ãколò, де ãколѣ, дрѣпт ãчѣа, де фáуз, ичй,
колò, колѣ, кѣм, кѣнд, чй, acoldò, de acolé, drept
aquéa, de fațiã, ici, coldò, colé, quum, quând,
qui.

Dach, das, копериш, ãкоперимѣнтал ã кáсей, coperișu
ãcoperimèntul' a casei.

Dachfenster, das, шкна, осна.

Dachs, der, ѣзур, esurã.

Dacht, der, фециãз, fescilã.

Dachtraufe, die, стрѣшинз, stresinã.

Dachziegel, die, цѣглз, țeglã.

Dacien, das, Дáкiа, Dacia.

Dacisch, Дáчиаш, Dacilor.

dafern, де крѣме чѣ, де кѣмѣ, декар, дѣка, de vré-
me que, dequumva, des'ar, déca.

daſſürhalten, крѣз, сокотѣк, cređu, socotescu.

daheim, ãкáсз, acasã.

daher, де колò, де ãколò, де оўнде, дрѣпт ãчѣа,
пентрв ãчáста, de coldò, de acoldò, de unde, drept
aquéa, pentru aquésta.

dahier, пейчй, pe ici.

dahin, ãколѣ, acolea,

damalig, чѣл де ãтѣнчѣ, quel' de atuncé.

damals, ãтѣнчй, ãтѣнчѣ, atunci, atuncé.

Dame, die, кокоãнз, cocõnã.

damit, ка сз, пентрв ка, пентрв ка сз, ca sê, pen-
tru ca, pentru ca sê.

damit nicht, ка нѣ, ãсз нѣ, кжт нѣ, ca nu, asê nu,
quãt nu.

- Dan, *der*, подмол, podmol.
 Dambret, *das*, дамз, damã.
 Dämmerung, *die*, дтвнѣрекв, întunérecul.
 dampfen, дксрѣк, aburescu.
 dämpfen, потолѣк, potolescu.
 Dänemark, *das*, Даниа, Dania.
 Daniel, *der*, Даниил, Daniil.
 Dank, *der*, мвацимѣтз, mulțemită.
 danken, мвацимѣк, mulțemescu.
 Dankfagung, *die*, мвацимѣре, mulțemire.
 dann, май апои, mai apoi.
 dann und wann, вѣнд шй вѣнд, când și când.
 dannen, von dannen, де аколò, де аколѣ, дѣ колò,
 de acold, de acolè, dé cold.
 dannenhero, пентре ачáста, пентре ачѣле, пентре а-
 чѣа, pentru aquésta, pentru aquéle, pentru a-
 quéa.
 darauf, апои, apoi.
 daraus, де аичй, де аичѣ, de aici, de aicié.
 darbiethen, фзгздзѣк, fõgãduescu.
 dargegen, днн потрѣкз, апротиѣа, din potrive, in-
 protiva.
 darhalten, апропию, apropiu.
 darin, ализнтре, înlõuntru.
 Darius, *der*, Дáриѣ, Darie.
 Darm, *der*, мац, mațu.
 darnach, (S. erst), дзнз ачáста, дзнз ачѣстз, dupò
 aquésta, dupò aquéstè.
 darreichen, тинд, tẽndu.
 darum, де ачѣа, пентре ачáста, de aquéa, pentru
 aquésta.

das, ἀνάστα, ἀχέα, ἀχέα, χε, χέα, λε, βα, σαβ, ᾶ, λ,
 aquesta, aquel', aquéa, que, quel', le, ul,
 sau, a, l.

das ist, (d. i.) ἄδεκς, adechè.

daselbst, ἀκολῶ, ἀκολῆ, πρὲ ἀκολῶ, ἄτραχέα λόκ, acold,
 acolé, pre acold, intraquel locu.

daß, δεκῆν δ, κα, κς, κς δε, κςμκς, κῆνδς δε, κῆτ,
 πεκῆμ, de quând; ca, ché, ché de, cum ché,
 quându de, quât, requum,

daß nicht etwa, κα ηὐ κςμκς, ca nu quumva.

Dathan, der, Δαθάη, Dathan.

Datteln, die, κςρμᾶλελε, curmalele.

Datum, bis dato, πηης ᾶήτς, ᾶκῆμα δᾶτα, pinô
 aiqué, acuma, datul.

Daube, die, δοῶγς, δῶγα, dógá, dogá.

däuchten, ᾶς πςρῆ, asé pèrea.

dauern, εῖῶ, ῖεῖῶ.

David, der, Δακίδ, David.

davon, δεπρὲ ἀχέα, despre aquéa.

dawider seyn, πρотивέκς, protivescu.

debitiren, κῆνδ, vèndu.

Debrezin, das, Δεκερῆν, Debreçin.

Decebalus, der, Δεκεβάλ, Dècheval.

December, der, Δεκέμκρῆς, Deçemvrie.

Dechant, der, Πρότοπῶ, Protopopu.

Decke, die, ᾶκράς, obraçú.

Decke (wollene), die, γέργα, цол, gerga. țolu.

Deckel, der, κῶπερμῆντ, coperemèntu.

decken, κῶπερ, ᾶπέρη, qoperu, ascernu.

decliniren, ᾶδῶπλεκ, induplecu.

decourtiren, βῆντῶέκς, bèntuescu.

Decret, das, Δεκρέτ, Decretu.

- Dedalus, der, Дедал, Dedalu.
 Defect, der, липец, lipsă.
 defendiren, а̀нзр, apèr.
 Degen, der, спѣргіе, spergie.
 dehnen, тінд, tēndu.
 dein, deine, тѣй, а̀ тѣй, tui, a tui.
 Deine (das) Deinige, де а̀летале, а̀тале, de aletale, atale.
 Deichsel, die, шипце, oisce.
 Deliberat, das, а̀нафорà, anaforà.
 delicat, цінгаш, gingas'.
 demnach, дѣчй, дрѣнт а̀чкà, кзчй, dequi, drep aquèa, chèqui.
 Demofritus, der, Демокрїт, Democrit.
 Demosthenes, der, Демостен, Demosthen.
 Demuth, die, смереніе, smerenie.
 demüthig, май смерит, mai smerit.
 demüthigen, квчереск, cucerescu.
 denken, гжндѣск, кѣцет, gòndescu, cugetu.
 Denkmahl, das, поменїре, pomenire.
 Denkungsart, die, квцетàре, cugetare.
 denn, де, декàт, де квѣме че, кз, кзчй, пентрє, пен-
 трє карє, фїнд, de, de quàt, de vrème que, chè,
 chèqui, pentru, pentru quare, fiind.
 dennoch, тѣт, тѣтєш, а̀кз, tot, totus, а̀нчѣ.
 der, єл, а̀чєл, а̀чєст, карє, ле, л, єл, чєл че, чєл
 а̀л дѣлк, el', aquel, aquest', quare, le, l, ul,
 quel', quel' al doilé.
 denen, пре а̀чєй, pre aquei.
 derb, а̀спрє, aspru.
 dergleichen, (S. und), а̀чєст фѣлѣ, ка а̀чàста, а̀-
 quest' feliu, ca aquèsta.

- derjenige, а́чела, ѿмвѣла а́чела, а́челашъ, чѣла, aquela
omul aquela, aquelaş.
- diejenige, welche, кѣщй, quôti.
- derley, оу́нвѣла ка а́чела, оу́нвѣла ка а́чѣста, unul ca a-
quela, unul ca aquesta.
- dermal einst, ѿаре кѣндѣва, órequândva.
- dermalen, а́към, а́къма, а́къшй, acum, acuma, a-
cusi.
- derohalben, де а́чѣла, дѣчй, ни, ѿр, ѿрз, пентра а́чѣста,
de aquéa, dequi, ni, iar, iaré, pentru aquésta.
- derowegen, дрепт а́чѣла, drept aquéa.
- derselbe, dieselbe, а́чѣлаш, aquéas; von demselben,
(S. in) динтрачѣ, cîntraqué.
- Derwisch, der, Дервѣш, Dervîşu.
- desertiren, привезѣск, pribegescu.
- Deserteur, der, привѣг, pribégu.
- desgleichen, а́шиждерѣ, а́şisderea.
- bestilliren, стрзѣвр, strecuru.
- besto, а́тѣта, кв а́тѣта, atóta, cu atóta, um besto,
пре а́тѣта, пре atóta.
- deuten, а́рѣт, arétu.
- deuslich, а́вминат, luminat.
- deutsch, немцѣск, némşescu.
- Deutsche, der, нѣмц, némţu.
- Deutschland, das, Германиа, Germania.
- Dewa (Blecken), das, Дѣка, Deva.
- Dezember, der, Декѣмбрѣ, Decemvrie,
- Diamant, der, Дѣамант, Diamant.
- diç, (S. du), пре тѣне, те, тѣй, тѣм, пре tine, te,
téi, tém.
- diç selbst, пре тѣне а́сѣщй, пре tine însuţi.
- diçt, дес, des, nicht diçt, рар, raru.

Discutiren, κορρέικ, vorbescu.

dießseits, ἀκοάχε, δε κζτρζ, incóque, de còtrá.

Doyle, die, χεόςκз, ceucá.

Doß, ἀκέμα, ἀκέш, дár, дárз, дрéпт, дирéпт, мзкар, тóт, acuma, acus, dar, dará, drept, dirept, mécар, tot.

Domitian, der, Домитián, Domitian.

Dold, der, Пáлoш, palosu,

Donau, die, Дóнeрз, Dunáre.

Donner, der, трэ́знет, trésnetu.

Donnern, á твнà, a tunà.

Donnersmaßt (Flecken), das, Мжнзрадiе, Mánèradie.

Donnerstag, der, Жóй, Joi, grüne, Жiй кiрдэ, Joi verde.

Donnerstrahl, der, фéлцер, fulgeru.

Doppeln (die Stiefel), кзнéт, cápút.

doppelt, áдоит, indoit.

Dorf, das, сáтса, satul.

Dorfscinwohner, der, сэткiн, sàtenu.

Dorfsprediger, der, Пoпшóр, Popsoru.

Dorn, der, спiн, spinu.

dornig, спиноé, spinos.

Dorothea, die, Дорoдeа, Dorothea.

dörren, оуск, uscu.

dort, колò, колé, де áколò, áколé, cold, colé, de acold, acolé.

dorthier, де áколò, де áколé, де динколò, de acold, de acolé, de dincold.

dorthin, áколò, áколé, incold, incolé.

dortig, чeл прe áколò, quel' pre acold.

dortwärts, áтраколò, intracold.

Drachen, der, кзлáср, змéя, báлаур, smeu,

drán.

- drängen, ꙗвлязѣск, inbuțdescu.
 Drangsal, die, некое, nevoe.
 dräuen, амери́нц, amerințu.
 Drath, der, сѣрма, шкѡра де фиѣр, sirmă, sbară de fier.
 draußen, афаръ, пре афаръ, afară, pre afară.
 dreist, дѣръ, dѣrs.
 Dreißigkeit, die, дрѣзнѣе, dresnire.
 dreschen, триер, трѣра, ꙗвляти, trier, trieră, imblăti.
 Drey, трѣй, т̄, trei.
 Dreyeinigkeit, die, Троица, Troiță.
 dreifältig, ꙗтриѣт, întrăit.
 Dreyfuß, der, рѣшфѡрю, rѣșvariu.
 dreihundert, трѣй сѡте, т̄, trei sute.
 dreymal, де трѣй ѡри, de trei ori.
 dreymalig, чѣл де трѣй ѡри, quel' de trei ori.
 dreysig, трѣйзѣчи, л. treideci.
 dreysigmal, де трѣйзѣчи де ѡри, de treideci de ori; zwey und dreysig, трѣйзѣчи ши доѣ, trei de ci și doi.
 dreysigst, л. трѣйзѣчи, treideci.
 dreytausend, трѣй миѣ, х̄т̄. trei mii.
 dreyzehn, трѣй спре зѣче, trei spre deuce.
 drinnen, ꙗтрѣса, întrѣnsa.
 dritte, атрѣа, атрѣнѡк, atreea, altreilé.
 Dritthalb, das, доѡ ши жѡмѣтѡте, doo și jumătate.
 droben, сѡе, май сѡе, ꙗсѡе, май ꙗсѡе, sus, mai sus, insus, mai insus.
 drohen, амери́нц, amerințu.
 Drohne, die, пре трѡнторѡл, pre trăntorul.
 Drost, der, дрѣгѣторѡю, dregătoriu.

drüben, де динколò де чиндк̄, de dincolò de cindé.

Druck, дер, типарию, tipariu.

drücken, аспрѣк, asuprescu.

drunten, жòс, пре жòс, jos, pre jos.

tu, тѹ, tu.

Dufaten, дер, гáлкен, galbenu.

Dudelsack, дер, чимпѹю, cimpoiü.

duften, аспрѣк, aburescu.

Ducka, дер, Дѹка, Ducea.

dulden, пáц, пòрт, рáкд, pař, portu, rabdu.

Duldung, die, рзкдáре, rãbdare.

dumm, прòст, prost.

düngen, гѹноѣк, gunoescu.

dunkel, а́кк, а́тснѣкáт, inchis, întunecat.

Dunkelbraun, мѣрз, murgã.

dünken, а́ сз пзр̄к, а сѣ пáреã.

dünn, сснцѹре, рáр, supțire, rar.

Dünne, die, сснцѣтáте, supțietate.

dünsten, аспрѣк, aburescu.

Durch, дин, прин, кз, прин мѣжлоквл, прин мижло-
чѹрк, din, prin, cu, prin mėslocul, prin mėslo-
cirea.

durchaus, де тóт, прѣсте тóт, de tot, preste tot.

durchaus nicht, нѣчѹ де л́кк, нѣчѹ а́трáлт кѹп, néquē
de lécu, néquē. intralt' chipu.

durchbringen, пзтрѣнд, стрзѣáт, pẽtrundu, strẽbatu.

durchgehen, фѣг, fugu.

durchfneten, сзкóлк, suvolbu.

durchlöchern, стрзпѣнг, гасрѣк, strẽpungu, gaurescu.

durchreisen, стрзѣáт, strẽbatu.

durchschlagen, пзтрѣнд, стрзѣвср, pẽtrundu, strẽcuru.

durchschleichen, стрзѣáт, strẽbatu.

durch.

- durchschneiden, зкѡр, sboru.
 Durchschnitt, der, ксрмзтѡрз, curmatură.
 durchsicheln, стрзкѡр, strécuru.
 durchspießt, сзѡетат, segetat'.
 durchstechen, стрзпѡнг, strépungu.
 durchstreichen (Luft), пзтрѡнд, pétrundu.
 durchwirfen, сѡкѡлк, suvolbu.
 durchwühlen, сѡкѡлк, suvolcu.
 dürfen, кѡтѡз, cutedu.
 dürstig, сзрѡк, липѡт, sirac, lipsit.
 Dürstigkeit, die, сзрзчѡе, липѡз, sirécie, lipsă.
 dürre, ѡѡкѡт, uscat'.
 dürrer, ѡѡк, uscu.
 Durst, der, сѡтѡ, séte.
 dürsten, ѡлетѡшѡз, insetosedu.
 duzend, ѡн тѡцѡн, un tuşinu.
 Dußbruder, der, фрѡтѡ, frate.

E.

- Eben, ѡклав, дирѡпт, кѡр, кѡр, токмѡ, oblu, di-
 reptu, chér, chiar, tocmă.
 Ebenbild, das, ѡсзмжнѡре, aséménare.
 Ebene, die, шѡѡл, şesul'.
 eben dieselbe, ѡчелѡш, aquelaş.
 ebenen, ѡклѡск, oblescu.
 ebenfalls, шѡ, ѡрз, ѡрзш, şi éró, éróš.
 eben so, ѡшѡждѡрѡ, aşiderea.
 eben soviet, токма ѡтѡтѡ, tocmă atôta.
 Echo, das, рзѡснѡт, resunetu.

Еще, das, κόρνυα ἂ οὐνβῆ λάρυα, οὐнгю, cornu a unui
lucru, ungiu.

Едstein, der, ка̀пва о̀унгюлвῆ,
edel, ко̀ерѣше, boeresce.

Еdelmann, der, Но̀арю, Boériu.

Еdelstein, der, пѣ́тръ чинетѣ́тъ, pétrâ cinstitâ.

Еdict, das. Е́дикт, Edictu.

Еgel, der, липито̀аре, lipitóre.

egen, грѣ́ва, grâblu.

Еgge, die, гра̀па, grapa.

Еgypten, Е́гѣпет, Egipetu.

Еhebruch, der, прѣ́кврѣ́е, précurvie.

Еhebrecher, der, кврѣ́арю, curvariu.

ehedem, љна́интъ, inainte.

ehedessen, ма́й љна́инте, mai inainte.

Еhefrau, die, ма̀аре, tuéре.

ehesestern, а́ла́та, Е́ри, alalta eri.

ehesin, љна́инте, де ма́й љна́инте, ма́й на́инте фѣ́нд,
inainte, de mai inainte, mai nainte fiind.

ehemals, ѡ́днинѡ́аръ, врѣ́динѡ́аръ, odiniórâ, vreó-
diniórâ.

Еhemann, der, кврѣ́атъ, bárbatu.

еher, ма́й кѣ́не, ма́й кврѣ́нд, ма́й лѣ́не, mai bene,
mai curúnd, mai lesne.

еhern, чѣ́л де а́рамъ, quel' de aramá.

Еhestand, der, кзѣ́торѣ, cásatorie.

ehestens (S. eher), кѣ́тъ ма́й кврѣ́нд, quất mai cu-
rúnd.

еhrbar, чинетѣ́тъ, cinstit.

Еhrbarkeit, die, ѡ́менѣ, omenie.

Еhre, die, чинете́, cinste.

Эхе,

Ehre sey Gott! Слава авѣ Двмнезѣс! Slava lui Dumnezeu.

Ehrenbezeugung, die, чѣнете, cinste.

Ehrrerbietung, die, чинетѣре, cinstire.

Ehrfurcht, die, ѣклѣкіе, evlavie.

ehrlіch, де ѡменіе, чинетѣт, de omenie, cinstit.

Ehrlіchkeit, die, ѡменіе, omenie.

Ehrsucht, die, юбіре де чѣнете, iubere de cinsto.

Eibisch, der, нѣлєз, nalbã.

Eiche, die, стзжѣрюл, stejariul.

Eichhorn, das, кѣкеріцз, veverițã.

Eid, der, жарзлѣнт, jurãmentu.

Eidam, der, цѣнере, gènere.

Eidere, die, шопжраз, șopèrlã.

Eifer, der, юцѣме, ржєнз, iuțime, rêvnã.

eiferig, юте, iute.

eigen, авѣ, сѣнгер, ѣсш, ѣсци, lui, singur', insus, insuți.

Eigenschaft, die, ѣсшіе, însãsie.

eigensinnig, ѡбрѣзник, obrasnic.

Eigenthümer, der, стзпѣн, ștepanu.

Eigenthum, das, ѣкѣре, avère.

Eile, die, грѣкз, grabã.

eilen, грзѣск, ѣлєрг, grãbescu, alergu.

eilends, кѣрѣнд, curând.

Eilfertige, der, чѣл де грѣкз, quel' de grabã.

Eilfertigkeit, die, спрінтеніе, sprintenie.

Ein, eine, оѣн, оѣна, unu, una; eines, ѣл оѣнѣй, al unui; eіnd, ѡ. оѣн, unu; eіner, оѣнѣл, чѣнека, unul, quineva; eіnen, пре оѣн, пре un'.

einander, оѣнѣл, оѣна, пре ѣлтѣл, ѣлта, чѣл че, кѣре-
ле, unul, una, пре altul, alta, quel' que, qua-

rele;

- rele; bei, (mit einander), οὔνηα, οὔνηα κὲ ἀλτσα,
 unul', una cu altul; nach einander, οὔνηα, οὔνηα
 ἀσπκ ἀλτσα, unul, una dupò altul; untereinander,
 ἀτρε σίνεσι, între sineş.
- einbilden, ηζαβέεκ, nèlucescu.
- Einbildung, die, φαντάζει, fantasie.
- einblasen, ἁίσφλα, insuflu.
- einbrechen, ἁφρῆνγ, infrangu.
- Einbuße, die, πάρεβζ, pagubà.
- einbüßen, πιέρδ, pierdu.
- eindringen, ρεζεέεκ, resbescu.
- einerley, δε οὔν φέλιό, ἀτῆτα κῆτ, de un' féliu,
 atàta quàt.
- einerndten, κολέεγ, culegu.
- einesmalß, ὠδινιὼαρζ, odiniórà.
- einfach, δε οὔν φέλιό, ηῆμαι οὔν, de un' féliu, nu-
 mai un'.
- Einfall, der, γῆνδ, gòndu.
- einfallen, μζ σέρπ, mè surpu.
- einfältig, πρόετ, προετέψε, prost, prostesce.
- Einfältige, der, πρόετ, prostu.
- einfassen, ἁκέιό, incheiu.
- einfinden, σῆϑ, κῆς, σῆντ, viu, suntu.
- einflößen, Μυθ, ἁίσφλα, insuflu, ἁεζεβετέζ, inbâr-
 batedu.
- Eingang, der, ἁτράρε, intrare.
- eingeben, κῆρε, versu.
- eingedenk, ἀδβκῆδβσι ἀμῆντε, aducòndus' amènte.
- eingehen, ἁτρε, intru.
- eigentlich, δῆν φῆρε σà, din firé sà.
- eingesperrt, ἁκῆζ, inchiðu.
- eingestürzt, σερνάτ, surpat.

einge-

- eingetroffen, $\hat{\text{A}}\text{лпннйт}$, inplénit.
 eingraben, $\hat{\text{A}}\text{грон}$, ingropu.
 einhängen, $\hat{\text{A}}\text{грздѣек}$, ingrâdescu.
 einhalten, контенѣск , contenescu.
 einhaften, $\hat{\text{A}}\text{фиг}$, inſigu.
 Einheit, die, оунннцз , uninqâ.
 einhergehen, мѣрг , mergu.
 einholen, $\hat{\text{A}}\text{жонг}$, ajungu.
 Einige, нескай , нескарй , нескай , нескарй , оунеле , оуннй , нѣце , nesquai, nesquari, nésquai, nesquari
 unele, unii, nesce.
 einkaufen, кѣмпзр , тжргзѣек , cumpâr torguescu.
 einfeilen, $\hat{\text{A}}\text{пенѣз}$, inpânedu.
 einfommen, тримйт , trimitu.
 einladen, $\hat{\text{A}}\text{кит}$, кѣм , invitû, chemu.
 Einlage, die, пѣнере , punere.
 Einleitung, die, $\hat{\text{A}}\text{токмире}$, intocmire.
 einmachen, магунѣск , magunescu.
 einmal, оуне ѡри , $\hat{\text{O}}\text{датз}$, $\hat{\text{O}}\text{диннѡарз}$, креѡдиннѡарз ,
 une ori, odatâ, odiniórâ, vreodiniórâ; aufeinmal,
 де ѡдатз , de odatâ; nicht einmal, некѣм , nequum.
 einräumen (Freiheit), дас , dau.
 einrichten, $\hat{\text{A}}\text{дрептѣз}$, indreptedu.
 Eins (S. ein, die), нѣмзрва де оунв , numerul de
 unu.
 eins werden, токмѣск , tocmescu.
 einsalben, оунг , ungu.
 einsam, сжнгѡр , singur.
 Einsamkeit, die, сннгѡрзтате , singuratate.
 einsäumen, тикѣск , tivescu.
 einsäuren, мурѣск , murescu.
 einschenken, торн , tornu.

- einschieben, кжръск, vèrésu.
 einschlafen, адормитѣх, adormiteđu.
 einschläfern, адорм, adormu.
 einschließen, акид, акѣнѣвр, акѣю, inchidu, incun-
 giuru, incuiu.
 einschließen, акѣц, inghitu.
 einsehen, кѣноск, прѣчѣп, акѣлѣг, cunoscu, precepu,
 intelegu.
 einseifen, сѣпѣнѣск, sâpunescu.
 einsetzen, пѣю, puu.
 Einsicht, die, кѣнощѣнцѣ, cunoscintia.
 Einsiedler, der, пѣстник, pustnicu.
 einsperren, акид, акѣю, inchidu, incheiu.
 eingesperrt, акис, inchis.
 einstecken, бѣг, bagu.
 einst, ѡдѣтѣ, ѡдинѣѡдрѣ, odatâ, odiniôrâ.
 einstellen, ѡпрѣск, oprescu.
 einstmals, ѡдѣтѣ, odatâ.
 einstürzen, ѡѣрас, urlu.
 eintauchen, акѣнд, întendu.
 eintheilen, деспѣрт, деспѣру, despartu, despartu.
 einthun (in Ofen), бѣг, bagu.
 Eintracht, die, акпрѣвнѣрѣ кѣѣетѣлѡр, inpreunarea
 cugetelor.
 eintragen (ins Protokoll), бѣг, bagu.
 eintreffen, немерѣск, сосѣск, nemerescu, sosescu; es
 ist eingetroffen, сѣв акпѣнѣнт, s'au împlenit.
 eintreiben (Schulden), скѡт, scotu.
 eintreten, дѣдѡв, dedau.
 eintunken, акѣнг, intingu.
 Einverständnis, das, акѣлѣѣѣере, înfelegere.
 einweichen, мѡю, môiu.

- einwickeln, ἄκολε, involbu.
 einwilligen, ἄκοεεκ, invoescu.
 Einwilligung, die, ἄκοίρε, invoire.
 einwindeln, ἄφάσιю, infásiiu.
 Einwohner, der, азквитóрю, locuitoriu.
 einwurzeln, ἄρздечинéз, inradícinedu.
 einzeln, киáин, де киáин, chilin, de chilin.
 einzig, сáнгср, о́ун, singur, un.
 Eis, das, гiáца, gíaca.
 Eisenschlacken, die, згóрз, sгурá.
 Eisen, das, фiёр, feru.
 Eisenhändler, der, ферáрю, ferariu.
 Eisen Schmidt, der, ферáрю, ferariu.
 eisern, чéа де фiёр, quel' de feru.
 eiskalt, рéче ἄ кип де гiáцз, réce in chipu de gíacá.
 eitel, дешэрт, deşert.
 Eitelkeit, die, дзшзртзчéне, deşerteciune.
 Eiter, der, матéриe, пврóю, puroiu.
 Eiterbeule, die, о́умз, usmá.
 Efel, der, сáжрзз, scórbá.
 edeln, сáжрéскмз, scórbescmé, es edelt mir, мiэмй
 го́цз, miemi gréřá.
 elend, мишéа, тикзлóе, mişel', tichelos.
 elendiglich, тикзлошáще, tichéłosasce.
 Elefant, der, пiа, фiлдиш, pil, fldiřu.
 Elisa, die, Елисе́й, Elisei.
 Elisabeth, die, Елиса́вет, Elisavet.
 Elisabethstadt, die, Ибáжфáлзс, Ibasfaléu.
 Elle, die, кóт, cotu.
 Ellenbogen, der, кóтвá, cotul.
 Eltern, die, азрiнци́й, părenţii.
 Empfang, der, примiре, primire.

- empfangen, примѣек, primescu.
 Empfänger, бер, примиторію, primitoriu.
 empfehlen, ꙗкин, inchinu
 empfehlen, комѣнд, comendu.
 empfindlich, акра сѣфлет, моарте амара, acru suflet,
 mórte amará.
 empfinden, сѣмц, sémꝑu.
 empören, ѡщѣек, oscescu.
 Empörung, die, рзкрзтіре, rásvrátire.
 emsig, кзрбат, лскрзторію, bárbat, lucrátoriu.
 Ende, das, сфжршітв, sfersitul; ein Ende haben,
 nehmen, морю, ка моарте мз сфжршіек, moriu, cu
 mórte mé sfersescu; sich enden, мз кѣрм, mé
 curmu; endigen, сфжршіек, sfersescu.
 endlich, ꙗ чк дспз оурмз, дспз оурмз, пре оурмз,
 май апои, in qué dupó urmá, dupó urmá, pre
 urmá, mai apoi.
 Entzwei, ber, хотзрѣре, hotárere.
 engbrüstig seyn, свепін, suspinu.
 enge, стрѣмт, ꙗгѣт, strimt, ángust; enge machen;
 ꙗгѣт, ángust; enger, май ꙗгѣт, mai ángust,
 in die Enge treiben, стрѣмт, strimtu.
 Engel, ber, ꙗнгелв, ꙗчерюл, Angelu, 'Ágerul'.
 England, das, ꙗнглаіа, Anglia.
 Englisch, англанзѣек, ꙗчерѣек, anglidescu, ángerescu.
 Enkel, das, непотв, nepotul'.
 entbinden, делѣг, deslegu.
 Entbindung, die, нѣщере, nascere.
 entblößen, делкѡпер, делноѡ, descoperu, despoiu.
 entblößt, делноѡт, despoétu.
 entdecken, делкѡпер, descoperu.
 Ente, die, рацз, raçá.

- enterben, ΔΕΣΜΟΨΗΝΕΣΚ, desmoscenescu.
 entfalten, ΚΑΨ, ΚΑΔ, caðu, cadu.
 entfernen, ΔΕΠΖΡΤΕΨ, depàrtedu.
 entfernt, ΔΕΠΖΡΤΑΤ, depàrtat.
 entfliehen, ΣΚΑΠ, scapu.
 entflammen, ΑΠΡΙΝΔ, aprèndu.
 entfremden, ΑΙΣΤΡΕΙΝ, ínstráinu.
 entgegengehen, ΑΤΨΜΠΙΝ, íntimpínu.
 entgegenhalten, ΑΨΖΥΖΨΗΣ, ínfácásedu.
 entgegensetzen, ΣΙΨ, ΚΑΤ ΡΖΨΒΟΪΟ ΑΠΡΟΤΙΚΑ, batu rás-
 boiu inprotiva.
 entgegengesetzt, ΑΙΣΜΝΑΡΕ ΑΠΡΟΤΙΚΙΤΟΑΡΕ, insèmnare
 inprotivitóre.
 entgehen, ΞΙ, ΣΚΑΠ, esu, scapu.
 enthalten, ΑΚΟΠ, íncapu; sich enthalten, ΑΦΡΗΝΕΨ, Α
 ΣΖ ΑΚΕΛ, ínfrènedu, a se incheà.
 enthaupten, ΤΑΪΟ ΚΑΨΑ, taiu capul
 entkleiden, ΔΕΚΡΑΚ, ΔΕΠΟΪΟ, desbracu, despoiu.
 entkräftet, ΣΛΖΒΙΤ ΦΪΙΝΔ, slábit fiindu.
 entlassen, ΤΡΙΜΪΤ, trimitu.
 entlegen, ΔΕΠΑΡΤΕ, departe.
 entlehnt, ΑΠΡΣΜΒΤΑΤ, ímprumutat.
 entleiben, ΩΜΟΡ, omoru.
 enträthseln, ΔΕΣΛΕΓ, deslegu.
 entreißen, ΡΕΠΕΣΚ, repescu.
 Entriß, ΒΕΡ, ΡΖΨΟΪΟ, ráçoiu.
 entrüsten, ΣΚΨΡΒΕΣΚ, scòrbescu.
 entrüsten, ΣΙΨ, ΣΚΨΡΒΕΚ ΜΖ, scòrbesc'mè.
 Entscheidung, ΔΙΕ, ΧΟΤΖΡΑΡΕ, hotàrùre.
 entscheiden, ΧΟΤΖΡΕΚ, hotàrèscu.
 entschlaffen, ΑΔΟΡΜΙΤΕΨ, ΠΡΙΤΖΚΕΣΚ, adormitedu, pri-
 stèvescu.

entschlagen, sich, МЗ КОНТЕНЕСК, mè contenescu.

entschleiern, ДЕСВЛЕЕСК, desvèlescu.

Entschuß fassen, КИТЭЕСК, chitescu.

entschuldigen, ДЕСКИНОВАТЭСКУ, desvinovâtescu

entspringen (oriri), КИС, ПЕРЧЕД, А ПЕРЧЕДА, viu, purcedu, a purcedà.

entstehen, (S. war, werden), НАЕСК, ФАК, nascu, facu.

entwaffnen, ДЕСАРМЕЗ, desarmedu.

entweder, АС - САВ, аи - sau.

entweichen, АБАТ, abatu.

entwerfen, КРОЕСК, croescu.

entwöhnen, von der Muttermilch, ДЕСВЕУ, desvetu; АЦЗРК, încircu.

entwenden, ФУР, АСТРЕИН, furu, instreinu.

entwickeln, ДЕСВОЛБ, desvolbu.

entziehen, ОПРЕСК, oprescu.

entziffern, ДЕСЛЕГ, deslegu.

entzünden, ОУИМЕСК, uimescu.

entzünden, АПРИНДА, aprindu; es entzündet, ОЗ АРДЕ, sè arde

Entzündung, die, АПРИНДЕРЕ, aprindere.

entzweien, ДЕСУНЕСК, desunescu.

Enyed, das, (Stadt), АЮДА, Aiud.

Envoye, Botschafter, der, ГОЛА, Solu.

Er, (S. selbst), ЕЛ, АЛ, АЖИВА, el', il', dènsul.

erachten, КИХЗВЕЕСК, chibsuescu.

erbarmen, sich, АДСР, înduru.

Erbarmung, die, МИЛОСТИВІРК, miloltivirea.

erbärmlich, КА КАЙ ДЕ ДЖИВА, qua vai de dènsul.

erbauen, ЗИДЕЕСК, sidescu.

Erbauer, der, ФАКТОРИУ, făcătoriu; seit Erbauung,

ДЕ КЖНДА САВ ЗИДИТ, de când s'au diditu.

- erbeben, мз каѳтѣек, mē clētescu.
 erben, моѳенѣек, mosce nescu.
 erblich, моѳениѳорјо, moscenitoriu.
 Erbschaft, die, моѳиѣ, moſie.
 erbetteln, чершѣек, cerſescu.
 erbeuten, робѣек, robescu.
 erbieten, ſѳ, ѳѣію, ĩnbiu.
 erbittern, ѳмзрѣек, amărēscu.
 erblaſen, морјо, moriu.
 erblicken, кѳз, vidu
 erboſen, ſѳ, мз мѳнїю, mē mēniu.
 erbötig ſeyn, ѳѣію, ĩnbiu.
 Erbprinz, der, Принц моѳениѳорјо, Prinç mosceni-
 toriu.
 erbrechen, деѳѳак, деѳлеѳ, deſfacu, deſlegu; ſѳ er-
 brechen, борѳек, borēscu.
 Erbsen, die, мѳзере, madere.
 Erdapfel, der, пичоркѳ, peciorcǎ.
 Erdbeben, даѳ, кѳтрѣмѳрѳл пѳмѳнтѳѳѳѳѳ, cutremurul,
 pământului.
 Erdbeere, die, фрѳу, fragi.
 Erdboden, der, пѳмѳнт, pământu.
 Erde, die, пѳмѳнт, pământu.
 erdenken, гжндѣек, gōndescu.
 erdichten, мінц, mēnѳu.
 Erdfloſ, der, грѳнж, grunju.
 Erdkugel, die, глонѳѳл пѳмѳнтѳѳѳѳѳѳѳѳ, glonѳul pământ-
 ului.
 Erdmeſſkunſt, die, Геѳѳметрїѳ, Geometria.
 Erdreich, даѳ, пѳмѳнт, pământ.
 erdreiſten, ſѳ, ѳдрѳзнѣек, ĩndresnescu.
 erdroſſeln, сѳрѳш, suguſu.

- Erdscholle, die, κρῶσι, brusu.
 erdrücken, τερτέεκ, turtescu.
 erdulden, ράβδ, сѣфер, rabdu, suferu.
 ereignen, σῖς, мз фάκ, mē facu; es ereignet, cas ἄ-
 τжмплāt, s'au intēplatu.
 Ereigniß, die, ἄτжмплāре, intēplare.
 erfahren, ἄςз, вѣд, auđu, vidu.
 erfahren seyn, σῖς, sciū.
 erfinden, ἀφασ, afli.
 Erfindung, die, ἡζκοδιρε, isvodire.
 erflehen, ρόγ, rođu.
 erforderlich, τρεκвинчόε, trebuinciosu.
 erfordern, чѣр, чѣю, cer'; ceiu.
 erforschen, чѣрк, cercu.
 erfragen, ἄтρεк, intrebu.
 erfrehen, σῖς, ἄдрззнѣек, indrésnescu.
 erfreuen, σῖς, мз вѣквр, mē bucur.
 erfreulich, мжнзгίώε, mǎngéios.
 erfüllen, πλινѣек, plénescu.
 Erfüllung, die, πλινήре, plénire.
 ergänzen, ἄтρεμѣек, intregescu.
 ergeben, दास, dau; σῖς ergeben, мз दास, mē dau.
 ergießen, σῖς, мз ρεκέρε, mē réversu.
 ergößen, σῖς, мз δεфзтѣз δεфзтѣек, mē desfătedu
 desfătescu.
 ergöglich, δεфзтзтōрю, desfătătoriu.
 Ergöglichkeit, die, δεфзтāре, desfătare.
 Ergözung, die, veselie, veselie.
 ergreifen (Waffen), ἰαυ, iau.
 ergrimmen, мзнію, mǎniū.
 erhaben, ἄνάτ, ἄнзлāтз, ânaltu, ânăltat'.
 erhabenst, пре ἄнзлāт, pré ânăltatu.

erhal-

- erhalten, цѣн, цю, țenu, țeiu.
 Erhalter, бер, цѣнторю, țeitoriu.
 Erhaltung, die, приміре, primire.
 erhandeln, кѣмпэр, cumpăru
 erhaschen, прѣнд, кспрѣнд, рзнѣск, prëndu, cuprëndu, răpescu.
 erheben, мзрѣск, Ѡнѣлц, mărescu, ănalțu; sich erheben, мз сѣю, mē suiu.
 erhitzen, Ѡфѣрѣжнт, înfierbentu.
 erhöhen (Preis), сѣю, suiu.
 erhören, ѣд, ѣз, audu, ауду.
 erinnern sich, ѣдѣк ѣмѣнтѣ, aduc amênte.
 Erinnerung, die, ѣдѣчере ѣмѣнтѣ, aducere amênte.
 erkaufen, митѣск, рзекѣмпэр, mitescu, răscumpăru.
 erkalten, рзчѣск, recescu.
 Erkenntniß, die, кзнощѣнцз, cunoscință.
 erkenntlich, мвалцзмѣторю, multѣmitoriu.
 erklären, дескѣлѣк, desvolbu.
 erkranken, мз болнекѣск, mē bolnăvescu.
 erkühlen, sich, ѣ сз рзчѣ, ѣ кзнзтѣ рзчѣлз, a se răci, a căpêta răcială.
 erkühnen, sich, Ѡдрззнѣск, îndresnescu.
 erkundigen sich, черчетѣз, cercetedu.
 erlangen, ѣжѣнг, аjungu.
 erlassen, Ѡгздѣск, îngăduescu.
 erlauben, Ѡгздѣск, îngăduescu.
 Erlabniß, die, кѣе, voie.
 erläutern, лимпозѣск, împedescu.
 erleben, кой кѣецѣн, кѣецѣск, voi viețu, viețuescu.
 erlegen, кѣлѣк, пѣшк, пазтѣск, culcu, puscu; plătescu.
 Erleichterung, die, оушѣрѣре, ușurare.
 erleiden, сѣферю, suferiu.

- erlernen, *μα ἀκρίτι*, *mè invètu*.
 Erlernung, die, *ἀλε ἀκρίτι*, *ale invètià*.
 erliegen, *πέσι*, *sedu*.
 erlösen, *ἠξικέεικ*, *μῆντιβέεικ*, *ρεικὸμπερ*, *isbàvescu*,
màntuescu, *rèscumpèru*.
 Erlöser, der, *Μῆντιβιτόριῶ*, *Màntuitoriu*.
 erlustigen, sich, *μα κελεέεικ*, *mè veselescu*.
 ermahnen, *δοσηέεικ*, *dogenescu*.
 ermangeln, *λιπέεικ*, *lipsescu*.
 Ermel, der, *μῆνεκ*, *màneçà*.
 ermüden, *ὠστενέεικ*, *ostenescu*.
 ernähren, *χρῆνέεικ*, *hrànescu*.
 Erndie, die, *συχερισι*, *sècerisu*.
 erndten, *σέχερ*, *sécer?*.
 ernennen, *ἠμέεικ*, *numescu*.
 Erneuerung, die, *ἠνοίρε*, *innoire*.
 erniedrigen, *σμερέεικ*, *smerescu*.
 Ernst, der, *ιουίμε*, *iutime*; im Ernste, *φωρ* *γλῆμα*,
fòrà glumà.
 ernstlich, *κς διναδίνεβα*, *κς δῆδίνεβα*, *δεναδίνε*, *cu di-*
nadinsul, *cu dédinsul*, *denadins*.
 eröffnen, *δεκὸπερ*, *descoperu*.
 erquicken, *στῆμπερ*, *stèmpèru*.
 Erquickung, die, *ρεπάωε*, *rèpaosu*.
 errathen, *νεμερέεικ*, *nemerescu*.
 erregen, *ἀδῆκ*, *ρεδῆκ*, *aducu*, *redieu*.
 erreichen, *ἀζῆγκ*, *ajungu*.
 Erreichung, die, *δοκῆνδῆρε*, *dobèndirea*.
 erretten, *σκότ*, *scotu*.
 erröthen, *μα ρυθέεικ*, *mè rusescu*.
 ersaufen, *ἠνέκ*, *innescu*.

erſchaffen, *зидѣек*, *didescu*.

Erſchafft, *der*, *зидѣиторю*, *Diditoriu*.

erſchallen, *рзѣн*, *resunu*.

erſcheinen, *кѣн*, *кѣс*, *ѣкѣек*, *vin*, *viu*, *ivescu*.

Erſcheinung, *die*, *аратаре*, *aratare*.

Erſcheinung Chriſti, *die*, *аратарк лвѣ Хс̄*, *Aretarea*
 lui Chriſtos.

erſchrecken, *спзѣмѣнт*, *spaimantu*.

erſchüttern, *казтѣн*, *clétinu*.

erſchweren, *ѣгреоѣз*, *ingreoeđu*.

erſehen, *кѣд*, *кѣз*, *vidu vidu*.

erſeßen, *ѣплинѣек*, *implenescu*.

erſparen, *пзстрѣз*, *pèstredu*.

erſt, *нѣмай ѣтѣю*, *май ѣтѣю*, *numai àntèiu*, *ma*
àntèiu; *erſt barnach*, *двпз тодѣте*, *dupò tôte*.

erſtarret, *ѣлемнѣт*, *inlemnit'*.

erſtatzen, *рзпѣю*, *repuiu*.

erſtaunen, *минѣн*, *минѣнѣз*, *minun*, *minunedu*.

Erſte, *ѣтѣюл*, *ал ѣтѣнлѣк*, *ѣтѣл*, *àntèiul*, *al àntèi-*
lea, *àntèa*; *der erſte*, *чел динтѣю*, *quel' dintèiu*.

erſtechen, *стрзпѣнг*, *ѣпѣнг*, *strèpungu*, *ipungu*.

erſtehen, *кѣмпзр*, *cumpàru*.

Erſtgeborne, *der*, *чел динтѣю нзѣкѣт*, *quel' dintèiu*
nàscutu.

erſticken, *нздвѣек*, *nèdusescu*.

Erſtickte, *der*, *чел нздвѣнѣт*, *quel' nèdusitu*.

erſtlich, *ѣтѣю*, *àntèiu*.

erſtreden, *ѣжѣнг*, *ajungu*.

erſuchen, *мз рог*, *mè rogu*.

ertheilen, *дас*, *dau*.

ertönen, *дѣвнѣ*, *a sunà*.

ertragen, *сѣфѣрю*, *suferiu*.

ertråg-

- erträglich, ρεδδζτόριϋ, rãbdãtoriu.
- Ertrunkene, der, чел ѱнекãт, quel' innecatu.
- erwãgen (die Zeit), кóмпзт, cumpetu.
- erwãhlen, ãлэг, alegu.
- erwãhnen, поменеск, pomenescu.
- Erwãhnung, die, поменире, pomenire.
- erwãrmen, ѱкзãзеск, incãldescu.
- erwarten, ãщепт, asceptu.
- Erwartung, die, ãщептãре, asceptare.
- erwecken, ѱквies, inviedu.
- erweisen, ãрãт, aretu.
- erweichen, мою, moiu.
- erwerben, ãгонисеск, agonisescu.
- Erwerbung, die, кзпзтãре, cãpẽtare.
- erwiedern, ρεпзãтеск, ρεпẽнд, пофтореск, ѱтõрк, rẽsplãtescu, rẽspundu, pofiorescu, intõrcu.
- erwischen, принд, prẽndu.
- erwünscht, пофтитõриϋ, pofitõriu.
- erwürgen, сãгãш, suguşu.
- Erz, das, ãрãмз, aramã.
- erzãhlen, зик, покестеск, ñicu, povestescu.
- Erzãhlung, die, покесте, poveste.
- erzãhlt, покестит, povestit'.
- Erzbischof, der, Митрополит, Mitropolitu.
- erzeigen, ãрãт, aretu.
- Erzherzog, der, ѱрхипокзцвнтõриϋ, Arhipovãñuitoriu.
- erziehen, креск, crescu.
- Erziehung, die, кресцерж, crescerea.
- erzittern, кãтремвр, cutremur.
- erzürnen, мãнию, мãнию, mãniiu; erzürnt, мãниѡ mãniosu.
- erzwingen, ѱтецеск, intetescu.

- Federbusch, ber, мѡц, моѡи.
- Federmesser, das, пенеѡлвшвл, бричѡгз, peneѡeluşul, briciagă.
- Federvieh, das, пѡсѡре, păsere.
- fehlen, грешѡек, липѡек, сѡнт де липѡз, gresescu, lipsescu, sânt de lipsă.
- fehlerhaft, seyn, ѡм грешѡлз, am greşali.
- Fehler, der, грешѡлз, greşală.
- feil, де вжнзѡре, de vândare.
- fein, свпѡиѡре, вѡне, фрѡмѡс, supţire, bene, frumos; außs feinste (S. Leinwand), ѡтрѡ чѡл май фрѡмѡс кѡп, intru quel' mai frumos chipu.
- Feind, der, врѡжмѡш, дѡшмѡн, vrăşmaşu, duşmanu.
- Feile, die, пѡлз, pilă.
- feilen, пилѡек, pilescu.
- feist, грѡс, gras.
- Feiertag, der, сѡрѡктѡре, sêrbetóre.
- Feiste, die, грѡсимѡ, grăsimе.
- Feld, das, вжмп, рѡзѡѡю, ѡрѡтѡра, câmpu, rêsboiu, arătura.
- Feldherr, der, ѡрѡистрѡтигѡл, Arhistratigul.
- Feldmesser, der, Геѡмѡтрѡз, Geometră.
- Fell, das, пѡлѡе, pièle.
- Fels, der, болѡкѡн, пѡтрѡз, стѡнка, bolovan, pétră, stânca.
- Felsenkluft, die, гѡврѡ де пѡтрѡз, gaură de pétră.
- Fenster, das, ферѡстрѡз, feréstră.
- Fensterlenden, die, тѡблѡе ферѡстрилѡр, tablele ferestrilor.
- Fensterrahm, ber, рѡм де ферѡстрѡз, ramu de feréstră.
- fern, де пѡрте, де депѡрте, de parte, de departe.

ferner, май мѣлат, май ѱколѡ, mai mult', mai in-
cold.

fertig, гáта, gata.

Fessel, die, ѡбѣзѣи, obedi.

fest, (vest), тáре, ѱтзрѣт, вжртѡс, tare, intárit',
virtos.

festhalten, стрѣнг, stringu.

Festin, das, Прáздник, Prasdnicu.

festsehen, хотзрѣск, hotárescu.

Festung, die, шáнци, sançu.

fett, fetter, грáс, май грáс, gras, mai gras; das

Fett, грзѣимѣ, grásimea.

feucht, оуд, ud.

Feuer, das, фѡк, вжпáе, focu, vápae.

Feuer schlagen, скáпзр, scapér.

Feuerheerd, der, кáтрз, vatrá.

Feuerrohr, das, цекѣе, țevie.

Feuersbrunst, die, áрзчѣне, ardecine.

Feuerschaufel, die, вжтрáриул, vátrariul'.

Feuerstätte, кáтрз, vatrá.

Feuerstein, der, крѣминѣ, creminea.

Feuorroth, рѣмен, rumen'.

Feuerzange, die, клѣщѣ, clesce.

Feuerzeug, das, скжперзминѣтѣ, scáperáméntea.

Feuerflamme, die, пáра фѡквáвѣи, para focului.

feurig, фокѡс, focos'.

Feyerlich begehen, прззнáеск, prásnuescu.

Feyertag, der, сзрвжтѡáре, sêrbátore.

Fibel, die, Бвжкáриѡ, пре вжвжриул, bucvariu, pre buc-
variul.

Fichte, die, молѣд, molid.

Fische, die, вжзниáриѡ, budinariu.

- Fleber, das, фригери, friguri.
 Fiebelbogen, der, арк, arcu.
 filiren, мрежэск, mrejuescu.
 Filz, der, скѣмпа, scumpul.
 finden, афав, aslu; sich finden, сѣнт, sunt; es fin-
 det sich, афазез, aflasè.
 Finget, der, дѣвет, dégetu.
 Fingerhut, der, децетариул, degetariul.
 Fingerring, der, инѣл, inelu.
 Fingerzeig geben, арэт, arétu.
 Finke, der, чинтица, cintița.
 finster, атенекос, intunecosu.
 Finsterniß, die, атенѣрен, intunérecu.
 firn, вѣнѹ, vechiu.
 Firner Speß, ржнчезалз, réncedale.
 Fisch, der, рѣще, péscu.
 fischen, пеккаск, кжнѣз, pescuescu, vénedu.
 Fischer, der, пеккарѹ, pescariu.
 Fischerneß, das, кжршиз, vèrsă.
 Fischgarn, das, рочв, rociu.
 Fischotter, die, видрз, vidră.
 fischreich, богат де пѣриѹ, bogatu de pesci.
 Fisoln, die, фисолѣ, fisolé.
 Fittich, der, брауца, braçul.
 flach (Hand), лимпедѣ, limpede.
 Fläche, die, ламуре, lamure.
 Flachs, der, инвал, inul.
 Flächsen, die, тиндѣнеле, tindenele.
 Flamme, die, флэврѣ, flăcărăe.
 Flasche, die, (hölzerne), плоска, ploscă.
 flatterhaft, флэцурѣт, flusturat.
 flattiren, котниѣск, cotnițescu.

- Flechte, die, λήκη, lésá.
 flechten, ἠπлетέσκ, inpletescu.
 Fledermaus, die, λιλιάκ, liliacu.
 flehen, μη ρόγ, mè rogu.
 Fleisch, das, κάρνη, carne; eingeschnittenes Fleisch,
 κρικάλζ, cricalá.
 Fleischer, der, μηчелάρю, mēcelariu.
 Fleischbank und Fleischmarkt, μηчелазрие, mēcelárie.
 Fleischsuppe, die, ζάμη δε κόρνη, samá de carne.
 Fleiß, der, силінцз, silință; mit Fleiß, दिन ἄδίνε,
 ἠтрадίνе, din adins, intradins.
 fleißig, силитόрю, дѣи, ἄδѣсе, ἄдѣсе ѡрн, silitoriu,
 des, adése, adése ori.
 flemen, плѣнг, plēngu.
 flühen, κρηπέσκ, chēpescu.
 Fliege, die, μέσκз, muscă.
 Fliegen (der Vögel), das, зкврάρѣ, sburarea.
 fliegen, жок, зкór, jocu, sboru.
 fliehen, фѣг, fugu.
 fließen, мѣрг, кѣрг, mergu, curgu.
 fließend, ксргзтѣрю, curgătoriu.
 fließig, ксргзтѣрю, curgătoriu.
 flink, ἄγερ, ageru.
 Flinte, die, пѣшкз, puscá.
 Flintenlauf, der, цекіе, çevie.
 Flintenschloß, das, ѡцѣле, oçele.
 Flitzbogen, der, арк, arcu.
 Floh, der, псрѣче, puréce.
 Flöte, die, флѣер, fluer'.
 Fluch, der, влзетѣм, blástem.
 fluchen, влástзм, blastému.
 Flucht, die, фѣгз, fugá.

- flüchtig, φλυσσράτ, flusturat.
 flüchten sich, πριβεγέσκ, pribegescu.
 Flügel, der, ἀριπζ, οὔωζ, aripà, usà.
 flugs, δε γράκζ, κε γράκζ, σπρίνπεν, de grabà, ou
 grabà, sprinpen.
 Flur, die, κάρκ, bèrc.
 Fluß, der, ρήζ; κέρρερε, ἀπα μάρε κερρζτόαρζ, riu, cur-
 gere, apa mare curgétóre.
 flüstern, шоптээк, șoptescu.
 Fogarasch, das, Φογζράσ, Fògàrasu.
 Folge, die, οὔρμάρε, urmare; zu Folge, дин, din.
 folgen, οὔρμέζ, urmeđu.
 folgend, ἀσà, asà.
 folgender Maassen, ἄτρσ ἀχέστ κίν, intru aquest chipu.
 folglich, πεντρσ ἀχέσ, шὶ ἀσà, dequi, pentru aquéa, și asà.
 Folgsamkeit, die, ἀεκβλάρε, ascultare.
 Folter, die, κίν, chinu.
 foltern, κινсээк, chinuescu.
 fordern, кэм, чэр, chiem, cer.
 forschen, испитээк, ispitescu.
 Forst, der, бранище, bránisce.
 Fort! ἀβάτете! abatete!
 fortbringen, сщ, трзээк, tràescu.
 fortführen, дск, ducu.
 Fortgang, der, спóрю, sporiu.
 fortgehen, мѣрг, мз дск, mergu, mè ducu.
 forthin, де ἀκóm ἄναιντε, джчй ἄнаинтѣ, de acum
 înainte, dequii înainte.
 Fortsetzung, die, контенире, continere.
 for treiben, мжн, mènu.
 Fracht, die, покáрζ, povarà.
 Frage, die, ἄтрекáре, întrebare.

- fragen, ἄτρεῖς, întrebu.
- Frankreich, das, Цѣра фрѣнчлѣскъ, Téra Franciască.
- Franz, der, Францѣск, Francisc.
- Franzose, der, Фрѣнкъ, Franc.
- Frau, die, стѣтѣнѣз, мѣре, stêpână, muere.
- Frauensperson, die, фамѣе, famée.
- Frauentaupe, die, тѣртѣрѣ, turtură.
- Frauenzimmer, das, фамѣе, famée.
- Fräulein, das, домнѣцъ, домнишоаръ, коконѣцъ, domniță, domnisoră, coconiți.
- Fremde, der, стрѣин, străin.
- Fremdling, der, нѣмѣрник, nemernicu.
- fressen, рѣд, мѣнѣнк, rodu, mânencu.
- Freude, die, вѣкѣрѣе, bucurie.
- freudig, нѣ вѣкѣрѣе, cu bucurie.
- freuen, sich, мѣ вѣкѣр, мѣ вѣлѣлѣск, mê bucuru, mê veselescu.
- Freund, der, прѣѣтен, prietenu.
- Freundschaft, die, прѣѣтѣшѣг, прѣѣтѣнѣе, либок, prietșug, prietenie, libov.
- Frevel, der, стрѣмѣзтѣте, strîmbetate.
- frey, слѣкод, дѣзлѣгѣт, slobod, deslegat.
- Freyer, der, пѣцитѣрѣю, peșitoriu.
- freygebig, дѣрник, darnicu.
- Freiheit, die, колничѣе, слѣвозѣнѣе, volnicie, slobodenie.
- freylich, ѣмин, ѣшѣ ѣтѣе, кѣз ѣнѣе, дѣзѣкѣрѣшѣнт, ѣ ѣа-ре кѣре кѣп, amin, așa este, veđ hene, deseverșit, în ôre quare chipu.
- freysprechen, слѣбѣз, slobadu.
- Freystaat, der, Цѣрѣ колникъ, Téra volnică.
- Freystag, der, вѣнерѣи, veneri.

- Friede, der, *пáче, pace.*
 Friede stiften, *пáк, inраси.*
 friedfertig, *пáчник, pacinic.*
 Friedfertigkeit, die, *пáчвiре, paciuire.*
 frisch, *фрiг, юте, frig, iute.*
 Frischling, der, *квэлiнг, brulingu.*
 Frisch zu! (S. Luft), *одáтз кв iнимз! odatá cu inimá!*
 Frist, die, *сорóк, sorocu.*
 froh, *квквóриe, кéлeл, bucurie, vesel.*
 fröhlich, *кéлeл, vesel.*
 Fröhlichkeit, die, *кeсeлiе, veselie.*
 fromm, *блaгочeстiк, бэн, blagocestiv, bun.*
 Frosch, der, *крóкeкз, bróscá.*
 frohlig, *чepóс, geros.*
 Frost, der, *пгiец, чep, фрiг мáре, ingietu, geru, frigu mare.*
 Frucht, die, *рóд, rodul.*
 fruchtbar, *родитóрю, roditoriu.*
 frühe, *диминокá, диминокз, diminétá.*
 Frühling, der, *примзвáрз, primávará.*
 Frühstück, das, *гвeтáре, gustare.*
 Fuchs, der, (Pferd) *кáл рóик, cal' roibu.*
 Fuchsschwänzen, *лингшéек, linguşescu.*
 Fuder, das, *пкзркзтэра, încarcátura.*
 Zug, mit gutem Zug, *кв дирeптáте бэнз, cu direpta-te buná.*
 füglich, *лéне, lesne.*
 Fügung, die, *птокмiре, intoemire.*
 fühlen, *сiмц, пипзéек, simţ, pipéescu.*
 fühlbar, *сiмцитóрю, simţitoriu.*

fühlen,

führen, (S. Schild), вѣс, дѣк, кар, порт, viu, du-
cu, car, portu.

Führ, die, крззшѣ, chârèusie.

Fuhrlon, der, кирѣ, chirie.

Fuhrmann, der, крззш, chereus.

Füllen, das, мѣнзѡл, mènesul.

füllen, фѡвс пѡин, ѡпѡв ѣс, facu plènu, inplu eu,

Füllenhirt, der, мѣнзѡрѡ, mènesariu.

Fundament, das, темѣѡ, temeiu.

fünf, чѡнчѣ ѣ. quinqui; die Fünfte, нѡмзрѡл дѣ чѡнчѣ,
numèrul de quinqui.

fünfhundert, чѡнчѣ сѣте, ф. quinqui sute.

fünfmal, дѣ чѡнчѣ ѡрѣ, de quinqui ori.

fünftausend, чѡнчѣ мѡн, quinqui mi.

Fünfte, der, ѡл чѡнчѡлк, ѡчѡнчк, al quinquelea, a
quinquea.

fünfsthalb пѡтрѡ шѡн жѡмзтѡте, patru și jumètate.

fünfzehn, чѡнчѣ спре зѣче, ѣт. quinqui spre dèce.

Fünfzehnte, der, ѡчѡнчѣ спре зѣчѣ, a quinqui spe dècea

fünfzig, чѡнчѣ зѣчѣ, н. quinqui dèci; fünfzigmal,

дѣ чѡнчѣ зѣчѣ дѣ ѡрѣ, de quinqui dèci de ori;

drey und fünfzig, чѡнчѣ зѣчѣ шѡн трѣн, quinqui dè-
ci și trei.

funkelnd, лѣчѣс, luciu.

funkeln (die Augen), стѣлѣлк, stelescu.

Funken, der, скѣнтѣе, schintée.

für, дѣ, дин, дрѣпт, маѡн наѡнте кс, ка, пѣнтрѡ,
пре, пре сѣма, прѣте, de, din, drept, mai mainte
cu, ea, pentru, pre, pre sèma, preste.

Furche, die, крѡзѡз, brasdà.

Furcht, die, ѡфрикошѡре,

Furcht einjagen, ѡфрикошѣз, infricosèdu.

- fürchten, sich, мѣ тем, mē temu.
 fürchtsam, фрико́с, fricosu.
 Fürst, der, РѠДЪ, ДѠМН, Принцип, Vodà, Domn,
 Principu.
 Fürstenhof, der, кѠрте, curte.
 fürstlich, домнѣще, domnesce.
 Furt, die, трекзтоаре, trechétore.
 fürwahr, (S. für), адекзрат, кс адекзрат, зъа; а-
 devérat, cu adevérat, deu.
 Fuß, der, (basis), кѠик, пичѠр, cuib, picioru.
 Fußgänger, der, педестраш, pedestrasu.
 Fußsohle, } тѠла, talpa.
 Fußspur, } die, оѠрма пичѠрвалѠ, urma piciorului.
 Fußstapfe, }
 Fußsteig, der, кзраре, cherare.
 Fußvolk, das, ѠаменѠй педѠстри, ómenii pedestri.
 Futter, das, хрѠана пентрс кѠте, hrana pentru vite.
 füttern, хрзнѠек, hránescu; füttern, (mit Pelzwerk),
 блзнѠек, blánescu.
 Futteral, das, ксѠѠе, cutie.

G.

- Gabel, die, фѠркѠуз, furcută.
 Gabriel, der, ГѠкрийл, Gavriil.
 gähnen, кѠск, cascu.
 galizisch, гѠлицѠй, galiciei.
 Gallapfel, der, гогѠш, gogosu.
 Galle, die, фѠѠре, fiere.
 Gallien, das, ГѠліѠ, Galia.

- Gang**, *der*, μέγισα, mersul.
gangbar, οὐμβλατόριον, umblătoriu.
Gans, *die*, γήσκζ, gûscă.
Gänserich, *der*, γησκάν, gûscanu.
ganъ, *де тот*, тоатъ, ἄτρεγ, тот, de tot, totă, in-
 treg, tot; **воу ganъem Herzen**, къ тоатъ ѳнимъ, cu
 totă inimă.
ganzlich, *тот*, *де тот*, пре тоатъ, tot, de tot, пре
 totă.
gar, *десевершит*, ἄizeкжршит, τόγμα, къ тотъ ;
прѣ; ши, deseversit, ineversit, τόγμα, cu to-
 tul, пре, și.
gar nicht, *ничи кѣм нѣ*, *ничи де кѣм нѣ*, nèque quum
 nu, nèque de quum nu.
Garber, *der*, пилариюл, pielariul.
Garbe, *die*, сноп, snopu.
Garn, *das*, торт, tortu.
garstig, *оурѣт*, urüt.
Gärtchen, *das*, грздиницъ, grădiniță.
Garten, *der*, грздинъ, grădină.
Gartensaturey, *die*, чимбер, cimbru.
Gärtner, *der*, грздинарию, grădinariu.
Gasse, *die*, оулицъ, uliță.
Gast, *der*, ѡагпе, óspe.
Gasterey, *die*, ѡагпци, ospetu.
Gastwirth, *der*, гáзда ѡагпенилор, gasda óspeților.
Gattung, *die*, нѣм, ném.
Gaul, *der*, кáл, calu.
Gaumen, *der*, чѣрюл гѣрий, ceriul gurii.
Gebärde, *die*, фáцъ, facă.
gebären, *лѣпзъ*, фáк, а нáще, , lépid, facu, a nascee.
Gebäude, *das*, кáсъ, casă,

geben,

- geben, даs, сѣнт, фѣк, dau, sũntu, facu.
 Geber, der, дѣтѣторію, datetoriu.
 es ist gegeben, сѣс дѣт, s'au dat.
 Gebeth, das, рѣгѣне, rugaciune.
 gebiethen, порѣнѣск, peruncescu.
 Gebirge, das, мѣнтеле, muntele.
 Gebiß, das, (am Zaum), зѣкалз, sábalá.
 Gebot, das, порѣнкз, poruncá.
 Geblüt, das, сѣнѣ, sãnge.
 gebraten, фрїпт, friptu.
 Gebrauch, der, ѡбичїю, obicíiu.
 gebrechlich, фрѣдѣг, салѣк, fradgeg, slab.
 Gebrülle, das, рѣкнет, rĕcnetu.
 gebühren, ѣ ез квѣнїѣ, a sĕ cuveniã.
 gebunden, чѣл лѣгѣт, quel legatu.
 Geburt, die, нѣщере, nascere.
 gebürtig, нзекѣт, násout.
 Geburt Christi, die, Нѣщерѣ лѣй Хѣ, Nascerea lui
 Christos.
 Gef, der, некѣнда, nebunul.
 Gebirg, das, мѣнцїй, munții.
 Gedächtniß, das, ѣдѣчѣрк ѣ мїнте, aducerea in mĕnte.
 Gedanke, der, мїнте, квѣет, гѣнд, mĕnte, cuget,
 gõndu.
 Gedärme, die, мѣцеле, maçele.
 gedeihen, тигнѣне, tignesce.
 gedellig, фолонтѣрїю, folositoriu.
 gedenken, гжндѣск, gõndescu.
 gedeuen, тигнѣне, tignesce.
 Gedicht, das, поѣзл, poesul.
 Gedränge, das, стримтѣаре, strimtõre.
 Geduld, die, рѣдѣаре, răbdare.

- geduldig, сеѣн, рѣѣд, rabdu.
 geduldig, рѣѣдѣтѣрїѣ, rãbdãtoriu.
 geebnet, ѡблїт, oblit.
 geehrt, чїнѣтїтѣ, cinstitã.
 Gefahr, die, прїмѣж, primes.
 gefährlich, кѣ прїмѣждїѣ, cu primesdie.
 Gefährte, der, соѣ, соѣ.
 Gefallen haben, плѣк, placu.
 gefällig, плѣкѣт, plãcut.
 gefällig, сеѣн, плѣк, placu.
 Gefängniß, das, пѣшкѣрїѣ, тѣмнїцѣ, puşcãrie, temniã.
 gefangen nehmen, робѣен, robescu.
 gefleissentlich, дїнадїнѣ, денадїнѣ, ѣтрадїнѣ, dina-
 dins, denadins, intradins.
 Gefäß, das, кѣѣѣ, vasul.
 Geflügel, das, пѣѣѣѣ, pasere.
 Gefühl, das, сїмѣїѣѣ, sãmțire.
 gefunden, гѣѣт, gãsit.
 gegen, дїн прѣтїкѣ, лѣ, лѣнѣѣ, прѣ, спрѣ, дѣ кѣтрѣ
 din protiva, la, lãngã, pre, spre, de cãtrã.
 Gegend, die, лѣк, locu.
 Gegenfüßler, der, ѣнтїпод, antipod.
 Gegenstand, der, фѣѣѣ, facã.
 gegenüber, дїн прѣтїкѣ, ѣпрѣѣѣѣ, din protiva, in-
 prãsma.
 Gegenwart, in Gegenwart, die, фѣѣѣ дѣ фѣѣѣ, ѣ-
 наїнтѣ, facã de facã, inaintea.
 gegenwärtig, ѣкѣм, ѣкѣшїѣ, ѣкѣмїѣ, acum, acusi, a-
 cumi; der gegenwärtige, чѣѣ дѣ ѣкѣм, quel' de
 acum.
 Gegner, der, нѣпрїѣтѣн, neprieten.
 gegründet, ѣтѣмѣѣт, intemeet.

- gehalten, sich, мз афлас, mē aslu.
 gehalten, рзмѣю, rēmāiu.
 gehalten, seu, оу́рѣк, urēscu.
 Gehäus, das, bey den Uhren, копѣрта а часо́рничелор,
 coperta a ciasornicelor.
 gehäuft, грзмздіт, grōmādit.
 gehäufelt, грзмздіт, grōmādit.
 geheilt, киндекѣт, vindecat.
 Geheimniß, das, та́инз, tainā.
 Geheimnißvoll, та́инник, tainic.
 Geheiß, das, порѣнкз, порѣнка, poruncā.
 gehen, трѣк, ёс, мѣрг, мз дѣк, пѣсз, плѣк, о́умелѣс,
 trecu, esu, mergu mē ducu, pasā, plecū, umblu.
 Gehör geben, аскѣлат, ascultu.
 Gehör, das, а́взѣрк, aulērea.
 gehören, сжнт, сз квкѣне, sūntu, sē cuvēne.
 gehörig, дрѣпт, дрѣпт квкѣннцз, кѣм сз кѣде, drept,
 dupō cuvēntiā, quum sē cade.
 Gehorsam, der, асквлатѣре, ascultare.
 Geißel, der, злѣг, sǎlogu.
 Geißel, die, кѣпцз, caprā.
 geißeln, кѣт кв кѣчс, batu cu biciu.
 Geißt, der, дѣх, duh.
 Geistliche, der, Прѣвт, Preotu: der geistliche Herr, Пз-
 ринте, pǎrente; das Geistliche, Чѣле дѣхѣкѣннчѣшѣ,
 quēle duhovnicesci.
 Geiz, der, юкѣре де дрѣннт, iubere de argēnt.
 geizig, скѣмп, scump.
 Geizhals, der, чѣл скѣмп, quel' scumpu.
 gesämmt, пѣнтенѣт, reptenat.
 gefangen, а́жѣнт, ajungu.
 gelb, гѣлкѣнн, galbin.
 Geßtsucht, die, гѣлкѣннѣрк, galbinareā.

- Geld, das, бѧнѧ, bani.
 geldgierig, лѧком, lacom; zu Gelde machen, бѧндѧ
 vѧndu.
 Geldmangel, der, лѧпец де бѧнѧ, lipsă de bani.
 Geldstück, das, бѧн, ban.
 Gelegenheit, пѧилѧж, prileju.
 Gelerksamkeit, die, ѧкцѧцѧтѧрѧ, invēctură.
 gelehrt, ѧкцѧцѧт, invētat.
 Gelehrte, der, ѧкцѧцѧтѧ, чѧл ѧкцѧцѧт, invētatul,
 quel' invētat.
 Geliebte, der, ѧвѧйтѧ, iubitul.
 geliefert, мѧ ѧкѧг, mѧ inchiegu.
 gelind, домѧл, domol.
 Gelindigkeit, die, бѧжндѧкѧцѧ, blândeță,
 geloben, фѧгѧдѧвѧк, fōgăduescu.
 Gelübde, das, фѧгѧдѧвѧнѧца кѧ жѧрѧжмѧнѧт, fōgăduin-
 ță cu jurămēt.
 Gelust, die, пѧфтѧ, poftă.
 gelüsten, зѧвѧрдѧсѧ, зѧкѧрдѧ, sburdeđu, sburdu.
 gemach, ѧчѧт, не ѧчѧт, пре ѧчѧт, incet, pe incet,
 pre incet.
 Gemach (heimliche), das, кѧдѧ.
 Gemächt, das, фѧкѧтѧ, făcutul.
 Gemälde, das, иѧбѧнѧ, icônă.
 gemäß, im Gemäßheit, спре сѧжрѧнѧйтѧ, ѧтрѧ ѧѧжмѧ-
 нѧрѧк, spre svēřitul, intru asemēnarea.
 gemein, прѧст, де ѧкѧце, prost, de obsce.
 Gemeine, die, Бисѧрикѧ, Biserică.
 gemeinlich, маѧ де мѧлатѧ ѧрѧ, маѧ тотѧдѧнѧ, mai
 demulte ori, mai totdѧuna.
 Gemeinschaft, die, ѧкѧнѧре, obscire.
 gemeinschaftlich, де ѧкѧце, de obsce.

- gemiethet, *ИЗЕМІТ, néemit.*
- Gemüth, *der, ПІЕТРІИ ЦАПСАЕ ЧЕРЬВАЗИ, petri capule cerbului.*
- Gemüth, *das, ИНИМЪ, МІНТЕ, inimă, mēte; mit geneauer Noth, КЪ АНЕКОЕ, СИ АНЕВОЕ,*
- geneigt, *ПЛЕКАТ, plecat.*
- General, *der, СІПТАРІЮ МАРЕ, ГЕНЕРАЛ, Spătariu mare, General.*
- genesen, *МЪ АСЪНЪТОШЕЪ, mē insanitoședu.*
- Genesung, *die, ТЪМЪДЪВІРЕ, tēmēduire; zur Genesung, НОРЪК, ПОГОС.*
- Genie, *das, ТАЛЕНТ, talentu.*
- genug, *ДЕСТЪЛ, ДИИ ДЕСТЪЛ, destul, din destul.*
- genugsam, *АДЕСТЪЛАТ, indestulat.*
- Genügsamkeit, *die, АДЕСТЪЛАРЕ, indestulare.*
- Georg, *ГЕОРГІЕ, ГЕОРГІИЦЪ, Georgie, Georgiçe.*
- Genuß, *der, ФОЛОЕ, ГУСТАРЕ, folos, gustare.*
- gepflastert, *ПАРДОСИТ, pardosıt.*
- gerade, *ДРЕПТ, ОБЕЛЪ, drept, oblu.*
- gerathen, *КАЪ, CADU; in Armuth gerathen, МЪ ФАК СЪРЪК, mē facu sirac; in Vergessenheit gerathen, МЪ АПСІЮ, mē apuiu.*
- geraum, *ЛАРГ, larg.*
- geräumig, *ЛАРГЪ, largă.*
- Gerechtigkeit, *die, ДРЕПТАТЕ, dreptate.*
- gereichen, *МЪ ФАК, mē facu.*
- gereuen, *БЪНЪСЕК, bānuescu.*
- Gericht, *das, ФІЕРТЪРЪ, ЛЕУВІРЕ, fiertură, leguire.*
- Gerichtsdienner, *der, СЛЪЖИТОРІЮ, slujitoriu.*
- Gericht, *Obzigkeit, das, ЖЪДЕКЪТОРІЕ, judecătorie.*
- gering, *ПЪЦИН, puțin.*
- gerinnen, *АКІГ, inchiegu.*

gern, βεκρός, bueros.

Gerste, die, ὄρυζ, orū.

Gerte, die, νηδὲ ἀγρεύει, nué de ingrādīt.

Gerte, die, νηδὲ, nué.

Geruch, der, μίρος, mirosul.

Gerücht, das, ἡμέ, κέστε, nume, veste.

geruhen, κρέω, vreu.

geruhig, λην, lin.

Gerüst, das, κάτρζ, vatrī.

gesäet, σζμηνάτ, séménat.

gesalzen, σζράτ, serat.

gesammt, тот, ἀπρενήζ, ἀπρενήζ τόυ, δε ἀπρενήζ, totū
inpreunā, inpreunā to i, de inpreunā.

Gesäß, das, ἀσζζμηνάτ, asedémēt.

Gesang, der, κητάρε, cāntare.

Gesandte, der, Τριμίς, Σόλ, Trimi: Sol.

Geschäfte, das, ἱσπράκζ, λέρωζ, τρέκζ, ispravā, lucrū
trēā,

geschehen, μζ φάκ, mē facu; es geschah, φζ, fū.

gescheit, γηνάιτ, gōndit.

Geschenk, das, δάρ, δζρζίννε, daru, dāruinjā.

Geschichte, die, ἱστορίε, Istorie.

Geschichtschreiber, der, ἱστορίκωλ, Istorical.

Geschied, das, τάλέντ, talentu.

Geschicklichkeit, die, ἱστευίε, isteie.

geschickt, γάτα, ἱκζνίτ, ἀκζζάτ, gata, iscusit, in-
vétat.

Geschirr, das, κάζ, vasu.

Geschlecht, das, ἡέμ, nému.

geschliffen, ἀκζζνίτ, ascutit.

in den Topf, topit.

Geschöpf, das, ζιδίρε, sidire.

- Geschrei, machen, χελυγέειν, hélégeescu.
 geschweige daß, неκάμ, nequum.
 geschwind, κερνά, curúnd.
 Geschwulst, die, οὔμφλατζέρζ, umflaturá.
 Geschwür, daß, κέβζ, bubá.
 Gesell, der, κάλφζ, calfá.
 Gesellschaft, die, σοσιετáτε, soçietate.
 Gesetz, daß, ἀσезζμáнт, лѣγε, aседement, lége.
 Gesetzbuch, daß, πράκλιαζ, pravilá.
 Gesetzgeber, der, λεγισιτόριό, legiuitoriu.
 gesetzwidrig, νελεγιώνт, nelegiuit.
 gesetzt daß, мзкар де сар, mácar de s'ar.
 Gesicht, daß, φάυζ, facá; ich habe zu Gesichte bekom-
 men, ἀм κззёт, am vedutu.
 Gesindel, daß, ζάμενιή, χολέχι, ómenii, holéci.
 Gesindelohu, der, симβριε, simbric.
 Gesinnung, die, κυετáρε, cugetáre.
 Gespannschaft, die, Βαρμέγiε, Varmegie
 Gespenst, daß, нзлвчiрк, nelucírea.
 gesperrt, ἰκiс, inchis.
 Gespielinn, die, сурáтз, suratá.
 Gespons, der, мiре, mire.
 Gestade, Meerufer, daß, μάλα á мзр'и, malul a mării.
 Gestalt, die, κiп, φάυζ, chipu, facá.
 Gestank, der, πυтóρε, putóre.
 gestatten, λάε, lasu.
 gestern, ερι, eri.
 gestiefelt, ἄβζαцáт, incálçatu.
 gestorben, мзрiт, murit.
 gestockt, зтiгнiт, setignit.
 gestrig, де ери, de eri, quel' de eri.
 Gesträuch, daß, тсфiш, tufis.

- Gesuch, das, ρηζωμήνη, rugamēt.
 gesträubelt, ηετεςάτ, netedat.
 gesund, σνηζτός, sánitos.
 gestreift, ἄκρηγάτ, invárgat.
 gesund werden, με φακ σνηζτός, mē facu sánitos.
 Gesundheit, die, σνηζτάτε, sánitate.
 getauft, κοτζάτ, boteiat.
 Getränke, das, κρηζόρα, bēutura.
 getrauen, sich, κατέζ, cutedu.
 geträumt, κρηάτ, visat.
 Getreide, das, βεκάτζ, bucatá.
 getrennt, δεσπεριήτ, despárit.
 getreu, κρηδινχός, crédincios.
 getrocknet, ζκηητάτ, svéntat.
 getröstet, μηηηζάτ, mángéet.
 Gevatter, der, κωμάτρε, cumétru.
 Gewächs, das, κρηζερε, crescere.
 gewählt, ἄλεε, alesu.
 gewahr werden, βάζ, κэд, ved, vedu.
 gewähren, ἄηζδβέικ, ingáduescu.
 gewalzt, τζεζληήτ, t'vélit.
 Gewalt anthun, (sich), ἄφρηηέζ, infrénedu.
 gewaschen, σπηλάτ, spēlatu.
 Gewaltige, der, ωμ σιάνικ, om silnic.
 Gewehr, zum Gewehr, das, ηέσηκ, ла ἄρμε, puscă, la arme.
 Gewerbe, das, μησερσηήτ, mescersug.
 gewesen, φόστ, φς, φσϋ, fost, fù, fuiu.
 Gewicht, das, ηρηστάτε, greutate.
 Gewinn, der, δοβήηδζ, dobēndi.
 gewinnen, κάητ, σκότ, capet, scotu.
 Gewinnsucht, die, λακωίε, lácomie.

- Gewirkt, ΛΑΚΡΑΤ, ЦЕГЪТ, lucrat, țesut.
 gewiß, ἈΔΕΚΡΑΤ, ἈΔΕΚΩΡ, ΔΕ ΕΣΗΖ ΣΑΜΖ, adevêrat,
 adevêr, de bună samă; ein gewisser, ὩΔΡΕ ΚΑΡΕ, Ὡ-
 ΡΕ ΧΙΝΕ, ôre quare, ore quine.
 Gewissen, δαß, ΚΩΝΟΨΙΝΩΖ, ΚΩΨΕΤ, cunoscințιά, cu-
 getu.
 gewißlich, ἈΔΕΚΡΑΤ, ἈΔΕΚΩΡ, ἌΤΡΩ ἈΔΕΚΩΡ, adevêrat,
 adevêr, intru adevêr.
 gewöhnen, ΔΕΠΡΙΝΩ, depréndu.
 Gewohnheit, die, ΝΖΡΑΚ, năravu.
 Gewölbe, δαß, ΒΟΛΤΙΤΕΡΩ, ΒΟΛΤΩ, boltitură, boltă
 Gewürznägel, die, ΚΩΨΩΔΑΡΕ, cuisôre.
 Geher, der, ΚΕΛΤΩΡ, vulturu.
 geziemen, Ἀ ΣΕ ΚΩΔΕ, a se cădea.
 gezähmt, ἌΦΡΩΝΑΤ, infrénat.
 gezeichnet, ἌΣΩΜΝΑΤ, însemnat.
 geziert, ΠΟΔΩΚΙΤ, podobit.
 Giebel, der, ΦΩΝΔΩ, fundul.
 gießen, ΚΩΡΕ, ΡΩΚΩΡΕ, ΤΩΡΩ, vêrsu, rêvêrsu, tornu.
 Gießfanne, die, ΚΑΝΑ, sana.
 Gift, δαß, ὩΤΡΑΚΩ, otravă.
 giftig, ΚΕΝΙΝΩ, veninos.
 Gipfel, der, ΚΩΡΦ, vêrsu.
 Gitter, δαß, ΚΡΑΤΙΕ, cratie.
 glänzen, ΣΚΛΙΠΕΣΚ, sclipescu.
 glänzender, ΜΑΪ ΣΤΡΩΛΩΧΙΤΩΡΩ, mai strêlucitoriu.
 Glas, δαß, ΣΤΙΚΑΩ, ΠΩΧΑΡ, sticlă pôhar,
 glasirt, ΜΩΛΩΨΙΤ, mălțuit.
 Glasscheibe, die, ΜΩΜΩΛΑΡΩ, ΤΑΒΩΔ ΔΕ ΣΤΙΚΑΩ, mâmu-
 lariu, tablă de sticlă.
 glatt, ΛΩΧΙΩ, luciu.
 Glätte, die, ΩΜΑΛΩ, smalțu.

- Glaube, *der*, кредѣнцѣ, credētia.
 glauben, *крѣѣ*, credū.
 Gläubiger, *der*, ѡпрѣмѣтѣторѣю, ĩnprumutētoriu.
 Glaubwürdigkeit, *die*, крѣѣзмѣнт, credēmentu
 gleichförmig, ѡтѣкма, ĩntocma.
 gleich seyn, gleichen, (Nomen), сѣмѣн, сѣнт ѡсѣминѣнѣ, samēn, sūnt asēminea.
 gleich, (Adverb) ѡсѣминѣнѣ, де лѣк, ка, ѡпотрѣба, aseminea, de loc, ca, ĩnpotriva.
 Gleichergestalt, ѡтрѣ ѡсѣминѣнѣ кѣп, ĩntru asēminea chip.
 gleichfalls, ѡшѣнѣрдѣрѣк, ши, ѡкѣ, asiderea, și, ānche.
 gleichgültig, не бѣгѣнд, сѣмѣ, nebāgēnd sēmā.
 Gleichheit, *die*, ѡсѣмѣнѣре, asēmēnare.
 Gleichniß, *das*, пѣлдѣ, pildā.
 gleichsam, ка маѣ, ca maī.
 gleich wie, двѣкѣсѣмѣ, ка ши, фѣнд кѣ, ѡтѣкма, ѡтѣкма кѣ, dupō quum, qua si, fiind che, ĩntocma, ĩntocma cu.
 gleichwohl, ѡкѣ, ānchē.
 Glied, *das*, ѡкѣетѣрѣ, ĩncheeturā.
 Gliedmaß, *das*, мѣдѣлѣрѣю, mēdulariu.
 Glimpf, *der*, клѣндѣѣцѣ, blāndētia.
 Glöckchen, *das*, клопоцѣл, clopotelu.
 Glockengießer, *der*, клопотѣрѣю, clopotariu.
 Glocke, *die*, клопот, clopotu.
 Glöcker, *der*, клопотѣрѣю, clopotariu.
 Glück, *das*, клѣгѣ, норѣк, норѣчѣре, blagā, norocu, norocire.
 Glück zu, норѣк, noroc.
 glücklich, норѣчѣт, ферѣчѣт, norocit, fericit.
 glücklich machen, норѣчѣск, norocescu.
 glücklichelig, ферѣчѣт, fericit.
 Glückseligkeit, *die*, норѣчѣрѣк, ферѣчѣрѣк, norocirea, fericirea.
 Glück.

- Gluckhenne, die, ΓΖΕΝΨΙΩΖ, gáenuşá.
 glühend, ΡΨΜΕΝ, rumen.
 Gluth, die, ΚΖΠΆΕ, várae.
 Gnade, die, ΜΨΛΖ, milá.
 Gnade haben, ΦΆΚ ΜΨΛΖ, facu milá.
 gnädig, ΜΨΛΟΨΤΨΚ, milostiv.
 Gnädige Frau, ΔΟΆΜΝΖ, Dómná.
 Gold, das, ΆΨΡ, auru.
 golden, ЧЕΛ ΔΕ ΆΨΡ, quel' de aur.
 Goldschmidt, der, ΖΛΤΆΡΨ, slátariu.
 Sönnner, der, ΠΆΤΡΌΝΨΛ, patronu.
 Gott, ΔΨΜΝΕΖΨΨ, Dumnedeu.
 Gottesdienst, der, ΔΨΜΝΕΖΨΨΆΚΑ ΣΛΨΖΕΖ, dumnedees-
 ca slusbá.
 Gotteshaus, das, ΒΨΣΨΚΨΚΨ, Bisericá.
 Gottheit, die, ΔΨΜΝΕΖΨΨ, Dumnedeu.
 göttlich, ЧЕΡΨΨΚ, ceresc.
 Gottlieb, der, ΘΕΨΨΦΨΛ, Theofil.
 Gottlob! ΔΆΨΔΕ ΛΨΨ ΔΨΜΝΕΖΨΨ! Laude lui Dumnedeu!
 gottlos, ΡΨΨ, réu.
 Gottlosigkeit, die, ΝΕΛΕΨΨΨΨΨΕ, ΠΖΓΨΝΖΤΆΤΕ, nelegiuire
 págánitate.
 Gottseligkeit, die, ΒΛΑΓΟЧΨΨΤΨΨ, blagocestie.
 Gouverneur, der, ΓΨΒΕΡΝΆΤΌΡ, Gubernatoru.
 Grab, das, ΜΌΡΜΨΝΤ, грóλпз, mormentu, grópá.
 Graben, der, грóлпз, grópá.
 graben, ЧОПΆΨΨ, сáп, cioplescu, sap.
 Grabeisen, das, ЧΨΨΨΨΨ, hársou.
 Grabmahl, (Grabstätte), das, ΜΌΡΜΨΝΤ, mormentu.
 Gräber, der, СΨΠΨΤΌΡΨ, sápatoriu.
 Graf, der, Γрóф, Grosu.
 Gräfin, die, ГрoфΨнц, Grosfiá.

- Graffschaft, die,** Кармэгіе, Varmegie.
Gram, ἀμάρχιδне, μάρχιδне, amàrèciune, mahnè-
 ciune.
 grämen sich, мз ἀμάρξικ, mé amàrèscu.
 gram seyn, οὐράξικ, uráscu.
Grammatica, die, Γραμματικη, Grammatica.
Gränze, die, хотар, hotaru.
 gränzen, хотарξик мз, hotàrèsc mè.
Gränzstein, der, цѣхвал, țehul.
Gränzwächter, der, пазаш, plàes.
Gras, das, iarba, iarba.
Grasmatte, die, полѡг, pologu.
 größlich, грѡдзник, grósnicu.
 grau (Haar), алб, алк пѣр, alb, alb pѣr.
 grauen, tagwerden, а ле акарваци, а зори, a se înche-
 runți, a dori.
Graus, der, грѡдзз, gródè.
 grausam, кѡмплит, тѣрзнѣше, cumplit, tirànesc.
 Grausamkeit, die, грѡзиме, grođime.
Gräte, eines Fisches, die, ѡсчѡр де пѣше, oscior de pesce.
Gregorius, der, Григѡриѣ, Grigorie.
 greifen, мз дас, прѣнд, mé dau, préndu.
Greis, der, мошинѣг, moșnégu.
Griechе, der, Грек, ѣлин, Grec, Elin; die Griechen,
 Гречиме, Grecime; klein Griechе, Греквалец, Gre-
 culețu; Griechin, die, Грекѡде, Grecòde; griechisch,
 grecesc.
Griff, der, кодаз, codà.
Griffel, der, кондѣю де фѣр, condeiu de fier.
Grimm, der, мзніѣ, mănіe.
Grimmig, мзніѡт, mănios.

- Gründ, der, *спвркатѡ . ёске пе кѡп, кѡека*, spurcatul, hube pre capu, chielba; gründig, *ёвкѡт*, bubos.
- groß, *прѡстѣце*, prostesce.
- Groschen, der, *грѡшѣцѡ*, groşită.
- groß, *мѡре, мѡлт*, mare, mult.
- größer, *май мѡре*, mai mare; größte, *чел май мѡре, прѣ мѡре*, quel mai mare, pré mare; der Große, *мѡре-ле*, marele; die Großen, *пре чѣй мѡрѣй*, pre quei mari; die GröÙe, *мѡрѣме*, mărime.
- Großmuth, die, *кѡтежѣ*, vitejie.
- Großmutter, die *мѡлшѡ*, mósă.
- Großpolden, das, *ѡпѡлда мѡре* (Dorf), Apolda mare.
- Groß Schenk, das, *чѣнкѡ мѡре* (Marktsieden), Cincul mare.
- Großsultan, der, *ѡпзрѡтѡ тѡрчѣск*, Împăratul turcescu.
- Großvater, der, *мѡш*, moşu.
- Grube, die, *грѡпѡ*, grăpă, mormentu.
- Grummet, das, *ѡтѡкѡ*, otavă; Grummet machen, *ѡтѡкѣск*, otăvescu.
- grün, *кѡрде*, verde; das Grüne, *кѡрдѣцѡ*, verdetă; grün werden, *кѡрзѣск*, verdescu.
- grünen, *ѡдрѡлѣск, ѡкѡрзѣск*, odrălescu, înverdescu.
- Grund, der, *прѣчина*, pricina; zu Grunde richten, *прѡпѡдѣск*, prăpădescu.
- Grundpfeiler, der, *стѣлп темѣйник*, stălp temeinic.
- Grundsatz, der, *темѣю*, temeiu.
- gründen, *ѡтемѣѣз*, întemeedă.
- Grünspan, der, *грѣншпѡн*, grinspan.
- Grünzeug, das, *кѡрдѣцѡ*, verdetă.
- grüßen, *мѡ ѡвѣн*, mă închină; Sey (seyd) grüßt. *ёднѡ ёрѣме*, bună vreme.

Gubernium, das, Γυβέρνιε, Gubernie.

Gulden, der, λές, leu (rheiniſch), φλορίντ, florint (ungariſch).
gültig, λευβίτ, legiuit,

Gurgel, die, γτζαλέβα, gütlejul.

Gurke, die, κραστακέκε, crastaveche.

Gürtel, der, κρῆβ, bräu

Gustav, der, Γεστάκ, Gustav.

gut, γίνε, δε γίνε, bène, de bène; das Gut, ἄβυτιε, γίνε,
βηητάτε, κομοάρζ, μοσιέ, ἀβυτιε, bène, bunátate co-
mórá, moſie; das Gute, γίνε, bène; dem Guten, λα γίνε,
la bène.

Güte, die, βηητάτε, bunátate.

Gutthat, die, γίνε, bène.

gutwillig, κς κόε, cu voe; κς κήηζ κόε, cu buná voe;
δε κήηζ κόε, de buná voe; κς κρῆρε, cu vrere;
κς κήηζ κοίρε, cu buná voire.

5.

Haar, das, πῆρ πε κάπ, pèr pe cap.

haarig, πηρόι, pèros.

Haarlocke, die, ζζαλόφ, dèlufu.

Haarnadel, die, ἄκ δε πῆρ, acu de pèr.

Habe, die, ἄκῆτβα, avutul.

haben, ἄμ, ἄ φη, am, á fl; du haſt, ἄη, ai; er hat,
ἄρε, are; wir haben, ἄκῆμ, avem, ihr habt, ἄηη,
ἄκῆηη, aṭi, aveṭi; ſie haben, ἄς, au; eſ hat, ἄς
φόστ, au foſt; wir hatten, ἄκῆμ, avém; er hät-
te, ἄρ ἄκῆ, ár aveà; eſ hätte, cap φη, ἄρ φη φοστ,
s'ar fl, ar fl foſt; nicht haben, nám, n'am; ſie ha-
ben nicht, νας, n'au; er hätte nicht, nám φη, nar
fi; er hätte ſich verſehen, cap φη ηζητ, s'ar fi pádit.

Halm, der, щип, scipu.

Salz, der, грѣмъз, grumăzu.

Salzbinde, das, нзкрѣзлăза, năcrăvălăul.

Salzgehänge, das, солба, salba.

halsstarrig, порак, porav.

Salztuch, das, факіѡла, fachiolul.

Stalt, стѣи! stăi.

Staltmachen, стăс, stau.

halten (S. Wache, Sucht), пинѣск, сокотѣск, сѣнт,
тѣнд, цѣн, plănescu, socotescu, sânt, tându, tē-
nu.

Hammel, der, берѣче, herbéce.

Hammelfleisch, das, корне де берѣче, carne de ber-
béce.

Hammer, der, чокан, ciocanu.

Hand, die, мѣнз, mână; Hand, linke, die, стѣнга,
stēnga; flache Hand, палмз, palmă.

Handel, der, негѡцторіе, лѣкрѡ, negoțitorie, lucru.

handeln, фак, facu; er würde gehandelt haben, ар фѣ
фзкѣт, ar fi făcut.

Handelsmann, der, нзгѡцторіѡ, negoțetoriu.

Händeringen, das, арункарѣ мѣннлѡр, aruncarea mâ-
nilor.

Handgeld, das, аркѣнз, arvună.

Handgeld geben, аркѣн, аркѣнѣск, arvumu, arvunescu.

Handschuh die, мѣнѡшз, mânășă.

Handtuch, das, щергѡторіѡ, scergătoriu.

Handwerker, der, мѣщер, mesceru.

Hauf, der, кѣнѣнз, cânepă.

Harfe, die, харфз, harfă.

Harlekin, der, поенăтек, posnatecu.

Harm, der, амѡрѣчѡне, amăreciune.

Harn,

- Harn, der, оўдвал, udul.
 Härornsel, das, Харомсѣик, Horomsic.
 harren, рзмжю, remaju.
 hart (Brodt), κητόε, virtos.
 harthäutig, πειλόε, pielos.
 Härtling, der, ἀγυρίδз, aguridá.
 Harz, das, рзшинз, resiná.
 haschen, прѣнд, prěndu.
 Hase, der, ἔπυρελε, epurele.
 Hasel, die, ἄλσн, alunu.
 Haselwurz, die, попілник, popilnic.
 Haß, der, оўрз, urá.
 hassen, оўрзек, uráscu.
 häßlich, оўржт, urút.
 Häßlichkeit, die, грозкѣе, grosávie.
 hatte (S. haben), ἄκк, aveà.
 Haube, die, кѣица, cheița.
 hauchen, хропотѣск, hropotescu.
 hauen, бат, таю, bat, taiu.
 häufen, ἄδск, aducu.
 Haufen (Getreide), der, стог, рзмáдз, клáе, stogu,
 grómadá, clae.
 haufenweise, кс рзмáдз, cu grómadá.
 häufig, дѣе, ἄдкѣе, де мѣате ѡрѣ, des, adése, de
 multe ori.
 Häufige, der, чеа де ἄдкѣе, quel de adése.
 Hüfung, die, рзмздѣре, grámádire.
 Haupt, das, кап, capu.
 Hauptmann, der, сѡтáш, sutáșu.
 hauptsächlich, ἄтрс тóате, intru tóte.
 Haus, das, кáсз, casá.
 Hause, nach, ἄкáсз, acasá.

- Hause, von, δε κάσζ, de casá ; von, Haus, zu, Haus,
 δε κάσζ ꝫ κάσζ, de casá in casá ; zu, Hause, ἀκα-
 τζ, acasá.
- Hausflur, die, τίνδα, tindá.
- Hausfrau, die, Δόμνηζ, Dómna.
- Hausgeráth, das, οὐγκάτελε κάσει, unétele casei.
- Hausherr, der, στέρπανβα κάσει, stépanul casei.
- Hausmittel, das, λέκ домѣсник, lécu domesnic.
- Hausrath, der, скѣлаз, sculá.
- Hauswirth, der, κάсник, casnicu.
- Haut, die, πίλλη, piéle.
- He! ἄσζи! μόю! audi! moiu!
- Hebamme, die, βάβζ, babá.
- heben, ρζδίκ, сѣю, rêdicu, suiu; die Augen heben,
 κάвт, cautu.
- Hecht, der, щѣкζ, sciuche.
- heheln, хехіла, hehil.
- Hehel, die, хехілаз, hehilá.
- Heer, das, глабатζ, glótá,
- Heerführer, der, койкѣд, voivodu.
- Heerde, die, тѣрмаз, tirmá.
- Hest, das, треташ, tretasu.
- Heerling, der, агурідз, aguridá.
- Hesen, vom Bier, die, дождѣ де кѣре, dosdie de
 here.
- heftig (Wind), кжртѣс, virtos.
- Heftigkeit, die, юциме, iuțime.
- hegen, порт, portu.
- Heh! μόю! moiu. хей! hei!
- Hehler, der, гáзда де тζαχάρη, gasdá de télhari.
- Hehr, сфѣнт, sfánt.

- Heide, der, ΠΑΓΓΗ, págánu.
 Heide, die, ΚΟΔΡΑ, codru.
 Heidelbeere, die, ἄφινζ, afiná.
 Heil dem Manne! ΦΕΡΗΧΪΤΒΑ ὦΜ, fericitul, om!
 Heil, das, ΜΗΝΤΒΪΡΕ, méntuire.
 heilen, ΤΖΜΖΔΪΕΚ, téméduescu.
 heilig, ΣΦΪΗΤ, sfánt.
 Heilung, die, ΛΕΚΪΡΕ, lecuire.
 heilsam, ΦΟΛΟΗΤΌΡΪΌ, folositoriu.
 heim, ἄΚΑΣΑ, acasá.
 heimlich, ΔΕ ΤΑΪΗΖ, ΠΕ ΦΒΡΪΨ, ΠΡΕ ἈΕΚΪΝΕ, de tainá.
 in tainá, pe furis, pre ascuns.
 Heimliche, der, ЧЕΛ ἈΕΚΪΝΕ, cel ascuns.
 Heimstellen, ΤΡΕΚ, tres.
 Heinrich, der, ΧΕΝΡΪΚ, Henrih,
 heiss, ΦΕΡΕΪΗΤΕ, ferbinte.
 heisch, heiser, ΓΣΛΓΑΚ, gulgav.
 heischen, ЧЕР, ЧЕЮ, cer, ceiu.
 heissen, ΜΖ ΚΕΜ, ΜΖ ΗΒΜΕΕΚ, ΠΟΡΒΗΕΕΚ, mé chiemu
 mé numescu, poruncescu; es heisst, СЗ ЗΪЧЕ, sé di-
 ce; er heisst, СЗ ΚΪΔΜΖ, sé chiamá; welcher heisst,
 ΚΒ ΗΒΜΕΛΕ, cu numele; es heisst, СЗ ЗΪЧЕ, sé dice;
 heizen, ἄΡΔ, ἄΡΖ, ardu, ardu.
 Heizofen, der, СÓКΖ, sobá.
 Held, der, ἘΡΟΕΣ, ΚΗΤΪΪΖ, eroes, vitédu.
 Heldemuth, der, ΚΗΤΕΪΪΕ, vitejie.
 Heldin, die, ΚΗΤΪΪΖ, vitédá.
 Helldorf, das, ἘΛΪΪΣ, Elhiu.
 Helena, die, ἘΛΕΝΑ, Elena.
 Helfen, ἄΪΣΤ, ajutu.
 helfer, der, ἈΪΒΤΌΡΪΌ, ajutoriu; hilf Himmel, ὦΧ
 ΔΩΜΗΕΖΕΣΑΙ ἄΪΒΤΖ! Oh Dumneule ajutá!

- belle, сенин, чѣл лѣминѳ, senin, quel' luminos.
 heller, май стрѣлвчитѳрѳю, mǎi, strēlucitoriu.
 Hellenist, дер, ѳлѣин, Elinu.
 Helm, дер, кѳйф, coifu.
 Heltan, das, Цижнздѣе, Cīsnǎdie.
 Hemde, das, кзмѣше, сѳēmase.
 Hengst, дер, ѳрмзѣѳрѳю, armēsariu.
 henken, спжнзврѣ, spēndure; es ist gehenkt worden,
 сав спжнзврѳт, s'au spēndurat.
 Henne, die, гзѣнз, gǎinǎ.
 her, ѳнде, ѳндѳци, ѳкоѳче, aide, aidafi; inquēe,
 herab, herabwǎrts, жѳе, ѳжѳе, jos, injos.
 herabfallen, кѳз, cađu.
 herabfahren, мз погѳр, mē pogoru.
 herablassen, сѳѳ, мз погѳр, mē pogōru,
 Herablassung, die, смѣрѣнѣе, smerenie.
 herabnehmen, погѳр, pogoru.
 herabsetzen, (Preis), скобѳр, scoboru.
 herabsteigen, кобѳр, coboru.
 herabwerfen, ѳбѳр, oboru.
 herauf, сѳе, ѳѳе, sus, iusus.
 herausfahren, сѳѳю, saiu.
 herausnehmen, скѳт, scotu,
 herausziehen, скѳт, scotu.
 herbe, ѳкрс, некѳпт, acru, necoptu.
 herber Geschmack, ѳкрѣме, acrimē.
 Herberge, die, сзѳѳш, sǎlǎșu.
 herbergen, мз сзѳзшѳѳѳек, mē sǎlǎșluescu;
 herbeybringen, ѳдѳк, aducu.
 herbeykommen, вѣн, vīs, vēn, viu.
 Herbigkeit, die, ѳмзржчѳне, amǎrũciune,
 herbringen, ѳдѳк, aducu.

- Herbst, der, τόλμηз, tómná.
 Herbstmonat, der, Σεπτεμβρίε, Septemvrie.
 Hercules, der, Ηράκλειс, Iraclis.
 Herd, der, κάτρα, vatra.
 herführen, ἄδωκ, aducu.
 hergeben, δάс, dau.
 hergehen, μέрг, mergu.
 Herkunft, die, Кеніре, venére.
 herlangen, ἀπρόπιю, apropiiu.
 Herrmannstadt, das (Stadt), Сибиѳ, Sibii.
 Hermannstädter, der, Сибиѳн, Sibién.
 hernach, ἀπόι, де ἀπόι, де ἄνчи ἄнаίνте, де ἄчи ἄ-
 наίνте, де ἄкѳм ἄнаίνте, apoi, de apoi, de ai-
 ci anainte, de aqui anainte, de aquum anainte.
 Herodes, der, ἱρόд, Irod.
 Herr, der, Дѳмн, жвпѳне, Domn, Jupáne.
 Herrin, die, Дѳмнз, Dómná.
 herreden, herreichen, ἄтінд, inténdu.
 herrlich, слазкѳт, slávit.
 herrlichst, кв тѳва слазкѳтз, cu totul slávitá.
 Herrlichkeit, die, мзрѳре, márire.
 Herrschaft, die, стзпжнѳре, stèpanire.
 herrschaftlich, домнѳце, domnesce.
 herrschen, домнѳек, бирѳек, domnescu, biruescu.
 herrühren, пврчѳд, пврчѳз, purcedu, purcedu.
 hersagen, спѳн, спѳю, пофторѳек, spun, spuiu, postorescu.
 herstellen, дрѳг, dregu.
 herum, прежѳр, ἄпрежѳр, динпрежѳр, prejur, inprejur
 dinprejur.
 herumdrehen, мѳстек, méstecu.
 herumgehen, оумѳла, umblu.
 herumirren, прижежѳк, prebejescu.

- herumreisen, ΠΕΤΡΕΚ, petrecu.
 herumschicken, ΤΡΙΜΙΤ ΑΠΡΕΨΡ, trimitu inprejur.
 herumwerfen, ΣΚΕΡΛΕΚ, svérlescu.
 herunter, ΖΟΣ, ΑΖΟΣ, jos, injos.
 herunterschlagen, ΟΚΟΡ, oboru.
 hervorbringen, ΡΕΣΑΙΟ, résaiu.
 hervorgehen, hervorkommen, ΕΙ, es.
 hervorleuchten, ΛΥΜΙΝΕΣ, luminedu.
 hervorquellen, ΒΟΚΟΤΕΚ, bobotescu.
 Hervorragung, ΠΙΣΚ, piscu.
 herwärts, ΔΙΝΚΟΑΧΕ, ΜΑΙ ΑΚΟΑΧΕ, dinquóce, mai in-
 quóce.
 Herz, das, ΙΝΙΜΖ, inimă.
 Herzensfreude, ΔΙΕ, ΒΕΣΕΛΙΕ ΔΕ ΙΝΙΜΖ, veselic de inimă.
 Herzog, der, ΔΣΚ, Ducu.
 Herzogin, die, ΔΣΚΖ, Ducă.
 Herz! ΑΗΔΕ, ΑΗΔΑΨΙ, aide, aidăi.
 Heu, das, ΦΗΝ, fenu.
 Heuhaufen, der, ΠΛΟΚΟΔΑΖ, ploscónă.
 herzubringen, ΑΔΣΚ, aducu.
 Heuchelei, die, ΦΥΨΥΡΙΕ făçărie.
 Heuchler, der, ΦΥΨΑΡΝΙΚΒΛ, făçarnicul.
 heuer, ΑΤΡΑΧΕΛΤ ΑΗ, intraquest anu.
 heulen, ΚΑΙΕΤ, Α ΟΥΡΛΑ, Α ΣΕ ΚΖΕΤΟ, vaet, a urlă, a sé
 vâettă.
 Heumonat, der, ΙΣΛΙΕ, Iulie.
 heunt, ΑΤΡΑΧΑΕΤΖ ΝΟΑΠΤΕ, intraquestă nópte.
 heurathen, ΜΖ ΜΖΡΗΤ, mé măritu.
 heute, ΑΙΤΖΨΗ, astădi.
 heutig, ΔΕ ΑΙΤΖΨΗ, ΧΕΛ ΔΕ ΑΙΤΖΨΗ, de astădi, quel' de
 astădi.
 heutigestages, ΑΙΤΖΨΗ, astădi.

- Heut zu Tage, астазэй, астаза ачэста, astăzi, in ziua a cincea
 Heuwiese, die, фэнацэ, fēnață.
 Heren, дэскэнт, descantu.
 Herereh, die, фэрмек, farmecu.
 Here, die, стригоре, strigore.
 Hezeldorf (Ziefen), das, ацэл, Acel.
 hieher, айчы, айчк, акачэ, aici, aicea, in quocce.
 hier, hieselbst, айчы, айчк, пэ ай, прэ ай, aici, aicea, pe aici, pre aci.
 hier und da, пэ ичы — пэ чы, pe ici, — pe ci;
 hier und dort (S von), айчы — айчы, aci — aci.
 hierauf, апои, apoi.
 hieraus, дэ айчы, дэ айчк, de aici, de aicea.
 hiernächst, фэрз ачэа, фэрз дэ ачэа, фэрз дэ алта; fōră a quēa, fōră de a quēa, fōră de alta.
 hieselbst, (S. hier) hieselst, пэ айчы, айчы, айчк, pe aici, aici, aicea.
 hiervoor, дэ аскрва ачэста, de lucrul a questa.
 hiestig, чэа дэ айчы, quel' de aici.
 Himbeer, die, змээрэ, smeură.
 Himmel, der, чэрю, ceriu; hilf Himmel! ajută ceriu!
 ажэстэ дэнезэ! ajutē Dumnezu!
 Himmelreich, das, ацэрэцэа чэрюаы, împărăția ceriului.
 himmlisch, череск, cerescu.
 Himmelfahrtstag, der, Зіва ацэрэцэа а чэрю, Dió-inălțării la ceriu.
 hin, аколэ, аколк, acold, acolea.
 hin und her, пэ ичы — пэчы, акачэ шэ аколэ, pe ici pe ci, in quocce și incold,
 hinab (S. weiter) жэс, ажэс, jos, injos.
 hinabbringen, погор, pogoru.
 hinauf, сэл, асэл, sus, insus.

- hinaus! ἀφάρз! afòrà!
 hinausgehen, ἔσш ἀφάρз, esi afòrà.
 hinauslofen, скот, scotu.
 hinausstecken, (Hand), ἄτιнда, întendu.
 hindern, зминтеск, smintescu.
 Hinderniß, das, ἄπιδεκάρε, impedecare.
 Hindin, die, червоáйкз, cerbóicá.
 hieneinfahren, ἄтрс, intru.
 hineingehen, ἄтрс, intru.
 hineinthun, бáг, bagu.
 hinfort, де áкэм, de acum.
 hinsüßro, де áкэм ἄнаíнте, de acum ánainte.
 hingegen, дáр, дáрз, динпотрíкз, íр, íрз, ἄпротíка,
 dar, daré, din potrivá, iar, iare, inprotiva.
 hingehen, мéрг, mergu.
 hinlänglich, деетáл, дин деетáл, ἄдеетáлáт, destul,
 din destul, indestulat.
 hinrichten, óмóр, omoru.
 hinten, динáпóй, диндзрét, ἄнапóй, дин дзрét, din
 napoi, din direct, inapoi, din direct.
 hinter, дéпз, де дéпз, дин áпóа, дин дóсáл, ἄоўрма,
 дин дзрét, dupò, de dupò, din apoea, din do-
 sul, diu urma, din direct.
 hintere, чéл ἄдзрét, чéл дин дзрét, quel' indirect,
 quel' din direct.
 hintergehen, лингшéск, lingusescu.
 hinterhalt, der, стрáжа áкéшиз, straja ascunsá.
 hinterkriechen, лингшéск, lingusescu.
 hinterlassen, лáс, las.
 Eintritt, der, мóрте, mórte.
 hinübergehen, трéк, trecu.
 hinunter, ἄжóс, injos.

- hinwärts, ἄνω, incolò.
 hinweg! ἰα, ial.
 hinwegscheuchen, γονέεικ, gonescu.
 hinzusetzen, зик, ἄδζωγῆνδ, dīcu, acceogēndu.
 hinzuthun, ἄδᾶσγ, adaugu.
 Hiru, das, κρείρι, crieri.
 Hirschale, die, κρηζυῖνα κρέριλωρ, cāpūṭina creerilor.
 Hirsch, der, χέρκ, cerbu.
 Hirschfänger, der, ἱετεγᾶν, ieteganu.
 Hirsen (ungestampfte), der, μζαλῖο, mālaiu; ge-
 stampfte Hirsen, ηζιατ, pēsāt.
 Hirte, der, παστοριῖο, păstoriu.
 Hirtensflöte, die, φλῆερε παστορέυῖν, fluere păstoresci.
 Hize, die, φερκινῖαλα, ferbinṭala.
 Hobel, der, γαλέε, gialeu.
 hobeln, γελᾶέικ, geluescu.
 hoch, μάρε, μάλατ, δηνᾶλατ, ἄηᾶλατ, mare, mult, de-
 nalt, ānalt; höher, май пре сѣс, май ἄтсє,
 mai pre sūs; mai insus; höchst, прѣ, pré;
 Höchste, φῶαρτε ἄηᾶλατ, чѣл май нᾶлаτ, fῶarte ā-
 nalt, quel' mai ānalt.
 Hohehrwürden, σφινῖενῖε, sfinṭenie.
 hochgeehrt, μῖαλατ чинстῖт, mult einstīt.
 hochmüthig, мѣндра, mēndru.
 Höchste, Höchste, (S. hoch), прѣ, pré.
 hochschäßen, чинстѣек, einstescu.
 Hochwürden, прѣсфинῖиᾶ, présfinṭiᾶ.
 Hochzeit, die, нѣнтз, nuntā.
 hōricht, гѣркок, gērbov.
 Hof, der, кѣрте, ѡградз, curte, ogradā.
 Hofarht, der, дофторѣл кѣрциῖ, dostorul curṭii.
 Hofprediger, der, Преѡт де кѣрте, Preot de curte.

- Hoffart, die, ΤΡΟΦΙΕ, trufie.
 hoffartig seyn, ΦΥΛΕΣΚ, fãlescu.
 Hoffärtige, der, ὦμ μῆνδρς, om' mëndru.
 hoffen, ΗΖΔΕΖΔΒΕΚ, nãdesduescu.
 Hoffnung, ΗΖΔΚΖΔΕ, nãdesde.
 höflich, ὦμΕΝΕΨΕ, omenesce.
 Hofmann, der, ΚΥΡΤΚΗ, curténu.
 Hofmeister, der, ΔΑΣΚΑΛ, dascalu.
 Hofrath, der, ΣΦΚΤΝΙΚΕΛ ΚΕΡΤΙΗ, sfétnicul curții.
 Höhe, die, ἄΝΖΛΥΙΜΕ, ânãltime.
 Hoheit, die, ΜΖΡΙΕ, mãrie.
 Hohepriester, der, ΠΡΕΩΤ ΜΑΡΕ, Preot mare.
 holen, holen, ΔΕΚ, ΔΔΕΚ, ΣΚΟΤ, duc, aduc, scot.
 Höhle, die, ΠΕΨΕΡΕ, pescere.
 Hollunder, ΣΟΚ, socu.
 Holler, der, ΣΟΚ, socu.
 höhnen, ὦΚΖΡΕΚ, ocãrescu.
 Holdseligkeit, die, ΕΛΗΝΔΚΥΖ, blãndétiã.
 holen, ΔΔΕΚ, aduc.
 holla! ἄΣΥΗ! ΧΕΗ! audi! hei!
 Holländisch, ΧΟΛΑΝΔΙΖΕΚ, holandisescu.
 Hölle, die, ΓΕΕΝΑ, ΓΑΔΒΑ, gheena, iadul.
 Holm, der, ΔΕΛ, delu.
 Holz, das, ΛΕΜΗ, lemnu.
 Holzsplitter, der, ΤΑΝΔΡΡΖ, ΔΕΚΙΕ, țãndurã, aschie.
 hölzern, ЧЕЛ ДЕ ЛЕМН, quel' de lemnu.
 Homer, der, ὨΜΙΡ, Omir.
 Honig, der, ΜΙΑΡΕ, miére.
 Honigseim, der, ΦΑΓΡΡΕΛ, fagurul.
 Honigberg, das, ΧΕΡΜΑΝ, Herman.
 Honigtafel, die, ΦΑΓΡΡ, faguru.
 Hoffn, der, ΦΑΝΟΥ, fanogiu.

- Höpfen, der, хзмѣю, hêmeiu.
 hörden, аскѣат, ascultu.
 Hören; асѣ, аudu.
 höre du! асѣи мою! audi moiui.
 Hörer, der, асѣиторю, auditoriu.
 Horn, das, корн, cornu.
 Hosen, die, нздраци, nădragi.
 Hospodar, der, водѣ, Vodă.
 Hostie, die, хѣстїе, hostie.
 hübsch, фрѣмос, де фрѣмос, frumos, de frumos.
 Hügel, der, дѣмѣ, dîmbu.
 Hühnchen, псѣотїнѣ, puiutină.
 Hui! де прїпѣ! ѿ! de pripă, o! in einem Hui, де
 прїпѣ; ѿ прїпѣ; de pripă, in pripă.
 Hülfe, die, аѣсторю, аѣсторїнѣ, ajutoriu, ajuto-
 rintă.
 hülflos, лїпѣнт де аѣсторю, lipsit de ajutoriu.
 Hülfe, die, плѣѣѣ, plévă.
 Hülsenfrucht; die, лѣгѣмѣ, legumă.
 Hum! мою! ха! ѿ! moiui! ha! ai.
 Hund, der, кѣне, căne.
 Hundert, ѿ сѣтѣ, р. o sută.
 Hundert, das, нѣмѣрѣл де ѿ сѣтѣ, numărul de o sută.
 Hundertfach, лѣстїт, lnsutit.
 Hündin, die, кѣѣѣ, cătă.
 Hünnergang, das, ѿкюл де гѣнѣ, ochiul de găină.
 Huf, der, копїтѣ, corită.
 Hufeisen, das, поткѣлѣѣ, potcôvă.
 Hundsgras, das, пїр, piru.
 Hundstern, der, рѣлїнѣ, raliță.
 hungrig sehu, флѣмѣнѣск, flămândescu.
 hungrige, der, пре чѣл флѣмѣнѣ, пре quci' flămând.

Hüpfen, салт, saltu.

Hurenhaus, das, ка̀са кѣркен, casa curvei.

Hurerey, die, кѣркѣ, curvie.

hurtig, де при́нз, ꙗ́ при́нз, de pripá, in pripá.

Husten, der, тѣсз, tusá.

Hut, die, па́зз, padá; hüten Vieh, па́ск, pascu;
 sich hüten, мз пззѣск, мз ферѣск, mă pădescu,
 me ferescu.

Hut, der, пзлѣрѣа, piléria.

Hüter, der, пззѣтѣрѣю, păditoriu.

Hutmacher, der, пзлѣрѣерѣю, pilérieriu.

Hütte, die, колѣбз, colibá.

Hyazinthe, die, замѣилз, sambilá.

Hypothef, die, злѣог, sálogu.

J

Ja, а́мин, amin; а́шз, asá; де сзкжршѣт; de sê-
 vèrsit; еѣ, ei; иѣ, ii; кѣчѣ, checi; ꙗ́кз, ánehé;
 сз фѣ, sê fie; ja auch, ja wohl, ꙗ́кз тѣн; án-
 che şì; ja doch, крѣз, cred.

Jacob, der, ꙗ́коок, Iacov.

Jagd, die, вжнѣт, vènatu.

Jagdhund, der, кзпѣз, cãpèu.

Jagdmesser, das, ꙗ́etzгѣн, ietèganu.

jagen, вжнѣз, гонѣск, vènedu, conescu.

Jäger, der, кжнзтѣрѣю, vènãtoriu.

Jahr,

Jahr, das, а́н, лѣт, an, lét; jährlich, дин а́н а́
а́н, din an in an.

Jahrhundert, das, кѣн, vécu.

Jahrmarkt, der, тѣрг, tǒrgu.

Jahrzahl, die, кзлѣт, vélét (нѣмерва а́нилов, nu-
merul anilor).

Jalousie, die, ржкнѣре, rêvnire.

Jambus, der, ѣмвос, iambos.

Jammer, der, тикзлоснѣ, tichelosie.

Jammern, тжнгвѣск, tênguescu.

Jänner, der, ѣнварѣе, Ianuarie.

Jasmine, die, ѣзмѣнс, iasminu.

Jaspis, der, ѣспѣс, iaspis.

Jasch, das, ѣшнѣ, Iasi.

jätten, плнкѣск, plivescu.

Jaudzen, das, кѣот, chiot.

Je, ѣс, мз, а́м, а́мѣ, ец, мѣ, а́м, а́мѣ.

Je, кѣт, кѣт ма́й, кѣте, вс кѣт, пре кѣт, престе,
quát, quát mai, quáte, cu quát, pre quát,
preste.

je eher, ма́й де грáбз, mai de grabá.

je eher je besser, км ма́й сѣрг, cum mai sêrg.

je einer, eine, кѣте о́уна, oder о́уна, quáte unul, una.

je mehr, вс кѣт, ец quát.

je und je, кѣт шн кѣт, quát si quát; je von, дѣнх,
dupó; von jehet, ма́й дин тѣю, mai din tѣiu.

jeder, тóт, тóт чѣне, тóт кáре, фѣще кáре, ѡ́ареш
кáре, фѣще чѣне, tot, tot quine, tot quare,
fiesce quare, óres quare, fiesce quine; jeden
Morgen, ма́й диминѣца, диминѣца, mai dimi-
nѣta, diminѣta.

jedermann, тóцн ѡ́аментѣй, toți ómenii.

zedesmal, лд тóате крѣме, ꙗ тóате крѣме, la tóte
vréme, in tóte vréme.

zedoch, шри кѣнд, ori quând.

zeglicher, тóт кáре, тóт чине, фіеце кáре, фіеце чине,
шри кáре, tot quare, tot quine, fiesce quare,
fiesce quine, ori quare.

zemals, крешдáтз, кѣндка, шдáтз, vreodatá, quánd-
va, odatá.

Zemand, **Zemanden**, шáреш кáре, шáреш че, шáре чі-
не, чінека, пре оунва, óres quare, óres que, ó-
re quine, quineva, pre unul.

zener, чéа, áчéа, áчéла, áчѣа, квтáре, quel', aque-
la, aquéа, cutare.

zenselt, де чиндѣ де, де динколѡ, динколѡ, май ꙗ-
колѡ де, de cindeà de, de dincold, dincold,
mai incold de.

zenselts, де динколѡ, de dincold.

Zeremias, бер, Іереміе, Ieremie.

Zerusalem, даз, Іерусалим, Ierusalim.

Zesus, бер, Іисус, Iisus.

zeht, акѣм, acum.

Zgel, бер, áрич, ariciu.

Zgnattus, бер, Ігнатіе, Ignatié.

Zh nun, áкѣм дáрз, кино дáрз, acum daré, vino daré.

Zhm, ави, лд ѣл, н, ш, ꙗи, lui, la el', i, s, ii.

ihu, пре ѣл, л, ле, ꙗл, pre el', l, le, ii.

ihn, пре ѣл, pre el'.

ihnen, лѡр, lor.

Zhnen selbst, Дѡмитáле, Dumitale.

Zhr, кой, ѣи, тá, ꙗи, voi, ei, tà, éi.

ihre, лѡр, lor.

Zhrem, Дѡмитáле, ави, Dumitale, lui.

Илѣrien, Иллирїа, Illiria.

Илтис, бер, Диѣор, dihor.

им, дин, кв, ѣ, ѣтре, ѣтрѣ, ла, din, cu, in, intrе, intru, la.

Имме, дие, ѡлвинз, albină.

Иммен, бер, стѣп, stupu.

иммер, мзкаръ кѣнд, тотъ ѡри кѣнд, măcar quând, tot ori quând.

иммерфорт, пѣрѣрѣк, дѣпѣрѣрѣк, не ѣчетат, pururea, dѣpururea, ne incetat.

Иммергрѣн, даз, саскїа, saschiu.

Импертинент, прѡстѣше, prostesee.

импфен, оѡлтѣвѣск, ultuescu.

импрѣгнїрен, ѣгрѡш, ingroшу.

ин, кв, ѡ, де, дин, ла, ѣтрѣ, ѣ, дин лзѣнтрѣа, пѣ-
сте, пре, спре, су, а, de, din, la, intru, in,
din lbuntru, peste, pre, spre; in euern (Нѡ-
then), ѣтрѡле кѡлѣтре некѡй, intrale vѡstre
nevoi; in derselben (Reihe), ѣтрачѣлашїи рѣнд.
Intraquelaз рѣнду.

инбрунстїг, кв рѣкнз, су рѣвнѡ.

инкоммодїрен, сѡпзр, supѣr.

индент, фїїнд кв, де крѣме че, кѣчї кв, кѣм кв, пен-
трѣ кв, прѣкѡм, find chѣ, de vrѣме que, quѡ
che, cum chѣ, pentru che, precum.

индѣссен, дѡр, дѡрз, ѣкз, ѣтрачѡста, dar, darѣ,
anchѣ, intraquѣsta.

Индїанер, бер, квркѡн, circanu.

Инфантерїст, бер, пѣдѣстрѡш, pedestrasu.

информїрен, ѣкѣц, invѣtu.

Ингенѣур, бер, Геомѣтрѣ, Geometră.

- in Geheim, ἢ τὰ ἱνζ, in tainá.
 insgemein, δε ὠκψε, de obsce.
 ins Gewehr! ла ἄρμε! la arme!
 ungleichen, ἄσшиждерѣ, ἄшишдерѣ, asişdereá.
 innehaben, ψίς, sciú.
 innehalten, контенеек, contenescu.
 innere, innerliche, чѣл дин азѣнтрс, чѣл пре дин азѣнтрс, quel' din lountru, quel' pre din lountru; innerste, чѣл май дин азѣнтрс, quel' mai din lountru.
 innerhalb, прѣн, ἢ, prin, in.
 innerlich, дин азѣнтрс, пре дин азѣнтрс, din lountru, pre din lountru.
 Ingwer, бер, гимбер, ghimber.
 Insaß, бер, азквиторю, locutoriu.
 insbesondere, ὠсеби, де оусеби, оусебит, osebi, de usebi, usebit.
 Insect, даś, жиганіе, jiganie.
 Insel, die, ѡстрѡк, ostrov.
 insgeheim, де τὰ ἱнз, ἢ τὰ ἱнз, de tainá, in tainá.
 insgemein, де ὠкψε, de obsce.
 Inslight, даś, сѣс, seu.
 Insonderheit, май вѣртѡс, mai virtos.
 interessiren, мѣ пасѣ, mie pasé; es interessirt (geht), mich nich (an), мѣ нѣ пасѣ, mie nu pasé.
 Interesse, даś, камѣтѣ, cametá.
 Intimat, даś, интимат, Intimat.
 inwendig, дин азѣнтрс, пре дин азѣнтрс, ἢ трѣнѣл, din lountru, pre din lountru, intrénsa.
 Inwendige, бер, чѣл пре дин азѣнтрс, quel' pre din lountru.
 Inwohner, бер, азквиторю, locutoriu.

- inzwischen, ἰντράχῳ, intraquéa.
 Joch, das, жѳг, jugu.
 Johann, der, Ἰωάνη, Ioann.
 Johanna, die, Ἰωάνη, Ioanna.
 Johannesbrod, das, ρόηκωε, roscove.
 Jordan, der, Ἰωρδάν, Iordanu.
 Joseph, der, Ἰωήφ, Iosif.
 irden, чѳл дѳ лѳт, quel' de lut.
 Irdische, das, чѳлѳ пѳмжнѳтѳщѳй, quele pământesci.
 irgendwo, ἀήρη, ἀήρη, ἀήρη, ὠαρε οὔηδε, airi, airea,
 aiurea, óre unde.
 irgehen, мѳ рѳтѳчѳѳск, мѳ рѳтѳсѳсѳсѳ.
 irren, sich, мѳ ἀмѳυѳѳск, мѳ амѳѳсѳсѳсѳ.
 Irrung, die, сминѳтѳлаз, smintelá.
 Irthum, der, грешóлз, greşalá.
 Isaak, der, Ἰσαák, Isaac.
 Isop, der, Ἰσóп, Isop.
 ist, ѳ, ѳѳтѳ, сѳз, сѳжнѳт, ѳѳтѳ, ѳ, este, sau, sùnt,
 iaste; er, еѳ ist gewesen, аѳ фóлѳт, au fost.
 Italien, das, Ἰτáлиá, Italia.
 Italienisch, Ἰτáлиѳнѳск, Italiene'sc.
 izig, ἀκѳм, ἀκѳма, ἀκѳшѳй, acum, acuma, acusi.
 izt, чѳл дѳ ἀκѳм, quel' de acum.
 Jubel, der, κѳѳт кѳ κѳлѳлѳѳ, κѳнѳ, chiot eu veselie,
 clic.
 jubiliren, κѳнѳкѳѳск, clicuescu.
 juden, мѳжнѳнѳ, mánancu.
 Judas, der, Ἰúδα, Iuda.
 Jude, der, жѳдóк, jidov; jüdisch, жндокѳѳск, jidovesc.
 Judenkirche, die, гóгóшли, gogosli.
 Judith, die, Ἰυδѳиá, Iudith.
 Jugend, die, тинѳрѳѳѳѳ, tēneréje.

Julia,

- Julia, die, Ἰούλια, Iulia.
 Julius, der, Ἰούλιος, Iulie.
 Junge, der, βλάτ, κοπίλα, baétu, copilu.
 jung, τίνζρ, ténér.
 Jungen, die, πσίη, (Thiere), puí.
 Jünger, der, οὔченик, ucenicu.
 Jungfer, die, φечодарз, feciorá.
 Jungfernfranz, der, κόρτζ, hortá.
 Junggesell, der, жéне, june.
 Jüngling, der, τίνζρσα, ténurul.
 jüngst, δεσнзэи, deunedí.
 Junius, der, Ἰούνιος, Iunje.
 Junker, der, κοκόν, coconu.
 Jupiter, der, Δίωс, жой, Dios, joi.
 Justina, die, Ἰουстина, Iustina.
 Juwelle, die, πιάτρз скэмпз, pétrá scumpá.

K.

- Kachel, die, ѡβράзз, obradá.
 Kaff, der, плéкз, plévá.
 Kaffee, der, кафé, cafeá.
 Kaffeehaus, das, кафéнтэ, cafenea.
 Kaffeekanne, die, канэ де кафé, caná de cafeá.
 Kaffeeschale, die, филинцэ, filingén.
 Käfer, der, гжндáк, géndacu.
 Käfig, der, кзлйцкз, cálițá.
 Kahl, тзркáк, tercav.
 Kahlköpfig, плешéг, plesug.
 Kahn, der, лэнтре, luntre.
 Kaiser, der, Имперáт, Impératu.

- Kaiserinn, die, Ἰμπεράτρισς, Impérátésá.
 Kaiserthum, das, Ἰμπεράτεια, impérátie.
 Kälbchen, das, κικιά, vitelu.
 Kalbe, die, κικίη, viteá.
 Kalbfleisch, das, κάρνη δε κικιά, carne de vitel.
 Kalben, φτεζ, fátedu.
 Kalch, der, κάρσα, varul.
 Kalbaunen, die, μάτσαλε, mașele.
 Kalender, der, Καλενδάριον, Calendariu.
 Kalmus, der, τρέστιε μισοειτόδαρε, trestie mirositóre.
 Kalt, φρίγ, φριγερός, frig, frigueros.
 Kälte, die, φρίγ, ρύχε, frig, rece.
 Kamel, das, κμηλά, camelá.
 Kamerad, der, σόζ, soçu.
 Kameradschaft, die, τοξερχισία, tovaróșie.
 Kamm, der, πιέντενα, πιέντενελε, pieptenul, piep-
 tenele.
 Kämmer, πιέντεν, piépten.
 Kammer, die, κμαρά, camará.
 Kammacher, der, πιέντενάριον, peptenariu.
 Kampf, der, λούττα, luptá.
 Kämpfen, λούττα, luptu.
 Kanne, die, νεστράππα, κάνα, κόφα, κάτ, néstrapá,
 cana, cofa, vas.
 Kannengießer, der, νεστρεπάριον, nestrepariu.
 Kantár, der, (d. i. 99. Wiener Pfund) κητάριον,
 cantariu.
 Kanzel, die, ἀμβών, amvonu.
 Kanzellist, der, Κανצלάριος, Căncelariu.
 Kanzley, die, κητζλαρσία, Căncelarie.
 Kapitän, der, Καπιτάν, Căpitănu.
 Karauner, der, κάρων, caronu.

- Kapelle, die, скѣп, schit.
 Kapitel, (caput) кѣп, capu.
 Kaplan, der, капелѣн, Capelan.
 Kappos, der, кѣрѣз, vardá.
 Karg, скѣмп, scump.
 Kargen, скѣмпѣт, scumpêt.
 Karlowitz, das, Карловѣц, Carlovețu.
 Karlsburg, das, Бѣлград, Belgradu.
 Karlsburger, der, а Бѣлградѣвѣй, a Belgradului.
 Karpfen, der, кѣп, crapu.
 Kartoffel, die, пичѣркѣ, piciorcă.
 Karviolsaamen, der, сѣмѣнѣцѣ дѣ конопѣлѣе, sēmēntiã
 de conopilie.
 Käse, der, кѣш, cașu.
 Käsebutter, die, оѣрдѣз, urdã.
 Käsehaus, das, стѣнѣз, stãnã.
 Kastanie, die, кѣстѣнѣз, cãstanã.
 Kastanienbaum, der, кѣстѣнѣю, cãstãniiu.
 Kasten, der, алмѣрюл, almariul.
 Kastrole, die, тигѣе, tigae.
 Katechismus, Катѣхизисѣ, Catêhisis.
 Kater, der, мѣтѣкѣ, motocu.
 Katharina, die, Катѣринѣ, Catarina.
 Kaſe, die, мѣцѣ, miçã.
 Kauen, мѣстѣк, mēstecu.
 Kauf, der, кѣмпѣрѣтѣрѣз, cumpãreturã.
 Kaufen, кѣмпѣр, cumpãru.
 Kaufladen, der, бѣлтѣз, прѣкѣлѣе, poltã. prẽvalie.
 Kaum, абѣ, дѣбѣ, дѣбѣ, кѣтѣ май, abe, dabẽ, da-
 biẽ, quãt mai.
 Keshle, die, гѣт, гѣтѣлѣжѣл, gũtu, gũtlejul.

Rehren, мѣтур, mèturu.

Reichen, хропотѣск, hropotescù.

Reim, дер, ѡдраслаз, odraslà.

Rein, нѣчи оун, нѣчи оунва нѣ, нѣменѣ, нѣ, нѣ есте чѣне, нѣчи ѡ, nèquè unu, nèquè unul, nème-
nea, nu, nu este quine, nèquè o.

Rein einziger, нѣчи оун, нѣчи ѡ, nèquè un, nèquè o.

Reine Seele, нѣчи оунва нѣ, nèquè unul nu.

Reinen Zweifel tragen, нѣ мз ѡдрѣск, nu me indoescu.

Reinerdings, Reinesweges, нѣчи де вѣт, нѣчи ѡтрѣн
кѣп, нѣчи де кѣм нѣ, nèquè de quat, nèquè in-
trun chipu, nèquè de cum nu.

Reich, дер, потѣрю, potiriù.

Relle, die, мистрѣе, лѣнгѣрз латз, mistrice, lingu-
rà lata.

Reller, дер, пѣкницз, pivniția.

Rellner, дер, пѣкничерю ла кѣрчме, pivniceriu la
còrcime.

Restern, стѣрк, storcu.

Rennen, квнѣск, шѣс, cunoșcu, sciu.

Reinzeichen, даз, сѣмн, semnu.

Reiser, дер, пѣшкзрѣе, pușcàrie.

Reisl, дер, брѣ, ѡм, чокѣю, bré, om, ciocoiu.

Reisn, дер, сѣнкврилѣ, simburile.

Reissel, дер, кзалдѣре, cãldare.

Reisse, die, ланц, lanțu.

Reiserey, die, ѣрѣе, eres.

Reule, die, кѣнтрз, vintrã.

Reule zum schlagen, die, дрѣк, кѣц мѣре, druc, bãtu
mare.

Reischeit, die, фечорѣе, feciorie.

- Reysb (Flecken), das, КИЗДА, Chisdu.
 Riefer, der, ФАЛКЪ, МОЛИД, falcã, molid.
 Rien, der, САДА, sada.
 Rienbaum, der, МОЛИД, molid.
 Rienruß, der, ФВНИЦІНЕ, funingina.
 Ries, der, ДАИП, alip.
 riesen, ДАЕР, alegu.
 Kind, das, КОПИЛ, ФИЮ, ФЪТ, copil, fiu, fêt.
 kindlich, ФИЕК, fiesc.
 Kindheit, die, КОПИЛЪРІЕ, copilérie.
 kindisch werden, КОПИЛЪРЕЕК, copilêrescu.
 Rinn, das, ФАЛКА, КЪРІЕ, КЪРФА ФЪЛУИЛОР; falcã;
 bãrbie, vêrful fãlcilor.
 Rinnbaden, Rinnlade, die, ФАЛКЪ, falcã.
 Kirche, die, БИСЕРИКЪ, Bisericã.
 Kirchenvater, der, ГОДШМАН, godsmanu.
 Kirchenraub, der, ФЪРТИШАГВА БЕСЕРИЧИИ, furtisagul
 Bisericii.
 Kirchlein, das, БИСЕРИКУЦЪ, Bisericutiã.
 Kirchturm, der, ТЪРНА БЕСЕРИЧИИ, turnul Bisericii.
 kirre, КЛЖНД, blãnd.
 Kirsche, die, ЧЕРАШЕ, cerase.
 Kirschergarten, der, ГРЪДИНЕ ДЕ ЧЕРАШЕ, grãdinã de
 cerase.
 Kirschner, der, КОЖОКАРЮ, sojocariu.
 Kiste, die, ЛАДЪ, ladã.
 Kize, die, ІЕД, iedu.
 Klasten, КАЕК, cascu.
 Klasten, die, СЪЖИЦІНЪ; stênginã.
 Klage, die, ЖАЛЕ, jale.
 klagen, МЪ ЖАВЕЕК, ПЪРЪЕК, mê jeluescu, pãrescu.

- Kläger, der, пзрѣш, pârêsu.
 Klagggeschrey, das, пажнеѣрз, plânsurâ.
 Klammer, die, кѣнтз, béntâ.
 Klammern, ззкорѣтк, đâvorêscu.
 Klang, der, сѣнет, sunetu.
 Klappe, die, копережнт; copereменту.
 Klar, кѣр, кѣр, лимпедѣ, чѣл лѣминол, chér, chiar,
 limpede, luminat.
 Klatschen, mit den Händen, ппезнѣтк, plesnescu.
 Klauen, квлѣг, culegu.
 Klaue, die, гѣорз, ghiérâ; Klaue, z. B. eines Bären, тѣла оѣрвасн, talpa ursului.
 Klausenburg, das, касш, Clus.
 Klee, der, трифоліо, trifoiu.
 Kleid, das, хѣинз, hainâ.
 Kleiderbürste, die, перѣа де хѣинѣ, perié de haine.
 Kleiderschrank, der, двлѣп де хѣинѣ, dulap de haine.
 Kleiderstange, die, кѣламе, culme.
 Kleidung, die, кешмѣнт, veşment.
 Klein, мик, mic; sehr klein, микѣц, micuţ.
 Kleyen, die, тзрицѣле, têriţele.
 Kleintod, das, ѡдор, скѣлз, odor, sculâ.
 Klettern, гѣю, мз сѣю, mē suiu.
 Klette, die, скѣлз, schelê.
 Klima, das, ѡер, aeri.
 Klingen, зѣк, рзѣш, đic, rêsun.
 Klinke, die, лѣнц, lônşu.
 Klobe, die, лѣцс, laşu.
 Klopsen, бат, bat.
 Kloster, das, Мжнзетѣре, Mönâstire.
 Klosterjungfer, die, Кзлѣгзрѣцз Călugêriţâ.

- Klos, der, τρῦνκῖοῦ, trunciu.
 Flug, πρῆχῆπῶτ, ἄχῆλέπῆτ, prèceput, inṭelept.
 Flug werden, ἄχῆλεπῆτῆκ, inṭeleptesc.
 Flüglisch, ἄχῆλεπῆτῆς, inṭeleptesce.
 Knäbchen, das, πρῦνκ, pruncu.
 Knabe, der, κοπῆλόσι, copulaşu.
 Knads! κῆκ! снас!
 Knallen, πλεσῆεκ, plēsnescu.
 Knapp, ἀβὰ, ἀκίῶ, ἀκεῶ, abia, ábea, dabea.
 Knäten, φρῶμῆντ, frémentu.
 Knäul, der, γίῆμ, ghiemu.
 Knäusern, κῆμῆπῶτ, cumpèt.
 Knecht, der, чокóю, саsгз, ciocoiu, slugă.
 Knebel, der, κῆρῆσι, vèrtesu.
 Kniefen, (flos), χίγ, cig.
 Knie, das, χῆσῆνε, genunche.
 Knoblauch, der, οὔστῆρόю, usturoiu.
 Knöchel, der, γλέσῆελε, glesnele.
 Knochen, der, ὦς, osu.
 Knopf, der, ἐσῆμεσῶ, ἡῆτῆρ, bumbul, nastur.
 Knopffstricker, der, γῆτῆνῆрю, gaitanariu.
 Knospe, die, μῆγῆρ, muguru.
 Knötten, der, нóд, nodu.
 Knötig, нодῆрóс, noduros.
 Knüpfen, лῆг, legu.
 Knüttel, der, пῆр, parü.
 Kober, der, κῶκῆῆτῆр, cováltir.
 Koch, der, βῆκῆτῆрю, bucátariu.
 Köchin, die, βῆκῆτῆрῆς, bicátarésă.
 Kofen, φῆῆрк, fierbu.
 Kohle, die, κῆρῆне, carbuné.

- Kohlenbrenner, der, върбанарю, cãrbunariu.
- Kohlenpfane, die, тигãе де върбãнн, tigue de cãrbuni.
- Kohlenschwarz, нãгрс ã кнп де върбãне, negru in chip de cãrbune.
- Kofel, die, Тãрнавã, Tãrnavã.
- Kofelburg (Flecken), das, четãте де бãлтã, cetate de baltã.
- Köfen, кãрт, versu.
- Kolbe, die, оушвалес, usuleu.
- Kolik, die, матриче, matrice.
- Koller, der, контеш, contes.
- Kommando, das, командã, comandã.
- Kommet, der, комит, comit.
- Kommen, кнн, кнс, ел, ã еã ãтãмплã, vin, viu, es, a se intẽmplã; zu sich selbst Kommen, кнс ã фнре, viu in fire; komm, kommt, айде, айдацн, aide, ai, dati!
- König, der, Край, Craiu.
- Königin, die, Крãсã, Craesã.
- König seyn, ãпзрãцеск, impãrãtescu.
- Königreich, das, Крãиме, Craime.
- Königslilie, die, мандрагãр, mandragor.
- Können, пãчс, цнс, pociu, sciu; es kann seyn, пãте фн, pãte fi.
- Kopf, der, кãп, capu.
- Korb, der, кãрфа, corfa.
- Korn, das, грãс, grãu.
- Kornähre, die, спнк, spicu.
- Kornelbaum, der, кãрн, corn.
- Kornrose, die, винецãлã, негннã, vinecãlã, neginu

- Kornspeicher, *der*, шигницз, şignitîă.
 Kornsaß, *der*, сак де грѣв, sâcu de grâu.
 Kornwîse, *die*, липитоаре, lipitóre.
 Kôrper, *der*, трѣп, trupu.
 Kôrperlich, трѣпѣск, trupescu.
 Korporal, *der*, Кзпрарю, Căprariu.
 Kosak, *der*, Козак, Cosac.
 Kossbahrst, май прецвѣт, mai preţuit.
 Koster, гѣст, гвѣтѣз, фак, gust, gustedu, facu.
 Koster, *die*, кіелтѣалз, chieltuélă.
 Kôsslich, дліс, ales.
 Koth, *der*, тінз, tină.
 Kothig, ѣтинат, întinat.
 Kôthe, *die*, рафт, raft.
 Kraft, *die*, пстѣре, тзріе, putere, terie.
 Krafft, кс пстѣрѣ, прин пстѣрѣ, cu puterea, prin pu-
 terea.
 Krasilos, кс слзкичѣне, cu slăbiciune.
 Kragen, *der*, гѣлер, guleru.
 Krähe, *die*, чолра, cióră.
 Krähen, кѣнт, cântu.
 Kram, *der*, дегѣна мѣкз, едѣвз, dugena mică, budcă.
 Krampf, *der*, кжрчѣю, cêrceiu.
 Kranich, *der*, кокор, cocoru,
 Krank, болнак, кс кóалз, bolnav, cu bóla.
 Krankheit, *die*, бетѣжалз, кóалз, betejală, bóla,
 kränklich, бетѣг, betég.
 Kränklichkeit, *die*, бетѣжалз, betejală.
 krank werden, болнзкѣск, bolnăvescu.
 Kranz, *der*, кзнѣнз, cunună.
 Krähe bekommen, hräzig werden, ржѣз, réeđu.

- Fragen, радъ, radu.
 Fräufeln, ꙗкрецѣлк, încrețescu.
 Kraut, das, ꙗркз, iarbă.
 Krautstengel, der, вочан, cocianu.
 Kräuter, die, вврвѣниле, buruenile.
 Krebs, der, рак, racu.
 Kreide, die, крѣтз, cretă.
 Kreis, der, цинѣтла, țenutul.
 Kreishauptmann, der, ꙗспрăкник, ispravnicu.
 Kreischen, стрѣг, strigu.
 Kren, der, хрѣнла, hrénul.
 Krepiren, пиѣр, pieru.
 Kreuz, das, Крѣче, Cruce.
 Kreuzer, der, врейцар, craitaru.
 Kreuzigen, педепѣлк, рзстигнѣлк, pedepsescu, resti-
 gnescu.
 Kreuzweise, врѣчиш, ꙗврѣчиш, cruciș, încruciș.
 Kriechen, ѣт, тжрѣлк, esu, téréscu.
 Krieg, der, рзвбóю, rășboiu.
 Kriegführen, бат рзвбóю, а фáче втзлăе, bat rășboiu
 а face bătălie.
 Kriegen (bekommen), кáпзт, capét.
 Krieger, der, ѡстáш, ostăsu.
 Kriegerisch, рзвбóйник, rășboinicu.
 Kriegsbeer, das, ѡсте, óste.
 Kriegslente, die, ѡстáшій, ostasii.
 Kriegsmann, der, рзвбóйник, rășboinicu.
 Kriegsrath, der, Сфáтла рзвбóйлаш, Sfatul rășboiului.
 Kriegszeit, die, крѣмж втзѣій, vérmea bătăi.
 Krippe, die, ѡслз, iaslé.
 Krosobill, das, крокодѣла, crocodil.

- Krone, die, κορόνα, coróná.
 Krönen, ἁκρονέζ, încoronedu.
 Krönung, die, ἁκωννάρε, încununare.
 Kronstadt, das, Βρασόκ, Braşov.
 Kronstädter, der, Βρασοκίν, Brásovená.
 Kropf, der, γήιζ, guşá.
 Krötte, die, κρόαικ, bróscá.
 Krücke, die, κήρσιζ, chersá.
 Krug, der, κορκάτ, borcat.
 Krum, στράμκ, strimb.
 Krumme, die, οὔσιε, usie.
 Krümmen, σή, με ζγκρέσκ, mé sgêrescu.
 Krümmung, die, στράμκζτάτε, strimbétate.
 Krystall, das, κριλλά, cristalu.
 Kübel, der, γαλέτζ, galétá.
 Kuchel, die, κήχνα, cuhna.
 Kuchelgeschier, das, κάτ δε κήχιζ, vas de cuhná.
 Küchenkraut, das, λεγόμε, legume.
 Kugel, die, γλόιζ, glonţu.
 Kuh, die, κάκζ, vacá.
 Kuhhirt, der, κζκάρю, vacariu.
 Kuhkalb, das, κικζ, viţeá.
 Kuchen, der, πάνκοκελε, pancovele.
 Kuhl, ρζκορός, ρήχε, récoros, réce.
 Kuhn, ἁδρεζνέζ, îndresneţ.
 Kuhnheit, die, ἁδρεζνίρε, îndresnire.
 Kuhstall, der, ποάτα, poéta.
 Kummer, der, μεχνίρε, méhnire.
 kundig, seyn, σίς, sciu.
 Kundschafter, der, ἱεκόαδζ, iscodá.
 Künftig, δε ἁκσμ ἁναίντε, δε ἁίνχι ἁναίντε, λαχέ δε ἁπόι, de acum înainte, la qué de apoi.

Kunfel, die, φέρκз, furcá.

Kunfgrif, der, мѣщешѳг, mescesug.

Künstlich, мѣщешѳрѣцѣ, mescesugesce.

Kupfer, das, ἀράμз, aramá.

Kupfern, чел де ἀράμз, quel de aramá.

Kupferschmidt, der, мѣщѣр де ἀράμз,

Kürbiß, der, тѳнкз, лѳкеницз, ticvá, lubenitá.

Kürschner, der, кожокáрю, cojocariu.

Kurz, кв оун квкжнт, пе скѳрт, ꙗ екѳртз кѳркз, cu
un cuvѣnt, pe scart, in scurtá vorbá; in Kurzen
дзпз псцин, ꙗ скѳртз крѣме, dupѳ pujin, in scur-
tá vrѣme.

Kuß, der, сзрѳтáре, sárutare;

Küssen, сзрѳт, sárutu.

Küster, der, фѳт, паламáрюл, fѣtu, palamariul.

Kutsche, die, кѳтиз, хинтѣс, butcá, hinteu.

Kutscher, der, визитѣс, viditiu.

L.

Lächeln, зимѣѣк, dinbescu.

Lächerlich, де ржѣ, de ris.

Lachen, ржá, ridu.

Lachen, das, ржѣ, risu.

Lafen, der, постáк, postavu.

Läden, алѣрг, alergu.

Lachs, der, пѣце, лѣктос, pesce, lustos.

Lädschen, das, рзклáицз, ráclitiá.

Lade, die, лáдз, двáлáпзл, пѣюл мáсѣн, ladá, dula-
pul, puilul masei.

Laden, zum Essen, постѣк лá мáсá, postesc la ma-
sa.

- Zaben**, κέμ, οὔμπλας, die Zlinde, chiem, umplu.
Zadung, die, οὔμπλαττέρα, покáра, ἄκρηκττέρα ἂ κáρε-
 λор, umplétura, povara, încarcătura a carelor.
Zägel, das, νεκέλ, nevel.
Zager, das, Zesfen, die, δρόσδιλε, drosdile-
Zagern, ἀψέρη, ascernu.
Zahm, ῶλόγ, olog, zahm, σκίλακ, στόκ, ῶλόγ, шкi-
 ѡп, schilav, stob, olog, schiop.
Zaie, der, мирѣн, mirénu.
Zallen, βαλεστ, βαλεσцѣк, balbut, balbuțescu.
Zaidh, Zroschsame, der, ῶδαλε ἂ πέψιλωρ, сáв κρόψи-
 лор, ѱкpe, óele a pescilor sau a bróscelor, iere.
Zamentiren, κάϊет, vaiet.
Zamm, das, мiе́л, mielu.
Zammfleisch, das, кáρне де мiе́л, carne de miel.
Zampe, die, кáнделэ, candelá.
Zand, das, пэмѣнт, цáръ, pámènt, țerá; zu Zande,
 пре оуекáт, pre uscat.
Zanden, сосѣк, sosescu.
Zandesfürstinn, die, Дóмна Цзрiй, Dómna Terii.
Zandesgränze, die, áле цзрiй хотáре, ale țerii hotare.
Zandgut, das, мошiе, mosie.
Zandmann, der, сэтѣн, sáténu.
Zandskind, das, пэмѣнтѣн, pámènténu.
Zang, лóнг, де лóнг, ἄделунгáт, lung, de lung, in-
 delungat.
Zänge, die, ἄделунгáре, indelungare.
Zange, лóнгз, делóнг, ἄделунгáт, lung, de lung,
 indelungat; länger, мáлт, mult.
Zangen, áжéнг, ajung.
Zänglich, лóнгрѣц, lungureț.
Zangmuth, die, ἄделунгзрвэдáре, indelungárabdare.
Zangsam тжрзiе, зхáвник, кжтинiа, târziu, sabav-
 nic, cătinel. lang-

- langwierig, *ꙗꙑелснꙗт*, indelungat.
 längst, *демꙑат*, *де демꙑат*, de mult, de demult.
 längstens, *май лꙑнг*, mai lung.
 Lärchenbaum, *бер*, *оꙑлм*, ulmu.
 Lärmen, *гжачекꙑск*, gélcevescu.
 Lärm, *бер*, *гжачꙑкз*, gélciavá.
 Larve, *дје*, *мзекꙑрз*, máscará.
 lassen, *лꙑс*, *пꙑю*, *рꙑпꙑю*, puiu, repuiu; lassen sagen,
тримꙑт кꙑрꙑз, trimét vorbá.
 Lassen, *даꙑ*, *лꙑслꙑк*, Laslea.
 Last, *дје*, *грꙑтꙑтꙑ*, *сꙑрчнꙑнꙑ*, greutate, sarcina.
 Laster, *даꙑ*, *прихꙑнꙑз*, prihaná.
 Lasterhaft, *нꙑс прихꙑнꙑз*, cu prihaná.
 lästern, *кꙑлꙑстꙑм*, *сꙑдꙑꙑю*, *хꙑлꙑск*, blastěmu, suduiu,
 hulescu.
 lästig, *пꙑкꙑрꙑнꙑк*, *сꙑпꙑрꙑтꙑꙑꙑю*, povarnic, supèrètoriu.
 Lästerei, *дје*, *хꙑлꙑ*, hulá.
 Lastwagen, *бер*, *кꙑр*, *кꙑрꙑлꙑ*, caru, carèle.
 Lateiner, *латꙑнꙑс*, latinu.
 Lateinisch, *латꙑнꙑск*, latinesc.
 Laterne, *дје*, *ламꙑꙑꙑш*, lampaꙑu.
 Latte, *дје*, *лꙑц*, *лꙑцꙑл*, lațu, lațul.
 Lattich, *бер*, *пꙑдꙑꙑꙑл*, podbal.
 Latwerge, *дје*, *мꙑꙑꙑш*, magiunu.
 Lau, *лаꙑлꙑч*, *ꙑꙑрꙑпꙑт*, încropit.
 Laub, *даꙑ*, *фꙑꙑꙑз*, frusá.
 Lauf, *бер*, *пꙑлꙑꙑꙑекꙑс*, pulpáțevie.
 laufen, *ꙑꙑлꙑꙑꙑ*, *кꙑꙑ*, alergu, cur.
 laufend, *кꙑꙑꙑꙑꙑꙑꙑю*, curgátoriu.
 Lauser, *бер*, *ꙑꙑлꙑꙑꙑꙑꙑꙑю*, alergátoriu.
 Lauge, *дје*, *лꙑшꙑс*, legie.

- läugnen, мѣнцѣ, тѣгздѣск, mēnț, țăgăduescu.
 lauren, лѣшѣск, leșuescu.
 läuse, die, пздѣкѣ, pēduchi.
 laut, мѣре, кс глѣс мѣре, mare, cu glas mare.
 lauten, зѣк, трѣг клѣпѣте, die, trag clopote.
 läuten, (S. mann), трѣже клѣпѣте, trage clopote.
 läutern, лѣмѣск, lămurescu.
 Lador, das, лигѣн, ligienu.
 Lazareth, das, лѣзѣрет, Lăsarēt.
 Lazarus, der, Лѣзар, Lăsar.
 leben, кѣз, трѣск, vieđu, trăescu; leben im Ueber-
 flusse, ам деприсѣт, am deprisosit.
 Leben, das, кѣцз, кѣцз, зѣле, трѣю, viață, dăle,
 traiu; am Leben seyn, кѣцзѣск, viețuescu; uns
 Leben bringen, оуѣнг, ucigu.
 lebendig, кѣс, viu.
 lebendig machen, ѣкѣз, invieđu.
 Lebenslang, пѣсте тѣатз кѣцз, peste tătă viața.
 Lebenslauf, der, трѣю, traiu.
 Lebensmittel, die, хрѣна вѣцѣй, hrana vieții.
 Lebensfatt, сзтѣл дѣ кѣцз, sătul de viață,
 Leberwurst, die, кѣртѣбаш, cărtaboșu.
 Lebkuchen, der, тѣртз, turtă.
 Lection, die, мѣтимз, matimă.
 Lechzen, кѣск, ѣлетѣшѣз, cascu, insetoșeđu.
 Lecken, лѣнг, lingu.
 Lederer, пѣлѣрѣю, pielariu.
 ledern, пѣлѣс, pielos.
 leer, сзрѣк, дѣшѣрт, sirac, deșert.
 legen, ѣдѣк, aduc; sich legen, мѣ кѣск, mă culcu.
 Lehm, der, лѣт, lutu.

- Lehmer, чѣл дѣ лѣт, quel' de lut'.
 Lehnsessel, дер, жѣцѣл, jeſul.
 Lehrart, die, ꙗкѣцѣтѣрѣ, inveteturã.
 Lehre, die, ꙗкѣцѣтѣрѣ, inveteturã.
 Lehren, ꙗкѣцѣ, invetu.
 Lehrer, дер, дѣлѣл, ꙗкѣцѣтѣрѣю, Dascalu, Invetetoriu.
 Lehrerin, des Lehrers Frau, дѣлѣлѣцѣ, dascalitiã.
 Lehrmeister, дер, дѣлѣл, Dascalu.
 Lehrmeisterin, die, дѣлѣлѣцѣ, Dascalitiã.
 Lehrling, дер, оученѣч, ucenicu,
 Leib, дер, тѣрѣп, trupu; bei Leibe nicht, ни чѣ дѣ кѣм,
 uéque de quum.
 Leiblich, дѣ ѿ мѣмѣ, de o mumã.
 Leibliche, даѣ, чѣлѣ тѣрѣпѣцѣи, quele trupesci.
 Leibeigenschaft, die, робѣе, robie.
 Leibrock (in der Bibel), дер, ѣфѣд, Efud.
 Leiche, die, мѣртѣл, mortul.
 Leichen Mahlzeit, die, празнѣнѣ prasdnicu.
 Leichnam, дѣр, мѣртѣл, mortul.
 Leicht, лѣене, оушѣр, пре лѣене, кѣ лѣнѣре, lesne, uſor, pre
 lesne, cu lesnire; gar leicht, пре лѣене, pre lesne.
 Leichtgläubig, лѣене кѣрѣзѣтѣрѣю, lesne credetoriu.
 Leichtlich, пре лѣене, pre lesne.
 Leid, даѣ, жѣлѣ, jale.
 Leidthun, фѣв рѣѣ, сѣ пѣре рѣѣ, fac reu, sê pare reu.
 Leiden, пѣцѣ, рѣкѣд, пѣтѣмѣк, сѣфер, раѣ, rabd, pã-
 timesc, sufer.
 Leiden, даѣ, пѣтѣмѣ, patimã.
 Leidenschaft, die, пѣтѣмѣ, patimã.
 Leiber! кѣи! сѣ фѣрѣкѣкѣ дѣмнѣзѣс! Vai! sê ferésche
 Dumneſeu!
 Leihen, дѣѣ ꙗ дѣторѣе, ꙗпрѣмѣтѣз, dau in datorie, in-
 prumutedu.

- Leisafen, die, чершák, cersavu.
 Leim, der, клею, cleiu.
 Leimen, клеѣк, cleescu.
 Lein, der, инва, inul.
 Leinöl, das, оулею де ин, uleiu de in.
 Leinsaamen, der, сзмѣнцз де ин, sëmënțiã de in.
 Leinwand, die, пѣнцз pãndã; feine Leinwand, рóлу, giolgiu.
 Leintuch, das, лепедѣс, lepedeu.
 eise, лѣт, лѣтá инз, incet, intainã.
 Leisten (Gehorsam), das, dau.
 Leiten, дѣк, порт, траг, duc, port, trag.
 Leitung, die, пѣкцзѣре, povãuire.
 Lende, die, мишлók, mîşlocu.
 Lenken, дирѣг, дрѣг, direg, dregu.
 Lenier, das, линія, linia.
 Lenz, der, примзкарз, primãverã.
 Leopard, der, леопáрд, leopardu.
 Leopold, der, леопóлд, Leopold.
 Lerche, die, чокзрлán, ciocherlan.
 Lernen, мз лѣзц, mѣ invetu.
 Leschkirch, das, Нокрѣх, Nocrîh.
 Lesen, клѣг, вѣрец, четѣк, culegu, curetu, cetescu.
 Lesen, das, четѣре, cetire.
 Leser, der, четитóрю, cetitoriu.
 Setten, die, лѣт, lutu.
 Letzte, der, чел де пре оўрмз, quel' de pre urmã.
 Letztens, да чк де апои, la qué de apoi.
 Leuchten, икѣк, лвминѣз, ivescu, luminedu.
 Leuchter, der, сфѣшник, sfeşnicu.
 Leunund, der, нѣме, nume.

- Leute, die, ѿаменій, ómenii.
 Licht, das, лсминз, luminá.
 Lichte, кедерóс, лсминáт, vederos, luminat.
 Lichtpfe, die, мвкзрилс, mucherile; hinter das
 Licht führen, амзцеск, amegescu.
 Lichten, ржднк, redicu.
 Lieb, дрáг, drag.
 Lieb haben, юбеск, iubescu.
 Lieben, юбеск, дрзцеск, iubescu, indragescu.
 Liebend, юкитóрю, iubitoriu.
 Liebenswürdig, крэдник де юбире, vrednic de iubire.
 Lieber, (potius), маи бине, mai bene.
 Liebesdienst, der, дрáгоста, dragosta.
 Liebesfeuer, das, фóквз юбирій, focul iubirii.
 Liebhaber, der, ибóчник, ibovnicu.
 Liebhaber, der, юкитóрю, iubitoriu.
 Lieblosen, кстереск cuterescu.
 Lieblich, дсáче, dulce.
 Liebste, die, дрзцйтз, indragitá.
 Lied, das, псалм, кжнтск, Psalmu, cantecu.
 Liegen, зáк, dacu.
 Liefern, адвк, aducu.
 Lieutnant, der, Хотнóцвз, Hotnogiul.
 Lillie, die, крин, crinu.
 Linde, die, тейó, teiu; lindern, домóл, domolu.
 Linf, стжнг, steng.
 Linfs, á, (дк, л) стжнга, a (de, in) stenga.
 Linse, die, линте, linte.
 Lins, (Stadt), das, линтиá, Linția.
 Lippe, die, кóзеле, bucle.
 Lieft, die, хжтрім, шшзлзчюне, hitricia, insecuciune

Eiffig, *εικλάκη*, *viclén*.

Eispeln, *шопотѣк*, *șopotescu*.

Eiſte, *Везzeichniß*, *die*, *ήζκόδα*, *ἄεζμνήρε*, *isvod*, *in-
sémnare*.

Litre, (d. i. 18 Wiener Loth) *δαξ*, *λίτρζ*, *litré*.

Eivree, *die*, *χάηνε*, *haine*.

Lob, *δαξ*, *λάδαξ*, *laudá*.

Loben, *λάδα*, *laudu*.

Löblich, *λαδαάτ*, *laudat*.

Loch, *δαξ*, *κόρτζ*, *γόσρζ*. *hörtá*, *gaurá*.

Löffel, *der*, *λίηγρζ*, *lingurá*.

Löffelzigeuner, *der*, *εζάσι*, *báésu*.

Lögiren, *αζκβέεκ*, *locuescu*.

Lohn, *der*, *πλάτζ* *platá*.

Loos, *δαξ*, *σόρτσι*, *sorti*.

Loosung, *die*, *παρόλαξ*, *parolá*,

Lorenz, *der*, *Λακρέντιε*, *Lavrentie*.

Loß (z. B. Grundloß), *δεζλεγάτ* *не а кѣнд*, *deslegat*,
ne avénd.

Löſchen, *ετάνη*, *στίνη*, *sting*.

Löſchpapier, *δαξ*, *χρητία μόλλα*, *hártia móle*.

Lösen, *δεζλέε*, *κάπτ*, *εκότ*, *desleg*, *capét*, *scotu*.

Loth, *δαξ*, *λότ*, *lot*, *achtzehn Loth*, *α (α)* *λίτρζ*, *α
(u)* *litrá*.

Löwe, *der*, *λέσ*, *leu*.

Löwin, *die*, *λεώδε*, *leóe*.

Löwenzahn (Kraut), *der*, *παπαδίε*, *paradie*.

Luchs, *der*, *λυηέσ*, *lingheu*.

Ludevig, *der*, *Λυδεκίη*, *Ludevic*,

Luft, *die*, *ἀερ*, *чѣрю*, *aer*, *ceriu*; *frische*, *Luft*, *κόαρε-
hóre*; *frische Luft schöpfen*, *μζ ρζκορέεκ*, *mé réco*,
rescu. *lügen*

- Lügen, мѣнцѣ, minț.
 Lügenhaft, минчинѡсѣ, mincinosu.
 Lügner, дер, минчинѡсѣса, mincinosul.
 Lukas, der, Лѡка, Luca.
 Lumpen, die, црѣкѣнцѣ, stréntă.
 Lust, die, кѡсѣ, пѡфтѣ, voe, postă.
 Lustbarkeit, die, десѣтѣре, desfétare.
 Lust haben, крѣсѣ, vréu.
 Lüftern seyn, зѣбрѣдѣ, sburdu.
 Lustig, кѣѣѡсѣ, chieșos.

M

- Macedonen, das, Македонѣа, Maçedonia.
 Macedonier, der, Македонѣнѣ, Maçedonén.
 machen, фѡкѣ, facu.
 mächtig, патѣрѣнѣнѣкѣ, puternic.
 Macht, die, патѣре мѣре, putere mare.
 Mädchen, das, фѣтѣ, фѣтѣшѡѣре, fată, fetișoră.
 Madraße, die, мадрѣцѣса, madrațul.
 mag, er, es, мѣкарѣ, măcar.
 Magd, die, фѣтѣ, слѣжѣника, ѡргѣта, fată, slusnica,
 argata.
 Magen, der, рѣнцѣ, réndă.
 mager, слѣбѣ, slab.
 mager werden, мѣ слѣбѣскѣ, mē slăbescu.
 Magistrat, der, Магистрѣтѣ, Гѣфѣтѣ, Magistrat, Sfatu.
 mahen, косѣскѣ, cosescu.
 mahlen, мѣчинѣ, macinu; grob mahlen, ѡѣрѣскѣ,
 urluescu.
 Mahlzeit, die, мѣтѣ, ѡспѣцѣса, мѣтѣѡрѣкѣ, masă, ospe-
 țul, mesuirea.

Märchen, das, БАНЪ, basná.

Mähre, die, КЕСТЕ, veste.

Mähren, das, Морáвiа, Moravia.

Main, ein Fluß, der, рѣка Мáйна, riul Maina.

Majestät, die, мáрiе, Имперáцие, márie, Impérátie.

Mainz, das (eine Stadt), Морéвнiа оун тѣрг, Мо-
gunzia un törgu.

mal, zum. Bei. so viel male, дѣтѣмта ѿри, détantá,
ori

malen, зѣгрѣвѣск, dúgrávescu.

Maler, der, зѣгрáф, dúgrafu.

Malz, das, áлáк, alacu.

Mama, die, мáймъ, мáмъ, maică, mumá.

Mammon, der, мамóна, mamona.

man, á, áм, сар, сас, сз, ѿмвэл, чинекá, а, am, s'ar
s'au, сѣ, omul, quineva; man фани, сз рóате, сѣ
рóте; man konnte es, сар фи пѣтѣт, s'ar fi putut;
man hat gehört, — gesehen, сас áвзѣт, сас кз-
зѣт, s'au audit, s'au vedut; man läutet, сз трáче
клóпотвэл, сѣ trage clopotul; man nennet (sie), сз
кiáмъ, сѣ chiamá.

mancher, ѿаре кáре, óre care.

mancherley, де мáате ф'клюри, мáате ф'клюри де, де
multe feluiri, multe feluiri de.

Manchmal, кѣтз ѿдáтз, оуне ѿри, quátá odatá,
une ori.

Mandel, die, клáе, мигдáле, жвмзтáте де клáе,
clae, migdale, jumetate de clae.

Mandelfern, der, мигдáле, migdale.

Mandelholz, das, мжнзлáс, mángelcu.

Mangel, der, лiпецз lipsá.

- mangelhaft, липсіт, lipsit.
 Mangel haben, leiden, ам ліпіз, де ліпіз ам, am
 lipsà, de lipsà am.
 mangeln, липсеєк, сѣнт де ліпіз, lipsesc, sùnt de lipsà.
 Mann, der, взрѣт, взлзрѣц ѿм, bàrbat, cãlèret;
 om
 Mannhaftigkeit, die, взрѣзѣ, bàrbãtie.
 Mantel, der, кзпенѣг, cèpenegu.
 Margaretha, die, Мзргзрїаа, Mãrgãrita.
 Marder, der, дїхорїул, dihoriul.
 Maria, die, Марїа, Мзрїєцз, Maria, Mãriuã.
 Marienburg, das, Фелдїѿрз, Feldiõrà.
 Mark im Wein, das, мздѣз, mèduã.
 Markschelken, das, Шейка маре, Seica mare.
 Markt, der, тѣрг, tõrgu.
 Markus, der, Мѿркѿ, Marco.
 Marosch, der, (Fluß), Мѿрзш, Murèsu.
 marschiren, мз дѣк, mè ducu.
 Martern, кинвѣєк, chinuescu.
 Marter, die, кїн, мѣнка, мкинсїре, chin, unca, chinuire
 Märterer, der, Мзченїк, Mucenicu.
 Martha, die, Мãрãа, Martha.
 Martin, der, Мãртїнс, Martin.
 März, der, Мãртїє, Martie.
 Maske, die, мзкãрз, mãscarã.
 Maß, die, ѿка, oca.
 Maß, das, мзсѿрз, ѿкз, mèsurã, oca; das Maß
 nehmen, врѿєєк, croescu.
 maßen, де крѣме че, de vrème que.
 Maßgabe, die, нãч Мãсгãбе, донз кѣм, dupõ quum
 Maßregel, die, їдрентãре, indreptare.

- Mathias, der, Μαθία, Mathia.
 Matrone, die, κοκόνη, cocóna.
 Matrose, der, σαζιτόριό δε κοράβιε, slujitoriu de corabie.
 Mauer, die, ζίδα, sidu, didu.
 Mauerziegel, der, κεραμίδα, cărămidă.
 Maulbeerbaum, der, φρζγάριό, frágariu.
 Maulesel, der, γαμίν, iamin.
 Maultrommel, die, δρζμκόλε, drimbóe.
 Maulwurf, der, κιζοράν, chiçoranu.
 Maulwurfshaufen, der, μωшинόю, muşinoiu.
 Maurer, der, ζιδάριό, sidariu.
 Maus, die, σόαρεχε, şórece.
 Mauth, die, κάμη, vama.
 Mauthner, der, κάμηш, vameşu.
 May, der, Μαίю, Mai.
 Mainz, das, Μογόντια, Moguntia.
 Mays, der, κικκός, cucurudu.
 Meder, der, мідва, midul.
 Mediosch, das, Медіаш, Mediéşu.
 Medicin, die, лѣк, lécu.
 meditare, көцет, cugetu.
 Meer, das, маре, mare.
 Meerbusen, der, лиман, limanu.
 Mehl, das, фзінз, făină.
 Melthau, der, роціне, rogină.
 mehr, май, май мѣлт, mai, mai mult.
 mehrhinunter, май жос, mai jos.
 mehrere, май мѣлте, mai multe.
 mehren, крѣск, crescu.
 Meile, die, мѣлз, milă.

- Weilen, die, милури, miluri.
 mein, мiеs, ал мiеs, mieu; al mieu, meine Gefähr-
 ten, кѣщѣ ера къ мiнe, quâți erâ cu mine; das
 Meine, але мѣле, ale méle.
 meinen, гжндѣек, gôndescu.
 Meinung, die, мiнте, mēnte.
 Weirer, der, маiерю, maieriu.
 Weise, ein Vogel, die, пицигюл, pițigoiul.
 weiseln, скобѣек, чопаѣек, scobescu, cioplescu.
 Weisten, die, маi мѣлци, mai mulți.
 meistens, маи де мѣлте ѡри, mai de multe ori.
 meistentheils, маи тѳт дѣвнѳ, mai tot deuna.
 Meister, der, мѣщер, mesceru; den Meister spielen,
 бирѣек, biruescu.
 meisterhaft, мѣщешѣщѣ, mesceșugescu.
 melden, кестѣек, vestescu.
 melken, мѣлг, mulgu.
 Menge, die, мѣлциме multime.
 mengen, мѣстег, mestegu.
 Mensch, ѡм, omu.
 Menschheit, die, ѡменiе, omenie.
 menschlich, ѡменѣек.
 Menschen, das, ѡменѳш, omenasu.
 Menschenliebe, die, юбiре де ѡменi, iubire de omeni.
 Menschenfreund, der, юбитѳрю де ѡменi, iubitoriu
 de omeni.
 Menschenkind, das, фiла ѡменилѳр, fiul omenilor.
 Mergel, der, мѳл, mal.
 merken, кѣз, vedu.
 Merkmal, das, сѣмн, semnu.
 Menschen, das, мѣжна, musna.
 Messe, die, тѳрг слѳбод, дѣтѳрiс, tîrg slobod, Li-
 burgie. X Messen-

- messen, мѣср, mesur; mit der Elle messen, котѣск, cotescu.
- Messer, der, мѣсрѣторію, mesurétoriu.
- Messer, das, къцит, cufitu.
- Messerflinge, die, къстѣра, custura.
- Messerschale, die, плесѣ, pleseà.
- Messing, das, арамъ гáлбннз, aramà galbinà.
- Metall, das, метáл, metalu.
- Meth, der, мѣд, mied.
- Mette, die, Оутрѣнїе, Utrenie.
- Metzger, der, мѣчелáрю, mècelariu.
- Neuchelmörder, der, оучигзторію Ѡтрѣ æкòне, ucigètoriu intru ascuns.
- nich, мїе, мз, пре мїне, мз пре мїне, mie, mè, pre mine, mè pre mine.
- Michael, der, Михаїл Mihail.
- Niethgeld, das, симбрїе, simbria.
- Niethling, die, нземїт, nàemít.
- Milch, die, лáпте, lapte.
- Milchspeise, die, мжнкáре де лáпте, máncaire de lapte.
- Milchstraße, die, Гáлáхїса, Galahiul.
- mildern, домóл, домолѣск, domol, domolescu.
- Milbthädigkeit, die, Ѡдврáре, indurare.
- Millionen, die, милїóне, milione.
- Milz, die, спáйна, splina.
- minder, маї пвцин, маї пвцинѣл, maì puçin, maì puçinel; nicht minder, ка шї, ca sl.
- mir, áл мїѣс, al meu; ми, мї; мїе, mie; мїне, mĩne; мїемї, miemi; мѣ, meà; сѣмї, sèmi; Ѡмї, àmi; mir ist bekannt, ѣс шїс, eu sciu; mir hat gezeit, ми áв áрзтáт мїе, mi au arátat mie.
- mischen, мѣстек, méstec.

- missbilligen, хвалѣек, hulescu.
 missen, липсѣек, lipsescu.
 missfällig, непазкѣт, neplăcut.
 misshandeln, нехзжѣек, năcăjescu.
 Mist, der, гвнѳѳѳ, gunoiu.
 misten, дѳngen, гвнѳѳек, gunoescu.
 Mistbeet, das, рзлѳдннцз, răsadniță.
 Mistgabel, die, фвркѳѳѳ, furcoiu.
 mit, кв, кв прилѣжл, де, де ѳпреѳнз кв, дин, дрѳнт,
 не, cu, cu prilejul, de, de împreună cu, din,
 drept, pe.
 mit Namen, пре нѳме, pre nume.
 mitbringen, адѳк, aduce.
 Mitbürger, der, ѳпреѳнз четзцѳкн, împreună cetățen.
 Mitdiener, der, ѳпреѳнз славжитѳрѳѳ, împreună slujitoriu.
 mithin, ашѳ дѳрз, аșă dare.
 Mitslauter, der, неглѳсниче, neglasnice.
 mitleidig seyn, ѳдѳр, îndur.
 Mitobrigkeit, die, ѳпреѳнз стзпжнитѳрѳѳ, împreună
 stăpânitoriu.
 Mittag, der, амѳяззѳ, amedeđi.
 Mittagsmahl, das, пржнз, мжнкѳре, prăndu, mâncare.
 Mitte, die, мѳжлок, пжнтече, mėslocu, pēntece.
 Mittel, das, мѳжлочѳре, mėslocire.
 mittelmäßig, де мѳжлок, de mėsloc.
 mittelst, прин, прин мѳжлоквл, кв мѳжлоквл, prin,
 prin mėslocul, cu mėslocul.
 Mitternacht, die, амѳязз нѳапте, amiade nopte.
 Mittlere, das, чѳл де алдѳнлѳ, quel' de aldoilea.
 mittlerweile, сѳпт ачѳ, ѳтрачѳста, supt aquea, in-
 traquęsta.

- Mittwoch, die, Міѣркспрѣ, Miercuri.
 möchte ich, ѡш, ѣс ѡш кой cz, аш, eu аш vol sѣ.
 Mode, die, ѡбичѣю, obicéiu.
 Moder, der, пѣтрежѣне, putrejune.
 mögen seyn, cz фіе, sѣ fie.
 möglich, лѣне, пре лѣне, lesne, пре lesne.
 Möglichkeit, die, пѣтѣнцѣ, puténtiá.
 Möhre, gelbe Rube, die, мѡрковѣ, morcovul.
 Moldau, die, Молдѡвѣ, Moldová.
 Moldauer, der, Молдѡвѣн, Moldovénu.
 Monat, der, лѣнѣ, luná.
 Monatsfluß, der, фіре, fire.
 Mönch, der, Кѣлѣгер, Cálugeru.
 mönchen, скопѣек, scopescu.
 Mond (mensis), der, лѣнѣ, luná.
 Mondkalb, das, крѣстник, crastnic.
 Mondtag, der, Лѣнѣ, Luni.
 Mondzeiger, der, Ѣпѡкта, Epacta.
 Morast, der, тѣнѣ, tiná.
 Morchel, die, чѣчѣлѣц, ciuciuletu.
 morden, оѹчѣг, ucigu.
 Mörder, der, тѣлѣхѣрѣю, télhariu.
 Morgen, der, дѣмѣнѣцѣ, diminétiá.
 morgen, мѣнѣне, мѣне, mâine, mâne.
 morgend, де мѣнѣне, чѣл де мѣнѣне, de mâine, quel'
 de mâine; des Morgens, дѣмѣнѣцѣ, diminétiá.
 Morgenröthe, die, зѡрѣлѣ, dŏrile.
 morsch, пѣтрѣд, putred.
 Mörser, der, пѣжанѣ, pilne.
 Moses, der, Моѡсѣн, Moisi.
 müde, ѡстенѣт, ostenit.

- Müdigkeit, die, ὠστενέλαз, ostenelá.
 Mühe, die, ὠστεнέлаз, ostenelá.
 Mühe haben, трапэд, trapéd.
 Mühlbach, das, (Stadt) Γερέш, Sebeş.
 Mühle, die, ἄλγiε, alghie.
 Mühle, die, μόραз, mórà.
 Mühler, der, морáрю, morariu.
 Mühlerknecht, der, ὠчинiк, ocinic.
 Mühme, die, мзтúшз, mátusá.
 mühselig, тiкчлóс, tichelos.
 Mühseligkeit, die, мишчлiе, mişelic.
 Müller, der, морáрю, morariu.
 Mund, der, гóрз, рóст, gurá, rostu.
 mündlich, гóрз кв гóрз, дин гóра, кв гóра, gurá cu gurá, din gura, cu gura.
 Mundschent, der, Пзхóрник, Póharnicu.
 Mündung, die, Ешире, esire.
 munter, юте, iute.
 Münze, 1. Geld, die, бáн, banu; Münze, 2. Kraut, Krausemünze, и́змз, ismá.
 mürrisch, посоморéт, posomorétu.
 murren, рзпшéск, répscescu.
 Muse, die, мóзз, musá.
 Musik, die, мазiкз, musicá.
 Muskete, die, пéшкз, puşcá.
 müssen, кáдесз, сз трéвéск, cadesé, sè trebuescu;
 du mußt seyn, кáстз сз фiй, cautá sè fi.
 müßig, фзрз дe лóврз, fòrá de lucru.
 Müße, die, трiндэчiрэ, trindevirea.
 Müßiggang, der, á нè лóврá, а нù lucrá.
 Muth, der, бзрэчiе, и́нимз, bárbátie, inimá.

- muthig, юте, акрс, iute, acru.
 muthmaßen, препсју, prepuiu.
 Mutter, die, ма́нкз, ма́мз, maică, mamă.
 Mutterkalb, das, кицк, vițeà.
 Mutterleib, der, згзс, sgèu.
 Mutterschwein, das, скрѡфз, scrófă.

N

- N**abel, der, бврѣк, buricu.
 nach, де, дин, динтрѡ, дѡпз, ла, дела, динапѡд,
 кзтрз, кс, пентрѡ, de, din, dintru, după, la, de-
 la, dinapoeà, còtră, cu, pentru.
 nach und nach, Ѡчѣт, пе Ѡчѣт, пре Ѡчѣт, încet, pe
 încet, pre încet; nach Maßgabe, дѡпз кѡм, după
 quum.
 nachahmen, оѡрмѣз, urmeđu.
 Nachahmung, die, оѡрмаре, urmare.
 Nachbar, der, кечѣн, vecinu.
 Nachbarinn, die, кечѣнз, vecină.
 nachdem, кѡм, дѡпз кѡм, дѡпз че, де кѣнд, оѡнде,
 фѣнд, cum, după cum, după que, de când un-
 de, fiind.
 nachdenkend, кѡцетѣнд, cugetând.
 nachdenklich, гѣндѣт, gândit.
 Nachen, der, кѡнк, лѡнтре, caic, luntre.
 nachfolgen, оѡрмѣз, urmeđu.
 nachforschen, черчетѣз, cerceteđu.
 nachfragen, Ѡтрѣб, întrebă.
 nachgiebig, Ѡгздѡнтѡрѡ, îngăduitoriu.

nach-

- nachher, ἀπόη, ἀπὸ ἀχάστα, ἀπὸ ἀχέστε, ἀποί, dupo
pò aquésta, dupo aquéste.
- nachjagen, κηνέξ, vènedu.
- Nachkommen, die, οὐρμητόριη, următorii.
- Nachlässigkeit, die, λενεκίρε, lenevire.
- nachlassen, ἔρτ, ertu.
- Nachlese (in Weingärten), die, γρέσια, greşul.
- Nachmittag, ἀπὸ ἀμιάζη, dupò amédi.
- Nachricht, die, κέστε, véste.
- nachschlagen, σκάξ, scadu.
- Nachsicht haben, ἔρτ, ertu.
- nachspüren, οὐλμ, ulmu.
- nächst, πε οὔρμα, pe urma.
- Nächste, der, чел де пре οὔρмз, quel' de pre urmá.
- nachstellen, ἀλεσιβέκ, alesuescu.
- nachstreben, κηνέξ, vènedu.
- nachsuchen, κάστ, cautu.
- Nacht, die, νόπτε, nópte.
- Nachteule, die, κέχз, puhá.
- nachthun, οὔρμέз, urmedu.
- Nachtigall, die, привегитόарк, priveghitóra.
- Nachtrag, der, ἀδάωε, адаос.
- Nachtwächter, der, пззитόрюл нопциъ, păditóriuл
nopții.
- Nacken, der, чέφз, ciafá.
- Nad, die, κевзтóra, cusutura.
- Nackte, der, чéл гóл, quel' gol.
- Nabel, die, ак, acu.
- Nagel, der, ксию, cuiu.
- nagen, рóд, rodu.
- Nahe, in der Nähe, ἀπρόανε, де ἀπρόανε, ἀπρονίат, a-
própe

própe, de aprópe, apropiat; nahe an, ἀπόρροπε δε,
aprópe de; näher an, μαι ἀπόρροπε δε, mai apí-
pe de.

nächste, ἄλ δόηλακ δεηκ, al doilea după.

nähen, κόε, cosui.

nähren, χρηνέικ, hrănescu; sich nähren, μη χρηνέικ,
mê hrănescu.

Nahrung, die, χράηκ, hrană.

Name, der, ηόμε, nume.

namenlos, φερρ δε ηόμε, fără de nume.

namhaft, μάρε, mare.

nämlich, ἄδεκ, adecă.

Nähnadel, die, ἄκ δε κρεστ, acu de cusut.

Narcisse, die, κοπρίνη, coprine.

Näbrahm, die, γερρέφσα, gergeful.

Narr, der, ηεβόν, nebunu.

närrisch, ηεβόν, nebun.

Nase, die, ηάε, nasu.

naschen, ληηγρέικ, lingurescu.

naß, οὔδ, ud.

naß seyn, σήητ οὔδκ, sînt udă.

Nathanael, der, Ηαδαναιλ, Nathanail.

Nath, die, κοεστέρκ, cosutură.

Nation, die, ηέκ, nóm.

Natur, die, φίρε, fire.

natürlich, φηρέικ, firesc.

Nebel, der, χάυκ, ηέγάρκ, ciacă, negură.

neben, λα, ληπίτ δε, δεπρε, λήηκ, ηζλήηκ, la, li-
pit de, depre, lângă, pe lângă.

nebst, δε πρεήηκ κε, δηη πρεήηκ κε, ἄπρεήηκ κε, de
preună cu, din preună cu, împreună cu.

Nesse,

- Nesse, der, непóт, nepotu.
 nehmen, нѣю, њас, puu, iau.
 Neid, der, завѣстїе, savistie.
 neidisch, завѣнник, savisnicu.
 neigen, плѣк, ѡплѣк, plecú, aplecu.
 nein, nicht, нѣ, nú.
 nennen, (S. man), сз кѣамз, sě chiamá.
 Nero, der, Нерóн, Neron.
 Nessel, die, оурызѣкз, urdicá.
 Nest, das, кѣнѣ, cuibu.
 Netz, das, мрѣжз, mrcjá.
 netzen, мрежвѣк, mrejuescu.
 neu, нóу, нóау, де нóв, ноо, нóо, де nou.
 Neubauer, der, цигán, țiganu.
 neuerdings, де нóв, де nou.
 neulich, де оунѣзѣ, де unedi.
 neun, ѡ. нóу, нóау, ноо, нóоу.
 Neunhundert, нóу сѣте, ѡ. nouo sute.
 neunmal, де нóу ѡри, де nouo ori.
 Neunte, das, ѡ. ѡ нóалѣ, a nouelea.
 Neunthalb, ѡпт шѣ ѡ жсмзтáте, opt și o jumétate.
 neunzehn, нóу спрезѣче, ѡ. nouspredéce.
 Neunzig, нóу зѣчѣ, nouo deci.
 Neustadt, die, Кристїán, (ein Dorf) Cristian.
 nicht, кá, нѣ, ба, nú.
 nicht unrecht, кѣне, бѣне.
 nicht ist, нѣн, ну.
 nicht allein, nicht nur, нѣ нѣмай, ну numal.
 Nichte, die, кáрз, vará.
 Nichten, (S. mit) нѣчѣ де кѣм нѣ, нѣчѣ де кѣт,
 нѣчѣ ѡтрѣн кѣп нѣ, nēque de quum nú, nēque
 de quāt, nēque intrun chip nú.

- Nichtfolge, die, ἀνακόλυθον, anacoluthon.
 nichts, нимик, нѣ, нѣ нимик, nimic, нѹ, нѹ nimic.
 niden, амери́нц, amerinṭu.
 nie, ні́чй ѿда́тъ, ні́чй ѿда́тъ нѣ, ні́чй ѿдині́ѡарз,
 nèquè odatà, nèquè odatà нѹ, nèquè odiniórá.
 niedergehen, мз а́нсію, мѣ aruiu.
 niedergeschlagen, трі́ст, trist.
 Niedergeschlagenheit, die, мзхнѣре, mēhnire.
 niederknien, а́ценснкію, ingenunchiu.
 niederlegen, кѣак, culcu.
 niederlegen, сі́щ, мз кѣак, мѣ culcu.
 niederreißen, сѣрп, surpu.
 niedersitzen, шѣз, sedu.
 niedrig, прѡст, prost.
 Niedrigkeit, die, о́умилі́нцз, umilintjá.
 niemals, ні́чй кѣнд, ні́чй ѿда́тъ, ні́чй ѿдині́ѡарз,
 nèquè quánd, nèquè odatà, nèquè odiniórá.
 niemand, ні́ме, ні́менѣ, ні́менѣ нѣ, ні́менй, nēme,
 nēmenea, nēmenea нѹ, nēmeni.
 Niere, die, ренснк, renuncu.
 Nierenbraten, дер, печі́а де рзнснкі́й, pecia de re-
 nunchi.
 Nil (Strom), дер, Ні́лз, Nilu.
 nimmer, нimmermehr, ні́чй кѣнд, нѣ а́кѣк, нѣрѣрѣ нѣ,
 nèqui quánd, nu in véc, purureà нѹ.
 nirgend, nirgendwo, никзі́рѣ, никзі́ѡрѣ, пе никзі́ри-
 лѣ, nicheirea, nicheiurea, pe nicheirilea.
 noch, май, мзкѡр, а́кз, maí, mēcar, ánche.
 noch nicht, ні́чй нѣ, а́кз нѣ, nèquè нѹ, ánche нѹ.
 Notarius, дер, нотáреш, notaresu.
 Note, die, о́ун сѣмн, un semnu.

Noth, die, примѣждіе, некѡе, липа, primesdie, ne-
voe, lipsa.

nöthig, тревинчѡе, trebuincios.

nöthigen, силѣск, silescu.

nöthig haben, тревѣск, trebuescu.

Nothleidende, der, сзрѣк, чѣл липѣйт, siracu, quel'
lipsitu.

nothwendig, тревинчѡе, trebuincios.

Nothwendige, das, чѣле де тревинчиз, quele de tre-
buintă.

notorisch, ѡвѣт, aèvea.

November, der, Ноѣмвріе, Noemvrie.

nüchtern werden, мз тревѣск, mē tresvescu.

Nüchternheit, die, тревіе, tresvie.

Nudel, die, тзеѣс, taejeu.

Null, die, нѣлз, nulă.

Nummer, die, нѣмзр, numeru.

nun, ѡвѣт, ѡвѣт, ѡвѣт, ѡвѣт, ѡвѣт, ѡвѣт, ѡвѣт, ѡвѣт, ѡвѣт, ѡвѣт,
acusi, dare.

nur, дѡдрѣ, ѡвѣт, нѣмай, сінгвр, ѡвѣт, dŏră, al-
ta nŭ, numai, singur, însă.

Nuß, die, нѣкз, nucă.

Nußbaum, der, нѣк, nucu.

Nußbач, (Dorf), das, Магерѡш, Mageruz.

nützen, фолоѣск, folosescu.

Nutzen, der, фолоѡ, folosu.

D.

D! ѡ, ѡх, D! wenn, ѡ! де, o! de; o! daß, ѡ!
де сѡр, o! de s'ar.

ob,

- ob**, де, доарз, шарз, de, dóré, óré.
oben, сѣ, аѣсѣ, дин сѣ, sus, insus, din sus.
obenauf, джѣсѣ, преджѣсѣ, désupra, predésupra.
obenher, де сѣ, дин сѣ, de sus, din sus; von o-
ben herab, де сѣ, дин сѣ, de sus, din sus; o-
bere, чѣл пре сѣ, quel' pre sus; oberste, чѣл май
 пре сѣ, quel' mai pre sus.
Oberfläche, die, фѣцз, faça.
Obergericht, даѣ, жѣдѣката чѣ май де сѣ, judecata
 qué mai de sus.
Obergewalt, die, стзпжнѣре, st'páuire.
oberhalb, дин наинтѣ; дин сѣ де, май сѣ де, дѣ-
 ѣсѣ, din naintea, din sus de, mai sus de, dé-
 supra.
Oberhaupt, даѣ, кзпетѣнѣе, căpetenie.
Oberkleid, даѣ, ѣбрзкзминтѣ, înbrăcheminte.
Oberluft, die, кзздѣх, vòsduhu.
Obern, die, чѣй май мѣрѣ, quei mai mari.
Oberpriester, der, ѣерѣрх, Ierarhu.
Oberste (S. oben), der, Мѣаш, Обрѣстер, der O-
 bbrigst, Obrister.
obgleich, кѣтѣр, де шѣ, мзкар кз, мзкар де сѣр, ба-
 тѣр, de și, mēcar che, mēcar de s'ar.
Obligation, die, запѣсѣ, dăpăisu.
obliegen, ѣвинг, învingu.
obſchon, мзкар де, mēcar de.
Obst, даѣ, пѣамѣ, pôme.
Obstbaum, der, пѣм, pomu.
Obstgarten, der, пѣмѣт, pometu.
Obstwein, der, кѣн дин пѣамѣ, vin din pôme.
Ocean, der, ѣвѣан, oceănu.

- Dchs, der, εός, bou.
 Dchs, junger, жѣнк, боѣци, junc, bouți.
 Dchsenhirt, der, βοάρю, boariu.
 Dchsenkalb, das, кицѣл, vitelu.
 Dktober, der, Οκτώμβριε, Octomvrie.
 Odem, der, άδχ, duh.
 Oder, ein Fluss, die, Οδѣρα ρѣл, Odera riul.
 oder, аs, доарз, cas, ши, аиз, ѡри, au, dóre, sau,
 si, insé, ori.
 oder doch, cas мзкар, мзкар, sau мѣсар, мѣсар.
 Odysse, die, Οδύσεια, Odisea.
 öffentlich, а ѡкѣ, a évea.
 Oehr, das, оуѣкиѣ а аксаси, urechie a acului.
 öffnen, депринд, depréndu.
 Oel, оулію, uleiu.
 Oelbaum, der, маслин, maslinu.
 Oelgarten, маслинетл, maslinetul.
 Oesterreich, das, Аѣстриа, Austria.
 Oesterreichisch, Аѣстриачѣск, Austriacescu.
 Ofen, der, квпторюл, cuptoriul; der eiserne Ofen,
 сокз, sobá.
 offen, дескис, deschis.
 offenbar, кззѣт, а ѡкѣ, кѣр, киár, vedut, a évea,
 chiar, chér.
 offenbaren, дескóпер, descoper.
 öffentlich, а ѡкѣ, a évea.
 Officier, der, Тѣтл, Tisul.
 Ofner, der, дин Бѣда, din Buda.
 oft, де мѣлате ѡри, дѣс, ааѣсе, de multe ori, des,
 adése; öftere, чѣл де ааѣсе, quel' de adése.
 oftmalig, де аѣсе ѡри, мѣлат, de dese ori, mult.
 Oheim,

- Sheim, der, оўнкіул, unchiul.
- ohne, а́фа́рз де, а́фа́рз дин, го́л де, не а́кж́нд, фзрз
afare de, afare din, gol de, ne avénd, fòrà ;
ohne Zeitverlust, а́дд́атз, indata.
- ohngefähr, фзрз ќэ́сте, фзрз де ќэ́сте, fòrà veste,
fòrà de veste.
- Ohnmacht, die, а́меца́лаз, amesalá.
- Ohr, das, оўр́кнз, ureche.
- Ohrläppchen, das, ма́рунк оўр́кнй, margina urechii.
- Ohring, der, черч́ел, cercelu.
- Osa, die, о́на, osa.
- Olive, die, ма́слина, пе ма́слина, maslina, pe ma-
slina.
- Onkel, der, оўнкіул, unchiul.
- Opfer, das, прино́с, prinosu.
- opfern, жертќе́к, jertvescu.
- Orden, der, ч́ин, cinu.
- ordniren, попé́к, popescu.
- ordnen, токмé́к, а́шэз, tocmescu, aședu.
- ordnungsmäßig, де р́жнд, ла р́жнд, пе р́жнд, а́ р́жнд ;
de rëndu, la rëndu, pe rëndu, in rëndu.
- Ort, der, лóк, locu; aller Orten, а́ тóт лóквал, а́
ф́е́ше че лóк, in tot locul, in fiesce que locu.
- Ostern, die, Пáше, Pasce.
- Otter, die, нзп́рна, nâpërca.
- Ovidius, der, О́кид́е, Ovidie.

P.

Paar, das, о́ пар́кне, o paréche.

paarweise, ќж́те до́й, quâte doi.

Papst ;

Papst, der, Πάππα, Papa.

paden, άπδκ, apucu; sich paden, псрчэд, псрчэз, purcedu, purcedu.

padе dich! ддте! dute!

Padnadel, die, άκόю, acoiu.

Paff! πάφ! paf!

Palast, der, παλλάτ, Palat.

Pallisade, die, πάρ, paru.

Palmsonntag, der, Δεμίнека φλόρηωρ, Duminesca florilor.

Panther, das, λεωπάрд, leopardu.

Pantofel, der, пзпсчю, páruciu.

Papier, das, хжртіе, hártie.

Papiermacher, der, хжртіерю, hártieriu.

Pappel, die, πάп, ploru.

Paquett, das, пакэт, pachet.

Paradies, das, райю, локва феричірей, raiu, locul fericirei.

pardoniren, ерт, ertu.

parliren, коркеск, vorbescu.

Parole, die, квкжнт, cuvэntu.

Partei, die, фáцз, façá.

Partie, die, пáрте, parte.

Paß, der, брѣн, пс, кáрте де дрэм, brén, pas, carte de drum.

passabel, кинишор, binisor.

Paßquill, das, скрисоаре де кинвіре, scrisóre de vinuire.

Pathe, der, пáш, paşu.

Patriarch, der, Патріáрх, Patriarhu.

Patron, der, стзпжн, stépanu.

Paul,

Pauli, Paulus, der, Πάυλος, Pavel.

Pech, das, ρησίνης, οὐντέρης δε βράδ, rêsina, unturâ
de brad.

Pein, die, μόνικη, múnche.

peinigen, κινέσκ, chinuescu.

Peitsche, die, βίχης, κανχέσκ, biciu, cauciucu.

pelzen, οὐλτέσκ, ultuescu.

Pelz, der, κοζόκ, cojocu.

Pension, die, πένσιε, pensie.

Perle, die, μαργαριτάριον, mǎrgăritariu.

Perser, der, Πέρσης, Περσιάν, Persul, Persian.

Person, die, φάυζ, ὦμ, façá, om.

persönlich, δε φάυζ, de façá.

Persönlichkeit, die, ἵποστασία, ipostasul.

Perspectiv, das, ὠκίαν, ochianu.

Pest (Stadt), das, Πέστα, Pesta.

Peter, der, Πέτρος, Petru.

Petersberg (Dorf), das, Γρηνηέτρος, Său-pietrú.

Petschaft, das, πεχέτε, pecéte.

Pfaff, der, Πόνος, Popá.

Pfahl, der, πάνα, πάρα, çapa, parul.

Pfand, das, ζαλόγος, zálogul.

Pfanne, die, τигае, tigae.

Pfarrer, der, Πρωτός, Παρόχος, Preotul, Parohul.

Pfau, der, πζήν, páunu.

Pfeffer, der, πιπέριον, piperiul.

pfeffern, πιπέρω, pipèr.

Pfeife, die, φασέρ, flueru.

Pfeifer, der, φασεράω, fluerau.

Pfeil, der, σφύκτις, sêgétá.

Pferd, das, κάλ, calu.

Pferd-

- Pferdgeschirr, das, χαμ πεντρος καίη, hamu pentru cai.
 Pferdebräuse, die, κερυζήνη, bèrdèune.
 Pferddecke (gestückte), die, ράφτ, raftu.
 Pfiff, der, κικλешѓг, viclesugu.
 pfliffig, κικλέν, vicleń.
 Pfingsten, die, Ρελάιε, Rusalie.
 Pfirsiche, die, πιάρκεκ, pèrsescă.
 Pflanze, die, πλαντάνσα, plantanul.
 pflanzen, σζάδέκ, ρεζζάδέκ, sâdescu, răsâdescu.
 Pflaster, das, φλάστρωμ, παρδοσίρε, plastrum, par-
 dosire.
 pflasteru, παρδοσέκ, pardosescu.
 pflegen, ωκινησέκ, obicinuescu.
 Pflaume, die, πρσηζ, prună.
 Pflaumenbaum, der, πρση, brunu.
 Pflicht, die, δατορίε, datorie.
 pflichtmäßig, δεπζ δατορία σα, dupò datoria sã.
 pflücken, κολέγ, culegu.
 Pflug, der, πλσγσα, plugul.
 pflügen, άρ, aru.
 Pflüger, der, πλσγάρϋ, plugariu.
 Pforte, die, οΰσζ, νόαρτζ, usă, pórtă.
 Pfortchen, das, πορτίτζ, portitiã.
 Pfote, die, πάλμζ, palmă.
 propfen, οΰλτσέκ, χσλτσέκ, ultuescu, hultuescú.
 Pfui! φσΐ! fui!
 Pfund, das, πσντ, φσντ, punt, funt.
 Philippus, der, Φιλίππ, Filipp.
 Philosoph, der, φιλοσοφσα, filosoful.
 philosophisch, φιλοσοφέμε, filosofesce.
 Phlegma, das, φλέγμα, flegmă.

Phönix, der, фини́ѣ, finixu.

Ville, die, χόη, haru.

piffen, мз пѣш, mé piſu.

Piſtole, die, πιſτόλα, piſtolu.

Piſtolenholfter, der, τόκσα δε πιſτόλαε, tocul de piſtole.

Piteſt, daſ, Питѣщѣ, Piteſci.

Plage, die, μένηκz, muncá; ſich plagen, мз мвнчѣек, мз некоѣек, трдѣек, áiſпрѣек, mé muncescu, mé nevoescu, trudescu, aſupreſcu.

Plan, der, πλάνη, planu.

Planet, der, πλανήτα, planeta.

Planke, die, σκηνδωρz, scándurá.

plärren, πλῆγγ, plángu.

Platt, daſ, ὄβλαz, oblu.

Plaß, der, λόκ, cſnet, locu, ſunetu.

pläßen, мз крѣп, mé crepu.

plaudern, κλακκρѣек, balácáreſcu.

plöſlich, реπεде, рѣπεде, де нзпрáзньz, repede, répede, de náprasnó.

plump, прѣст, proſt.

plumpen, κάδ, κάz, cadu, cađu.

plündern, жѣфѣек, jefueſcu.

Plünderer, der, прздзтѣрѣю, pradétoriu.

Pöbel, der, народ, norodu.

pöbelhaft, прѣст, proſt.

poſten, кáт, bat.

Polak, der, Лѣх, Léhu.

Polen, daſ, Πολонία, Polonia.

Polſter, der, пѣрина, perina.

Pore, der, Πόνz, Porá.

- Porcellan, das, фарфоріе, farfurie.
 Porree, der, прѣз, prasu.
 Porte, die, портъ, pórtá.
 Portion, die, сѣмѣ, sémá.
 Portugal, das, Португалія, Portugalia.
 Posaune, die, трѣмбѣцъ, trimbițiá.
 Post, die, пощѣ, кіете, poste, veste.
 Postement, das, фѣндѣл, fundul.
 postiren; азквѣек, czazwáséek, locuescu, salágluésco.
 prahlen sich, а cz азвдѣ, а cz мзрѣ, a sé láudá, a sé mări.
 prahlerisch, фзлѣ, fálos.
 Pracht, die, кжѣкз, пародіе, vólvá, paradie.
 prangen, смѣцѣек, sumețescu.
 Präposition, die, пѣнерѣ ѣнаинте, punere înainte.
 prasentiren (porrigere), тѣндѣ, téndu.
 prassen, десмѣрд, desmirdu.
 predigen, проповѣдвѣек, propoveduescu.
 Prediger, der, ѣклициѣтѣл, Прѣвт, Eclisiastul;
 Preotu.
 Predigt, die, казаніе, casanie.
 Preis, der, жѣф, мзрѣре, прѣц, jafu, mărire. prețu.
 preisen, мзрѣек, mărăscu.
 preiswürdig, мзрѣре, mărire.
 prellen, гонѣек, gonescu.
 Presburg (Stadt), das, Пожѣн, Poson.
 Presse, die, тѣек, téscu.
 pressen, стѣрк, storcu.
 Preussen, das, Прѣссія, Борссія, Prussia, Borussia.
 Preusse, der, ѣм дела Прѣссія, om' dela Prusia.
 Priester, der, Прѣвт, Preotu.

- Priesteramt, das, Прешцїе, Preotie.
 Prinz, der, Прінц, Prinçu.
 Prinzessin, die, Прынцнпцїз, Prinçipésã.
 Privat, ѡсекїт, osebit.
 Probe, die, черкаре, cercare.
 probiren, черк, cercu.
 Probst, der, Архимандрїт, Arhimandritu.
 Profession, die, мещешїг, mescesugu.
 Professor, der, даскал, dascalu.
 Profit, der, добжндз, dobëndã.
 profitiren, добжндаш, dobëndãş.
 Prophet, der, Пророк, Prorocu.
 prophezehen, пророчїек, prorocescu; Sie haben mich
 prophezeit, мї' ай гжчїт, мї' ai ghicit.
 Prosodie, die, Пролодіа, Prosodia.
 prüfen, черк, cercu.
 Prügel (verber:), der, батїа, bãtae.
 prügeln, бат, batu.
 Psalm, der, Псалм, Psalmu.
 Psalmbuch, das, Псалтїре, Psaltire.
 Psalmist, der, Псалтїста, Psaltista.
 Psalter, der, Псалтїре, Psaltire.
 Puff! нсф! puf!
 Puder, Саарпудер, der, нсдзр де нзр, pudër de për.
 Puls, die, палса, pulsul.
 pulsiren, зкжнїек, zvienescu.
 Pulver, das, праф, prafu.
 pünctlich, деплїн, deplën.
 puzen, крїец, аподобїек, curetu, inpodobescu.

Q.

- Quaſen, кѣнт, cǎntu.
 Qual, die, кин, мѣнкз, chinu, muncǎ.
 quǎlen, киндѣекз, chinuescu.
 Quarg, der, оурдз, urdǎ.
 Quartier, daſ, конѣк, conacu.
 Quaſten, die, чѣкврѣ, ciucuri.
 Queckengraſ, daſ, пир, piru.
 queer, кормезит, curmedit.
 Quelle, die, причинз, pricinǎ.
 quellen, ѧ изкорѣ, a isvori.
 Quentſchen, daſ, драм, dramu.
 quitt, делегат, deslegat.
 quittiren, пррзсѣек, pǎrǎſescu.
 Quittung, die, Ккитѣнциѣ, Quitanſie.

R.

- Raab, daſ, рѣек, Raab.
 Rabbi, Rabbiner, der, Раки, Ravvi.
 Rabatte, die, стрѣт, stratu.
 Rabe, der, корквѣ, corbul.
 Raſche, die, изкжндирѣ, isbëndire.
 Raſche ausüben, мз изкжндѣек, ѧ респазтѣ кз рѣз, мѣ
 isbëndescu, a resplăti cu реu.
 Raſchen, der, гѣрз, gurǎ.
 räſcheln, хропотѣек, hropotescu.
 Rad, daſ, рѣатз, rǎtǎ.

- Radspeiche, die, ѡбѣдз, obédá.
 Raden, die, негѣнз, neghiná.
 radren, рад, radu.
 raffinirt, кивакѣн, viclén.
 Rahm, der, смѣнтѣнз, sméntená.
 Rahm, Einfassung, die, перкас, pervasu.
 Rain, der, дѣмк, dimbu.
 Rand, der, марѣнне, margine.
 Ranst, der, кѣуз, кѣкѣтз, budá, bucatá.
 Rang, der, лѣк, чѣн, рѣнгл, locu, cinu, ranguh.
 Ranf, List, der, кивлешѣг, viclesugu.
 Ranfe, die, кѣуз, vičá.
 ranzig, рѣнче, rénce.
 Ranzion, die, рѣкѣмпзрѣре, réscumpérare.
 ranzioniren, рѣкѣмпзр, réscumpéru.
 Rappe, der, кѣл негрѣ, cal' negru.
 Rappuse, die, прѣдз, pradá.
 rar, рѣр, rar.
 rasch, спринтен, sprinten.
 rasen, тѣрк, тѣркѣз, turbu, turbedu.
 rasiren, рад, radu.
 rassten, ѡдихнѣек, odihnescu.
 rasstlos, неѡдихнѣт, neodihnit.
 Rath, der, сфѣт, сфѣтѣнре, sfatu, sfátuire.
 Rath geben, сфѣтѣек, sfátuescu.
 rathen, гѣчѣек, сфѣтѣек, ghicescu, sfátuescu.
 Rathgeber, der, сфѣтчик, sfatnicu.
 Rathhaus, das, кѣла дикѣнслѣн, casa divanului.
 Rathsherr, der, сфѣтчик, sfétnicu.
 Rathschlag, der, сфѣт, sfatu.
 Rathschluß, der, хотзрѣре, hotárure.

Raub,

Recht, das, лѣце, дрептáте, lége, dreptate.

Rechte, die, прáвила, pravile.

rechtmäßig, кс дирептáте, кс дрептáте, cu direptate, cu dreptate.

rechts, дин дирѣпта, дк дирѣпта, din dirépta, dé dirépta.

Rechtshändel, die, жвдекци шй пѣри, judecâți și pári.

rechtschaffen, кáн, дрепт, bun, drept.

Rechtshaffene, der, кѣова, viosul.

reden, ꙗтѣнд, întendu.

Recompens, der, рзеплатѣре, rêsplátire.

Rector, der, рѣктор, Rectoru.

Rede, die, граю, квѣжит, graiu, cuvѣntu.

Redensart, die, корке, vorbe.

reden, корѣек, грѣек, зѣк, квѣжитѣз, vorbescu, gráescu, dicu, cuvѣntedu.

Redner, der, мѣшер де граю, mescer de graiu.

Reformator, der, ꙗдрептáторю, îndreptétoriu.

Regel, die, рѣглаз, regulá.

Regen, der, плóде, plóe.

Regenbogen, der, кѣрквѣс, circubeu.

Regent, der, ѡкжрмснтóрю, ocòrmuitoriu.

Regenschirm, der, корт, cortu.

Regina, die, рѣгина, Regina.

regieren, ꙗнзрцѣек, împérâtescu.

Regierung, die, стзпжнѣре, stêpânire.

Register, das, ꙗсзмнáре, însemnare.

regnen, плóа, ploa; ез regnet, плóаw, plóо.

Reh, das, кзпрѣварз, câpriórâ.

Reiben, das, фрекáре, frecare.

reiben, фрѣк, frecu.

- Reibeisen, das, ρυζιτόραξ, rādítórea.
 reich, κογάτ, bogat.
 Reiche, der, die, ὄμωλα κογάτ, omul bogat.
 Reichthum, der, ἀκυζιέ, κογυζιέ, μαμόνα, avuție,
 bogăție, mamona.
 reichlich, δε присογίτ, de prisosit.
 reichen, ἀζήνγ, ajungu.
 Reif, der, κέρζ, χέρκ, bură, cercu.
 reif, κόπτ, cortu.
 reifen, κερκίζ, κόκ, burédă, coqui.
 Reiger, der, κοκοετζήρι (πεγκάρυ), cocostercu.
 Reihe, die, ρήνδωλα, rândul.
 reihenweise, nach der Reihe, δε ρήνδ, λα ρήνδ, ᾶ
 ρήνδ, de rându, la rându, în rându.
 Reihentanz, der, χόρζ, horă.
 rein, κεράτ, λιμπεδε, curat, limpede.
 Reinlichkeit, die, κερυζιέ, curăție.
 reinigen, κέρζυ, curătu.
 Reiniße, der, κάλπε, vulpe.
 Reiz, der, οὔρέζ, οὔρέζωλα, uredu, uredul.
 Reize, die, κλαζτοριέ, κλαζτοριρέ, călătorie, călă-
 torire.
 reizen, πλέκ, τρέκ, мз κλαζτορέκ, φάκ κάλε, plecu,
 trecu, mă călătorescu, facu cale.
 Reisende, der, κλαζτορινδωλεζ, călătorindusă.
 Reisegefährte, der, соц де κάλε, soçu de cale.
 reißen, ράμπ, rumpu.
 Reiß, das, κρένγα κίρδε, crenga verde.
 reißend, ρυπιτόριϋ, răpitoriu.
 Reißmarkt, das, Μιέρκωρι, Miercuri.

- reiten, мѣргъ кзаларе, mergu călare.
 Reiter, der, кзаларецъ, călărețu.
 reitern, здрѣхзѣекъ, sdruhescu.
 reizen, порнѣекъ, ѡтзрѣктъ, ѡцѣи спре мзніа, pornescu,
 înteritu, ațitu spre mă îc.
 reißend, дрзгзетѡс, drăgăstos-
 Reizung, die, бѡлдъ, boldu.
 Religion, die, кредѣнцз, лѣце, credențîă, lège.
 rennen, алѣргъ, alergu.
 Rennbahn, die, мзндѡн, mëndanu.
 Renomee, das, бѣсте, veste.
 repariren, дирѣгъ, дрѣгъ, diregu, dregu.
 Reserberbezirk, der, рохѡлмвлавъ, Rohalmului.
 Rescript, das, рескрѣптъ, Rescriptu.
 Residenz, die, резидѣнцѣа, Residențîa.
 Residenz haben, лзквѣекъ, lăcuescu.
 Residenzstadt, die, четѡте де лзквѣере, шедѣре, cetă-
 te de lăcuire, ședere.
 Rest, Restanz, der, рзмзшѣнцз, rēmășițîă.
 restiren, рзмжѡ, rēmăiu.
 retten, ѣзбзвѣекъ, хеледвѣекъ, isbăvescu, heleduescu.
 Retter, der, ѣзбзвѣиторѡ, isbăvitoriu.
 Rettig, der, рздѣнкъ де мжнкѡтъ, rădică de măncat.
 Reue, die, кзѣнцз, căințîă.
 reuen, мз кзѣекъ, mă căescu.
 Rethorik, die, Риторѣнка, Ritorica.
 Ribbe, die, кѡдѣтз, кѡста, cōstă, costa.
 richten, дрѣгъ, дирѣгъ, жѣдекъ, тѣндъ, dregu, diregu,
 judecu, tēndu.
 Richter, der, жвдензторѡ, judecătoria.
 Richterhaus, das, дивѡн, divanu.

- rollen, ἄλεργ, ἀδαῖο, ἀδαῖεκ, alergu, duduiu, duduescu.
 Rom, das, Ῥώμα, Roma.
 Römer, der, Ῥωμᾶν, Ῥωμαῖκн, Roman, Rómlén.
 Römiſch, Ῥωμαενέек, Rómlenescu.
 Römerzinszahl, die, Ἰνδικτά, Indictul.
 Roſe, die, τρανδαφίρ, trandafiru.
 Roſenfranz, der, μετάνιε, métanie.
 Roſenſtock, der, ραδικίνз де рѣжз, rădicină, de rujă.
 Roſenau, die, Ῥηνόε, Ròsnov.
 Roß, das, κάλ, calu.
 Roſt, der, φάγερ, faguru.
 roſtig, ρυγινόε, ruginos.
 Roſt, der, ρυγίνз, мучеѣла ἂ φίѣраю, rugină, mu-
 cesala a fierului.
 röſten, φρίг, frigu.
 roth, ρόυε, roşu.
 Rothbach, das, Ροτβάк, Rotbav.
 Rothbaum, der, οὔλм, ulmu.
 Rothgärber, der, стрзмзтсрарию, ἀργυριτόριо, strémē-
 turariu, arguitoriу.
 Rotte, die, γόληз, gónă.
 rothig, мскóε, mucus.
 Rubel, der, лѣε, leu.
 Rubric, die, нѣме, nume.
 Rücken, der, дѣнз, спѣтз, dungă, spată.
 Rückgrad, der, спинѣрк, spinarea.
 Rückſtand, der, реетѣнциѣ, restanție.
 rückwärts, диннапои, dinnapoі.
 rudern, кнелε, venslu.
 Ruf, der, ἄγγελ, audul.
 ruffen, стрѣг, кѣм, strigu, chiemu; er rufft, кіѣ-
 мз, chiamă.

Ruhe,

- Ruhe, die, линице, linisce.
 Ruhebedte, das, софа, sofa.
 ruhen, зок, dacu.
 Ruhm, der, ласдз, laudá.
 rühmen, ласд, laudu.
 ruhmredig, фалос, fâlos.
 Ruhe, die, кинтрь, vintrá.
 rühren, мѣстек, méstecu.
 Rumpf, der, бѣтѣк, butucu.
 rund, рѣтѣнд, rétund.
 runden, рѣтѣндѣ, rétundú.
 rupfen, змѣлг, smulgu.
 Rußland, das, Рѣліа, Rusia.
 Rüssel, der, Schweine, рѣт, нѣт ѧ поркѣвѣй, rit, nas'
 a porcului.
 rüsten, сѣх, мѣ гѣтѣк, ѧчѣнг, mē gâtescu, încingu.
 gerüstet, гѣта кѣ ѡста, gata cu ósta.
 Ruthe, die, нѣд, nueà.
 rutschen, скѡбѣлѣк, scobêltescu.
 rütteln, зѣат, клѣтѣн, sbatu, clâtinu.

S.

- Saal, der, чердѣкѣл, палѣт ѡдѣл мѣре, сѣлл, cerda-
 cul, palat, odaé mare, sala.
 Saamen, der, сѣмѣнцѣ, sēm'niã.
 Saat, die, хѡлдз, сѣмѣнѣтѣра, hõldá, sēménatura.
 Saatsfeld, das, ѧрѣтѣрь, aráturá.
 Sabbath, der, сѣмѣзѣта, sâmbâta.
 Säbel, der, сѣкѣ, sabie.

- Sache, die, Λόγος, lucru.
 Sachs, der, Σάς, Sasu.
 Sachsen, das, Σακσόνια, Sacsonia.
 sachte, μέρες ἄκτινεία, ἄχέτ, mereu închitinel;
 incet; nur sachte, ἄchetişór, incetisor.
 Sachwalter, der, ἱδβοκάτ, Advocatu.
 Sack, der, σάκ, sacu.
 Sackuhr; die, часóрник, cíasornicu.
 Sagenen, das, Τάϊνη, Tainá.
 Sadelbaum, der, βράδ, bradu.
 Saen, σάμνη, sémèn, das Säen, σζμζνήρε, séménarè.
 Safran, der, шифрán, sofranu.
 Saft, der, мёт зймз, musti, samã.
 sägen, φирествеек, firestuescu.
 Säge, die, χερζετρээ, herèstrèu.
 sagen, зій, спёю, diciu, spuiu: er hat gesagt, аэ
 зис, au dis; sagen lassen, тримйт корэз, trimit
 vorbã.
 Sahné, die, змжнтжнз, sméntèná.
 Saite, die, κόρδэз, córd.
 Salagna, das, Злагна, Slagná.
 Salarium, das, платз, лэфз, plata, léfã.
 Salat, der, сзлãтã, salata.
 Salbe, die, λήφιε, оунёóаре, albe, unsóre:
 salben, оунг, ungu.
 Salbey, die, ждлїе, jalie.
 Salamo, der, Соломóн, Solomon.
 Salmiad, der, цепенїг, seperigu.
 Salpeter, der, шзлїтре, sãlitre.
 Salz, das, сãре, sare.
 salzen, а сзрã, a sãrã.

- Salzfaß, das, сзрницз, sârniţá.
 Salzgrube, die, ѡкнз, ospá.
 Salzmühle, die, рѣшницз, r'sniţi'.
 sammeln, адѣн, квѣг, стрѣнт, adunu, culegu, stringu.
 Samstag, der, сѣмкзтз, sâmbátá.
 Sammet, der, кадифѣва, cadiféó.
 sammt, къ, прѣснз къ, прѣс-те, дни прѣснз къ, cu, in-
 preună cu, р-este, din preună cu.
 sämmtlich, тот фѣлю де, фѣше карй, tot feli il de,
 fiesce quarii.
 Samuel, der, Самуил, Samuil.
 Sand, der, нзип, násip.
 sanft, дѣс, лин, блѣнд, dus, lin blând.
 Sanftmuth, die, блѣдѣцз, bládétia.
 sanftmüthig, блѣнд, blând.
 Sänger, der, кѣнтзрѣц, cântăreţu.
 Sapphir, der, замфир, samfir.
 Sara, die, Сарра, Sarra.
 Sarder, der, Сардѣон, Sardion.
 Sarg, der, кошчѣг, coşciugu.
 Sarmizgethusa, das, Сармицгеаѣса, Sarmizgethusa.
 satt, сзтѣл, сзтѣрѣт, sâtul, sâturat.
 Satteßen, sich, мз сѣтѣр, мѣ satur.
 sättigen, сѣтѣр, satur.
 Sättigung, die, сѣцѣс, saţiu.
 Sattel, der, шѣ, одѣр, шѣва, şé, şéó.
 Sattelturte, die, кингз, chingá.
 sätteln, нѣю шѣва, руйу, саó ; gesattelt, ѣшлат,
 însalat.
 Sattler, der, шзлѣрѣю, şalariu.
 Satzung, die, ѣшезѣмѣнт, аsedémentu.
 Eau, die, скрѣфз, scrófá.

- faubern, кѣреу, cureşu.
 fauer, акрѣ, acru.
 fauer ſeyn, акрѣк, ѡуцѣск, acrescu, oçeşescu.
 Sauerampfen, der, макрѣш, macrişu.
 Sauerroch, der, драчине, dracine.
 Sauermilch, die, лѣпте грѣт, lapte gros.
 Sauerteig, der, алѣат, aluatu.
 fauerſt, прѣ акрѣ, прѣ acru.
 fauer werden, мѣ аизкрѣк, мѣ inncrescu.
 faufen, бѣе, béu.
 Saushaus, daß, кѣла кестѣрѣи, casa beuturii.
 Säuſrey, die, бѣце, beşie.
 Säuſer, der, кѣцѣк, beşiv.
 Säugamme, die, доикѣ, doică.
 ſaugen, сѣг, sugu.
 ſäugen ein Kind, дѣс цѣца, dau çică.
 ſäugen, дѣс цѣцѣ, dau çică.
 Säugling, der, сѣгарѣю, сѣгѣтѣрѣю, sugăriu, sugătoril.
 Säule, die, стѣпан, stôlpu.
 Saum am Kleide, der, прѣмѣл, тикѣнтѣрѣ, premul,
 tivisură.
 Sabioſe, die, кѣнецѣлѣ, vineşela.
 ſaumselig, зѣвѣкѣник, sâbavnic.
 Säuere, die, акрѣме, acrime.
 Schaar, die, стрѣнгѣ, strungă, мѣлциме, mulţime.
 ſaufen, а кѣжѣи, шѣкѣи, ацѣи, а вѣји, şuvei, а şiu.
 ſchaben, а рѣде, a rade.
 Schachtelchen, daß, кокѣцѣлѣ, coveşelă.
 ſchädlich, кѣлѣат, bălăat.
 Schade, der, пѣгѣкѣ, стрѣкѣре, рѣвл, нѣпорѣчѣре,
 pagubă, stricare, reul, neporocire.
 ſchaden, а пѣгѣкѣи, а стрѣкѣ, а кѣтѣмѣ, а пѣгѣбл, а
 strică, а вѣтѣмѣ. ſchaden-

- ſcharſinnig, мѣнте ѡквѡцѣтъ, mēte- aſcuiță.
- ſCharlotte die, Шарлота, Șarlota.
- ſcharren, ржкѣск, réchescu.
- ſChäßburg, даſ, Шегнишбурз, Seghișorâ.
- ſSchatten, дер, оумѣрз, umbrâ.
- ſſattlicht, оумѣроѣ, umbros.
- ſſaß, дер, комбурз, кветѣрие, comorâ, vistiērie.
- ſſaßkammer, die, кветѣрие, vistiērie.
- ſſäßen, прецѣлк, кичвлѣск, сокотѣлк, чинетѣлк, pre-
tuescu, biciulescu, socotescu, cinstescu.
- ſſauder, дер, гродзз, gródâ.
- ſſauer haben, ѡфѣор мз, ѡфѣорѣз, infior mē, infio-
redu.
- ſſauspiel, даſ, привѣлише, privéiſce.
- ſſaufel, die, лопатз, lopatâ.
- ſſeere, die, фодѣречиле, fôrſecile.
- ſſeeren, рад, тѣнд, radu, tundu.
- ſſaukel, die, зѣю, duiu.
- ſſcheidemünze, die, бан мзрѣнт, ban mērunt.
- ſſchaum, дер, спѣмз, spumâ.
- ſſchaumlöſſel, дер, ѡ лингѣрз де спѣмз, o lingurâ de
spumâ.
- ſſcheiden, департ, депарц, ѡсекѣк, despartu, ose-
bescu.
- ſſeide, die, тѣкз, tēche.
- ſſeinen, даſ лѣминз, ѡ лз нзрѣ, dau luminâ, a se
pareâ.
- ſſchein, дер, нзрѣре, ведѣре, лѣчѣре, pârere, vedere
lucire.
- ſſeinen gegen, сѣнт ѡнаинтѣ, sânt înaintea.
- ſſcitern, дзрѣм, dērâmu.
- ſſcheitel, die, крѣшет, вжрѣва кâповани, creșcet, virful-
capului.
- ſſchelle

- Schelle, die, κλοπέλα, clopotelu.
 Schelm, der, κερκάρϊο, curvariū.
 schelten, σιδάϊο, χέρτ; ὠκζρέεκ, suduiū, certu, ocá-
 rescu.
 Schenkel, der, шóлдс, şoldu.
 schenken, дзрвеек, dáruescu.
 Schenker, der, κερчемκρίο, còrcemériu.
 Schenkhaus, das, κερчэмк; còrciumea.
 Scherz, der, γάσμз, glumá.
 Scherzen, батжòкор, γάсмеек, batjocor, glumescu.
 Scheu, die, φρίκз, ἄдрззнтэлз, сфїάλз, frică, indresné,
 lá, sfielá.
 Scheue, sich, мз тэм, mē temu.
 scheuchen, ἀπρ, спáриō, apáru, spariu.
 Scheune, die, шэрз, жїгнїцз, şurá, jignişıá.
 scheußlich, грозák, grodav.
 Schieterheit, die, сфїάлз, sfielá.
 schiden, тримїт, trimitu.
 Schiffligkeit, die, κερκїннцз, şuviinşıá: sich schiden
 мз гзтеек, mē gátescu; schifflich wirds seyn, á сз
 вздт, a sē cădea
 Schicksal, das, ненорочїре, норóквa, nenorocire, no-
 rocul.
 Schifung, die, ἄтжмплáре, întemplare.
 schieben, κερζеек, бáг; á ἄдесá von ἄдее, verescu,
 bagu, a indesá.
 Schieber, der, зкòр, dávoru.
 Schiefarren, der, тзрзбóннцз, térébónşıá.
 Schidsmann, der, жéде, jude.
 Schieferstein, der, леепедт, lespedea.
 schief, κззїш, κїзешїт, плекáт κзтрз ὠ пáрте, chedıs
 chidesit, plecat còtrá o parte.

- Schienbein, das, флаерса, fluerul.
 schier, май, нѣмзійтк нѣ. пвцин, mai, numai quāt nū, puṣin.
 schießen, пѣшк, стрѣбат, puṣcu, strēbatu.
 Schiff, das, корабіе, corabie.
 Schiffbrücke, die, лѣнтре, luntre.
 Schiffer, der, корзкіарю, corabiériu.
 Schießkapitän, der, кзпитанва корзбїен, căpitanul corabiei.
 Schild, der, пѣкзз, pavēdā.
 Schilde führen (im), порнѣск, pornescu.
 Schildkröte, die, крѣскз, bróscā.
 Schildwache, die, стрѣжз, стрѣжник, strajā, strasnicu.
 Schilf, das, трѣтїе, рогѣз, trestie, rogoḍu.
 Schimmel, der, кал сѣр (ѣлѣ), cal sur (albu).
 schimmeln, мѣчезѣск, пѣтрезѣск, мз ѣфлорѣск, mucedescu, putredescu, мѣ inflorescu.
 schimmern, сканпѣск, sclipescu.
 schimmlich, мѣчед, muced.
 schippen, гонѣск, gonescu.
 Schindel, die, шиндрїаз, şindrilă.
 Schirm, der, корт, cortu.
 Schiver, der, цѣндзр, şandăr.
 Schlacht, die, кзтѣе, bătăe.
 Schlacht, die, тѣкзрз, tabără.
 schlachten, жѣнгїю, junghiu.
 Schlachter, der, шѣйм, şoimu.
 Schlaf, der, сѣмн, дѣрмїре, somnu, dormire.
 Schlachtopfer, das, жѣрткз, jertvă.
 Schlachtordnung, die, тѣкзрз кїне ашззѣтз, рѣндвїтз, tabără bene aşedată, rânduită.
 schlaffen, дѣрм, dormu: sich schlafenlegen, мз кѣлк, мѣ culcu.
 schläfrige, der, сомнѣрѣсва, somnurosul. Schlacht.

- Schlachtbank, die, жєнгїѡре, junghiére.
 Schlächter, der, чєл чє ѡпѡнцє, quel' que impunge.
 Schläfe, die, тѣмплаз, tēmplā.
 Schlafmilch, die, кччѡаз дє нѡаптє, cāciulā de nōpte.
 Schlagbaum, der, слѡн, slonu.
 schlagen, бѡт, локѣск, тѡѡ, batu, lovescu, taiu; Feu-
 erschlagen, скѡпзр, scapēru.
 Schlägerey, die, бзтѡє, bātae.
 Schlagfluß, der, ѡпѡплѣѡїѡ, кѡтѡрє, apoplecsia, catarus.
 Schlamm, der, норѡѡ, noroju.
 Schlange, die, шѡрпѣ, sērpe.
 Schleppe beibringen, ѡфрѡнг, infrāngu.
 Schlauch, der, фѡлє, кордѡф, fōle, burdufu.
 schlecht, рѡс, ѡкѡл, дирѣпт, дрѣпт, крѡт, слѡк, гѣн
 oblu, dirept, drept; eurat, slab.
 schlechterdings, ѡтѡт кїпѡѡ, рѡбѡ, in tot chipul,
 giaba.
 schlechterdings nicht, нїчї дє лѣк, нїчї ѡтрѡлѡт кїпѡ,
 nèquē de lécu, nèquē intralt chipu.
 schlechthin, schlechtweg, нѣмѡй, numaj.
 schleifen, ѡкѡт, ѡкѡц, ascutu, ascutu.
 Schleifer, der, ѡкѡцзтѡрїѡ, ascufētoriu.
 Schleim, der, хѡбск, habuc.
 schlenfern, скѡтср, scuturu.
 schleppen, дѡк, нѡрт, ducu, portu.
 Schleider, die, прѡщїє, prascie.
 schlendern, кжрѡлѣк, ѡпрѡщїѣск, vérlescu, inprēsciescu.
 Schleyer, der, кзлнтѡрз, vēliturā.
 schlichten, ѡдрѣптѣз, indreptedu.
 schließen, нѣк, ѡкїд, ѡкїѡ, puju, inchidu, incuju.
 Schließhafen, der, кѡлѡщнїцз, clesthīpiā.

schließlich

- Schließlich, спре сѣжршіт, ѡсѣжршіт, spre sfersit, in
 sfersit.
 Schlinge, die, лаца, laçu.
 Schloß, das, брѡакъ, четъцѣе, зѡрѡа, азкѡтѡа, brós-
 cã, cetățue, darul, lăcatul.
 Schlosser, der, азкѡтѡш, lăcătusu.
 Schloßen, die, гриндине, grindine.
 Schloße, die, трѣстїе, trestie.
 schlucken, ѡгїт, ѡгїц, inghitu, inghițu.
 Schlummer, der, ѡпестїре, apestire.
 schlummern, ѡдорм, ѡдормитѣз, adormu, adormitedu,
 Schlund, der, грѡмѡз, grumădu.
 schlürfen, сѡрк, sorbu.
 Schlüssel, der, кѣе, chée.
 Schluß, der, ѡкїѡре, сѡрма, inchiere, urma.
 Schluchzen, das, сѡгнїѡре, sughițare.
 schmäheln, сѡдѡїѡ, ѡкѡрѣек, suduiu, ocărescu.
 schmähl, ѡгѣт, ăngust.
 schlupfrich, лѡнекѡе, lunecos.
 schmählern, сѡпцїѣз, supțiedu.
 Schmalz, das, сѣс, seu.
 Schmaragt, der, змарѡгѡс, smaragdu.
 schmauchen, ѡфѡм, ălumu.
 Schmauß, der, зѣфк, ѡѡепїц, sefeu, uspețu.
 schmecken, гѣт, gustu.
 Schmecker, der, кѡрѣтѡ, vѣrste.
 Schmeer, das, грѡзіме, ѡнѡтѣрѡ, grăsimе, untură; als
 tes Schmeer, ржнѡеѡѡлѡ, rѣnceđală.
 schmeicheln, чѡкотнїцѣек, лїнгѡшїек, ciocotnїtescu,
 lingusescu.
 schmeißen, кѡрѡз, bagu.

Schmeißfle-

- Schmeißfliege, die, *εκρηξάνη*, bërsaüne.
 schmelzen, *τοπέκ*, topescu.
 Schmerz, der, *δυσίρε*, durére.
 schmerzlich, *ἀμαρ*, amar.
 schmerzen, *ἀδυσί*, a dureà.
 schmettern, *εκρηέκω, ἀρξενά τάρε*, vérlescu, a résunà tare.
 Schmetterling, der, *φάστρ*, flutura.
 Schmiede, der, *φερρίε*, ferério.
 schmieden, *φίρεκ*, férecu.
 Schmiedhandwerk, das, *φξρίε*, fáurie.
 Schmiegen, sich, *μξ σμερέκ*, mé smerescu.
 schmieren, *οὔνγ*, ungu.
 Schminke, die, *σουλμάν*, sulimanu.
 schminken, *ρμενέκ*, rumenescu.
 Schmuß, der, *ω̄ ποδόβξ*, o podóbá.
 Schnabel, der, *ρόστ*, *γέρα*, *чок*, rostu, gura, ciocu.
 schnabuliren, *μξνήκ*, mánéncu.
 schmalzen, *πλεξνέκ*, plesnescu.
 schnauben, *ρξεδφλξ*, résuflu.
 schnäuzen, *κέρξц стóрк*, curéř, storcu.
 Schnefe, die, *μέλч*, melciu.
 Schnee, der, *ξπαδάξ*, sápadá.
 schneeweiß, *ἀλκ κα ξπαδάξ*, alb ca sápadá.
 schneiden, *сечер, таю̄*, secer, taiu.
 Schneide, die, *ἀκξυίταλ*, ascuřitul.
 Schneider, der, *κροитóрю*, croitoriu.
 schnell, *ἀγερ, юте*, ager, iute.
 schneller, *май ἀπρίπξ*, mai inprípá.
 Schnelligkeit, die, *юшáг*, iuřag.
 Schnellwage, die, *κξητáрю*, cántariu.
 schneyen, *νίγγε*, ninge.
 Schnitter, der, *сечерчтóрю*, secerétoriu.
 Schnitlauch, der, *ἀγίμαξ*, agimá.

- Schnitzen, чоплѣск, cioplescu.
 Schützer (Fehler), der, грешалъ, greşală.
 Schnupftabak, der, табакъ мърунт, tabac mărunt.
 Schnuppen, der, троахна, trohna.
 Schnupftuch, das, мѣфрамъ, mēframă.
 Schnur, die, норъ, сфѳаръ, ѳпазтитѳръ, noră, sfără,
 inplētitură.
 Schnürmacher, der, гѳйтзнарю, găitănariu.
 Schober, der, клѳе, цандар, clae, țander.
 Schock, das, ѳрт, ortu.
 Scholle, die, грѳнж, grunju.
 schon, ѳкъ, anche.
 schön, фрсмѳе де фрсмѳе, frumos de frumos.
 Schönheit, die, фрсмѳѳѳцъ, frumsăția.
 schonen, мѳнтвѳск, крѳц, нѳ ѳстенѳск, mântuescu,
 cruțu, nu ostenescu.
 Schonung, die, пзртинѳре, părtinire.
 Schöpfen, скѳт. scotu.
 Schopf, der, пѳка, пѳкъ, пѳр пѳ кѳп, pica, pică, pѳru pe cap.
 Schöpfer, der, зидитѳрю, diditoriu.
 Schoppen, der, шѳпрѳл, șoprul.
 Schöps, der, берѳѳче, herbăce.
 Schornstein, der, хѳрнѳл, ѳурѳѳй, hornul, urloi.
 schräg, кзѳнш, cădăis.
 Schornsteinfeger, der, мѳтерѳтѳрю де ѳурѳѳе, mētură-
 toriu de urlăe.
 Schraube, die, шрѳф, șrofu.
 Schreden, der, фрѳкъ, frică.
 schreden, spariu, infricosădu.
 schredlich, ѳфрикѳшат, infricosat.
 schreiben, скрѳс, scriu.
 Schreiben, das, клѳрте, carte.

schrei.

- Schreiber, der, скриіторію, секретарію, scriitoriu, secretariu
- Schreibtisch, der, маса де скрис, masă de scris,
- Schreibzeug, das, калімарию, calimariu.
- Schreiner, der, масарию, masariu.
- Schreiten, пшээк, păsescu.
- Schreyen, стріг, strigu.
- Schrift, die, карте, скрисоре, carte, serisóre.
- schriftlich, скрис, scris.
- Schriftgelehrte, der, кзртсарію, cãrturariu.
- Schritt, der, паш, пшире, paşu, păşire.
- Schritt für Schritt, пас де пас, pas de pas.
- schroff, аленцурос, acenturos.
- Schröpfung, der, збанка, sbancă.
- Schrot, der, алик, alicu.
- schroten, род, оурвеек, rodu, urluescu.
- Schrotter, der, трскар, trocaru.
- Schuhfüßchen, das, рклиця, răclişă.
- Schuh, der, калцун, ппшчю, calşun, păpuşiu.
- Schuhmacher, der, чизмаш, cismaşu.
- Schuhsohle, die, талпа, talpă.
- Schuld, die, винз, причинз, vină, pricină.
- schuldig, кинокат, даторию, vinovat, datoriu.
- Schuldner, der, даторник, datornicu.
- Schule, die, школаз, şcolă.
- Schüler, der, оученик, школарюл, uceniou, şcolariul.
- Schulter, die, спате, оумэр, spate, umêru.
- Schulterblatt, das, арма, armu.
- Schulze, der, фуною, funogiu.
- Schunke, die, шёнкз, şuncă; (geräucherte) афсмаі шолд, afumat' şold.
- Schuppe, die, солдз, soldu;

- schürzen, ꙗчѣнг, incingu.
 Schüssel, die, кайда, захан, blidu, sahanu.
 Schüsselrahm, die, кайдарю, blidariu.
 Schüsselchen, das, кайдишѣл, blidişelu.
 Schuster, der, чоботарю, ciobotariu.
 schütteln, скѣтер, калтин, scutur, cletin.
 schütten, нѣск, рѣкѣре, торн, nascu, revörsu, tornu.
 Schuzbret, das, стагелз, stagelá.
 schwach, слак, sláb.
 Schwachheit, die, слабичѣне, slábiciune.
 Schwager, der, кумнат, cumnatu.
 Schwägerin, die, кумнатз, cumnatá.
 Schwalbe, die, ржндврѣ, réndureá.
 Schwamm, der, бурѣте, buréte.
 Schwan, der, лебѣдз, lebedá.
 schwängern, ꙗгрѣш, ingroşu.
 schwanken, калтѣек, clátescu.
 Schwanz, der, кодз, codá.
 Schwarm, der, рою, roiu.
 schwarmen (die Bienen), роѣек, roescu.
 schwarz, нѣгрз, нѣгрз, negru, négrá.
 schwärzen, чернѣек, cernescu.
 schwätzen, грѣек, grăescu.
 Schwarte, die, шорайк, şorlieu.
 schweben, зѣор, мз порт, shoru, mē portu.
 Schwed, der, Шкѣд, Svedu.
 Schweden, das, Шкѣдіа, Svedia.
 Schwefel, der, пѣатрз пѣчѣлз, piatră puciosá.
 Schweif, der, кодз, codá.
 schweigen, так, tacu.
 Schwein, das, порк, porcu; wildes Schwein, das, ган-
 ган, gangu. Schweiß

- Schweiß, der, сѡдѡръ, sudorea.
 schwelgen, десмирд, мѡ ѡбѡик, desmirdu, mē inbuibu.
 Schwelle, die, ѡтрѡре, intrare.
 schwenken, ѡкѡртежеск, invertejescu.
 schwer, грес, де грес, кѡ грес, ѡнекое, кѡ ѡнекое, greu,
 de greu, cu greu, anevoe, cu anevoe.
 Schwere, die, грестѡте, greutate.
 schwerfällig, грес, greu.
 Schwermuth, die, мѡхнѡре, mahnire.
 schwerlich, ѡбѡ, ѡбѡѡ, дѡбѡ, ѡнекое, дѡбѡ, abeà, de-
 beà, anevoe.
 Schwerdt, das, сѡбѡе, пѡлош, sabie, palosu.
 Schwerdtfeger, der, сѡбѡерѡ, sàbieriu.
 Schwester, die, сѡръ, ѡфрѡцѡйтѡ, нѡм, sorà, infrà-
 tã, nēm.
 Schwieger, die, сѡакра, socrã.
 Schwiegersohn, der, цѡнереле, ginerele.
 Schwiegertochter, die, нѡра, nora.
 Schwierigkeit, die, неѡѡинцѡ, nevoințã.
 schwinden, пѡес, pieiu.
 schwimmen, ѡнѡт, innotu.
 Schwindel, der, ѡмецѡлѡ, ametelã.
 schwindeln, ѡмецеск, ametescu.
 Schwinsucht, die, ѡмецѡлѡ, ametala.
 schwingen, кѡнтѡр, venturu.
 schwitzen, сѡдѡеск, suduescu.
 schwören, мѡ жѡр, mē juru.
 Schwühle, die, сѡдѡф, sedufu.
 Slav, der, рѡк, robu.
 Slavın, die, рѡкѡ. robã.
 sechs, шѡсе, șase.

- sechshundert, шáце сáте, șase sute.
 sechshundertmal, де шáце сáте де ѡри, х̄, de șase su-
 te de ori.
 sechsmal, де шáце ѡри, de șase ori.
 Secretär, дер, логофѣт, logofetu.
 Secte, die, ѣрес, eresu.
 See, die, мáре, (áре), mare; Seereise thun, мз
 влзхторѣек пре мáре, мѣ calătorescu pre mare.
 Seele die, сѣфлет, ѡм, sufletu, omu: bei meiner
 Seele, (ita vivam), áсѣпра кáпелай мѣев, asupra
 capului meu.
 Seelenbatter, дер, пзрѣнте двхочничѣек, pãrente du-
 hovnicescu.
 Seellenforger, дер, двхочник, Duhovnicu.
 Segen, дер, благослоveníе, blagoslovenie.
 segnen, благословоѣек, blagoslovescu.
 sehen, кэд, кэд, ved, vedu.
 Sehnsucht, die, дор, doru.
 sehr, грѣс, мѣат, тáре, фóарте, greu, mult, tare,
 fórte.
 Seibe, die, мзтáцз, mëtasã.
 Seidel, das, фзртáрю, fërtariu.
 Seidenwurm, дер, кѣáрме де мзтáцз, viérme de
 mëtasã.
 seichen, стрѣкер, strëcur.
 Sellar, дер, фенáрю, funariu.
 sein, áл сáс, áнѣ, al sùu, lui.
 Seine (Majestät), — Са, áнзрзцѣá, Sa, Imperãtié.
 Seine, das, áле áнѣ, áле сáле, чкáле áле áнѣ, ale lui,
 ale sale, quele ale lui.
 seit, де, áцззѣ де, дѣла, де кáнд, дѣн, дѣнтрѣс, de
 asteçi de, dela, de quãnd, din, dintru.

seitdem daß, де кѣнд, de quãnd.

Seite, die, коѡстѣ, лѡтѡре, фѡцѣ, cõstã, lature, façã; auf allen Seiten, ѡтõатѣ лѡтѡриѡе, in tõte laturile; von allen Seiten, де тõатѣ, пѣрциѡе, de tõte pãrtile.

Seitel, daß, фѣртѡрѡ, fertatiu.

seitwärts, коѡтѡш, лѡтѡрѡш, costis, lãturis.

Seitenstehen, daß, жѡнгѡл, jungul.

selbig, ѡ. B. selbiger, ѡчѣлѡ, кѡтѡре, ãquela, cutare: zur selbigen Zeit, ѡтрачѣ крѣме, intraquẽ vreme.

selbst, сѡнгѡр, сѡнгѡр, сѡне, singur, singur, sine; ich selbst, ѣс ѡсѡшѡ, eu însuçi; du selbst, тѣ ѡсѡшѡ, tu însuçi.

seligmachen, мѡнтѡѣк, mãntuescu.

Seligkeit, die, мѡнтѡѡрк, mãntuirea.

seligsprechen, фѣричѣк, fericescu.

selten, де пѡцине ѡрѡ, рѡр, ѡрѡре ѡрѡ, de putine ori, rar, arare ori.

Seltenheit, die, рѡрѡме, rãrime.

senden, мѡн, трѡмит, mãnu, trimitu.

Sendhorn, daß, грѡзѡнцѣ де мѡшѡрѡ, grãunçu de mustariu.

senken, ѡдѡнгѣ, кѡфѡнд, adãngu, cufundu.

Sense, die, коѡѡцѣ, cõsã.

Sentenz, die, хотѡрѡре, hotãrũre.

Serbisch, сѡркѣк, sãrbescu.

Serviet, daß, сѣркѣт, servetu.

setzen, пѡѡ, пуѡу; er hat gesetzt, ѡс шѡзѡт, au şẽđut

Seufze, die, коѡѡлѣ, hõlã.

seufzen, сѡспѡн, suspinu.

sey, а фій, а fi.

seyd, cz фійцй, сѣнтеци, sè fiți, sunteți.

seyn, фи, сѣнт, fi, sùnt.

сѣ, пре сѣне, пре сѣнеш, сà, сѣнез тез шй, аш, пре sine, pre sineș, sá, sine, te, și, is.

sicher, де бѣнз сѣмз, вс бѣнз сѣма, de bună sémă

sicherlich, де бѣнз сѣмз, de bună sémă.

Sichel, die, сѣчерк, secărea.

sichtbar, взхѣт, икѣт, vedut, ivit.

Sie, Дѣмнѣтà, тѣ, Dumnéta, tu.

sie, дѣнеа, пре дѣнеа, ѣй, ѡ, іа, іале, ал, ашй, densa, pre densa, ei, o, ia, iale, il, is.

sieben (Zeitwort), чернѣск, cernescu.

sieben (Zahlwort), шàпте, з, șapte.

Siebenhundert, шàпте сѣте, șapte sute.

Sibente, der, ал шàптелѣ, ал șaptelea, a șaptea.

siebzehn, шàпте спре зѣче, șapte spe dece.

siebzig, шàпте зѣчй. Ѧ. șapte deci.

Siebenbürgen, даș, Ардѣл, Ardélu.

Siebeubürger, der, Ардѣлѣн, Ardélenu.

Siebenbürgisch, ал Ардѣлавлй, al Ardélului.

sieden, фіѣрк, fierbu.

Siegel, даș, печѣте, pecete.

siegen, бирѣск, biruescu.

Stegeskronе, die, квнѣнз де бирѣинц, cunună de biruință.

Siehe, іа, іака, іакзте, іатз, мѣй, іа, iaca, iacâte, iată, moi.

Silber, даș, арѣинт, argéntu.

silbern, чел де арѣинт, quel de argént.

Silberbergwerk, даș, кѡе де арѣинт, bae de argént.

Sim.

simpel, прѡст, prost.

sind, сѡнт, мз ѡфлв, suntu, mē aslu.

sind Sie, ѣщѣ, esci.

sind gewesen, ѡв фѡст, au fostu.

singen, кѡнт, cāntu.

sinken, квфѡнд, cufundu.

Sinn, дер, мѡнте, mēnte.

sinnen, кѡрет, гжндѣек, cuget, cōndescu.

Sintemal, де крѣме кз, de vrēme che.

Sitte, die, нзрѡк, ѡвнчѣю, nārav, obicēiu.

sittsam, ѡшевѡт, aședat.

setzen, шѣз, sedu.

so, ѡтѣнчк, ѡтѡта, ѡшѡ, ѡлкз, ѡтрачѣст кѡп, atuncea
atāta, așă, dache, intraquest chip.

so vst, де кѡте ѡрѣ, de quāte ori.

sobald als, ѡспз че, ѡдѡте кѡм, ѡдѡте кѡт, dupѡ
que, indatā quum, indatā quāt.

so lange, als, пзнз кѡнд, пзнз че, pīnѡ quānd, pī-
nѡ que.

so weit als, пзнз оѡнде, pīnѡ unde.

Socrates, der, Сокрѡт, Socrat.

Sohn, der, фѣю, фечѡр, fiu, fecioru.

Sold, der, плѡта, хѡквл, лѣфл, platu, hacul, léfa.

solsch, ѡтѡта, ѡчѣст фѣлю, ка ѡчѡта, atāta, aquest
feliu, cā aquesta.

Soldat, der, кзтѡнз, ѡстѡш, cātană, ostasu.

sollen, кѡю, cz, кскѣнѣз, трекѣек, voi, cuvinesē, tre-
buescu

Sommer, der, кѡрѡ vară.

sonderbar, де ѡлѣкѣ, de osebi.

sonderlich, маѣ кѡртѡс, де оѡлѣкѣ, де ѡлѣкѣн, оѡлѣ-
кѣт, mai virtos, de usebi, de osbis, usebit.

sondern

- sondern auch, чи ши, чи ѣкз, qui si, qui ánche,
 sondern (verbum), ѡлебѣек, osebescu.
 Sonne, die, соаре, асминаре пе черю, sóre, luminare
 pe ceriu.
 Sonnenaufgang, der, рзсрѣтѡа соаревѡи, réseritul
 sórelui.
 Sonnenfinsterniß, die, ѣтѡнечѣме де соаре, întune-
 cime de sóre.
 Sonneustrahlen, die, рáзеле соаревѡи, radele sórelui,
 Sontag, der, Двмѣнекз, Duminecă.
 sonst, алт, алтз дáтз, аймѣнтреаѣ, алмѣнтреѣ, ált.
 altá datá, aimintrelea, alminterea.
 Sophia, die, Софѣа, Sofia.
 sorgen, аз тѣм, грижѣек; мѣ temu, grijescu.
 forget er, пóартз грижз, pórta grijá.
 Sorge tragen werden, ка аѣкѣ грижз, ва авѣ grijá.
 Sorgfalt, die, грижз, grijá.
 Sorgsamme Gedanken hat er, ёсте грижз ла ёл,
 ёste grijá la el.
 spalten, крѣп, crepu.
 Spagat, der, сфоарз sfóra.
 Spalte, die, крѣпзтѣрз, crepéturá.
 Spanferkel, das, перчѣл, purcelu.
 Spanien, das, Хиспáниá, Hispania, Spania.
 Spane, die, пáлмз, шкѣѡпз, palmá, shiорá,
 spannen, ѣтѣнд, întendu.
 sparen, пзстрѣз, péstredú.
 Sparsamkeit, die, ксмпзт, cumpétu.
 Spartanerin, die, Спартѣнкз, Sparténcá.
 späßen, глѡмѣек, glumescu.
 spät, тжрзѣс, târziu.

- Spaz, Sperling, der, вpавіе, vrabie.
 spaziren, gehen, мѣрг ла примбларе, mergu la primblare.
 Spazirgang, der, примбларе, primblare.
 Spedseite, die, сланина, slănină.
 Specht, der, гевноде, gheunode.
 spezifiziren, нмѣек, uimescu.
 Speise, die, вквате, bucate.
 Speichel, der, сквипитла, scuipitul.
 Speicher, der, поатз, poetă.
 sprisen, мзжжк, пѣск, хрзнѣск, mănencu, pascu, hrănescu.
 sperren, фкнд, фкнз, фксю, închidu, închidu, încu-
 iu; sich sperren, мз фпротивѣск, mē inprotivescu.
 Spiegel, der, оглиндаз, oglindă.
 Spieler, der, ксю, cuju.
 Spiel, das, жок, jocu.
 spielen, катжокорѣск, мз жок, зик, batjocorescu, mē
 jocu, dīcu; in die Hände spielen, адск, aducu; mit
 Worten spielen, сѡю, saiu.
 Spielkarte, die, картце, cartie.
 Spielsucht, die, юбире де жок, iubire de jocu.
 Spielsüchtigen, die, пре юбиторіи де жок, пре iubitō-
 riī, de joc.
 Spielzeit, das, жакрѣе, jucăree.
 spießen, фнг, înfigu.
 Spinat, der, спзнак, spănacu.
 Spindel, die, фс, fusu.
 Spindelbaum, der, палтин, paltinu.
 Spinne, die, пѣншин, paunșinu.
 spinnen, торк, torcu.
 Spinnewebe, das, пѣншинз, paunșină.
 Spinnrad, das, фсркз де торс, furcă de tors.
 Spinnröden, der, фсркз, furcă.

- spintisiren, кѣцет, cugetu.
 Spion, der, искѣдѣцъ, iscódă.
 Spiralfeder, die, дрѣвѣцъ, drévă.
 spiß, аскѣцѣт, ascufit.
 Spiße, die, марцине, пи́скъ, кѣрфъ, margine, piscu, vérfu.
 Spißnuß, die, свѣлинъ, sulină.
 Spißzahn, der, ко́лца, colţul.
 Splitter, der, щѣркъ, гѣмпъ, гѣноде, scercu, ghim-
 pă, gunóe.
 Splitterrichten, жѣдек, judescu.
 Spofot, die, сфѣларъ, sfóră.
 Sporn, der, пѣнтен, pintenu.
 spotten, батжокорѣек, batjocorescu.
 Spötter, der, батжокорѣеца, лѣвѣторю́ ꙗ́ рѣе, чѣсѣлѣви-
 торю́, batjocorosul, luótörü in ri u, ciufulutoriu.
 Spottgeld, das, пѣцинѣ банѣ, pućini bani.
 Sprache, die, граю́, лимѣзъ, graiu, limbă.
 sprechen, корѣекъ, грѣекъ, зѣк, спѣн, vorbescu, gră-
 escu, spunu, đicu.
 Spreu, die, плѣкѣцъ, plévă.
 Sprichwort, das, пѣлдѣцъ, pildă.
 springen, жѣк, сѣю́, jocu, saiu.
 Springbrunnen, der, фѣнтѣна, сѣритѣре, fontăna
 săritóre.
 sprossen, ѡдрѣлѣек, odrăslescu.
 sprähen (vomere), кѣре, vérsu.
 sprudeln, клокотѣек, clocotescu.
 Sprung, der, сѣритѣрѣцъ, săritură.
 spucken, скѣип, scuipi.
 spühlen, казѣек, clătescu.
 spünden, асѣп, astupu.
 Spundloch, das, крѣнъ, vrénă.
 Spur, die, о́рмъ, urmă.

- spüren (observare), оўам, ulmu.
 St! Ст! St!
 Star, Augenkrankheit, der, албаца, ѡрбѣре, albaça, orbire.
 Staar (Vogel), der, граўрса, graurul.
 Staat, der, царз, ѡапрциѣ, țeră, impèrație.
 Stäbchen, das, кáргз, vargă.
 Stachel, der, гѣмпз, ghimpă.
 Stadt, die, ѡраш, четáте, orașu, cetate; in allen
 Städten, прин четáте шѣ четáте, prin cetate și cetate.
 Stadtkommandant, der, Бодренва четáциѣ, boérenul cetății.
 Städterinn, die, четэцинз, cetățenă.
 Stadtmauer, die, зѣдѡа четáциѣ, zidul cetății.
 Stadtpfarrer, der, Пароха ѡрашѡвѡи, Parohul orașului.
 Staffel, die, трѣпте, trépte.
 Stagel, der, ѡцѣл, oțelu.
 Stahl, der, крица, амнáрю, crița, amnariu.
 stählen, ѡцлѣек, oțeleseu.
 Stall, der, гражд, поáта, grasdu, poéta.
 Stallmeister, der, сеѣскеш, seisbeșu.
 stallen, мз пѣш, мѣ pișu.
 Stamm, der, рѣдз, rudă; der Stamm eines Baum
 es, трѣннѣю, trunciu.
 sammeln, балѡвцѣек, balbuțescu.
 Stampfmühle, die, рзшнѣцз, rěșniția.
 Stammvater, der, стрэмóш, strėmoșu.
 Stand, der, стáре, стáтѡа, stare, statul.
 standhaft, статóрник, statornic.
 Standhaftigkeit, die, статóрничѣ, statornicie.

- Standesherr, *der*, коѡрю, boeriu.
 Standort, *der*, ашеузмѡнт, аsedementu.
 Stange, *die*, прзжинз, préjina.
 Stängel, *der*, арак, aracu.
 starr, цанзн, țapen.
 stark, таре, цанзн, tare, țapen.
 Stärke, *die*, взркцие, bárbátie.
 stärken, крохмзлѣек, а̀тзрѣек, crohmalescu, înterescu.
 statt, а̀ лова, in locul.
 statthast, статорник, statornic.
 statlich, ведерос, vederos.
 statuiren, кред, credu.
 Statur, *die*, вѡрета, vérsta.
 Staub, *der*, прѡф, prafu.
 staunen, а̀кременѣек, incremenescu.
 stehen, пѣнг, мѡшк, pungu, mușcu; es hat gestochen,
 а̀с а̀пѣнс, au inpunsu.
 stecken, бѡг, пѡю, сѡнт, а̀плѡнт, bagu, puiu, sunt,
 inplántu.
 stecken bleiben, мз а̀фиг, mѣ infigu.
 Stecken, *der*, бѣц, бецишѡр, bețu, bețisoru.
 Stechrube, *die*, нап, napu.
 stehen, стас, stau.
 stehlen, фѡр, fur.
 steif, цанзн, țapen.
 steigen, мз сѡю, а̀трс, mѣ suiu, intru.
 steigern, крек, crescu.
 steil, кс рѡнз, неситѡрю, cu ripă, nesuitoriu.
 Stein, *der*, пѡтрс, petró.
 Steinchen, *das*, пѣтриш, pietriș.
 Steinfels, *der*, болокан, bolovan.
 Steinhäusen, *der*, мокиа, movil.

- Steinflippe, die, ΠΙΣΚΑ ΠΙΕΤΡΙΪ, piscul pietrii.
- Steinkohlen, die, ΚΑΡΒΕΝΪ ΔΕ ΠΑΤΡΖ, carbuni de petró.
- Stelle, die, ΛΟΚ, locu; auf der Stelle, ΔΕΛΟΚ, deloc.
- stellen, σΪΖ, ΔΪΣΕΖ, ΠΪΪΟ, ΡΗΝΔΒΕΚ, seđu, aseđu, puiu, rënduescu; sie stellet sich, ΣΖ ΦΆΧΕ, se face.
- Stephan, der, ΣΤΕΦΑΝ, Stefan.
- Stengel, der, ΤΣΑΪΣ, tuleu.
- Steppen, pl. die, ΚΟΔΡΣ, codru.
- sterben, ΜΟΡΙΪΟ, moriu.
- Sterben, das, ΜΟΔΡΤΕ, mórtē.
- Sterbende, der, ΧΕΛ ΧΕ ΜΟΔΡΕ, quel' que móre.
- sterblich, ΜΥΡΙΤΟΡΙΪΟ, muritoriu.
- Sterbliche, der, ΜΥΡΙΤΟΡΙΪΟ, muritoriu.
- Stern, der, ΣΤΪ, steà.
- stets, ΠΕΡΣΡΚ, ΔΚΗΠΕΡΣΡΚ, Α ΦΪΕΪΤΕ ΚΆΡΕ ΔΆΤΧ, ΤΟΤΔΚΪ-
 ΝΑ, pururea, depururea, in fiesce quare datá,
 totdéuna.
- Steuer, die, ΚΪΡ, biru.
- Steyermarf, das, ΣΪΡΪΑ, Sciria.
- Stich (der Biene), der, ΜΥΣΚΆΡΕ, muşcare; in
 Stiche lassen, ΠΑΡΪΣΕΚ, parásescu.
- sticheln, ΔΪΝΗΓ, ìnpungu.
- Stiefbruder, der, ΦΡΆΤΕ ΜΆΪΤΕΡ, frate mascer.
- Stiefel, der, ΧΪΣΜΕΛΕ, cismele.
- Stiefmutter, die, ΜΆΪΤΕΡΖ, ΜΕΜΑ ΚΪΤΡΗΓΖ, mascerá,
 muma vitrigá.
- Stiefvater, der, ΤΆΤΖΑ ΚΪΤΡΕΓ, tatel vitreg.
- Stiege, die, ΤΡΪΠΤΕΛΕ, tréptele.
- Stiel, der, ΚΟΔΔΖ, ΚΟΧΪΝ, códá, cocién.
- Stier, der, ΤΆΪΡ, tauru.
- Stigliß, der, ΣΤΪΓΛΗΝΖ, stigliţiá.
- stiften (Böses), ΦΆΚ, facu.

- still! ἄ τυχέρε! ст! in tacere! st!
 stillen, дас цыцз, cz fie, dau çiçă, sè fie,
 stillschweigen, ка тзчкэре, cu tacere.
 Stimme, die, глас, glasu.
 sinken, нст, putu.
 sinkend, ἄнсцит, inputit.
 Stinkthier, das, днхор, dihor.
 stochern, скобэк, scobescu.
 Stod, Stöcklein, der, качэм, къц, кърц, buciumu,
 баџу, vargă.
 stoden, слеек, sleescu.
 Stodung, die, ззтикнйре, saticnire.
 Stodfisch, der, каток, batocu.
 stöhren, ѡпзчэк, opăcescu.
 stolpern, потикнэк, poticnescu.
 Stolz, der, трэфіе, trufie.
 Stolzenburg, das, Слимбург, Slimvigu.
 stopfen, астсн, astupu.
 Stoppel, der, трестіе, trestie.
 Storch, der, стърк, störcu.
 stören, зминтэк, sméntescu.
 stoßen, ἄпнг, ἄпнг, скот, мз ἄтжанэк, ĩnpingu,
 ĩnpungu, scotu, mē ĩntelnescu.
 stößig, ἄпнгзторіѡ, ĩnpungătoriu.
 Stößel, der, пизлэгва, piselugul.
 strack, дирепт, direptu.
 Strafe, die, педѣпз, pedépsă.
 strafen, черт, certu; er sträste, ас чертат, au certat.
 straff, стрѣне, strins.
 Strahl, der, рѡзз, rade.
 Strapaze, die, трѣдз, trudă.

Straße, die, дрѣм, кѣле, оулицз, drumu, cale, ulitã.

Straucheln, das, потикнире, poticnire.

strecken, ащѣри, тинд, атинд, ascernu, tẽndu, intẽndu.

Streich, der, кзтѣе, кзц, bãtae, bãtu.

streichen, оумблв, фак, щѣрг, umblu, facu, stergu.

streicheln, нетезѣск, netedescu.

Streif, der, кѣргз, vargã.

Streit, der, причз, priciã.

streiten, лвптѣск, luptescu; streite du, лѣптзте, luplẽte.

Streitkolbe, der, кзздвгѣн, busduganu.

Strenge, die, юциме, iuime.

strenge, аспрс, кв динадине, кв дѣдѣнѣва, кв мѣре рѣгсаз, aspru, cu dinadins, cu dẽdinsul, cu mare regulã.

streuen, прѣсѣр, preser.

Streusand, der, пѣрзѣс, purẽscu.

Strich, der, дѣнгз, dungã.

Strick, der, фѣне, fune.

stricken, джрѣтѣск, dẽrstescu.

Striegel, der, цѣлãз, țesalã.

Strohbede, das, пãт де пãе, patu de pae.

Strohalm, der, фѣр, трѣлтѣе, firu, trestie.

Strom, der, ржс, riu.

strömen, ржврѣз, riuredu.

Strümpfe, die, стрѣмфѣи, strimfi.

Strunk, der, кочкѣн, cocãn.

Stube, die, кãсз, casã.

Stück (Fleisch), das, бвкãтз, bucãtã.

Stück (Brod), das, щѣк де пãне, stuc de pãne.

stückweise, кв рждикãтã, cu rẽdicãtã.

- Student**, der, δίακ, diacu.
studieren, ἄκζυ, invētu.
studirt, ἄκζυάτ, invētat.
Stuhl, der, σκάση, scaunu.
Stumpf, der, σκόρβερζ, scorbura.
Stunde, die, час, ciasu.
Sturmwind, der, ἀσχ δε κίφορ, τερβεράρκ εχнтвлый,
 duh de vifor, turburarea vētului.
Stürze, die, коперемжнт, coperementu.
stürzen, ἀρэнк, κάγ, πογόρ, aruncu, bagu, pogoru.
Stute, die, іапз, iapá.
Stütze, die, проптк, proptea.
stutzen (Haare), тѣнд, тѣнз, tundu, tundu.
suchen, κάστ, cautu.
Summe, die, сѣммз, summa.
Sumpf, der, глѡд, glodu.
Sünde, die, пзкѡт, pecatu.
sündigen, грешѣек, пзкзтѣек, greşescu, pecátuescu.
sündlich, пзкзтѡѣ, pecátos.
Suppe, die, чѡрбѡ, ciorbá.
Susanna, die, Соланна, Sosanna.
süß, дѡаче, dulce.
Süßigkeit, die, двачкѡз, dulciatiá.
Synagoge, die, Синагога, Sinagoga.
Syndicus, der, Синдѣе, Sindie.

 T.

- Tabak**, der, тѡбѡк, tabacu.
Tabakshose, die, тѡбѡкѡрѡ, tabácáriu.

- Tabakspfeiffe, die, пипз, pipã.
 tadeln, мѣстрѣз, мѣстра, mustredũ, mustru.
 Tadel, der, дефѣймаре, defaimare.
 Tafel, die, маса, masã.
 Tafeldecken, das, ащернѣтса мѣсий, ascernutul mesii.
 Tag, der, зѣ, зѣле, зѣоз, di, dile, dió; alle Tage, зѣоз, dio.
 Tagebuch, das, катастих, catastih.
 Tagelöhner, der, аргат, argatu; an Tag geben, аргат, arétu.
 täglich, тоате зѣлеле, тоатз зѣоз, а тоате зѣлеле, tóte dilele, tótã dió, in tóte dilele.
 Talent, das, талант, talentu.
 Talg, der, сѣс, seu.
 tändeln, мигзѣек, migãescu.
 Tanne, die, брад, bradu.
 Tante, die, мѣтѣшз, сора татзавѣ, mëtusa, sora tatãlui.
 Tanz, der, жок, jocu.
 tanzen, жок, jocu.
 tapfer, китежѣше, кжртвѣос, vitejesce, virtucios.
 Tapferkeit, die, китежѣе, vitejie.
 tartarisch, тѣтзрѣек, tãtãrescu.
 Tartlau, das, Прѣжмир, Prejumir.
 Tasche, die, бззинарию, budinariu.
 Taschenmesser, das, бричлаг, briciagu.
 Taschenuhr, die, часѣрник, ciasornicu.
 taub, сора, surdu.
 taub werden, асврзѣек, asurdescu.
 Taubheit, die, сврзѣе, surdie.
 Täubchen, das, порѣмбницз, porumbitiã.
 Taube, die, порѣме, холѣвса, porumbu, holuhuk.

- tauchen, καθένδ, eufundu.
 Tausche, die, κοτέζσα, hotesul.
 taufen, κοτέζ, botedu.
 Tauscher, der, κοτεζζτόριϋ, botedetoria.
 Tauspathe, der, nášva, našul.
 Tauspathin, die, nášva, naša.
 tauglich, κόν, χάρνικ, bun, harnic.
 Tauglichkeit, die, χάρνικιε, harnicie.
 Tausch, der, скѣмѣ, schimbu.
 tauschen, фак скѣмѣса, facu schimbul.
 täuschen, ѡмзѣск, amégescu.
 tausend, ѡ мѣ, хд. o mie.
 Tausend, das, нѣмзрѣла де ѡ мѣ, numerul de o mie.
 tausendfach, ѡмѣнт, inmiit.
 tausendmal, де ѡ мѣ де ѡри, de o mie de ori.
 Taxe, die, прѣц, таѣа, prețu, tacsă.
 taxiren, прецѣск, prețuescu.
 Teich, der, лѡк, lacu; der Teich zu fischen, ѡз, iasu.
 Teichsel, die, ѡнице, oisce.
 Teig, der, ѡлѡтѣла, ѡлѡт, aluatul, aloat.
 Tekendorf, das, Тѣка, Téca.
 Teller, der, тѣлер, teler.
 Temeswar, das, Тимѣшѡарѣ, Timisóra.
 Tempel, der, Бисѣрикѣ, Biserică.
 Tenne, die, ѡриѣ, arie.
 Teppich, der, кокѡр, covoru.
 Tergowist, das, Тѣргоѡиѣ, Törgovisco.
 Termin, der, сорѡк, sorocu.
 Teufe, die, ѡдѣнѡиѣ, adéncime.
 Teufel, der, дракѣ, dracu.
 teuflisch, дрѡчѣск, drăcescu.
 Teusz (ein Fluß), die, Тѣса, Tisa.

- Sept, der, ΘΕΜΑ, Themà.
- Thabor, der, ΘΑΚΟΡ, Thavor.
- Thal, das, ΒΑΛΕ, vale.
- That, die, ΦΑΠΤΑ, factà; in der That, ΚΑ ΔΔΕΚΡΑΤ, cu adevèrat.
- Thäter, der, ΦΥΚΥΤΟΡΙΟ, fàcàtoriu.
- thätig, ΚΑ ΦΑΠΤΑ, cu facta.
- Thau, der, ΡΟΩ, róo.
- Theefanne, die, ΉΚΡΙΝ ΔΕ ΥΚΙΟ, ibrie de céiu.
- Theewasser, das, ΑΠΖ ΔΕ ΥΚΙΟ, apă de céiu.
- Theil, der, ΠΑΡΤΕ, parte; eines Theils, andern Theils, ΔΕ Ω ΠΑΡΤΕ, ΔΕ ΑΛΤΑ ΠΑΡΤΕ, de o parte, de alta parte.
- theilen, ΔΕΠΑΡΤ, ΔΕΠΑΡΤ, despartu, despartu.
- theilhaftig, ΠΖΡΤΑΨ, partas.
- theils, ΑΤΑΤ, ΚΑΤ, ΔΕ Ω ΠΑΡΤΕ, ΔΕ ΑΛΤΑ ΠΑΡΤΕ, СΑS ШИ, atàt, quàt, de o parte, de alta parte, sau și.
- Theodor, der, ΘΕΟΔΟΡ, Theodor.
- Theodosius, der, ΘΕΩΔΟΣΙΕ, Theodosie.
- Theologie, die, ΘΕΩΛΟΓΙΑ, Theologia.
- Theoretisch, ΘΕΩΡΗΤΙΚ, Theoretic.
- Theresia, die, ΘΕΡΕΣΙΑ, Theresia.
- theuer, ΣΚΕΜΠ, ΔΕ ΜΑΡΕ ΠΡΕΨ, scump, de mare prețu.
- Theurung, die, ΣΚΥΜΙΑΚΤΕ, scumpète.
- theuerst, ΦΟΑΡΤΕ ΣΚΕΜΠ, sòrte scump.
- Thier, das, ΦΙΑΡΖ, ΔΟΒΙΤΟΚΒΛ, fiarà, dobitocul.
- Thiere junge, ΠΝΗ, pui.
- Thiergeschlecht, das, ΣΟΙΟ, soiu.
- Thomas, der, ΘΩΜΑ, Thoma.
- Thonerde, die, ΠΖΜΑΝΤ ΔΕ ΛΕΤ, pàmèntu de lut.
- Thor, der, ΝΕΚΕΝ, nebunu.
- Thorheit, die, ΝΕΚΗΙΕ, nebunie.

- Thormächter, der, πορτάριό, portariu.
 thörrig, небунѣше, nebunesce.
 Thor, das, πόρτζ, οὐσζ μάρε, pórtá, usá mare.
 Thorsfahrt, die, πόρτζ, pórtá.
 Thracisch, аракичѣск, thrachicescu.
 Thram, der, гриндз, grindá.
 Thräne, die, λάκρζμζ, lacrimá.
 thränen, лзкрζмѣз, làcrimeđu.
 Thresor, ράφτ, raftu.
 Thron, der, σκάση, scaunu.
 thun, κάг, пѣю, фák, bagu, puñu, facu.
 Thürchen, das, οὐσζλίυζ, usuliñá.
 Thüre, die, οὐσζ, usá; von einer Thüre zur andern,
 δε οὐσζ ἢ οὐσζ, de usá in usá.
 Thürangel, die, цицинз ἂ οὐшей, țótiná a usei.
 Thürriegel, der, кзиυζ, cáitá.
 Thürschwelle, die, πράσα, pragul.
 Thurm, der, τέρη, turnu.
 Thürstod, der, οὐσζχόριό λα οὐσζ, uscioriu la usá.
 Tiberius, der, Τικέριѣ, Tiverie.
 tief, ἄδζηк, ἄφένд, adéncu, afundú.
 Tiefe, die, ἄдζηчѣме, adéncime.
 Sieger, der, Τίγρη, Tigru.
 tilgen, τιέρг, scergu.
 Tisch, der, μάсζ, masá.
 Tischler, der, мзиáριό, másariu.
 Tischtuch, das, πζηзтѣра мѣсѣй, pászátura másii.
 Tischzeug, das, ἀσπερнѣтѣл мѣсѣй, ascernutul mésii.
 Titel, der, нѣме, nume.
 Tochter, die, фátз, фѣйка, fatá, fica.
 Tochtermann, der, χίνερε, género.
 Todt, der, μόρτζε, mórtē.

- tödt, μόρτ, mort.
 tödtlich, δε μόαρτε, μόρτε, de mórte, morte.
 tödten, ώμόρ, omoru.
 todtschlagen, ούχίγ, ucigu.
 Todtengebein, δασ, ώι μόρτελσν, os mortului.
 Todtenreich, δασ, ιαδ, iadu.
 Ton, Klang, δερ, γλατ, χάνγ, τόν, glas, hang, tonu.
 Sonne, die, βέτε, κάε μάρε, bute, vas mare.
 Topf, δερ, ώαλζ, ólá.
 Töpfer, δερ, ώλάρϊο, olariu.
 Dorf, δερ, λάτβα, lutul.
 Tornister, δερ, τραϊντζ, traistá.
 Sorte, die, τέρτζ, turtá.
 Toskana, δασ, Χετρέρια, Hetruria.
 traben, μέργ, mergu.
 Tracht, die, πόρτ, portu.
 Tractament, δασ, ώιντζ, ospétu.
 tragen, πάύ, άβκ, πόρτ, ρδάνκ, ραϋ, ducu, portu,
 redicu.
 Träger, δερ, πούτζτόριο, purtátoriu.
 Trägheit, die, λενεβίε, τρηνάζκίε, lenevie, tréndévie.
 Trägste, δερ, φόαρτε λενεβός, fórte lenevos.
 Trajanus, δερ, Τραϊάν, Traian.
 träufen, άδζπ, adápu.
 trauen, κρέδ, κρέζ, ά σζ άκρέδε, credu, crédu, se
 increde.
 Trauer, die, жάλε, jale.
 trauern, жзлэск, jálescu.
 träufeln, κέρ, ρερέρζ, cur, riuredu.
 Traum, δερ, κίε, visu.
 träumen, κινέζ, visedu.
 traun, άδευεράτ, ζζε, adevèrat, dèu.

- traurig, жалник, трист, jalnic, trist.
 Traurigkeit, die, ἄτριετόρε, intristare.
 treffen, немереск, nemerescu.
 Treffen, das, ἐτάε, bātae.
 trefflich, бѣне, bēne.
 treiben, фак, порнеск, facu, pornescu; ich treibe die
 Pferde auf das Feld, ἀλάνγε καὶ λα κῆμπ, alungu
 cai la câmpu.
 trennen, дезлинеск, дезпарт, дезпарту, ѡсесеск, desli-
 pescu, despartu, despartu, osebescu.
 Treppe, die, трѣпте, trépte.
 Tresse, die, негинз, neghină.
 Tresterwein, der, проскокѣн, proscovin.
 treten, калк, сѣю, ἄтрс, calcu, suiu, intru.
 Treue, die, кредитицз, преиницз, credențiã, preințiã.
 treu, чѣл кредитицѡс, quel' credencios; bey meiner
 Treue, пре кредитица мѣ, pre credența mea.
 treulich, бѣне, bēne.
 treulos, некредитицѡс, necredencios.
 Tribut, der, бир, biru.
 Trichter, der, трихтерва, trihterul.
 Trieb, der, ἄдемпн, indemnu.
 triegen, ἄшзла, inșelu.
 trinken, кѣс, бѣн.
 Trinkglas, das, глажз, glajă.
 Tripper, der, сквазмѣнт, sculămentu.
 Tritt, der, пѣс, кзлвѣриле, pasu, calcările.
 Triumph, der, иѣкѣндз, isbendă.
 trocken, сѣк, secu; trocken Brod, сѣкз пѣнне, sacă
 pâne.
 trodnen, оѣтк, шѣрг, uscu, scergu.
 Trolle dich! фсѣн, fugi!

- Trommel, die, τόβζ, tobá.
 Trompete, die, τριμβιτζ, trimbitá.
 Trompeter, der, τριμβιτάς, trimbitásu.
 Tropfen, der, πικτέρζ, picáturá.
 Trost, der, μανγζάρε, mǎngǎere.
 trösten, μανγζιό, mǎngǎiu; ich werde getröstet, με
 μανγζιό, mé mǎngǎiu.
 tröstlich, μανγζιώς, mǎngǎios.
 Tröster, der, μανγζιτόριολ, mǎngǎitoriul.
 Tröstung, die, μανγζάρε, mǎngǎere.
 tröstlos, untröstlich, νημανγζάτ, nemǎngǎét.
 trozig, άζρζ, dǎrs.
 trübe, τέρκερε, turbure.
 trüben, τέρκερ, turburu.
 Trübsal, das, νηκάς, necasu.
 Truhe, die, λάδζ, τρόν, ladá, tronu.
 trunken, κέτ, bét.
 Trunkenbold, der, βεζίκ, beživ.
 Trunkenheit, die, βεζιε, beživ.
 Trupp, die, χάτζ, ciatá.
 Truppen, die, ώστάσιη, ostásii.
 Truthahn, der, κερκάν, curcanu.
 Truthenne, die, κερκζ, cureá.
 Tuch, das, ποστάκ, postavu.
 Tuchmacher, der, ποστοκάριό, postovariu.
 tüchtig, χάρνικ, harnicu.
 Tugend, die, κερτζέτε, νζράκ κέν, virtute, nǎrav bun.
 Tulppe, die, βορανζιγ, borangigu.
 tummele dich! γρζέψετε, grǎbescete.
 tünchen, σποέσκ, spoescu.
 tunken, άτινδ, întendu.
 Tutor, der, Πιτρον, Pitropu.

tupfen, а́тинг, atingu.

Türk, der, Тѹрк, Turcu.

Türkey, die, Цѹра тѹрчѹекъ, Téra türçescâ.

türkisch, тѹрчѹек, turcescu.

türkisch Garn, das, а́рник, arnicu.

türkisch Korn, das, ко́кѹрѹз, cucurusu.

Turteltaube, die, тѹртѹрѹ, turtureâ.

Tyger, der, рѹг, risu.

tyrannisch, тѹрзнѹше, tirânesce.

U

Uebel, das, рѹ́ле, réle.

übel, рѹ́с, réu.

Uebelthäterinn, die, фѹкѹтѹаре де рѹ́ле, făcătóre de réle.

üben, депрѹ́нд, deprëndu.

Uebung, die, депрѹ́ндере, deprëndere.

über, а́сѹпра, десѹпра, пре, прѹсте, пѹнѹ, а́фарѹ де; asupra, desupra, pre, preste, pinò, afarâ de.

über dich erhaben, ма́й сѹ́е де тѹ́не, mai sus de tine.

über die Maassen, пѹнѹ сѹ́г, pinò sus.

überall, прѹсте тѹ́т, preste tot; прѹтстѹ́нденѹ, pretutindenea; а́ тѹ́т лѹ́кѹл, in tot locul; петстѹ́нди-нѹ, petutindinea.

überaus, прѹ, прѹсте сѹ́мѹ мѹ́ре, pré, preste sémâ mare.

überbleiben, рѹ́мѹ́ю, remâiu.

Ueberbleibsel, die, рѹ́мѹ́шѹ́ц, remâșiâ.

überbringen, а́дѹ́к, aducu.

überdies, а́фарѹ дѹ́н а́чѹ́ста, afarâ din aquesta; пе дѹ́сѹпра, pe desupra; кѹ́трѹ а́чѹ́стѹ, cotrâ aquestea.

Ueber-

- Ueberdruß, der, скърѣзъ, scôrba.
 Ueberdrüßig, скърѣитъ, scôrbit.
 Ueberëinkommen, токмѣекъ, tocmescu.
 Ueberfallen, кирвѣекъ, dedas, biruescu, dedau.
 Ueberfließen, приосѣекъ, prisosescu.
 Ueberflügeln; акóперъ, acoperu.
 Ueberfluß, der, приоси́нцъ, prisosintia.
 Ueberfluß haben, приосѣекъ, prisosescu.
 Ueberflüßig, приоси́тъ, де приоси́тъ, prisosit, de prisosit.
 Ueberflüßigen, die, чкѣле де приоси́тъ, quele de prisosit.
 Uebergeben, дѣс, дѣс ѿ мѣна, dau, dau in mana.
 Uebergehen, приосѣекъ, трѣк, prisosescu, trecu.
 Uebergenug, де приоси́тъ, de prisosit.
 Ueberhandnehmen, крекк, cre:cu.
 Ueberhaupt, прѣсте тóтъ, де ѡбщѣ, presté tot, de obsee.
 Ueberlassen, лас, las.
 Ueberlassen, sich, мѣ дѣс, мѣ dau.
 Ueberläßig seyn, сѣпзр, supér.
 Ueberlegen seyn, ѿтрѣк, Intrecu.
 Ueberlegsam, къ сокотѣлаз, cu socotelá.
 Ueberlegung, die, сокотѣлаз, socotelá.
 Ueberlesen, прочитѣекъ, procitescu.
 Ueberliefern, дѣс ѿ мѣна, dau in mana.
 Uebermachen, тримит, trimit.
 Uebermannen, кирвѣекъ, biruescu.
 Uebermorgen, поимѣине, poimáne.
 Uebermüthig, трѣфаш, trufasu.
 Ueberraschen, дедас, dedau.
 Ueberreden, ѿдѣмн, indemnu.
 Ueberreichen, адск, aducu.
 Ueberrest, der, рѣмѣши́нцъ, remasitia.
 Ueber schlagen, рѣсфрѣнг, resfrangu.

- überschreiben, скрѣс, scriu.
 überschreiten, трѣк, trecu.
 Ueberschwemmung, die, потоп, potopu.
 übersenden, тримѣт, trimitu.
 übersetzen, ашѣз, трѣк, аторк, аседу, trecu, intoreu.
 übersteigen, атрѣк, intrecu.
 übertreffen, атрѣк, intrecu.
 übertreten, калк, calcu.
 überweisen, докедѣск, dovedescu.
 überwinden, акинг, invingu.
 überzeugen, докедѣск, dovedescu.
 Ueberzeugung, die, докедѣре, dovedire.
 überziehen, споѣск, spoescu.
 übrig, челалалт, quelalaltu.
 übrig seyn, рзмѣю, remaiu.
 übrigens, май аколò, асз, mai încòld, ансè.
 Übung, die, депрѣндере, deprëndere.
 Udwahely, das, ѿдорхѣй, Odorhei.
 Ufer, das, лиман, рѣпз, limanu, ripã.
 Uhr, die, час, ciasu; Сафуhr, die, часòрниква, ciasornicul.
 Uhrmacher, der, часòрникòрю, ciasornicariu.
 um, де, de; дела, dela; де пре, de pre; апрежòрл, inprejurul; кзтрз, còtrã; пе лòнгз, pe lòngã, пре, pre.
 umarmen, абрзцешѣз, inbrãțesedu.
 Umarmung, die, абрзцишòре, inbrãțisare.
 um nicht, ка сз нò, ca sè nù.
 um desto, пре атѣта, pre atãta.
 umbringen, ѿмòр, omoru.
 umdrehen, оумблз, umblu.
 Umfang, der, кзпрѣнс, cuprinsu.

- Umgang, der, петръчере, ѿпревнѣре, petrecere, in-
preunire.
- umfassen, кспрѣне, cuprinsu.
- umgeben, ѡколѣт, ocolit.
- umgeben mit Reifen, черквѣек, cercuescu.
- umgehen, мѣрг, петрѣк, mergu, petrecu.
- umgekehrt, ѿтѡре, întors.
- umgekommen seyn, сз фѣ пѣрдѣт кѣца сѣ, sè sic
pierdut viața sã.
- umgürten, ѿчѣнг, încingu.
- umher, прежѡр, ѿпрежѡр, де прин, де пре ѿпрежѡрѣ,
prejur, îprejur, de prin prejur, de pre îpre-
jurul.
- umkehren, ѿтѡрк, întorcu.
- umkommen, пѣр, pieru.
- umringen, кспрѣне, cuprins.
- umstürzen, ѿчѣнг, încingu.
- umsehen, сѣх, кѡст, мз оуѣт, прквѣек, cautu, mè
uitu, privescu.
- umsonst, дешѣрт, ѿздѡдѡр, ѿдѡр, desèrt, insadar, inda-
r.
- umstürzen, рзетѡрн, rèstornu.
- umthun, ѿчѣнг, încingu.
- umwälzen (Seig), свкѡлк, suvolbu.
- Umweg, der, ѿквнжвѡре, încunjurare.
- Umweg machen, ѡколѣек, ocolescu.
- umwenden, ѿтѡрк, întorcu.
- umwerfen, рзетѡрн, rèstornu.
- umzingeln, ѿкѡнцѡр, încungiuru.
- unablässig, не ѿчетѡт, ne încetat.
- unächt, киквѣн, vielènu.
- Unachtsamkeit, die, нзевгѡре де самз, nèbàgare de
samã.

- unangenehm, непазкѣтъ, neplăcut.
 unangetastet lassen, сз нѣ ле атинг, sě nu le atingu.
 unbärtig, спѣн, spēnu.
 unbegrenzt, немзрцинит, nemărginit.
 unbefleckt, неепсркѣтъ, nespurcat.
 unbegreiflich, некаприне, necuprins.
 unbekannt, нешиѣтъ, nesciut.
 unbeschädigt, атрег, întreg.
 unbesonnen, некагѣнд сѣмз, nebăgând sémă.
 Unbeständige, дер, нестаторник, nestatornicu.
 Unchrist, дер, пзгѣн, păgănu.
 und, ши, și; und so weiter, и прочѣи, ши ателе, і
 proci, și altele; und dergleichen, ши ачѣстора аск-
 минѣ, și auestora aséminea.
 uneben, недрѣнт, недирѣнт, nedreptu, nedireptu.
 Unehre, die, нечинете, necinste.
 Uneinige, дер, пре нетокмици, pre netocmiți.
 unendlich, неэфжршит, nesfârșit.
 unentgeltlich, адар, îndar.
 unfähig, нехарник, neharnicu.
 Unfall, дер, ненорочире, nenorocire.
 unfehlbar, негрешинд, negreșind; негрешит, negre-
 șit; незминтит, nesmintit; фзрз грешалз, fôră
 greșală.
 unfern, апрѣпе, де апрѣпе, aprôpe, de aprôpe.
 unfruchtbar, неродиторю, neroditoriu.
 Unger, дер, Оунгвр, Unguru.
 Ungarn, даѣ, Оунгарѣа, Ungaria.
 ungeachtet, мзкар, măcar; не апотрикиндзез, ne in-
 potrivinduse.
 ungeachtet dessen, афарз де ачѣлта, afară de aquestsă.
 ungeberdig, посоморѣтъ, posomorêt.

- ungebunden, δεζλεγάτ, deslegat.
ungebuldig, не ѱγδασιτόριϋ, ne ingáduitoriu.
ungeebuet, необлайт, neoblit.
ungefähr, κάμ, sam.
ungefällig, неπαιεστ, neplácut.
ungeheilt, некиндека́т, nevindecát.
ungehört, неферт, nefertu.
Ungemach, das, рѣле, réle.
ungemischt, квр́ат, curat.
ungenannt, не нвм́ит, nenumit.
Ungerechtigkeít, die, недрепт́ате, nedreptate.
ungern, некввр́оѳе, фзрз де ќоѳе, nebucuros, fórá
de voe.
ungeschiedt, не ѱкци́ат, ne invētat.
ungestaltet, не ѱкип́ит, ne inchipuit.
Ungestümm, das, з́арвз, sarvã.
ungewaschen, неспзла́т, nespálat.
ungezweifelt, не ѱдо́ит, ne indoit; фзрз де ѱдо́ит, fórá de indoire; фзрз де ѱдо́лаз, fórá de indo li.
ungleich, кв м́лат ма́и, cu mult mai.
ungleich sind sie sich, ѳс декилин́ите, au deshilinite.
Unglück, das, не нор́ок, рѣле, nenoroc', réle.
unglücklich, неферич́ит, nefericit.
Unglücksfall, der, не нороч́ире, nenorocire.
unglücklich, не нороч́ит, неферич́ит, nenorocit, ne-
fericit.
ungriech, о́унгрѣкк, unguresc'.
Unheil, das, рѣле, réle.
unheilig, неквр́ат, necurat.
Unke, die, ш́орпе, sarpe.
unflug, неквн́ише, nebunesce.
Unkraut, das, голгот́инз, golgotinã.

- unlängst, δε οὐνάζη, de unádi.
 unlieb, непазкѣт, neplácut.
 unmöglich, непѣтинчѣс, neputéncios, кв непѣтинчъ,
 cu neputéntiá.
 Unmöglichkeit, die, непѣтинчъ, neputéntiá; unmög-
 lich ist, нѣ пѣте сѣ фѣ, nu póte sѣ fie.
 unnütz, задáрник, sadárníc.
 unraß, бетѣг, betég.
 Unrat (im Leibe), бер, миствэлъ, mistuélá
 unrecht, недрѣпт, nedrept.
 unreif, некѣпт, áквс, necopt acru.
 unrein, некврат, uesurat,
 Unreinlichkeit, die, спвркчѣне, spurcáciune.
 uns, не, нѣ, нѣдѣ, ne, noi, поа.
 unsauber, некврат, uesurat.
 unschätzbar, непрецайт, фзрз де прѣц, nepreţuit, fórà
 de preţ.
 Unschlitt, бер, сѣв, seu.
 unschwer, лѣне, lesne.
 unschuldig, некинокат, nevinovat.
 unser, ал нѣстрѣ, ай нѣцрѣй, нѣдѣтрѣ, al nostru, ai
 nóstrii, nóste.
 untauglich, нехáрник, neharnicu.
 unten, жѣс, jos; von unten her, де динжѣс, de dinjos.
 unter, динтрѣ, динтрѣ, кв май мѣк де свпт, де
 десптѣл, dintre, dintru, cu mai micde, supt,
 de desuptul-
 unterbrechen, кѣрм, кѣрмѣз, curmu, curmeđu.
 unterdessen, áтрачѣста, áтрачѣа, свпт áчѣа, intra-
 questa, intraqueá, supt aquéа,

untertrü.

- unterdrücken (Affect), сѡнсію, supuiu.
 untere, чѣл дин жѡс, чѣл пре жѡс, чѣл де пре жѡс,
 quel din jos, quel pre jos, quel de pre jos.
 unterfangen sich, ѿдрзѣнѣк, indresnescu.
 unterfertigt hatte er, сѣ ѿскѣлѣсе, sè ischelise.
 Unterfutter, даѣ, кѣптѣшѣла ла стрѣе, căptușala la
 strae.
 Untergang, дер, сѡрпѣре, surpare.
 untergehen, мѣ ѡнсію, mē apuiu.
 unterhalb, де десѡптѣла, дин жѡс де, маѿ жѡс де, de
 desuptul, din jòs de, mai jos de.
 Unterhemd, der Weiber, даѣ, пѡлле, pòle.
 Unterhosen, die, ѿзмѣнѣ, isménă.
 unterjochen, сѡнсію, supuiu.
 Unterleib, дер, пѣнтѣче, pēntece.
 unternehmen, порнѣк, pornescu.
 unterreden sich, вѣкѣнтѣз, cuvântedu.
 unterrichten, ѿкѣцѣ, învêțu.
 Unterricht, дер, ѿкѣцѣтѣре, învêțură.
 Untersaß, дер, сѡцѣ, suțu.
 unterscheiden, ѡскѣкѣ, osehescu.
 unterscheiden, вѣрѣкѣ, vèrèscu.
 unterschieden, ѡскѣитѣ, osebit.
 Unterschied, дер, ѡскѣирѣ, osibire.
 unterschiedlich, де мѡлатѣ (фѣлѣюрѿ)фѣлѣюрѿ, de multe
 feliori
 unter schlagen, }
 Unterschleif brauchen, } сѡнсію, supuiu.
 unterschreiben, ѿскѣлѣкѣ, ischelescu.
 untersuchen, черчетѣз, cercetesu.
 Untersuchung, die, вѣлѣтаѣш, vèlètașu.

unter-

- unterſehen, $\hat{\text{A}}\text{APZHECK}$, indresnescu.
 unterſtüßen, npontéz , proptedu.
 Unterſtügung, die, pziimósh , redimusu.
 unterthan, cansci , supus.
 Unterthan, der, cansicla , supusul.
 unterthan machen, cansio , supuiu.
 unterthänig, cansci , supus.
 untertreten, cansn , cansio , supun, supuiu.
 unterwegs, $\hat{\text{A}}\text{ kále}$, in cale.
 unterweifen, $\hat{\text{A}}\text{ézú}$, invetu.
 Unterweifung, die, $\hat{\text{A}}\text{ekuztópz}$, inveteturá.
 unterwerfen, cansio , supuiu.
 unterzeichnen, $\hat{\text{H}}\text{ckzálek}$, ischelescu.
 Untugend, die, pkát , pécatu.
 unterziehen, kvcherék , cucerescu.
 unüberwindlich, nebirvitorio , nebirvitoriu.
 unumgänglich, netrekst , netrecut.
 unverbothen, neoprit , neoprit.
 unverdorben, nestricát , nestricat.
 unverfälscht, neamestecát , neamestecat.
 unvermifcht, neamestecát , neamestecat.
 Unvermögen, das, nestinicz , neputinjá.
 unvermuthet, fóz kíte , fórá véste.
 unverschämt, nerushinós , nerushinos.
 Unverschämtheit, die, $\hat{\text{O}}\text{breznicie}$, obresnicie
 unversehens, de nziprózn , fóz de kíte , de neprasná; fórá de véste.
 Unwarheit, die, ne ádekó , ne adevéru.
 unweise, nebnéice , nebunesce.
 unweit von, nd de páрте de , nu departe de.
 unweit, $\hat{\text{A}}\text{pópane de}$, $\hat{\text{A}}\text{pópane de kztrz}$, aprópe de, aprópe de cótrá
 unwerth, nekrédnic , nevrédnic.

Unwill-

- Unwillen werfen, мѢ СИЖРБѢСК, mē scōrbescu.
 unwillig, НЕКВЕРОС, nebueros.
 unwissend, НЕЩІИИДѢ, ФЪРЪ ШІРЕ, nesciēdu, fōrā
 scire.
 Unwissenheit, die, НЕЩІИИЦЪ, nesciētiā.
 unwürdig, НЕКРѢДНИК, nevrednic.
 unzählig, НЕИВМЪРЪТ, ФЪРЪ ДЕ НѢМЪР, nenumerat, fōrā
 de numer.
 Unzucht, die, КЪРВІЕ, curvie.
 Urenkel, der, НЕПѢТ, nepotu.
 Urgroßvater, der, СТРЕМОШВА, stremoșul.
 Urheber, der, ИЗКОДИТОРЮ, isvoditoriu.
 Urin, der, ОУДА, udul.
 Urkunde, die, ХРИСѢК, hrisov.
 Ursache, die, ПРИЧИИЦЪ, pricinā.
 Urtheil, das, СОКОТИИЦЪ, socotintia.
 urtheilen, СОКОТЕСК, ЖЪДЕК; socotescu, judec.
 Ursprung, der, ИЗКОРВА, isvorul.
 Urlaub, der, СЛОКОЖЕНІЕ, slobodenie.

 В.

- Valentin, der, ВАЛЕНДИИ, Valentin.
 Valkoi (Bergweg), der, ВАЛКОЮ, Valcoiu.
 Vasal, der, ГЪУС, Suțu.
 Vase, die, КАС, vasu.
 Vater, der, АВКА, ПЪРИИТЕ, ТЪТЪ, Avva, părente,
 tatā.
 Vaterland, das, ПЪТРИЕ, patrie.
 Väterlich, ПЪРИИЦЕСК, părentesc.
 Weisheit, das, КІОРЪ, viorea.

- Welten (S. Valentin) der, ВАЛЕНДИН, Valentin.
 Venus (Göttin), die, АФРОДИТИС, Afrodittis.
 verabsolgen, ЛАС, lasu.
 verabreden, ТОКМѢЕК, tocmescu.
 verabsäumen АТРЖРЗЮ, întârziu.
 verabscheuen, ОУРЪЕК, urâscu.
 verachten, ДЕФАИМ, defaimu.
 veraltet, ВЕКЮ, vechiu.
 veraltet ist, САС АВЕКИТ, s'au învechit.
 verandern, МѢТ, mutu.
 verarmen, СЪРЖЕЕК, sîrâcescu.
 vrräuffern, КЖНА, vëndu.
 verbergen, АЕКЪНА, АЕКЪНЪ, ascundu, ascundu.
 Verbannen, СВРГЪНЕЕК, surgunescu.
 verbessern, ДИРЕГ, ДРЕГ, diregu, dregu.
 Verbannung, die, ОУРЪЕ, urgie.
 verbeugen, СШ, МЪ АКИН, mē inchinu.
 verbieten, ОПРЕЕК, oprescu.
 verbinden, ЛЕГ, leg.
 Verbindung, die, ЛЕГЪТЪРЪ, lagaturâ.
 veritte, АМЪРЪЕК, amârêscu.
 verbleiben, РЪМЪЮ, remâiu.
 verblutet hat sich, САС КРЪНТАТ, s'au cruntat.
 verborgen, АЕКЪНЕ, АТРАЕКЪНЕ, ascuns, intrascuns.
 Verbot, das, ОПРЪЛИЩЕ, oprêlisce.
 verboten, ОПРИТ, oprit.
 verbrennen, АРД, АРЪ, ardu, ardu.
 verbunden, ДАТОРИЮ, datoriu.
 verbürgen, СШ, АКИСЪШЕЕК, inchisescu.
 Verdacht, der, ПРЕПЪНЕРЕ, prepunere.

verdächt.

- verdächtig, ка прѣсѣт, cu prepus.
 verdammen, ἀναθεματισέσκ, anathematisescu.
 verdauen, μιστεύσκ, mistuescu.
 verdefen, ἀκόπερ, acoperu.
 Verderben, das, περιχένη, πέρζαρε, periciune, per-
 dare.
 verderben, гжнчелѣск, gencevescu.
 verderblich, πέρζατόριу, pierdătoriu.
 verdichten, verdicken, ἄγρόω, ingrosu.
 verdienen, ἀγωνιέσκ, agonisescu.
 Verdienst, das, κρѣдничѣре, vrednicire.
 Verdoppelung, die, ἀναδιπλόσις, anadiplosis.
 verborrt, οὐκᾶτ, uscat.
 verbrehen, ἄκжртечѣск, învertescu.
 verbreht, ἄтѳре, întors.
 Verdruß, der, некас, necasu.
 verdursten, ἄισтωшѣз, însëtoseđu.
 verheligen, ἄлѳр, insoru.
 verheligt, чел кзѣзторѣт, quel căsătorit.
 Verheligung, die, кзѣзторѣ, căsătorie.
 verehren, джрѣск, чинетѣск, dăruescu, cinstescu.
 vereinen, ἄпрешѣз, înpreunăđu.
 Vereinigung, die, ἄпрешѳаре, înpreunare.
 vereitern, сѣш, кѳк, coquu.
 verengen, ἄгѣт, îngustu.
 verewigen, ἄкечничѣск, învecnisescu.
 Verfall, der, скзѣтѳре, scădere.
 verfallen, вѳд, вѳз, cadu, cadu.
 verfaßten, ἄлчѳтѳѣск, alchetuescu.
 Verfasser, der, фжкзтѳориу, făcătoriu.

- verfaulen, *пстрези́ек*, putredescu.
 verfault, *пстрези́т*, putredit.
 Verfächter, *дер*, *ἀπαρτῳόριον*, apàratoriu.
 verfehlen, *греші́ек*, greşescu.
 verfeinde dich nicht, *нѣ те ѿкрѣжи*, nu te ìnvràşbí,
 verfertigen, *фа́к*, *ἀλκѣтвѣек*, facu, alchetuescu.
 verfinstern, *ѿтѣнек*, ìntuneeu.
 verflechten, *ѿкжачѣек*, încâlcescu.
 verflossen sind, *трекѣт сав*, trecut sau.
 verfluchen, *ѿфсричѣек*, afurisescu.
 Verfluß, *дер*, *εκκρησίρε*, sèvérsire.
 verfolgen, *ѿжѣнт*, *δεδάειек*, *δεδάβѳ*, ajungu, duduescu,
 duduiu.
 Verfolgung, *die*, *гѳанѣ*, gónà.
 verfügen sich, *мѣ дѣк*, *мѣ абат*, mè ducu, mè abatu.
 Vergänglichhe, *даѣ*, *чѣле трекѣтѳоре*, quele trechetóre.
 vergeben, *ѣрт*, ertu.
 vergebenſ, *ѿзадѳр*, ìnsadar.
 vergeblich, *ча́ба*, giaba.
 Vergebung, *die*, *ѣртѣчѣне*, ertàciune.
 vergebenſ, *ѿдешѣрт*, *ѿзадѳр*, ìndeşert, ìnsedar.
 vergeblich, *задѳрник*, *ѿзадѳр*, *ча́ба*, sàdarnic, ìnsadar,
 giaba.
 vergehen, *мѣ топѣек*, *трѣк*, mè topescu, trecu.
 vergelten, *рѣсплатѣек*, rèsplàtescu.
 Vergeltung, *die*, *рѣсплатѣре*, rèsplàtire.
 vergessen, *оуѣтѳт*, uitat.
 vergleßen, *кѣрс*, vèrsu.
 vergiften, *ѳтрѣкѣек*, otràvescu.
 vergiftet, *кенинѳт*, venènat.
 vergleichen, *ѳсемѣнѣѣ*, *потриѣек*, asemènedu, pòtri-
 vescu.

- Vergnügen, das, εὐκαρίε, δευφτάρε, bucurie, desfetare.
- vergolden, ἀυρέσκ, aurescu.
- vergrößern, μυρέσκ, mărescu.
- Vergünstigung, die, εὐκοζένιε, slobodenie.
- Verhaft, der, πάζ, padă; in Verhaft nehmen, πρίνδ, prëndu.
- verhalten (dem Oden), цін, țenu.
- Verhalten, das, πєртáре, purtare.
- verhandeln, κήнд, vëndu.
- verharren, рзмѣю, remăiu.
- verhärten, ἄκжртошѣз, invirtosedu.
- Verhärtung, die, ἄκжртошáре, invirtosare.
- verhaft, де оурѣт, de urút.
- verhättseln, деємíрд, desmird.
- verheeren, vermüsten, ἄ πєтíт, a pustii.
- verhehlen, verheimlichen, ἀεκšнд, ascundu.
- verheissen, фггдšєєк, fõgăduescu.
- verhelfen, ἄжšt, ajutu.
- verherrlichen, μυρέσκ, mărescu.
- verheurathen (sich nicht), ка сз нš сз ἄєóарз, ca sě nu sě însóre.
- verhindern, ἄпíóдєк, inpiédec.
- verhohlen, ἀекšнє, ascuns.
- verhören, ἄšд, ἄšз, audu, audu.
- verirrt, рггчíт, rětécit.
- Verirrung, die, рггчíре, rětécire.
- verjagen, дшдšєєк, нзгонѣєк, гонѣєк, duduescu, isgonescu, gonescu.
- verkaufen, κήнд, vëndu.
- verkaufsbahr, де κжнзáре, de vëndare.

verkauf

- Verkäufer, der, κληζτόριον, vendātoriu.
 verkehren, ἄτορον, intorcu.
 verkehrt, ἄτορι, intors.
 verklagen, παρέσκ, pàrescu.
 verklagt, ἄκιννοκζιήτ, invinovăjit.
 verkosten, κίεατβέσκ, chieltuescu.
 verkriechen, sich, πητβα, pitul.
 verkündigen, ποκετέσκ; povestescu.
 verkürzen, κόντ, ciontu.
 Verkürzung, die, σκέρταρε, scurtare.
 verlachen, ράδ, ridu.
 Verlag, der, κίεατβάλαζ, chieltuéla.
 verlangen, ποφτέσκ, postescu.
 verlangte zu leben, ἀκέ πόφτα κίεζιή, aveà posta vieții.
 Verlangen, daß, πόφτζ, postă; es ist mein Verlangen,
 ποφτέσκ, postescu.
 verlängern, ἄδελένητ, indelungu.
 verlassen, παρζέσκ, pàresescu.
 Verlassene, der, παρζιήτβα, pâr'isitul.
 verlassen, sich, μεζ ἄτεμεϊό, mè intemeiu.
 Verlauf, der, κέρπερε, curgere.
 verläugnen, λέπιζα, lepidu.
 verleben, πετρέκ, petrecu.
 verleben, δσψέσκ, dugescu.
 verlegen, ρζησιό, rèpuu.
 verleihen, δάσ, dau.
 verleiten, ἀμαγέσκ, amăgescu.
 verlesen, четέσκ, cetescu.
 verlesen, κάτζα, ρέμα, vatem, rampu.
 verleumden, δεφάημ, defaimu.
 Verleumdung, die, κλεκετήρε, clevetire.
 verlieren, ἔε, νιέρδ ρζησιό, esu, pierdu, repuiu.

verlöthen, липѣек, lipescu.

Verlust, der, пѣрвѣз; pagubă.

verlufstig, ѿстрѣинѣт, instreinat; ich bin verlufstigt
worden, ѿм пѣрдѣт, am pierdutu.

vermachtet, hat er, ѿс лѣѣт кѣ дѣѣтѣ, am lăsat cu diétă.

Vermächtniß, das, дѣѣтѣ, diétă.

Vermachung, die, дожѣнѣ, dojană.

vermaledeyen, ѿнаѣемѣтиѣек, anathematisescu.

vermehrten, ѿмвѣѣек, inmulțescu.

Vermehrung, die, вѣщѣере, crescere.

vermengen, мѣстек, mestecu.

vermeiden, фѣрѣк, ferecu.

vermengen, мѣстек, méstecu.

vermindern, тѣпѣек, tepescu.

vermindert, ѿпѣцинѣт, inpuținat.

vermischen, мѣстек, méstecu.

Vermischung, die, ѿмѣстекѣере, amestecare.

vermissen, ѿм де липѣз, am de lipsă, du vermissst,
цѣе де липѣз, ție de lipsă.

vermittelst, кѣ прилѣжѣа, cu prilejul.

Vermittlung, die, мѣжлѣчѣере, mėslocire.

vermodern, пѣтрѣѣек, putredes u.

Vermöge, дѣн пѣтѣрѣк кѣ пѣтѣрѣк, din putėrea, cu putėrea.

vermögen, пѣчѣ, posiu.

Vermögen, das, ѿкѣцѣе, пѣтѣере, avuție, putėre.

vermöglich, богѣт, bogat.

vermuthen, прѣчѣн, preceru.

vernachlässigen, десмѣѣѣз, desmėtėdu.

vernehmen, ѿѣдѣ кѣнѣек, audu, cunoscu.

verneinen, тѣгѣдѣѣек, tăgăduescu.

vernichten, стрѣк, stricu.

vernieten, ковѣѣѣ, coveiu.

Vernunft, die, мѣнтѣ, mėnte.

- vernünftig, пречепѣтъ, preceput.
 veroffenbaren sich, мѣ арѣтъ, mē arātu.
 verordnen, ѡрѣндѣск, orēnduescu.
 Verordnung, die, ѡшезѣмѣнт, aședementu.
 Verpachtung, die, арѣндѣ, arēndă.
 verpfänden, заложѣск, sâlogescu.
 verpflanzen, рѣзѣск, rēsădescu.
 verpflichten, китиленѣск, chitilenescu.
 verpflichtet, даторію, datoriu.
 verprassen, лѣпѣ, лѣпѣ, lapidu, lēpidu.
 verrathen, взѣск, vѣdescu.
 Verräther, der, вздиторію, vѣditoriu.
 verreisen, взлѣторѣск, calētorescu.
 verrenken, скринтѣск, s̄crintescu.
 Verrenkung, die, скринтитѣрѣ, scrintitură.
 verrichten, фак, facu.
 verriegeln, зѣкорѣск, sâvorĕscu.
 verringern, скѣз, scadu.
 Vers, der, стѣх, stihu.
 versagen (das Gewehr), цикнѣск, țicnescu.
 versalzen, прѣзр, presăru.
 versammeln, стрѣнг, stringu.
 Versammlung, die, ѡдѣнѣре, adunare.
 verscheiden, мѡрію, moriu.
 verschmerzen, піѣрд, pierdu.
 verschrecken, тѣшѣск, teșescu.
 verschicken, тримѣт, trimitu.
 Verscheidung, die, тримѣтере, trimitere.
 verschieben, ѡдѣлѣнг, îndelungu.
 Verschiedenheit, die, ѡсекѣрѣ, oșebirea.
 verschlimmen, ѡгнѣт, inghitu.

verschließen, ꙗкѣю, ꙗкѣид, ꙗкѣю, ꙗкѣх, inchiou. inchi-
du, incuiu; inchiu.

verschlossen, ꙗкѣе, inchis.

verschlingen, вѣс, мзѣжнѣ, béu, manéncu.

verschlucken, ꙗгѣт, inghitu.

verschmachten, мз топѣк, mé topescu.

verschmähen werden, ка сз прѣимѣкѣк, va sè priimésca.

verschmähen, оуриѣѣк, urgisescu.

verschmigt, викаѣн, viclén.

Verschmiztheit, die, викаешѣг, viclesug.

verschont, ѣртат, ertat.

verschreiben, scriis, scriu.

verschulden sich, грешѣк, greșescu.

verschütten, кѣре, vèrsu.

verschweigen, так, tac.

verschwenden, прѣпѣдѣк, ꙗпрѣдрѣз, ꙗ рѣсипи, прѣрѣ-
descu, inpèndredu, a rèsipi.

verschwenderisch, вѣлатвнтѣрѣю, chieltuitoriu.

Verschwender, der, чѣл чѣ рѣсипѣше ѣкѣрѣк, чѣл чѣ прѣ-
пѣдѣше ѣвѣцѣилѣ сѣлѣ, quel que rèsipésce avé-
rea, quel que prôpâdésce avuțiile sale.

verschweppern, рѣкѣре, rèvèrsu.

verschwinden, пиѣр, пиѣс, pier, pieu.

verschwören, sich, мз жѣр, mé juru.

versehen, sehn, ѣм, сѣнт, am, suntu.

Versehen, daß, грешѣлѣз, greșală.

versezen, мѣт, рѣнѣю, рѣнѣнд, зѣлоуѣк, mut, rèpuiu,
respundu, sálogescu.

Versezung, die, метѣколѣи, metavoll.

versichern, ѣдѣкѣрѣз, adevèredu; sich versichern, мз
ꙗнѣтерѣк, mé inputerescu.

Versicherung, die, парѣлѣз, parolă.

Ver-

versiegeln, печѣтавѣек, pecetluescu.

versilbern, вѣнд, vëndu.

versinken, свѣсѣнд, sucufundu.

versöhnen, ѡпѡн, ĩpacu.

Versöhnung, die, ѡпзкзчѣне, ĩpácáciune.

versprechen, фгзздвѣек, fǒgáduescu.

verspotten, батжокорѣек, batjocorescu.

Verstand, der, криѣри, фїре, мїнте, ѡцелѣк, ѡсемнѡре,
crieri, fire, mēnte, ĩnteles, ĩnsemnare.

Verständniß, das, криѣри, crieri.

verständig, пречепѣт, причѣп, preceptu, pricep.

verstärken, ѡтзрѣек, ĩntárescu.

verstecken, ѡскѣнд, ѡскѣнз, ascundu, ascundu.

versteckt, ѡскѣне, ascuns.

verstehen, пречѣп, причѣп, канѡск, шїс, pricepu, pricepu, cunoscu, sciũ.

Verstellung, die, фзцзрїе, façãrie.

versterben, мѡрїю, moriũ.

verstimmt, чѣнг, ciung.

verstorben, мѡрт, mort.

verstoßt, ѡпїтрїт, ĩpetrit.

verstopfen, ѡстѣп, astupu.

verstoßen, грешѣек, gresescu.

verstreichen, цїѣрг, scergu.

verstummen, ѡмвцѣек, amuţescu.

versuchen, чѣрк, cercu.

Versuchung, die, ĩспїтз, ĩspitã.

versündigen, пзкзтвѣек, pécátuescu.

Versündigung, die, пзкát, pécatu.

versüßen, ѡдвѡчѣек, ĩdulcescu.

vertauschen, скїмѣ, schimbu.

- vertragen, рѣка, rabdu.
 vertheidigen (Jemanden), пзртинѣск, pãrtènescu.
 vertheidigen, сѣх, ѧпзр, apãru.
 vertheilen, ѧпзрцѣск, inpãrtescu.
 verthun, кѣлтсѣск, chieltuescu.
 vertiefen, квфѣнд, cufundu.
 vertilgen, стѣнг, стѣнг, stingu, stingu; er hat ver-
 tilgt, ѧс конченѣт, au concenit.
 vertrauen, крѣз, credu.
 Vertrauen, даз, нздѣжде, nãdésde.
 Vertraulichkeit, die, ѧкрединцѣре, incredẽntare; der
 Vertraute, чел крединчѣс, quel credẽncios.
 vertreiben, петрѣк, petrecu.
 vertauschen, ѧкѣнд, ѧкѣнз, ascundu, ascundu.
 verunglimpfen, хвалѣск, hulescu.
 verunreinigen, спѣрк, spurcu.
 veruntreuen, фѣр, fur.
 Veruntreuung, die, фѣртишѣг, furtisagu.
 verursachen, ѧдѣк, причинѣск, aducu, pricinuescu.
 verurtheilen, ѡлжндѣск, хотзрѣск, osẽndescu, hotã-
 rêscu.
 Verurtheilung, die, ѡлжндз, osẽndã.
 vervollkommen, сфзршѣск, sfẽrsescu.
 verwalten, порт, portu.
 Verwalter, der, испрѣкник, ispravnicu.
 verwahren, пзрѣск, pãdescu.
 Verwahrer, der, пзритѣрѣю, pãditoriu.
 verwandeln, ѧтѣрк, ѧкжртежѣск, intorcu, invẽrtejes cu
 verwehren, ѡпрѣск, oprescu.
 verweilen, мѣн, mãnu; ihr werbet euch verweilen,
 кз кеци ззѣкѣн, vẽ veti sãbovl.

ver.

- Verweis, *ver*, пропозире, propositre.
 Verweis geben, мѣстрѣз, mustredu.
 verwelken, кещежѣск, vescedescu.
 Verwelfung, *die*, кещежѣне, vescejune.
 verwenden sich, мѣрг, mergu.
 verwerten, лѣпид, lapidu.
 verwertlich, де лѣпидѣт, de lapidat.
 Verwesung, *die*, истрежне, putrejune.
 verwickelt, ѡворкѣт, incurcat.
 Verwicklung, *die*, ѡкзавѣлѣз, involuélá.
 Verwilligung, *die*, ѡгзѣвѣнцѣз, ingéduintiá.
 verwirren, тѣрѣср, turbur.
 verwischen, щѣрг, scergu.
 verwöhnen, нѣрѣкѣск, nárâvescu.
 verwunden, фѣк рѣна, рѣнѣск, fac rana, rânescu.
 verwunden, *з. В. die Zunge*, ѡ пишкѣ лимба, a piş-
 că limba.
 verwundern, sich, ѣс мѣ мир, ѡ сѣ мирѣ, eu mѣ mi-
 ru, a sѣ mirá.
 verzagen, дезнѣдеждѣск, desnâdesduescu.
 verzärteln, делмирѣ, desmirdu.
 Verzärtelung, *die*, дезмѣрѣдѣре, desmierdare.
 verzeihen, мистѣск, мѣнѣнк, mistuescu, mǎ-
 nѣncu.
 verzeichnen, ѡсемнѣз, insemnedu.
 Verzeichniß, *das*, ѡсѣмнѣре, insemnare.
 verzeihen, ѣрт, ertu.
 verzerren, траг, trag.
 verzögern, зѣковѣск, sâbovescu.
 verzweifeln, дезнѣдеждѣск, desnâdesduescu.
 Verzweiflung, *die*, дезнѣдеждѣире, desnâdesduire.

Vesper, die, КЕЧѢРНІЕ, vecernie.

Vesperbrod, das, ѠЖИНЗ, пакечѣрницз, ojiná, pave-
cernițiá.

Vetter, der, КЗРВА, véruł.

veriren, нзкзжѣск, náchejescu.

Vieh, das, ДОБИТОК, dobitocu.

Viehhaut, die, ПІАЛК ДОБИТОКВАЙ, pélea dobito-
cului.

viel, мѠАТ, КВ мѠАТ, mult, cu mult.

vielerley, ДЕ мѠАТЕ ФѢЛЮРІ, de multe feliuri.

vielleicht, КѠМКА, КЖНД АЙ, ПЕ СѢМНЕ, ПОАТЕ, ПОАТЕ КВ,
quumva, quánd ai, pe sémne, póte; póte che.

vielmehr, МАЙ мѠАТ КВ мѠАТ МАЙ, mai mult, cu mult
mai, wie viel mehr, КВ КЖТ МАЙ КЖТОС, cu quát
mai virtos.

vier, ПАТРС, Д, patru.

viereckig, А ПАТРС мѠКІ, in patru muchii.

viersach, vierfáltig, АПЗТРАТ, inpatrat.

vierhundert, ПАТРС СѢПТЕ, ОУ, patru sute.

viermal, ДЕ ПАТРС ѠРІ, de patru ori.

viermalige, DER, ЧЕЛ ДЕ ПАТРС ѠРІ, quel de pa-
tru ori.

viertausend, ПАТРС МІЙ, ХА, patru. mii.

vierte, DER, АЛ ПАТРСАЖ, al patrulea.

Wiertel, das, А ПАТРА ПАРТЕ, a patra parte.

Wiertelstunde, die, ФЕРТАР ДЕ ЧАС, firtar de cias.

vierthalb, ТРѢЙ ШІ ЖѠМЗТАТЕ, trei și jumétate.

vierzehn, ПАТРС ПРѢЗЖЕ, Д, patrușpedece.

vierzig, ПАТРС ЗѢЧІ, ПАТРС ЗѢЧІ ДЕ, М, patru deci, pa-
tru deci de.

- Violin**, die, κίθάρα, vióra.
Witriol, der, καλακάν, calacan.
Wiese, das, ώρδερ, сѣмн де чинете, order, semn de cinste.
Vogel, der, πάσρε, pasère.
Vogelfänger, der, πιασράριϋ, piásèrariu.
Volk, das, πορόδ, нѣм, porod, ném.
voll, πλίν, οϋμπλάτ, plèn, umplut.
vollblütig, сжнцєрós, sàngeros.
vollblütig, πλίν де сжнцє, plèn de sànge.
vollenden, сфжршіек, sfèrsescu.
vollends, де тóт, de tot.
Wöllerey, die, ѱεψήκαρε, inbuibare.
völlig, деплίν, де сзєжршіт, ла сзєжршіт, deplèn, de sevèrsit, la sevèrsit.
vollkommen, деплίν, де сзєжршіт, ѱтрег, deplèn, de sevèrsit, întreg.
vollständig, деплίν, deplèn.
vollziehen, испрзєєк, isprèvescu.
Vollzug, der, испрáкз, ispravá.
von, vom, де, де дєпз, де кзтрз, де прин, дин, динтрє, кв, ла, de, de dupò, de còträ, de prin, din, dintru, cu, la; von Aufgang der Sonne, де кзтрз рзєзрїт, de còträ résarit.
von hier, де áнчк, de aicea.
von diesen, динтрачєст, dintraquest.
von meinen, динтрал мїєс, dintral meu.
von selnem, динтрал сзс, dintral sùu.
von wannen, де оунде, de unde.
von außen, пре дин ѱфáрз, pre din afará.
vor, де фáца, де кзтрз, де пре фáца, ла фáца, кз-
трз

трз, de faça, de còtrá, de pre faça, la faça, còtrá.

vorbeifahren, трѣк, trecu.

vorbringen, зѣк, dĭcu.

vordere, чел пре дин наинте, quel pre din nainte.

vorenthalten, ѡпрѣск, oprescu.

Vorsahr, бер, пзрѣнте, pãrente.

vorgeben, зѣк, спѣн, dĭcu, spun.

vorgeseht, пренѣл, prepus.

Vorgesezte, бер, чел май маре, quel mai mare.

vorgestern, алалта ѣри, alalta eri.

Vorhang, бер, завѣз, sãvésã.

Vorhaus, das, тѣндз, tẽndã.

vorher, ѣнаинте, май ѣнаинте, innainte, mai innainte.

vorhergehen, мѣрг ѣнаинте, mergu innainte.

vorige, ачел трекѣт, aquel trecut.

Vorkehrung, die, ѣдрептаре, indreptare.

vorkommen, а асз пзрѣ, a asẽ pãreã.

vorlesen, четѣск, cetescu.

vormals, динѣ ѡрѣ, май наинте фѣнд, dinãori, mai nainte, mai nainte fiind.

vorne an, пре дин наинтѣ, pre din naintea.

Vormund, бер, тѣтор, tutoru.

vornehmlich, май алеѣ, mai ales.

Vorrede, die, квѣжнтаре ѣнаинте, cuvẽntare innainte,

Versatz, бер, гѣнд, gõndu.

vorschlagen, спѣн, спѣю, сфзтѣск, spun, spuiy, sfãtuescu.

Vorschrift, die, нормз, normã.

Vorschub, бер, ажаторинцз, ajutorinãia.

Vorschub (an Schuhen), бер, кзѣтз, cãputã.

- vorsehen, sich, πρᾶξειν, padescu.
 vorzüglich, κς σοκοτᾶλα, cu socotelă.
 Vorsorge, die, ἄγριζάρε, ingrijare.
 Vorspanne, die, ὠλάκ, olacu.
 Vorstadt, die, шкείю, scheiu.
 vorstellen, ἄσεμηές, insemnedu.
 Vorstellung, die, πρεφάχερε, prefacere.
 vorstrecken, ἄπρωστές, inprumutedu.
 Vortheil, der, φολός, folosu.
 vorthellhaft seyn, φολοείκ, folosescu.
 vortragen, ζήκ, ποκετέκ, σπῆν, σπῆю, dicu, poveste-
 scu, spunu, spuiu.
 vortrefflich, βίне! bene.
 vortrefflichste, чел май бѣн, quel mai bun.
 Vortuch, das, шѣрц, şurcu.
 vorübergehen, }
 vorüberziehen, } трѣк, trecu.
 vorwärts, денаните, диннаинте, denainte, dinnainte.
 vorwerfen, ἄπѣт, inputu.
 Vorwurf, der, понос, ἄпстáре, ponos, imputare.
 vorzählen, нѣмзр, numegu.
 vorzeiten, демѣат, де демѣат, demult, de demult.
 vorziehen, ἄλέг, alegu.
 vorzüglich, ἄλέс, май ἄλέс, май κς сѣма, ales, mai
 ales, mai cu séma.
 Wotum, das, покшѣре, vocşuire.

W.

- Waare, die, марфз, marfă.
 Wache, die, стража, straja.

- Waſche halten, вдеишек, bdenuescu.
 waſchen, прикегез, privegedu
 Waſchs, das, чарз, cera.
 waſſen, крек, crescu.
 Waſſthum, das, крецере, крѣцере, crescere, cre-
 scere.
 Waſſamkeit, die, прикегѣре, privighere.
 Waſſt, die, пазз, padá.
 Waſſtel, die, прѣпелица, prepeliſia.
 waſſeln, клѣтин, clätinu.
 Waſſe, die, пѣлпз, pulpá.
 waſſen, трѣк, trescu.
 Waſſen, die, арме, arme.
 Waſſen, der, кар, caru.
 Waſſenforb, der, лѣез, lézá.
 Waſſe, die, кѣмпнз, кзнтáрю, cumpená, cántariu.
 wáſſen, мѣср, mésuru.
 Waſſl, die, алѣцере, alegere.
 wáſſlen, алѣг, alegu.
 wáſſnen, гжндѣк, góndescu.
 waſſſinnig, дезмѣтек, desmétéc.
 waſſſ, адекзрáт, adevérat; für waſſſ halten, крѣз,
 крѣд, cred, credu; ſo waſſſ Gott lebet, кѣс Двмне-
 зѣс, viu Dumnedeu.
 wáſſſen, цѣн, цѣю, țenu, țeiu.
 wáſſſend, пѣнз, пннз, пе, ѣ, ѣтре, ѣтрѣ, pinó, pe,
 in, íntre, íntru.
 wáſſſend der Zeit, ѣ кѣтз крѣме, in quánta vréme.
 Waſſſheit, die, адекзрѣл, adevérul.
 waſſſhaftig, адекзр, адекзрáт, adevér, adevérat.
 waſſſlich, адекзрáт, adevérat.
 waſſſnehmen, кзз, vedu.

- Waise, der, κοπίλ σζράκ, copil' síraeu.
 Walach, der, Ρωμάν, Román.
 Walachey, die, Βαλαχία, Цѣра Ρωμάνίεка, Valahia,
 Téra Románésca.
 walachisch, ρωμάνέσκ, románesc.
 Wald, der, ηζδέρκ, pădurea.
 Waldbaum, der, κοπάч, soraciu.
 Walbesei, der, ηζγάρю сζαβάтек, măgariu sílbatecu.
 Walker, der, πιώарю, pioariu.
 Walkmühle, die, πίο, pio.
 Wallach, der, жугán, juganu.
 Wallfisch, der, кит, chitu.
 Wallnuß, die, ηέκк, nucă.
 Wand, die, ηζрќте, pâréte.
 Wandel, der, ούμβλάρε, umblare.
 wandeln, мѣрг, mergu.
 wandern, ηεμερничѣск, nemernicescu.
 Wanderschaft, die, ηεμερничіе, nemernicie.
 Wanduhr, die, час де ηζрќте, cés de pâréte.
 Wange, die, кѣкк, bucă.
 wanken, казтін, clătinu.
 wann, кѣнд, ꙗ кѣре чѣе, quând, in quare cés; wann
 immer, ѡри кѣнд, ori quând.
 Wanne, die, кадз, cadă.
 Wanze, die, плошиниц, plosniță.
 Wanst, der, пѣнтече, фодлеле кѣ мацеле, pântece, fô-
 lele cu macele.
 war, ѡв фогт, ѣра, ѣрам, фѣ, au fost, eră, eram, fű.
 waren, фѣрз, furè; waren sie? фогтай? fostai? er
 wãre, ѡр фѣ, ar fi.
 warm, калд, ꙗкзлѣт, cald, încăldit.
 warnen, доженѣск, dojenescu.

warum, де че, ди че, пентрв кáре лáквв, кáчй, пентрв че причíнз, de que, di que, pentru quare lucrú, chequi, pentru que priciná.

Warze, die, нецѣл, negelu; Warze an der Brust, церкѣс, cercus.

was, кáкте, кáчй, че, quâte, quâti, que.

was für, че фѣлiо де, que feliu de.

Wäsche (gesechtelte), die, рѣфз, rufá.

Washbecken, das, лигián, lighienu.

Wäschrolle, die, мáнглáв, mángelú.

waschen, спáл, spélu.

Wasen, der, пáжице, pajisce.

Wasser, das, áпз, apă.

Wasserbrunnen, der, пѣцвá, puțul.

Wasserfluth, die, потоп, potopu.

wässerig, áпзчóс, apăcios.

Wasserlassen, sein, мз пiш, mé pișu.

Wasserriß, die, свáлiнз, suliná.

Wasserrohre, die, циобѣюá, sciobéiul.

Wassersucht, die, бóллá áпей, bóla apeí.

Wasserthier, das, докитóк де áпз, dobitoc de apă.

weben, цѣс, țesu.

Weberkamm, der, спáтз, spatá.

Weberey, Weberkunst, die, пáнзрiе, pánsárie.

Weberstuhl, der, рзубóю, ráșboiu.

Weberzettel, der, пiедiн, piedin.

wechsell, скiмб, schimbu.

wedeln, децѣпт, descéptu.

weder, нiчй, néqué.

weg! дáте, пврчѣде, iá! dute, purcéde, ial!

Weg, der, дрѣм, кáлѣ, drumu, calea.

weggeben, сiсф, пврчѣд, purcedu.

wegblasen, сѣфлв, suflu.

wegen, пентрѡ, дин причѣна, деспре, pentru, din pricina, despre.

wegfliehen, фѣг, fugu.

wegscheuchen, гонѣск, gonescu.

Wegweiser, дер, кзлзѣз, cǎlăudu.

Wehe, die, дврѣре, durere.

wehe thun, кѣтзм, ѡ дврѣ, vatem, a durea; es thut wehe, дѡдере, dore.

weheklagen, кѣѣт, vaiet.

wehe dir! кѣѣ! кѣѣ ѳѣ! vai! vai ѳѣ! wehe uns! кѣѣ де нѡѣ! vai de noi!

wehen, оѣмблв, umblu

wehmüthig, доѡѡт, doios.

wehren, ѡпзр, aparu.

Weib, das, мвѡре, muere.

Weibchen, das, мверѣшкз, muerușca.

weiblich, мверѣск, mueresc.

Weibsbild, das, мвѡре, muere.

Weibsperson, die, мвѡре, muere.

weich, мѡлле, mole.

weichen, фѣг, fugu; es ist gewichen, сав депзртѣт, s'au depărtat.

Weichsel, die, кѣшине, vișine.

Weide, die, (ein Baum), рекѣта, сѡлка, rechita, salca.

Weidenbach, das, Гѣмбак, Ghimbav.

Weidenbach, der, Гѣмбзшѣл, Ghimbășel.

weigern, сѣх, мз ѡпротѣск, mē inprotivescu.

weihen, ѡкѣн, inchinu; zum Geistlichen weihen, по-нѣск, popescu.

weil, кзчѣ кз, де врѣме че, пентрѡ кзчѣ кз, кѡм кз пре-

- прекѣм, chequi che, de vréme que, pentru che-
 qui che, cum che, precum.
 weiland, май наинте, фйнд, ѿаре кѣнд, кре ѿдиніѿа-
 рз, mai nainten, fiind, óre quánd, vreodiniórâ.
 Weile, die, крѣме, vreme.
 Wein, der, кѣн, vinu.
 Weinberg, der, кѣе, vie.
 Weinblatt, das, фрѣнз де кѣуз, frundâ de viță.
 weinen, плаѣнг, plângn.
 Weinen, das, плаѣнцере, plângere.
 Weinessig, der, ѿцѣт де кѣн, oțet de vinu.
 Weingärtner, der, кѣрѣю, vieriu.
 Weingebirge, das, дѣл де кѣуз, delu de viță.
 Weinlese, die, квлѣе, eulesu.
 Weinmesser, das, коѿѿра, cosorul.
 Weivrebe, die, кѣуз, viță.
 Weinschädling, der, дрѣчине, dracine.
 Weinstein, der, піатрз де кѣн, pétrâ de vin.
 Weinstock, der, бѣчѿмѿа кѣцеѣ, бѿтѣк, buciumul vi-
 ței, butucu
 Weintraube, die, стрѣгѿа, strugul.
 weise, ѣцелѣпт, întelept.
 Weise, der, ѣцелѣптѿа, înteleptul.
 Weiseste, der, чѣл май ѣцелѣпт, прк ѣцелѣпт, quel'
 mai întelept, pré întelept.
 Weisel, der, мѣткѿ, matcă.
 weisen, дрѣт, arâtu.
 Weisheit, die, мѿѣстрѣе, mâestrie.
 weislich, ѣцелѣптѣе, înteleptesce.
 weiß, ѿлк, albu; weiß machen, ѿлбѣек, albescu; hau-
 fenweiß, вѿ грѿмѿда, cu grâmada.
 Weiße, die, ѿлбѣуз, albéiâ.

weiffagen, пророчѣск, prorocescu.

weit, де пѣрте, къ мѣлт, лѣрг, лѣт, де депѣрте, de-
parte, cu mult, larg, lat, de departe.

Weite, die, азрѣме, депзртѣрк лѣкврилор, lărgime,
departarea locurilor.

weiter, де лѣчѣ ѣколѡ, май ѣколѡ, de aici încold,
mai încold.

weiter hinab, май жѡс, mai jos.

weiter hinauf, май сѣс, май ѣсѣ, mai sus, mai însus.

weittlăufig, лѣрг, де лѣрг, larg, de larg.

Weizen, der, грѣс, grău.

welch, welche, welcher, welches, кът, кътз, пре къцѣ,
кѣре, кѣреле, че, чѣл, чѣне, quăt, pre quăți, qua-
re, quarele, que, quel, quine.

welcher Tag, ѣ кѣрк зѣва, în quarea dió.

Welken, das, кѣщѣжѣне, vescejune.

Welle, die, кѣл, valu.

Wels, der, сѡмн, somnu.

Welschland, das, ѣталѣа, Italia.

Welt, die, лѣме, пзмѣнт, lume, pământu.

Weltweise, der, Фѣлолѡфѣл, Filosoful.

wenn, ѣкѣѣ, acui.

wenn, пре чѣне, pre quine.

wenden, ѣтѡрк, întorcu.

wenig, нѣ мѣлт, пвцѣн, пвцѣнѣл, пвцѣнтѣл, нѣ mult,
puțin, puțintel.

weniger, май пвцѣн, mai puțin.

wenigstens, мзкѣр, кът май пвцѣн, măcar, quăt mai
puțin.

wenn, де врѣме че, дѣва, дзпз че, кѣм, кънд, de
vrème que, deche, după que, cum, când.

wenn auch, мзкѣр-де, măcar de.

- Wenn gleich, де ши, мзкар де, мзкар де нѣ, мзкар де сар, de şî, mâcar de, mâcar de nù, mâcar de s'ar.
- wenn ich, де аш, de aş', wenn nicht, де нѣ, de nù.
- wer, каре, чѣл че, чѣла, че, чине, ла чине, quare, quel que, quela, que, quine, la quine.
- werden, кою, кою сз, vaiu, voin sê; er wird, ка, ва; wir werden, ком, vom; werde haben, ка фѣ, ка сз фѣс, ва фѣ, ca sê fiu; er wird werden, ка сз фѣе, ва сѣ fie; werden Sie, кѣн, vei; es werden, сз фок, сѣ facu; du wirst seyn, ка фѣ, ка сз фѣн, ва фѣ ca sѣ ffi.
- werfen, арѣнк, ланца, ког, кзрлѣк, aruncu, lapidu, bagu, vërlescu.
- Werg, der, кжалцѣ, cãlți.
- Werk, das, фзкѣтѣл, мѣнкз, fãcutul, muncã.
- Werktag, der, зѣла де лѣкрзтѣоре, dió de lucrãtore.
- Werkstätte, die, дсгãнз, duganã.
- Wermuth, der, пелѣн, pelinu.
- Wermuthwein, der, кѣн ка-пелѣн, vin' cu pelin.
- werth, драг, крѣдник, юкѣт, drag, vrédnic, iubit.
- Werth, der, прѣц, preçu.
- Wesen, das, лѣкрз, фѣре, lucru, fire.
- wesentlich; фирѣк, firesc.
- weswegen, де чѣ, пентрз каре лѣкрз, пентрз кзчѣ, пентрз чѣ, de que, pentru quare lucru, pentru che-qui, pentru que.
- wesen, лѣкѣт, лѣкѣц, ascutu, ascutu.
- Wegstein (edigter), der, кѣти, cuti.
- Wegstahl, der, амнарю, amnariu.
- Wesier, der, Везѣрю, Vediriu.
- Widenfutter, das, линте, linte.
- Widder, der, берѣче, berbéce.

wider, ^адеспра, де кѣтрѣ, прѣсте, фѣрѣ, фѣрѣ де, ^апроти́ка, asupra, de cõtrã, preste, fõrà, fõrà de, inprotiva.

widerbellen, рѣзкѣтѣск, rësvrãtescu.

widerfahren, кѣс, мѣ ^атѣмплѣ, viu, mẽ intẽmplu.

widerrathen, дескѣт, desbatu.

Widersacher, дер, неприãтен, nepriẽtenu.

widersehen sich, стãс ^апроти́ка, stau inprotiva.

Widersehsichkeit, die, ^апротикѣре, inprotivire.

Widerstand, дер, ^апротикѣрк, inprotivirea.

Widerstand thun, мѣ ^апротикѣск, mẽ inprotivescu.

widerstreben,) кãт рѣзкѣю ^апроти́ка, bat' rãsboiu
widerstreiten,) inprotiva.

Widermãrtigkeiten, die, чкѣ протѣкниче, quẽle protivnice.

widmen, ^авѣн, inchinu.

widrigenfalls, ^амѣнтрилѣ, ^алмѣнтрилѣ, aimintrilea, almintrilea.

wie, кѣм, quum.

wie alt, де кѣци ^ани, de quãti ani.

wie auch, ка шѣ, шѣ ^акѣ, ca si, siãnche.

wie bald, кѣт де кѣрѣнд, quãt de curund.

wie daß, кѣм кѣ, quum che.

wieder, ^арѣ, ^арѣш, iarẽ, iarẽs'.

wiedergeben, дãс ^арѣш, dau iarẽs.

wiederhallen, рѣсѣн, rësunu.

wiederholen, пофторѣск, postorescu; wiederholen zum dritten Male, ^атрѣск, intreescu.

Wiederholung eines Wortes, анафорãва, anaforãb.

wiederkãuen?, рѣмег, rumegu.

wiederkommen will ich, мѣ кѣю ^атѣрнã, mẽ voiu inturnã; er ist wieder zu sich gekommen, дѣ кѣнт ^афѣре, au venit in fire. wie

- wiederruffen, ἄτορκ, întorcu.
- Wiederschall, дер, ρεῖσнет, résunet.
- wiederschallen, ρεῖσн, résunu.
- Wiedervergeltung, die, ρεπλατῆρε, résplétire.
- wie groß, кѣт де мѣре, quât de mare.
- wiegen, лѣгзн, léghenu.
- wiehern, ржнѣз, рѣнchedu.
- wie lange, кѣте зѣле, пзнз кѣнд, кѣте врѣме, quâte dile, pinò quând, quâte vréme.
- Wien, das, Вѣчѣ, Вѣѣнна, Beci, Vienna.
- wie oft? де кѣте щрѣ? de quâte ori?
- Wiese, die, ливѣде, пѣжище, livade, pajisce.
- wie theuer? де кѣт? de quât?
- wie viel? кѣт, кѣте, кѣци? quât, quâte, quâti?
- wie viele? кѣте мѣате, пре кѣци? quâte multe, пре quâti?
- wieviel mal? де кѣте щрѣ? de quâte ori?
- wie weit? кѣт де пѣрте, пзнз оўнде? quât de parte, pinò unde?
- wiewohl, бѣтэр, де шн, мзкар кз, батѣр, де зѣ, mâcar che.
- wild, сзлѣтѣк, silbates.
- Wilde, дер, сзлѣтѣк щм, silbates om.
- Wildpret, das, вжнѣт, vѣnat.
- Wilschur, die, кожѣк де пѣѣ де лѣпѣ, cojoc de piçi de lupi.
- Wilhelm, дер, Вилхѣлм, Vilhelm.
- Wille, дер, ѣ врѣ, вѣа, а vré, voia.
- Willfabrigkeit, die, ѣдемжнѣре, îndemânare.
- willig, бакврѣ, щѣжрдѣще, bucuros, osêrdios.
- willigst, кз тѣтѣл щѣжрдѣще, cu totul osêrdios.
- willigen, воѣск, voescu.

- Willführ, die, κόε, voe.
 willführlich, κόλνικ, volnic.
 wimmern, βάϊετ, vaet.
 Wind, der, κῆντ, vēntu.
 windeln, ἄφῆσ, infāsu.
 winden (einen Knäuel), γεμβέικ, ghemuescu; win-
 den (aus den Händen), σμῆνχέικ, smēncescu.
 Windhund, der, ὠγάρ, ogaru.
 Winkel, der, οὔνηγῶ, οὔν κότ, κόρη, unghiu, un-
 cot, cornu.
 Winkelstein, das, οὔνητέι, unghetu.
 Winter, der, ἱάρη, iarná.
 Wintergrün, das, σακίς, saschiu.
 Wintermonat, der, Νοέμβριε, Noemvrie.
 Winzer, der, κίέρῶ, vieriu.
 winzig, μικσῶρ, мититѣл, micșor, mititel.
 wir, νόῖ, noi.
 Wirbel, der, κόλεβρα, volbura.
 wirken, φρῆμῆντ, цѣл, frēmēntu, țesu.
 wirklich, ἄδεκζράτ, ἄδεκζρ, ἄτρῶ ἄδεκζρ, adevêrat,
 adevêr, intru adevêr.
 wirksam, λῶκρζτόρῶ, lucrătoriu.
 Wirkung, die, ρόδ, rodu.
 Wirth, der, γάσδζ, gasdă.
 Wirthin, die, γῶσδῶλε, gâsdôe.
 Wirthshaus, das, κῆρчмз, còrcmă.
 wischen, ψѣрг, scergu.
 wispeln, шоптѣлк, șoptescu.
 wissen, ἄμ, ψίς, am, știu.
 wissen lassen, κῶνῶικ, cunoscu.
 Wissen, das, ψίῖνцз, ψίῖρε, știință, scire.
 Wissenschaft, die, μῶзз, ψίῖнцз, musă, știință.

- wittern, оуам, ulmu.
- Witterung, die, крѣме, vréme.
- Wittwe, die, кѣдвкз, viduvá.
- wo, де, оунде, ꙗ че лок, de, unde, in que loc.
- wo nicht, де нѣ, de nù.
- Woche, die, сзптзмѣнз, sèptimánà.
- Wochentäge, die, зилеле дин сзптзмѣнз, ðilele din sèptimánà.
- wöchentlich, песте сзптзмѣнз, peste sèptimánà.
- wofern, де, де крѣме че, de, de vréme que.
- woher, де оунде, de unde.
- wohin? оунде? ꙗкетрѣв? de unde? inchetrèu?
- wohl, дорз, бине, де бине, дѣчй, дарз, шаре, дорѣ, bène, de bène, deci, daré, óre.
- Wohlan! ꙗкѣм дарз! Винш дарз! ꙗй нѣ! Да! Acum daré! Vino daré! Iai nù! Dé!
- wohlauf, кв бине, cu bène.
- wohlerzogen, бине крескѣт, bène crescut.
- wohlfeil, ѣфтин, estin.
- Wohlfeilheit, die, ѣфтинзтáте, estinétate.
- wohlgebildet, wohlgestaltet, фрэмѣ ла кѣп, frumos la chipu.
- Wohlgefallen hat, плáче бине, place bène.
- wohlhabend, богáт, bogat.
- wohlriechend, миролитѣрѣю, mirositoriu.
- wohschmeckend, бѣн ла мжнкѣре, bun la mâncare.
- Wohlseyn, das, сзнзтáте, sánitate.
- Wohlthat, die, бине, bène.
- Wohlthäter, der, де бине фзкзтѣрѣю, de bène fácetoriu.
- wohlthun, ꙗвнѣз, ðbunedu.
- wohnen, лзквѣск, шѣз, locuescu, sedu.

wohnhaft seyn, шэд, шэз, sedu, sedu.

Wohnung, die, азкáш, czaláš, locásu, sálaşu.

wohnbar, де азквйт, de locuit.

Wolf, der, лóп, lupu.

wolgern, рзтóнд, rétundu.

Wolfe, die, ноóр, noru.

Wolfendorf, das, волнак, Volnac.

wollen, 3. B. ich will, врѣс, vréu; wollen Sie? кѣи

cz? vei sê? sie will, врѣ, vré; du willst, кѣи, врѣи,
vei, vréi.

Wolle, die, лáнз, lana

Wollenweber, der, вобоóрю, hoboériu.

Wollust, die, дезмиердáре, desmierdare.

wollüstig, вингáш, gingas.

womit, вэ кáре, вэ чé, вэ кáрѣ, cu quare, cu que,
cu quarea.

Wonne, die, вэквриé, bucurie.

worann? кóм? ѿ чé? спре чé? quum? in que? spre que?

worauf? пре ка чé? pre ca que?

woraus? де оунде? динтрс чé? de unde? dintru que?

Wort, das, вэвжнт, cuvântu.

Wörtchen, das, вэвинцѣл, cuvîntel.

wörtlich, де вэвжнт ѿ вэвжнт, de cuvânt in cuvânt.

wozu? ла чé? ѿкзтр'ω? ѿкзтрэз? la que? încótro?
incótrou?

wuchern, вэмзтзрѣск, cămăterescu.

Wunde, die, рáнз, raná.

Wundarzt, der, Хирург, Chirurg.

wunderbarer Auftritt, минóне, minune.

wundern, сѣш, мз мѣр, mē miru.

wundersam, минвнáт, minunat.

Wunsch, der, пофтз, postá.

- wünschen, ποφτέικ, postescu.
 wünschenswerth, ποφτίτ, poſtit; es ist mein Wunsch,
 ποφτέικ ές, postesc eu.
 Würde, die, κρεδνιchie, δεστωινιchie, vrednicie, de-
 stoinicie.
 würdig, κρέδник, vrednic.
 würdigen, σποδοκέικ, άκρεδνιchieк, spodobescu, in-
 vrednicescu.
 Würfel, der, сорт, sortu.
 Würfelspiel, das, κόцкз, coțcă.
 wurfen z. B. Korn, κώνтэр, vëntur.
 Wurm, der, (am Finger) κέρме, сармел, verme, sugel.
 Wurfspeer, der, дάρдз, dardă.
 wurmstichig, κερμηнос, vermēnos.
 Wurst, die, καρνώц, сărnațu.
 wüste, ησείио, pustiu.
 Wurzel, die, рздзчінз, rădicină.
 wüthen, тёрк, тёркёз, turbu, turbedu.
 Wuth, die, тёрбарё, turbare.

X.

- Xanthippe, die, Ξανθίππε, Xantippe.
 Xanthus, der, Ξάνθος, Xanthos.
 Xaverius, der, Ξαβέριε, Xaverie.
 Xenophon, der, Ξενοφόν, Xenophon.

Y.

- Ypsiland, der, Υψιλάνδ, Ypsiland.

З.

Zacke, die, der Zacken, дѢНТЕ, dente.

Zackicht, динцѡс, dēntos.

Zahl, die, нѢМЗРѢА, numărul.

zählen, нѢМЗР, număr; er zählt, аре, are.

zahlen, пазтѢск, plătescu.

Zähler, der, пазтитѡрѡ, plătitoriu.

zahn, бѢЖНД, blāndu.

zähmen, ѠфржнѢз, ѠбѢжнзѢск, infrēnedu, inblāndescu.

Zahn, der, дѢНТЕ, dente.

Zahnfleisch, цинцѢй, gingei.

Zange, die, клѢще, clésce.

Zahnstörer, der, скобитѡрѢА де дѢнцѢй, scobitoriul de dēnți.

Zank, der, крѢжкз, скѢда, vrasbă, svada.

Zänker, der, скѢдник, svadnicu.

Zänkische, die, пре скѢдничѢй, pre svadnici.

zart, крѢд, мѡдѢе, crud, môle.

zärteln, ѠплѢк, aplecu.

zärtlich, цингаш, gingașu.

Zauberer, der, фзрмзкзтѡрѡ, fāmăcōtoriu.

Zauberey, die, крѢжз, vrajă.

zaubern, дескѢнт, descântu.

Zaum, der, фржѢл, frēul; Zaum anlegen, нѢй фржѢл
ла кѢл, puiu frēul la cal.

Zaun, der, гѢрдѢл, garchil.

zausen, змѡлг, smulgu.

zehen, кѢз, béu.

Zehne, die, дѢцѢте ла пичѡаре, dégete la picióre.

Zehend, das, нѢМЗРѢА де зѢчѢ, numărul de dece.

zehen-

- zehente, ал зѣчелѣ, al décelea.
 zehenthalb, нѡѡ шѡ ѡ жѡмѡтѡте, нѡѡ şi o jumétate.
 zehn, зѣче, i. déce.
 zehnfach, азечит, indecit.
 zehntausend, зѣче мѡи, déce mii.
 Zeichen, даş, сѣмн, semnu.
 zeichnen, аземнѣз, insemneđu.
 Zeiden, даş, Кѡтѡж, Cotlé.
 zeigen, азѣт, arétu.
 Zeiger, дер, азѣтѣтѡрѡ, arátétoriu.
 Zeile, die, рѣнд, rëndu.
 Zeit, die, вѣрѣме, зѡле, тѣмп, vréme, дѡле, témpu;
 zu der Zeit, азтѡнчѡи, азтѡнчѣ, atunci, atuncea.
 Zeisig, дер, цѡцкѡ, ciçcǎ.
 zeitiger, мѡи иврѣнд, mai curúnd; die Zeitigung,
 кѣрѣтѣ, vèrstǎ.
 Zeitungsschreiber, дер, скрѡитѡрѡ де газѣтѡри, scrii-
 toriu de gazeturi.
 Zeitverlust, (S. ohne), ohne Zeitverlust, аздатѣ,
 îndatǎ.
 Zelle (kleinen), die, килѣе, chilie.
 Zeller, дер, цѣлерѡл, țelerul.
 Zelt, даş, кѡрт, cortu.
 Zentner, дер, мажѡ, majǎ.
 zerbrechen, фрѣнг, здробѣек, frǎngu, sdrobe cu.
 zerbröckeln, zerbröseln, сфзрѣм, sfèramu.
 zerfeßen, рѣмп, rumpu.
 zergehen, мѣ топѣек, mѣ topescu.
 zerknirschen, здробѣек, sdrobescu.
 zerlecken, доцѣек, dogescu.
 zermalmen, здробѣек, sdrobescu.
 Zernest, даş, Зернѣщѡи, Sernesci.

- zerplagen, чикнѣск, ciclescu.
 zerreiben, сфзрѣм, sfërâmu.
 zerquetschen, стривѣск, strivescu.
 zerreißen, рѣмн, rumpu.
 zerschellen, здробѣск, sdrobescu.
 zerschlagen, здробѣск, sdrobescu.
 zerschmelzen, мз топѣск, mē topescu.
 zerschmettern, сфзрѣм, sfërâmu.
 zerspalten, крѣп, cрепу.
 zerstampfen, пилѣз, pisedu.
 zerispittern, циндзрѣск, țindârescu.
 zerstören, здробѣск, пїѣрд, sdrobescu, pierdu.
 zerstoßen, пилѣз, pisedu.
 zerstückeln, zerstückeln, сфзрѣм, sfërâmu.
 zertheilen, деспарт, деспартц, despartu, despartu.
 zertrennt, дестрѣмат, destrêmat.
 Bettergeschrei, даѣ, стрѣгзт неплакѣт, strigât ne-
 plăcut.
 Zeugniß, даѣ, мзртѣрїе, mărturie.
 zeugen, наск, nascu.
 Ziege, die, іѣд, iedu.
 Ziege, Polsterüberzug, die, фѣца де пѣринї шї де пї-
 лоте, faça de perini și de pilote.
 Ziege, die, кѣпрз, capră.
 Ziegenbock, der, цѣп де кѣпрз, çapu de capră.
 Ziegel, die, кѣкрзмїдз, chërémidă.
 Ziehbrunnen, der, пѣцвал, puțul.
 ziehen, даѣ, ѣї, мѣрг, траг, ѣтїнд, dau, es, merg,
 trag, intëndu; sich ziehen, мѣрг, mergu.
 Ziel, даѣ, мзїсрз, măsură.
 Ziem, sich, а сз кадѣ, a sê cadé; es ziemt sich,
 сз кадѣ, sê cade.

- ziemlich, бинишор, bënësor.
 Zierde, die, подобаз, podobà.
 zieren, ꙗподобѣек, ĩpodobescu.
 zierlich, гиздѣк, ghisdav.
 Zigeuner, der, цигѣн, țiganu.
 Zimmer, das, касз, касѣ, casà, chilie.
 Zimmerart, die, тѣлаз, teslà.
 Zimmermann, der, телларю, teslariu.
 Zinn, das, коситорю, cositoriu.
 Zingießer, der, кзрзторю де коситорю, vèrsëtoriu
 de cositoriu.
 zinnern, де коситорю, de cositoriu.
 Zinobor, der, цинабор, кинобарю, çinabor, chinovariu.
 Zitter, die, тамбурѣ, tambura.
 zittern, трѣмур, tremuru.
 Zoll, der, дѣжет, dégetu.
 Zolleinnehmer, der, бѣмеш, vameșu.
 Zopf, der, кѣкз, chicà.
 Zorn, der, мѣнѣ, mânia.
 zornig, мѣниос, mánios.
 zornig machen, мѣнию, mániiu.
 zu, zum, zur, ѧ сз, де, де ѧ, кѣ, лѣ, де пре лѣ, кз-
 трз, ка сз, песте, а сѣ, де, де а, сѣ, ла, де пре
 ла, сѣ, ca sè, peste.
 zubereiten, гѣт, гзтѣз, gatu, gâteđu.
 zubereitet, гзтѣт, gâtit.
 Zubereitung, die, гзтѣре, gătire.
 zubinden, лѣг, legu.
 zubringen, петрѣк, petrecu; Sie haben zugebracht,
 ѧй трѣит, ai trăit.
 Zucht, die, ꙗкзцзтрѣз, оученичѣ, ĩnvëțeturà, ucenicie;
 in der Zucht halten, чѣрт, certu.

- Züchtigung, die, μαστράρε, mustrare.
 Züchtige, Züchtigere, die, ρωσινόαια, май ρωσινόαια,
 rusinósá, mai rusinósá.
 Zucker, der, ζαχάρ, sáharu.
 Zuckermelone, die, ζαμόι, samos.
 zudecken, κόπερ, coperu.
 zu denken, γηιδέικ, gòndescu.
 zueignen, ἀιζσεέικ, asèuescu.
 zuerst, ἄτχϊό, май ἄτχϊό, ántéiu, mai ántéiu.
 Zufall, der, ἄτχμηπλάρε, întâmplare.
 zufließen, κέργ, curgu.
 Zuflucht nehmen, κάζ, caðu.
 Zufluchtsort, der, ἀκοπερεμῆντ, acoperemèntu.
 zufrieden (laß), ἄ πάχε σζῆ λάσι, în pace sèi laşi.
 Zufriedenheit, die, μβαυζμήτα, ἄδειτβλάρε, mulţe-
 mita, îndestulare.
 zufügen, φάκ, facu.
 Zufuhr, die, κερζτέρζ, căraturá.
 Zug, der, τρζειέρζ, trásurá.
 Zugabe, die, ἀδάβε, adaus.
 zugeben, ἀδάβε, adaugu.
 zugegen, δε φάυζ, de façá.
 zugehen, μέργ, mergu.
 zugehörig ist es, ἔστε, este.
 Zügel, die, κερκλε, δολόγα πε φρῆζ, curele, dologa
 pe frèu.
 Zügellosigkeit, die, не ἄφρηνάρε, ne înfrènare.
 zugerichtet, γζτίτ, gátit.
 zugleich, дин преѣнз, ἄκз шῆ, ἄпреѣнз, ἄτρω ἀδσνάρε,
 dinpreună, ánehè şì, împreună, întro adunare.
 Zugluft, die, κόаре, bóre.
 zubalten, στράνηγ, stringu.

- Zuhörer, der, ἀσκωατζτόριϋ, ascultātoriu.
- Zufommen, κίν, κίς, vin, viu.
- Zukunft, die, ἄτράρε, intrare.
- Zulänglich, δε ἀζήνε, de ajuns.
- Zulassen, λάε, lasu.
- Zulezt, май ἀπόη, май ἄπρεσρμζ, май ἄ οὔρμζ, mai apoī, mai ἰnpreamá, mai ἰn urmá.
- Zumachen, ἄκιδ, ἄκίζ, ἰnchidu, ἰnchidu.
- Zum öftern, δε μάλτε ωρἰ, de multe ori.
- Zunächst, пе οὔρμα, pe urmá.
- Zunahme, die, κρέσере, κρέσере, crescere, créscere.
- Zuname, der, πορέκασ, poreclá.
- Zünden, πρίнд, préndu.
- Zunder, der, іаскз, iasché.
- Zunehmen, κρέск, crescu.
- Zunft, die, брѣслаз, bréslá.
- Zunge, die, лімез, limbá.
- Zupfen (an Haaren), χηυζέск, hétéescu.
- Zuriegeln, зкворзск, savoréscu.
- Zürnen, мз мжнію, mē māniū.
- Zurück, дин ἀπόη, ἄнаπόη, ἄδзрзпт, дин дзрзпт, din apoī, ἰnnapoī, ἰndirét, din dirét.
- Zurückbleiben, рзмжю, rēmaū.
- Zurückbringen, ἄторк, ἰntorcu.
- Zurückgeben, дас ἄдзрзпт, дас ἄ лок, dau ἰndirét, dau ἰn locu.
- Zurückkehren, мз ἄкжртешиск, mē ἰnvértesescu; kehre zurück, сз те ἄторчй, sē te ἰntorci; als er zurück kam, ἄтөрнјндзсз ἄнаπόη, ἰntornéndusē ἰnnapoī.
- Zurücklassen, λάε, lasu.
- Zurückschlagen, рзсфржнг, rēsfrāngu.
- Zusagen, фзгздсск, fágāduescu.
- Zusammenbringen, стржнг, ἄпρешнз, stringu, ἰn-
p̄eunedu. zusam-

- zusammen drehen, γηνησέικ, ghènsuescu.
 zusammenfallen, ούραβ, urlu.
 zusammenfalten, ἄπομνεцέικ, ìpomnetescu.
 zusammenfügen, ἄπρεση, ìpreunu.
 Zusammenfügung, die, ἄκινάρε, ìbinare.
 zusammenlegen, στρήνη, stringu.
 zusammensetzen, ἀλκηтвέικ, alchetuescu.
 zusammenziehen, στρήνη, stringu.
 Zusatz, der, ἄδαωι, adaos.
 zuschließen, ἄκιδ, ἄκιδιό, ìchidu, ìchuiu.
 zusammenreiben, στρηжéικ, strujescu.
 zuschneiden, κροέικ, croescu.
 zuschreiben, скрiв, scriu.
 zusehen, κάστ, cautu.
 zusehends, κτηжнд ка шкiй, vedènd cu ochii.
 zu sehr, πρέ, pré.
 zusperren, ἄκιδ, ìchidu.
 zuspitzen, ἀκιδι, ascutu.
 zuspünden, ἀετση, astupu.
 Zustand, der, στάρε, stare.
 zustopfen, ἀετση, astupu.
 zustoßen, με ἄτμηπασ, mè intèmplu.
 zustreichen, ψέργ, scergu.
 zutragen, sich, με ἄτμηπασ, mè intèmplu; es hat sich
 zutragen, сав ἄтμηπλάт, s'au intèmplat.
 zutrauen, κρέз, credu.
 zuträglich, φολοιηторiо, folositoriu.
 Zutritt, der, ἀπρoπiάρε, apropière.
 zuverlässig, δε (ка) κσηз сkмз, de (cu) bună sémă.
 Zuvorsicht, die, нздéждз, nádésdă.
 zuviel, πρέ μάλт, φoάρте μάλт, pré mult, fòr-
 te mult.

- zubörderst, май ѿтжю, mai antéiu.
 zuborkommen, домолеек, domolescu.
 zuwege wird es gebracht, съ фаче, se face.
 zuweilen, кѣнд шѣ кѣнд, кѣтз ѿдѣтз, quând și quând,
 cuâtă odată.
 ziehen, причинѣек, траг, pricinuescu, tragu.
 Zwang, бер, силз, silă.
 Zwang, Gewalt, силничѣе, silnicie.
 zwanzig, доѣи зѣчи, доѡ зѣчи, кѣ, doi deci, доѡ deci.
 ein und zwanzig, доѡ зѣчи шѣ оѡнѡ, кѣ, доѡ deci și
 unu; drey und zwanzig, доѡ зѣчи шѣ трѣи, доѡ
 deci și trei.
 zwanzigste, бер, ал доѡзѣчнатѣ, al doodécilea.
 zwar, анѣме, дѣчи, ачѣста, кѡ адекзрат, мзкар кз,
 anume, deci, aquésta, cu adevérat, măcar che.
 Zweck, бер, скѡп, сфжршит, scopu, sférșitu.
 zween, доѣи, doi.
 zwey, доѣи, кѣ, doi.
 zwei, доѡ, доѡѡ, доѣи, doo, doo, doi.
 zwote, адѡѡ, адѡѡѡ, adoa, adoo.
 Zweifel, бер, ѿдоѡре, indoire.
 Zweifeltragen, мз ѿдоѡек, мѣ indoescu.
 zweifeln, мз ѿдоѡек, мѣ indoescu.
 zweifelhaft, кѡ ѿдоѡѡлз, cu indoéla.
 zweifelsfrey, фзрз де ѿдоѡре, фзрз де ѿдоѡѡлз, не
 ѿдоѡит, fôră de indoire, fôră de indoéla, ne indoit.
 Zwetsche, бѣе, прѣнз дѡлче, prună dulce.
 Zwerg, ein kleiner Mensch, бер, карлик, ѡм мин, câr-
 licu, om micu.
 zwey, доѣи, doi.
 zwei und siebenzig, шѡптѣ зѣчи шѣ доѣи, șapte deci și
 doi.

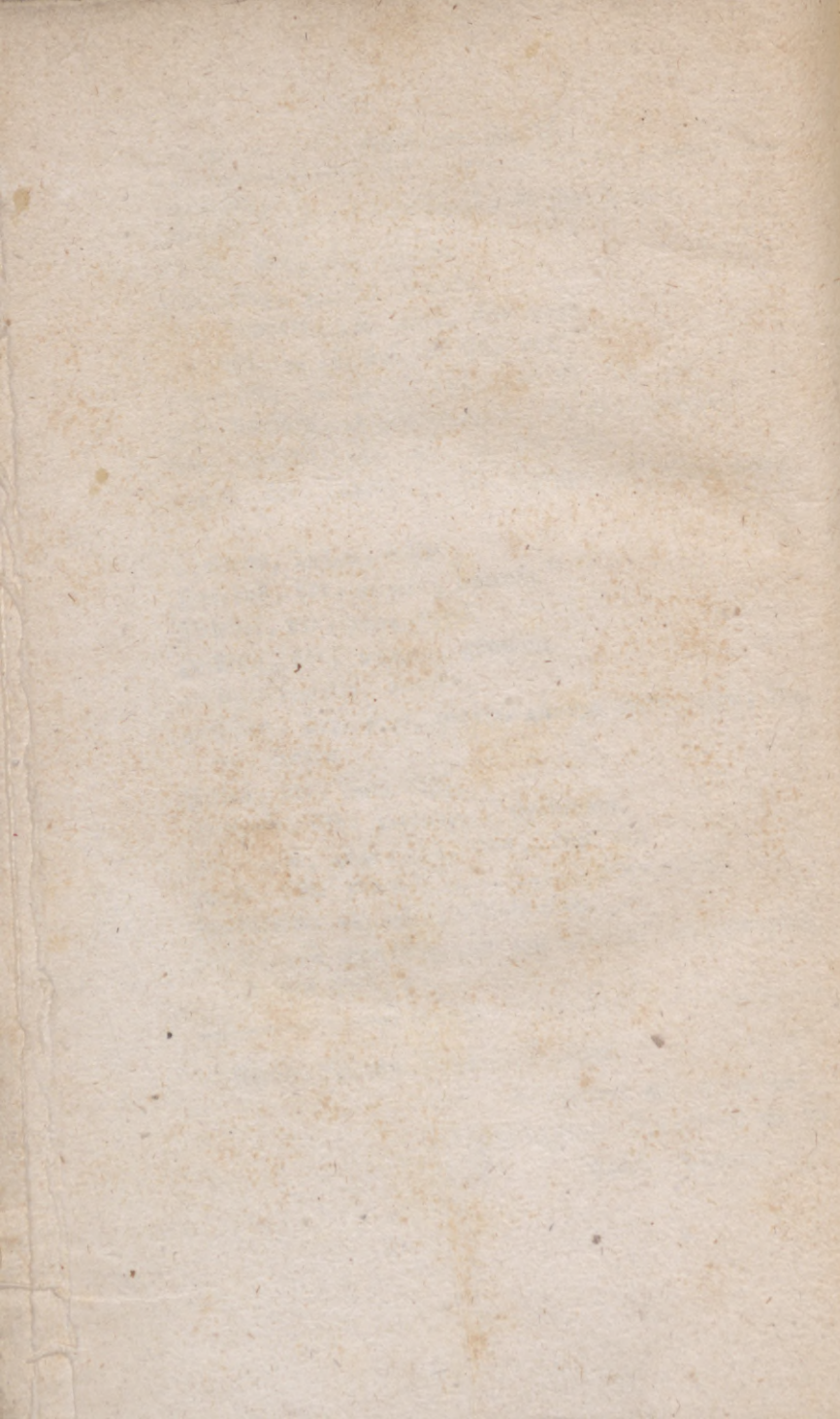
- zweierley, } де доѡ фѣлюри, de dōo feliuri.
 zweifach }
 Zweig, бер, ра̄м, ramu
 zweyfältig, двѡйт, indoit.
 zwey hundert, доѡ сѣте, doo sute.
 zweymal, де доѡ ѡри, de dōo ori.
 zweymalig, чел де доѡ ѡри, quel de dōo ori.
 zweyschneidig, че доѡ асквѣите, cu dōo ascuțite.
 zwey tausend, доѡ мӣи, к̄, dōo mii.
 zweite, die, двѡдѡицѣ, двѡдѡ, двѡдѡш, al doilea, adoa,
 adōo.
 zweitens, двѡдѡш, adōo.
 Zwiebel, бер, пелмѣт, pesmēt.
 Zwiibel, бер, чѣпз, cēpā.
 zwilling, бер, цѣмжн, gēmēnu.
 zwingen, силѣск, silescu.
 zwischen, двѡтре, двѡтре, дѣнтре, дѣнтре, între, intru, din-
 tre, dintru
 Zwirn, бер, ѡцз, aca.
 Zwispalt, бер, дезкинѡре, desbinare.
 zwei, доѡ, доѡш, доѡи, doo, dōo, doi.
 zwote, (С. zneen), двѡдѡ, двѡдѡш, adoa, adōo.
 zwitschern, чирикзѣск, ciricheescu.
 zwölf, доѡи спре зѣче, доѡ спре зѣче, к̄и. doi spe dece,
 doo spe dece.

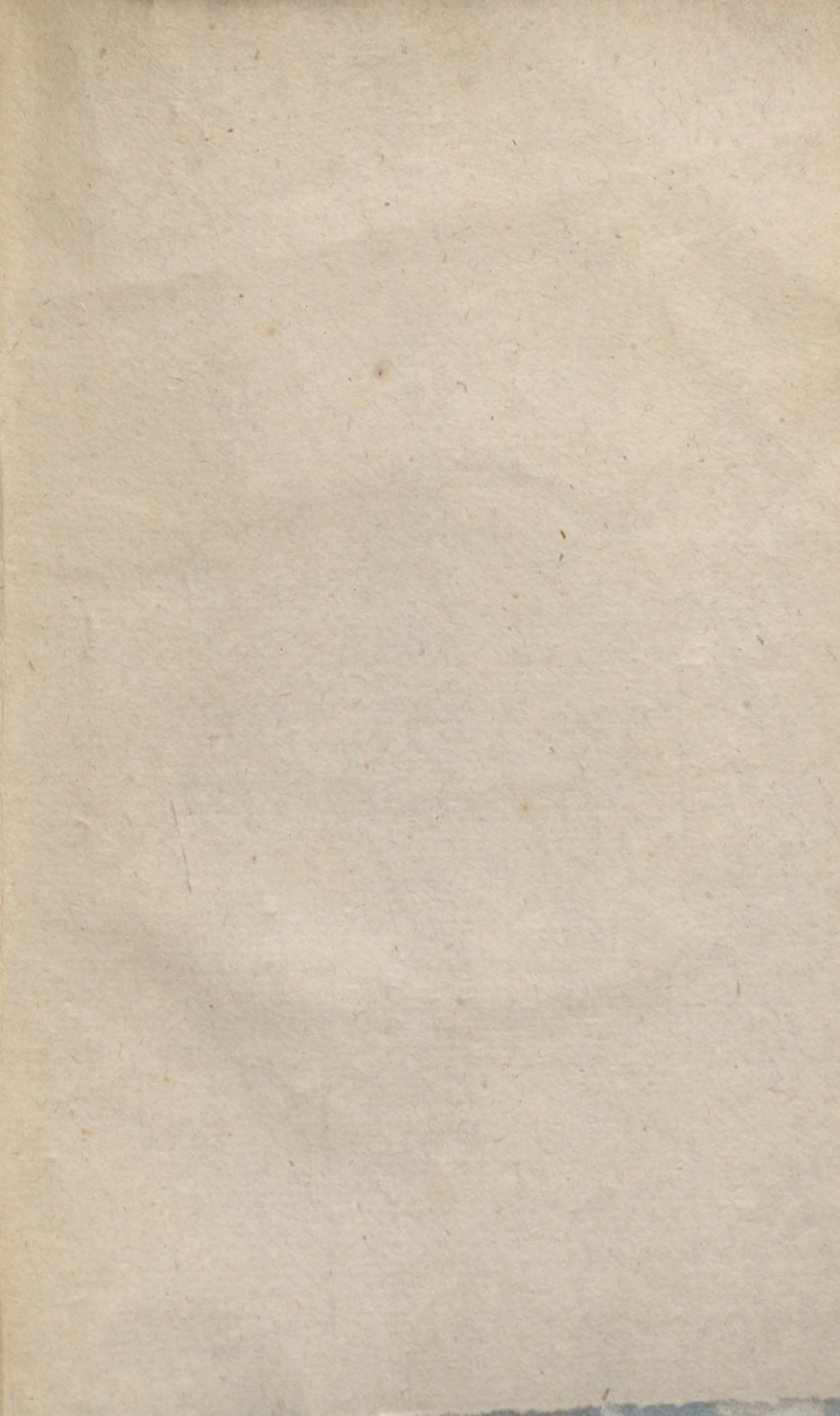
Budæ die 27. Februarii 1822.

Admittitur ad typum per
 Georgium Petrovics m. p.

Libr. Censor.







Plemeres
wadaeh.
Wörterbuch

2